imburgs agblad

Prijzenswaardig

aterdag 11 december 1982. 64e jaargang nr. 292.

ugeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



t innen van de rekening voor ctriciteit en gas is geen vanfsprekende zaak meer. Alleen voor electriciteit staat in geheel derland een achterstallig beag uit van een miljard gulden. gelden zijn moeilijk te verovem vooral als er sprake is van een combineerde incasso van gas en electriciteit tegelijk. Het aantal afsluitingen van de stroomvoorziening valt nog al mee. Het n er 4500 over het gehele land. totaal telt Nederland 4,5 milen huishoudens. De vereniging n electriciteitsbedrijven in Nerland (Veen), vindt wel dat de bruiker, die woedend is vanwezijn hoge rekening, soms te ressief wordt. Hij pleegt zelfs weld. En dan zijn de medewerrs van de bedrijven de dupe. Zij nnen het niet helpen dat de ergieprijzen omhoog rijzen. ogelvrij glas is ook al ingevoerd sommige kantoren, waar kenlijk een boze betaler op een andere manier zijn rekening wilde vereffenen. Het is duidelijk dat een regelrechte afsluiting in deze moderne tijd, waarin alles automatisch dan wel semi-automatisch geregeld wordt een huishouden ineens lamlegt. Zelfs de ijskast ontdooit om van de tientallen huishoudelijke apparaten en de ingetreden duisternis maar niet te spreken. Maar als dit bij een op de duizend huishoudens in Nederland gebeurt, lijkt dit statistisch niet alarmerend behalve voor het getroffen, wanbetalende huishouden. Zelfs bij de gelijkmatigheid van de zogenaamde voorschotnota blijven de gas- en lichtrekeningen de Nederlandse huishoudens zwaar op de maag liggen. Het verbruik daalt weliswaar maar de prijs doet dat beslist niet. Het incasso-werk bij de ctriciteitsexploitanten, die bij n zijn aangesloten vergt een ot incasseringsvermogen. Het wel noodzakelijk een scheidslijn te trekken tussen de echte wanbetaler en degene die echt et betalen kan. Goede Morgen, ls bij het Veen let men nu op een rfje.

Het weer

alf tot zwaar bewolkt met kele buien, mogelijk met onweer. Middagtemperatuur nd 5 graden. Matige tot krachtige wind uit westelijke richtingen.

VANDAAG:
Zon op: 08.38 onder: 16.29
Maan op: 04.02 onder: 14.53
MORGEN:
Zon op: 08.39 onder: 16.29
Maan op: 05.13 onder: 15.13

Dallas

Het 42-jarige Westduitse Bondsdaglid Hans Wallow wil dat „Dallas" en de familie Ewing van de Westduitse tv worden verbannen, omdat de serie „kauwgom voor de geest" is die het publiek leert hoe het corrupt en egoistisch kan zijn. In een brief aan de regering noemt Wallow de serie een slecht voorbeeld voor Duitsers en vooral voor jongeren". „Deze oneindige serie met haar steriele, mechanische, onderling verwisselbare figuren van plastic is als mentale kauwgom – heeft men er eenmaal op gezogen dan is alle smaak eraf," aldus de socialist. Hij zal wel gelijk hebben. Tenslotte is het Engelse woord voor kauwgom chEWINGgum...

Miljard bezuiniging in gezondheidszorg



● De gemeenteraadsverkiezingen in Portugal zijn ook een test voor het kabinetsbeleid. pag. 4

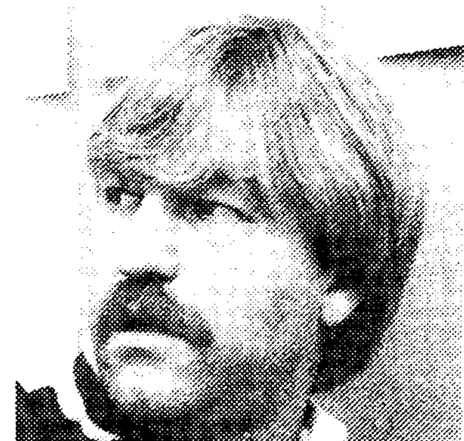
● Sofia Laadt een zware verdenking op zich: was Bulgarije betrokken bij de aanslagen op de paus, en zo ja, in wiens opdracht? pag. 5

● Wordt het wel prettig rond kasteel Terworm, en: valsemunters kennen geen grenzen. pag.13

● Ardennendorp bekneld in bureaucratie. pag. 15

● Verantwoord meubeldesign in „blanke eenvoud". pag. 25

● Maak zelf uw kerstkaarten in grote oplage. pag. 27



● *Aad de Mos: „Cruijff zal wel blijven."*

● Aad de Mos: „Trainer bij Ajax? Heerlijk!" Sport 1

● De onwaarschijnlijke come-back van Fortunees Huub Pfennings. Sport 2

● Goedbetaalde vakantie voor Hennie Kuiper. Sport 3

● Problematiek rondom Draf- en Renbaan Schaesberg. Voorts Russisch tophandel in Neerbeek. Sport 4

Prijspeil bleef gelijk

DEN HAAG – De inflatiegraad in ons land daalt nog steeds. Gemiddeld zijn de kosten van levensonderhoud tussen half oktober en half november niet gestegen. De eerste elf maanden van dit jaar steeg het prijsindexcijfer met nauwelijks 4,5 procent. Er is een kans dat na het gehele jaar de stijging van het prijspeil nog iets lager zal zijn.

Tussen half oktober en half november stegen koffie, thee en verse groenten in prijs, waardoor een „invloed" van 0,2 procent ontstond. Onder de artikelen die in prijs daalden was benzine.

Uitkering elf gulden netto minder

DEN HAAG – De minimum-uitkeringen volgens de AOW, WWV en WAO gaan per 1 januari netto met bijna elf gulden omlaag. Bij de maximum WAO-uitkering kan dat bedrag oplopen tot bijna 173 gulden.

Dat heeft staatssecretaris De Graaf van sociale zaken de Tweede Kamer gisteren laten weten bij de indiening van enkele voorstellen zoals die donderdag in de brief van het kabinet over de koopkrachtontwikkeling volgend jaar werden aangekondigd.

De extra tegemoetkoming die het kabinet wil geven aan de huishoudens die van één minimuminkomen moeten leven zal in grote lijnen op dezelfde manier worden verstrekt als in 1981 en 1982, toen een eenmalige uitkering werd verstrekt die diende te worden aangevraagd. Voor 1982 is in dit verband rekening gehouden met 375.000 huishoudens.

VNG berekent effecten van bezuiniging Rijksoverheid

Gemeenten verliezen 35.000 arbeidsplaatsen

door Joep Dohmen

HEERLEN – In 1986 zullen er bij de gemeenten 35.000 banen verdwenen zijn. Tot deze conclusie komt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), na doorberekening van alle effecten van de door de regering voorgestelde bezuinigingen. Voornaamste reden voor dit forse verlies aan arbeidsplaatsen is volgens de vereniging het tempo waarin de regering de bezuinigingen bij de gemeenten wil doorvoeren. Bij de Limburgse gemeenten zullen naar schatting 2500 banen verloren gaan.

De Vereniging van Nederlandse Gemeenten wijst een vijftal factoren aan als oorzaak voor het verlies aan arbeidsplaatsen. Allereerst zorgt de bezuiniging van de regering op het gemeentefonds van 800 miljoen gulden voor een verlies van 10.000 arbeidsplaatsen.

Tweede oorzaak is het door de rijksoverheid schrappen van de zogenaamde specifieke uitkeringen voor de gemeenten. Het ministerie van Binnenlandse Zaken heeft berekend dat hierdoor 5000 banen bij het gemeentepersoneel en nog eens 5000 bij gemeentelijke instellingen zoals kinderdagverblijven zullen wegvallen.

Overname

Door een verdergaande stijging van de werkloosheid zal de bijdrage van de gemeenten in de bijstandsuitkeringen, in totaal 600 miljoen, zorgen voor het verdwijnen van nog eens 10.000 banen. In dit geval pleit de Vereniging van Nederlandse Gemeenten voor overname van de gemeentelijke bijdrage door het rijk.

De regering wil vanaf 1984 elk jaar het aantal ambtenaren met 1 procent reduceren, hetgeen betekent dat in 1986 2400 ambtenarenbanen verlo... ...llen zijn gegaan.

Door ...e maatregelen is de afvloeiing van ambtenaren zo groot dat het, volgens de VNG, niet bij natuurlijk verloop kan blijven. Vandaar zullen er naar schatting nog eens 7500 arbeidsplaatsen op de tocht komen te staan.

De VNG voert op dit moment overleg met het ministerie van Binnenlandse Zaken. Hoewel er van de zijde van het ministerie nog geen toezeggingen zijn gedaan ziet de VNG toch een lichtpuntje. „Het is niet onwaarschijnlijk dat het ministerie alsnog de gemeentelijke bijdrage in de bijstandsuitkeringen voor zijn rekening zal nemen. Maar het totale beeld blijft toch erg somber voor de gemeenten."

● *Burgemeester Polak van Amsterdam heeft gisteren een gedenkplaat onthuld met de tekst: „Aan allen die tijdens de Duitse bezetting 1940-1945 hebben geholpen joodse kinderen voor deportatie te behoeden". De plaat bevindt zich in de muur van de hervormde kweekschool. Via deze school zijn in de oorlog misschien wel duizenden baby's en kinderen ontvlucht en naar pleeggezinnen gebracht in het hele land.*

„Baas" voor één miljard bestolen

UTRECHT – Personeelsleden in Nederland stelen jaarlijks voor naar schatting één miljard gulden aan geld en goederen van hun baas. Dat is tweemaal zoveel als er aan winkeldiefstallen wordt gepleegd.

Door slordigheid van medewerkers in bedrijven en instellingen gaat nog eens voor 1,75 miljard gulden in rook op. Personeel van toeleveringsbedrijven laat bovendien voor een slordige 25 miljoen gulden verloren gaan.

In totaal blijft 3,5 miljard gulden aan allerlei strijkstokken hangen. Onderzoek van het bureau Goolland Consulting in Hilversum heeft deze cijfers aan het licht gebracht. Volgens K. Romp van dit bureau, dat onder meer bedrijfscursussen geeft, is derving „een zeer nijpend maatschappelijk probleem dat om een oplossing vraagt".

Nog geen duidelijkheid over slachtoffers

NEDERLAND SCHORT HULP SURINAME OP

HEERLEN — De Nederlandse regering schort alle ontwikkelingshulp en militaire steun aan Suriname op. In een boodschap aan Paramaribo veroordeelt Nederland de wijze waarop de militaire machthebbers in Suriname zijn opgetreden ten scherpste. De regering spreekt zijn grote ontzetting uit over de executie van een aantal vooraanstaande Surinamers.

In Brussel zei minister van buitenlandse zaken Van den Broek gisteren dat hij het niet waarschijnlijk acht dat de omgekomenen, zoals de Surinaamse machthebbers beweren, op de vlucht zouden zijn doodgeschoten.

Noch het aantal doden, noch het feit dat er alleen maar doden en geen gewonden zijn gevallen, pleit volgens Van den Broek voor deze bewering. Hij gaf toe dat het nog niet helemaal duidelijk is wat er is gebeurd, maar, zo zei hij, „veel wijst toch in de richting van standrechtelijke executies".

Het was gisteravond nog steeds niet duidelijk wie er precies zijn doodgeschoten. Volgens hardnekkige ge-



● *Cyriel Daal*

ruchten in Parimaribo behoren zeker Cyriel Daal, de voorzitter van de Moederbond, en Surendre Rambocus tot de slachtoffers. Daal was organisator van een staking tegen het Surinaamse bewind korte tijd geleden. Rambocus is een militair die in maart van dit jaar een staatsgreep had willen plegen, Verder zouden advocaten, journalisten en andere vakbondmensen zijn gedood.

Geen geld

Premier Lubbers zei gisteren, dat de regering „de consequenties voor de voortzetting van ontwikkelingshulp" beziet. Intussen wordt elk ambtelijk overleg over lopende ontwikkelingsprojecten opgeschort en zal geen geld naar Paramaribo worden overgemaakt.

Over de precieze gevolgen voor de Nederlandse hulp aan Suriname (jaarlijks 250 miljoen gulden), zal het kabinet volgende week donderdag met de Tweede Kamer overleggen.

Naast de bevriezing van de ontwikkelingshulp, zal Nederland een stokje steken voor verdere leveranties van militair materieel aan Suriname. Er zullen ook geen nieuwe militaire opleidingen aan Surinamers worden afgemaakt.

Hard

De minister-president wilde tijdens zijn persconferentie niet antwoorden op de vraag of Nederland de ontwikkelingshulp kan hervatten zolang Bouterse in Paramaribo de dienst uitmaakt. Wat betreft de Nederlandse opstelling tegenover het militaire bewind zei hij: „Hoe harder hoe beter".

UBACHSBERG - Giel Schreurs legt zijn messen neer. Op 1 januari gaat de hoofdcontroleur van het Kwaliteits Controle Bureau (KCB) in de VUT. Veertig jaar waakte hij over de kwaliteit van de groenten en het fruit, dat aan de markt kwam. Als een chirurg sneed hij in appels en peren om te zien of het ooft geen kwalen onder de leden had.

„In die veertig jaar is er wel het een en ander veranderd, met name in Zuid-Limburg", haalt de „chirurg van Ubachsberg" herinneringen op. „Toen hoogstambomen, waarachter hele dorpen schuil gingen, nu spillen en struiken; toen sterappelen en strontpeertjes, aangevoerd in jutezakken of kinderbedjes, nu salonooft met een naamkaartje in eenmalig fust. Decoratief mag de overgang van hoog- op laagstam een verschraling zijn, bedrijfseconomisch was de omschakeling een verrijking".

Wel betreurt Giel Schreurs, dat de sfeer in en rond de veiling zo is verzakelijkt. „De mensen hebben geen tijd meer. Tijd is geld. Vroeger werd de koe gewoon een uur later gemolken en kon je uit de bezetting van de cafeetjes rond de veiling afleiden of de veiling goed of slecht was geweest. Nu is er alleen in Gronsveld nog een café bij de veiling".

De traditie getrouw neemt Giel Schreurs „Bij José" na elke keuring zijn pikketanisje. De heupwiegende bazin gaf het estaminet iets museaals. De foto's boven de bruine lambrizering stammen uit de tijd, dat je nabij het station van Gronsveld de nek brak over de pitten van de kersen, die de kopers hadden geproefd.

„In de kersentijd werd in Gronsveld dagelijks geveild. Het seizoen begon half juni met de aanvoer van de Rivers en de Vroege van Werder. Dan kwam de Basterddikke, ook wel Abesse de Mouland genoemd, die zowel voor de consumptie als de industrie was bestemd. Consumptiekersen waren verder de Bruine Spaanse, de Gascognes, de Hedelfinger en de Pater van Mansfeld. Groot was ook de aanvoer van Bruine en Rode Waalse: een halfzure kers, die op de vla werd gebruikt.

Evenals het kersenareaal is ook het pruimenbestand zwaar gehavend. De meest voorkomende pruimen waren in Zuid-Limburg de Abrikoospruim, de Belle de Louvain, de Reine Claude verte en de Reine Claude d'Oullins.

Groot was het assortiment peren. Dominant was de Legipont. In de pluktijd werd op de Zuidlimburgse veilingen op één dag 500 ton aangevoerd. Gewilde handperen waren ook de Beurré Hardy, de Beurré de Merode, beter bekend als „de Dubbele Flip", die ook ten dele voor de industrie was bestemd, de Bonne Louise d'Avranches, de Clapp's Favourite, de Précoce de Trévoux en de Present, die ook als stoofpeer werd gebruikt. Dan had je nog „De Kruidenier", waarvan de Hollandse benaming Ooms Kinderpeer is: een klein handpeertje, dat slechts een dag of vijf goed bleef. Toch waren er telers, die er 30 tot 40 ton van aanvoerden. Een ander handpeertje, waarop de Joden van Amsterdam verzot waren, was de juttepeer, in Limburg ook wel „Jodenpeer" genoemd. De bekendste stoofperen waren de Saint Rémy en de Herfstpeer van Geulle, die de industrie inblikte. In kleinere uitvoering had je de „böngerkes", enkele en dubbele, die vooral aan de kanten van Wylré voorkwamen. Daar stonden ook de meeste strontpeertjes, zoals de Haverpeer, de Porte Grippe en de Portesooie. Aan de kanten van Beek had je de Kelmonder Grauwtjes: een strontpeertje, dat werd gestoofd.

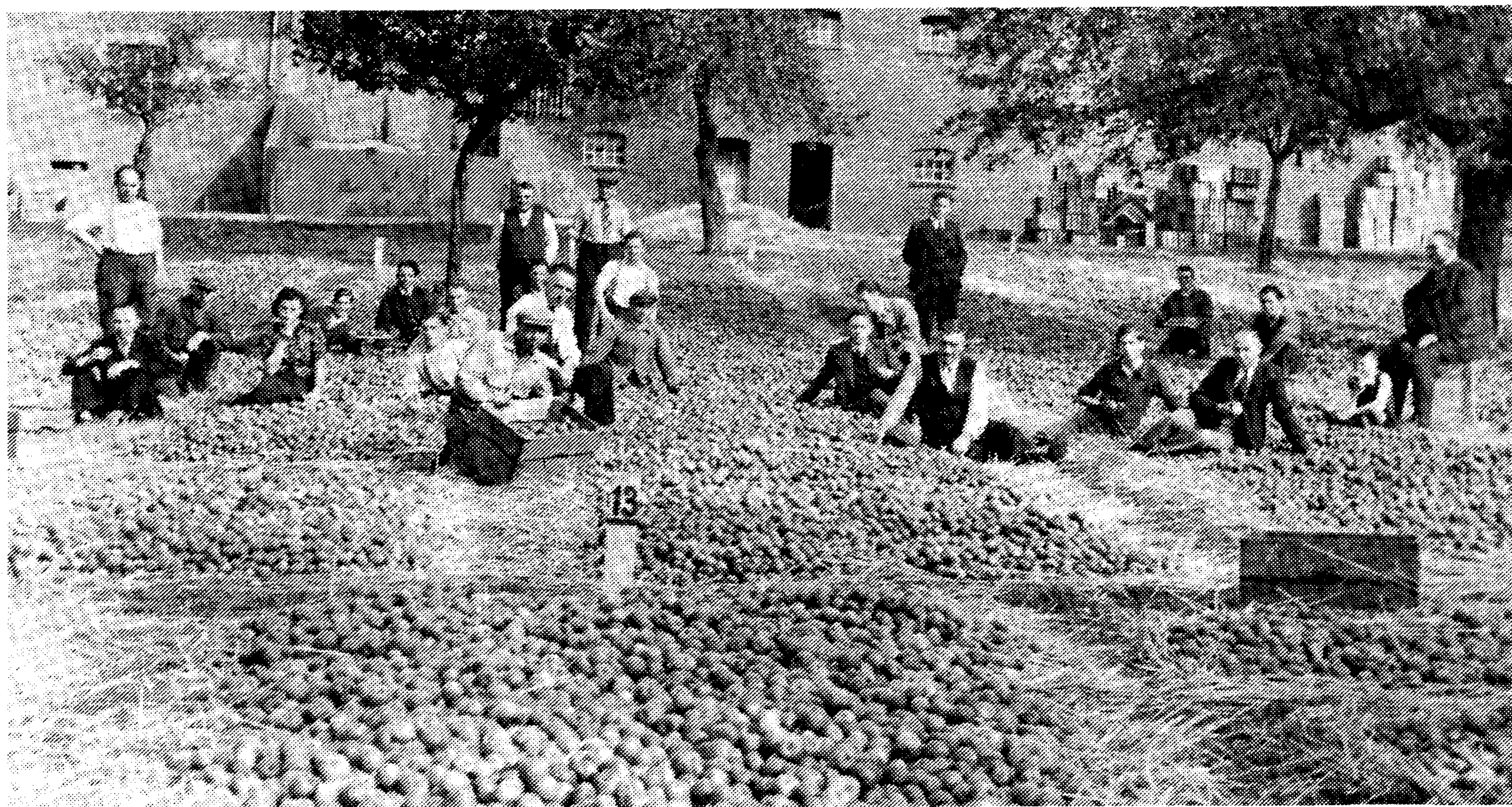
Met steel en al werd ook het Huisappeltje gestoofd: een ordinair appeltje, dat in het veilinggebied Wylré, in Epen, Mechelen en in de mijnstreek voorkwam. De bekendste hand- en moesappelen waren de enkele en de dubbele Bellefleur, de Keuleman en de Ossekop, de Margrater Reinet en de Rembours, die aan de kanten van Beek en Sittard stond. Talrijk waren ook de sterappelen, die na de pluk op stro werden gebleekt tot ze een mooie rode kleur hadden".

Ter illustratie haalt Giel Schreurs een foto uit zijn portefeuille. „Het veilingpersoneel van Wylré tussen de sterappelen! Rechts op een krat Emil Merckelbach, voorzitter van de veilingvereniging Gulpen te Wylré, die de oorlog niet zou overleven. Hij stierf in Neuengamme. Aan zijn voet Cor Bertrand, de journalist. Diens zus Tilla is de enige dame op de foto. Ze was in die tijd kasteleinse in het cafeetje bij de veiling".

De foto moet nog worden ingeplakt in het album, dat het leven van Giel Schreurs in beeld brengt. Hij werd op 27 augustus 1919 in Margraten geboren. Zijn vader was boer. Hij had een gemengd bedrijf. In Gulpen volgde zoon Giel de landbouwschool en in Maastricht werd hij onder de wapenen geroepen. In de meidagen van 1940 lag hij achter een zware mitrailleur in een stelling bij Heer. „Aan het wapen hing een label met het opschrift: „Uitsluitend geschikt voor oefendoeleinden". Die tiende mei heb ik dat label er maar van afgetrokken. Omstreeks zes uur zagen we de Maasbruggen in de lucht vliegen. Om zeven uur kregen we order om op Tongeren terug te trekken. Onder Heugem werden we krijgsgevangen genomen. Tot vijf uur 's middags hebben we langs de Maas gelegen en zagen we Stuka's duikvluchten op het fort van Eben Emael maken. Toen klom een Hauptmann op een pantserwagen om ons mede te delen dat het fort was gevallen. Vanwege die voorspoedige gang van zaken mochten wij naar huis. Ik heb toen de fruitteeltvakschool in Maastricht gevolgd.

Ofschoon pas 23, werd ik in 1942 aangenomen als controleur van het Uitvoer Controlebureau voor Tuinbouwproducten, het UCB. Met vieren moesten we de groenten en het fruit controleren, dat de Duitsers hadden gevorderd en naar Duitsland moest. Herhaaldelijk tekenden we verklaringen, dat het gevorderde fruit te rijp was en rot in Duitsland zou aankomen. Zo hebben we heel wat fruit hier kunnen houden".

Na de oorlog veranderde het UCB van naam, maar het werk bleef hetzelfde. Op de fiets bezochten de KCB-controleurs de veilingen om er de groenten en het fruit te controleren. Zuid-Limburg telde veertien veilingen, die in de winter of als het regende waarlijk veertien staties van een kruisweg waren.



● Het veilingpersoneel van Wylré tussen de sterappelen, die op stro werden gebleekt.

STERAPPELEN EN STRONTPEERTJES MAAKTEN PLAATS VOOR SALONOOFT



● Voor het laatst keurde Giel Schreurs de kerstveiling van Gronsveld.



door jan van lieshout

„Van Wylré fietsten we naar Wittem; vervolgens via de veiling van Margraten naar Gronsveld, waar drie veilingen waren: die van Jos Houben, de gebroeders Peussens en de boerenveiling, die nu van de CVV is. We eindigden in Eijsden, waar de gebroeders Spauwen een veiling exploiteerden. De andere ronde begon in Bunde, dat twee veilingen had: de Coöperatieve Veiling en de NV Fruitveiling. Onder het rayon Bunde ressorteerden verder de RK Groenteveiling in Maastricht, de Coöperatieve Veiling van Beek, de NV Schinnen, de NV Lutterade en de Coöperatieve Veiling van Sittard. Daarnaast werd controle uitgeoefend bij de grensposten in Eijsden en Vaals".

Evenals de dienst breidde ook het gezin, dat Giel Schreurs met José Packbier uit Ubachsberg had gesticht, uit. Het Zuidlimburgse fruitareaal daarentegen werd drastisch ingekrompen. Vanwege de stijgende plukkosten waren ladders nauwelijks nog te bemannen. Een rooipremie van de overheid gaf weifelende telers het beslissende zetje. Hoogstam maakte plaats voor laagstam, die in het oog van Giel Schreurs veel op hoogstam voor heeft. „De vruchten zijn eerder en gemakkelijker oogstbaar en bovendien geeft laagstam meer oogstzekerheid. Hoogstamfruit kent beurtjaren. Het ene jaar oogst je overvloedig, het andere jaar heb je niks.

Er kwamen nieuwe rassen, nieuwe spuitmiddelen en nieuwe bewaartechnieken, waardoor Golden jaarrond kan worden bewaard. Vroeger waren er na maart geen appelen meer. De Keulemannen, die uit de grond kwamen, waren versleten, sponzig en bruin.

Onooglijk ooft wordt nu onherroepelijk gedeklasseerd. Ook wordt scherp op de presentatie gelet. Vroeger kwam het herhaaldelijk voor, dat de kwaliteit van het fruit onder in de kist minder was dan in de bovenlaag. NOAB zetten wij op zo'n kist: „Niet Onder Als Boven". De NOAB-tijd is echter voorbij. Nu wordt eerlijker verpakt. De teler is zich bewust, dat hij met verstoppertje spelen zijn eigen glazen ingooit. Toch blijft het goed, dat er wordt gecontroleerd. Want: een rotte appel in de mand, maakt al het gave fruit te schand". Aldus Giel Schreurs.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Kabel-tv 5

Als abonnee op kabeltelevisie wordt momenteel gemiddeld ƒ 14,– tot ƒ 15,– als bijdrage gevraagd. Deze bijdrage is gebaseerd op het mogelijke aantal abonnees. Valt dit aantal tegen dan zal de maandelijkse bijdrage verhoogd moeten worden, teneinde e.e.a. nog rendabel te maken. Ir. F. de Wolf, stafmedewerker van de NOS, zegt dan ook, voor de komende jaren, bijdrage ad ƒ 20,– tot ƒ 25,– te verwachten, daar de prognoses veel te optimisch bleken. Tevens vermeldde hij een eerste faillissement in kabelland. In de praktijk blijkt ook, dat de belangstelling voor kabeltelevisie niet zo groot is als men wil doen geloven. In onze woongemeenschap (98 woningen) bleek, bij enquête, 60% tegen kabeltelevisie te zijn, terwijl gemeenteambtenaren verklaarden, dat, op dat moment, reeds 80% als abonnee geregistreerd stonden. Ook de gemeente Beek was kortgeleden dienaangaande een voorbeeld. De Consumentengids van december 1981 uitte zelfs kritiek. Niet alleen vanwege de gemeentelijke voorlichting en de uit de pan rijzende maandelijkse bijdrage, tevens naar aanleiding van de nadelen van kabeltelevisie, zoals slechte FM-stereo-radio-ontvangst, ruis, geen beter signaal dan bij een eigen antenne, geen enkele garantie voor goede ontvangst, eventuele uitbreiding programma's tegen meerkosten. Hij zegt dan ook onomwonden: „De kabel geeft geen waar voor zijn geld".

„Een eigen antenne is veel goedkoper". In dit verband vermeldt hij tevens: „Uw eigen antenne hoeft niet van uw dak". Resumerend geldt echter mijns inziens als belangrijkste argument tegen kabeltelevisie de mogelijke censuur. (vrije nieuwsgaring). Daarnaast, zoals reeds gemeld, de door anderen te bepalen maandelijkse bijdrage. (ingehouden bij de gas- water- en lichtrekening). De mogelijkheid om vrije TV- en radiosignalen particulier te ontvangen.

SITTARD J.A. van der Ven

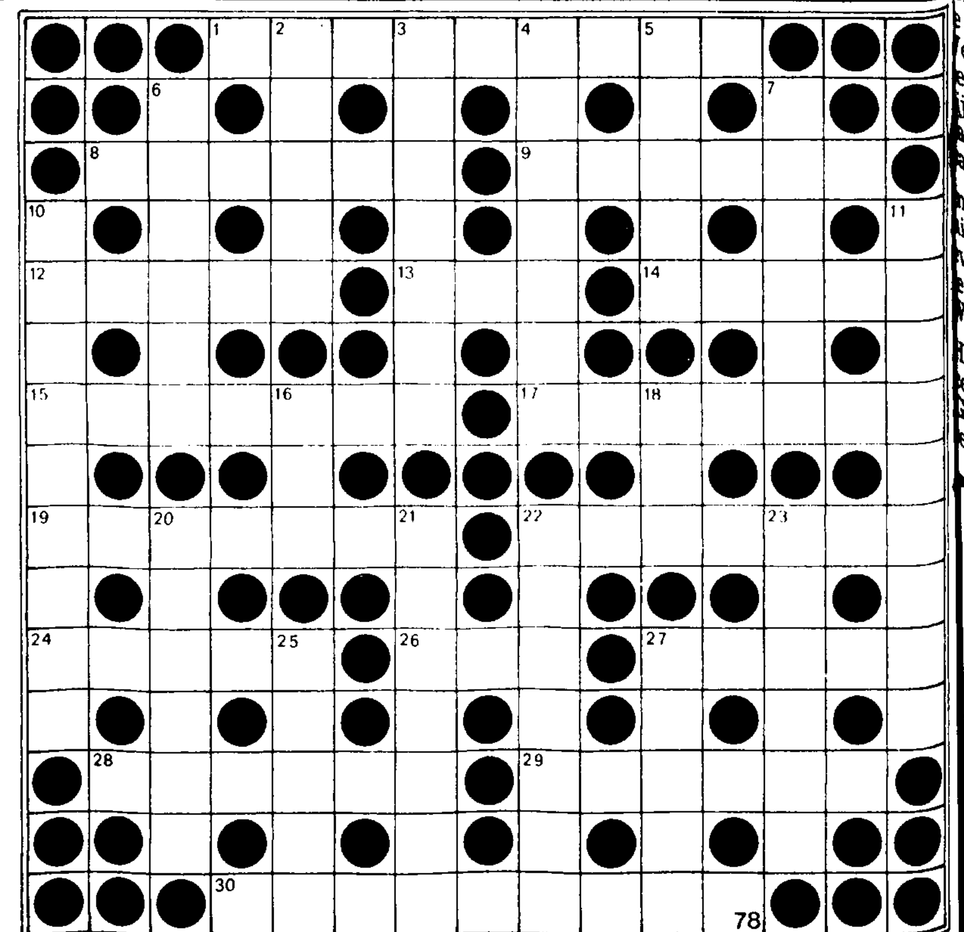
● Terworm 3

Als inwoner van Heerlen wil ik mijn verontrusting uiten over de plannen ten aanzien van een pretpark te Terworm, en wel in de vorm van een aantal vragen: 1. Als 't al waar is, dat zo'n pretpark werkgelegenheid oplevert, gaat tegelijk dan niet elders evenveel werkgelegenheid verloren en zijn we zo dan niet bezig het probleem van de werkloosheid te verplaatsen? 2. Ben ik de enige, die de cijfers over werkgelegenheid in verband met zo'n pretpark veel en veel te optimistisch vindt? 3. Is al uitgerekend hoeveel iedere inwoner van Heerlen zal moeten bijdragen aan allerlei voorzieningen, die van gemeentewege moeten worden getroffen, als zo'n pretpark er zou komen? 4. Kan ik nu reeds ergens een bescheiden bedragje storten in een of ander ondersteunningsfonds, mochten de optimistische prognoses niet blijken uit te komen? 5. Waarom moet er zo snel en zo mysterieus onderhandeld worden en besloten over zo'n pretpark? Zit de OGOM wellicht in geldnood of zijn B. en W. van Heerlen soms bang, dat zelfs CDA-raadsleden zich bewust worden van wat ze doen, als ze op 1 februari de wijziging van het bestemmingsplan goedkeuren? 6. Waarom worden andere vestigingsplaatsen voor een pretpark niet evenzeer overwogen? Is zo'n pretpark voor de stad Heerlen dan zo'n prestige-object geworden? Zijn B. en W. soms bang geen convocatie te krijgen voor de opening van een pretpark, als dat in een andere gemeente komt te liggen? 7. Denkt het college van B. en W., dat de bewoners van de wijken Welten en Eikenderveld (en niet te vergeten de inwoners van Voerendaal) staan te wachten op 11.000 parkeerplaatsen (40 hectares), een zending kunstbloemen, op draaibare uilen en plastic draken? 8. Krijgt de wandelaar, die Terworm aandoet, ook het gevoel, dat de natuur en het landschap dringend verlegen zijn om een pretpark te herbergen?

Burgers van Heerlen, let op uw zaak!!

HEERLEN-WELTEN Harry Bogers

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. De heerser van Cuba verloor zijn hoofd en sprak niet de waarheid toen het over de sterrenhemel ging. 8. Kan een graafdier met een papegaai je de zeden bijbrengen? 9. Als ma op de gong slaat, maken we de ronde. 12. Is die heer om 50 gestolen goederen te bewaren? 13. Er kan een hele hoop in mijn handbagage. 14. Hij die 'r aan het roer staat, is verantwoordelijk voor de dwaling. 15. Ik doe me voor alsof ik het spelletje meespeel. 17. Ik kan de spullen van een stempel voorzien, maar moet ze eerst controleren. 19. Ik ben geen held als ik 'r afdaal. 22. Ik hou ervan om hier een beetje lol in de hand te werken. 24. Kruip er maar tot de nek onder. 26. Oké, loei er maar op los. 27. Hoeveel is dat hoofddeksel in Denemarken waard? 28. Wie brengt er hier een beetje leven in de brouwerij? 29. Als de gast ter plaatse is, begint hij vervelend te worden. 30. Hij blijft weigeren om typefouten te maken.

VERTICAAL

2. Ik blijf kijken al raast alles door elkaar. 3. Heeft ie later een betrekking gevonden? 4. Garages kunnen je de weg wijzen. 5. Het is naar onze mening erg dat er zo'n drinkpartij ontstaat. 6. Het is verstandig na het Middelbaar Onderwijs de Islam te gaan bestuderen. 7. Trek je jas aan om met tegenzin rijstbrandewijn te gebruiken. 10. Zet de cola bij het hok en neem iets lekkers. 11. Is het erg om nadien een glaasje limonade te drinken? 16. Dit is de eerste foto. 18. Het is koud omdat ik 50 ben. 20. Zet dat vliegtuig óf hier, óf voor het godshuis. 21. Men hoort de gil over dat besluit. 22. Het is fijn als je heel rijk bent. 23. Ik stond doodsangsten uit toen ie noga at. 25. Wat moet een kindermeisje met 'r neus? 27. Sta in het Eerste kwartier bij je stand.

het bretoense broertje









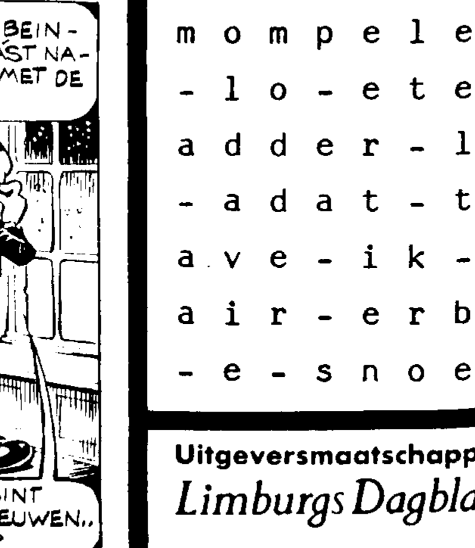
panda en de nieuwe ijstijd







oplossing van gisteren



recept

Quickschotel

1 kg aardappelen, melk, boter, nootmuskaat, 200 g ham of boterhamworst, 500 g tomaten, 100 g geraspte oude kaas. Kook de aardappelen en maak hiervan met melk, boter en nootmuskaat een luchtige puree. Leg in een beboterde ovenvaste schotel de helft van de aardappelpuree. Dek deze af met plakken ham of worst en vervolgens met een laag plakjes tomaat. Strooi de helft van de geraspte kaas erover en dek het geheel af met de rest van de aardappelpuree. Bestrooi het geheel met de rest van de geraspte kaas. Plaats de schotel ongeveer 20 minuten in een op 200 °C voorverwarmde oven. Geef er salade bij.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Verslechterde verhouding met Oostblok verbeteren

NAVO is bereid tot gesprek met Moskou

BRUSSEL - De NAVO-landen staan open voor een dialoog met de Sovjetunie. Zij kijken uit naar signalen van de nieuwe Sovjet-leiding dat ook zij bereid is tot een dialoog. De NAVO-landen houden echter vast aan de handhaving van een geloofwaardige defensie. Dit betekent onder meer dat de NAVO eind 1983 een begin zal maken met de plaatsing van nieuwe middellange-afstandsraketten in Europa als het Geneefse wapenoverleg intussen geen concreet wapenakkoord heeft opgeleverd. Deze boodschap richten de ministers van buitenlandse zaken aan het adres van Moskou in het communiqué dat gisteren in Brussel werd uitgegeven na afloop van de tweedaagse vergadering van de NAVO-raad.

In het communiqué verklaren de NAVO-landen dat ze de verslechterde betrekkingen met de landen van het Warschau-pact willen verbeteren. Ze hopen dat de Sovjet-unie daartoe ook bereid is en kijken uit naar „tastbare bewijzen" van de nieuwe Sovjet-leiders die deze bereidheid moeten bevestigen.

De NAVO-landen verwachten echter van Moskou dat het zich houdt aan zijn internationale verplichtingen en de soevereiniteit en onafhankelijkheid van andere staten eerbiedigen. Bovendien zal de Sovjetunie de veiligheidsbehoefte moeten erkennen van de Westerse landen, die vastberaden zijn maatregelen te treffen om de militaire voorsprong van het Oostblok ongedaan te maken. In dit geval „staan de bondgenoten open voor een dialoog", aldus het communiqué.

De NAVO-landen beklemtonen dat zij hun conventionele en nucleaire strijdkrachten moeten moderniseren om het tegenwicht te bieden aan de „voortgaande en enorme militaire opbouw van de Sovjet-bewapening". Het nucleair vermogen van de NAVO zal onder meer op peil moeten worden gebracht door de plaatsing van de 572 Pershing-II en kruisraketten in europa vanaf 1983.

Polen

Over Polen zeggen de NAVO-ministers in een communiqué dat dit land een „bron van zorg" blijft. Bij een eventuele opheffing van de staat van beleg zal goed worden gekeken naar de materiële gevolgen. Met andere woorden: er zal worden bezien of een dergelijke stap wettelijke inhoud heeft of dat de noodtoestand niet via allerlei beperkende maatregelen feitelijk wordt voortgezet.

VS ontkennen geruchten

Geen verplaatsing oorlogs-hoofdkwartier

LONDEN - De Verenigde Staten hebben, volgens de betrouwbare Britse krant The Guardian, hun Europese oorlogs-hoofdkwartier (Eucom) in het Westduitse Stuttgart verplaatsen naar Engeland uit angst dat de NAVO een Sovjet-invasie niet in West-Duitsland zal kunnen stoppen.

Een woordvoerder van de Amerikaanse strijdkrachten in Bonn heeft het bericht gistermorgen tegengesproken.

The Guardian meldde dat de overplaatsing binnen vier jaar moet gebeuren. Het blad baseert zich op een geheim rapport van de Amerikaanse minister van defensie Caspar Weinberger over de Amerikaanse defensie-strategie voor de komende vijf jaar, dat in handen is gekomen van de Amerikaanse correspondent van The Guardian.

In zijn berichtgeving gaat de krant uit van de centrale gedachte dat een eventuele confrontatie met de Sovjetunie zich in de eerste plaats in West-Europa zal afspelen.

Het verplaatsen van de commandocentrale naar het veiliger geachte Groot-Brittannië past in die gedach-

Ontvoering na weigering huwelijk

UTRECHT - De 21-jarige Turkse Gulver Boskurt uit Utrecht is in Utrecht ontvoerd omdat zij niet wilde trouwen met een haar opgedrongen man.

De politie heeft geen idee waar het meisje is ondergebracht. De ontvoerder is de 19-jarige B.Y., eveneens van Turkse afkomst, uit Oss, die samen met zijn familie het meisje als zijn toekomstige echtgenote voor ogen had.

Volgens de Utrechtse politie stuitte dit echter op verzet van de familie van het meisje, ook omdat zij niets in Y. zag.

Het meisje ging donderdag naar haar werk en werd bij de bushalte door vier mannen in een auto getrokken. 's Middags belde het meisje naar huis met de mededeling dat ze was ontvoerd en niet wist waar ze was heengebracht.

Later leek het erop dat ze zich bij de familie van de ontvoerder in Oss moest bevinden. Twee familieleden die daar op onderzoek uitgingen, troffen haar echter niet aan, waarna de politie werd ingeschakeld.



● Het Russische vrachtschip Alexandrox (6.000 ton) is gisterochtend vroeg op de rede van Vlissingen aangevaren door het Panamese schip Cara (11.940 ton). Met behulp van drie sleepboten moest de Alexandrox naar de reparatiewerf worden gebracht (foto), want het schip liep bij de aanvaring een gat op aan de kop van 20 bij 10 meter, maakte snel water en dreigde voorover te hellen. De Cara liep door de aanvaring een volledig ingedrukte voorsteven op. Er lagen op de rede van Vlissingen gisteren overigens zo'n dertig schepen voor anker tengevolge van de storm.

Ruim één miljard gulden staat open

Meer wanbetalers stroomrekening

ARNHEM — De gas- en elektriciteitsbedrijven hebben samen voor meer dan een miljard gulden aan rekeningen openstaan. Honderd miljoen gulden is het bedrag dat de elektriciteitsmaatschappijen in de grote steden in ons land nog van de kleinverbruikers moeten krijgen. Er wordt gesproken van een explosie van het aantal nog openstaande elektriciteitsrekeningen. Tot nu toe valt het aantal afsluitingen van de elektriciteit in ons land mee. In ongeveer 4500 gezinnen per jaar gaat het licht uit wegens wanbetaling.

Dat blijkt uit een toespraak die de heer G. van Wijk als de woordvoerder van de Vereniging van Exploitanten van Elektriciteitsbedrijven in Nederland (VEEN), gistermorgen in Arnhem voor een aantal financiële en economische deskundigen heeft gehouden. De enorme groei van wanbetalende elektriciteitsverbruikers wordt vooral geconstateerd in gebieden waar gas en elektra samen in rekening worden gebracht. „Mensen betalen hun elektriciteit over het algemeen makkelijker dan hun gasrekening", aldus Van Wijk gistermorgen in Arnhem.

Schade

De Veen heeft becijferd dat ons land een schade lijdt van 70 à 80 miljoen gulden als de stroom gedurende één uur zou uitvallen. De schade zal bestaan uit verstoorde produktieprocessen, niet-gebruikte machines, personeel dat zijn werkzaamheden niet kan uitvoeren en stagnerend verkeer en vervoer.

In Nederland is volgens Van Wijk nog maar weinig onderzoek gedaan naar de maatschappelijke en economische gevolgen van grote stroomstoringen. Dat die gevolgen enorm kunnen zijn, bewijst volgens Van Wijk de stroomstoring in New York in 1977, die een totale ontwrichting van de stad tot gevolg had, met als gevolg rellen, plunderingen en allerlei andere misdadige activiteiten.

Over de prijs van de elektriciteit zei Van Wijk, dat die nog steeds voor een groot deel door de prijs van de brandstof wordt bepaald. Daarom pleit hij voor meer investeringen, die het mogelijk moeten maken om op goedkopere brandstof om te schakelen. Gezien de prijsopbouw van een kiloWatt-uur een investering die zichzelf altijd terugverdient.

Bij slecht weer:

Beperking snelheid op Franse wegen

PARIJS - Het Franse kabinet heeft besloten de maximumsnelheid op autowegen en andere hoofdwegen bij slecht weer te beperken tot resp. 110 en 80 km per uur. Normaal mag op de autowegen ten hoogste 130 km per uur worden gereden.

Aanleiding tot dit besluit was het zware autobusongeluk bij Beaune, dat in augustus aan 46 kinderen en zeven volwassenen het leven kostte. Aangezien in het besluit niet een definitie is opgenomen van het begrip slecht weer, zijn deskundigen van oordeel dat de maatregel geen hout snijdt.

Andere bepalingen van het besluit zijn onder meer dat bestuurders van zware vrachtauto's zich jaarlijks medisch moeten laten keuren en dat vrachtwagens die na oktober volgend jaar worden gebouwd, voorzien moeten zijn van een apparaat om de snelheid te beperken. Er wordt gedacht over richtlijnen die de brandbaarheid van auto's moet beperken.

Het kabinet heeft sinds het ongeluk ongeveer f 60 miljoen uitgegeven om bepaalde gevaarlijke punten bij de grote wegen te verbeteren.

Inkomensbeleid vol onzekere factoren

Door onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

DEN HAAG — „Pure winst" noemde oppositieleider Den Uyl het vorige week, dat hij er in het debat over de regeringsverklaring in geslaagd was het kabinet „bakzeil" te laten halen. Had het kabinet niet, tegen zijn zin, moeten toegeven aan de wens van de Tweede Kamer om zélf iets te doen aan het scheve inkomensbeeld.

In dat debat waren het Den Uyl en vooral ook CDA-fractieleider De Vries die de regering presten om iets aan dat „plaatje" te doen. Meer dan coalitiegenoot VVD was het CDA geschrokken van de uitkomst van het beleid uit het regeerakkoord, waarbij de laagste inkomens 4,5 procent in zouden leveren en de hoogste niets.

Zorg

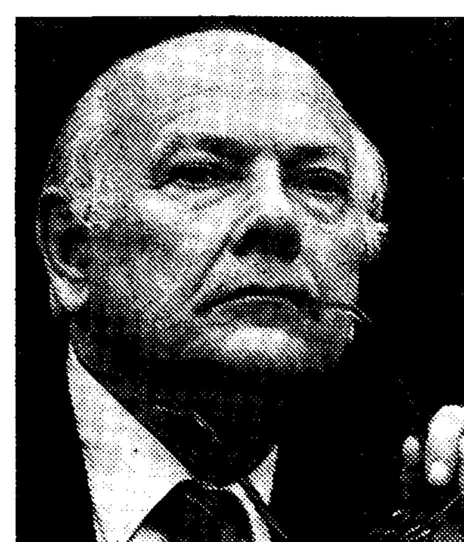
Weliswaar haastte daarop VVD-aanvoerder Ed Nijpels zich naar de microfoon om te verklaren dat ook hij ontevreden was over het inkomensbeeld, maar de haast werd meer verklaard uit de zorg over het feit dat CDA en PvdA op één lijn zaten, dan uit zorg over de inkomensverhoudingen.

De VVD vond en vindt dat de sociale partners zelf maar een oplossing voor dat scheve inkomensbeeld moeten vinden. De overheid heeft zich nu lang genoeg bemoeid met het inkomensbeleid. Laat de maatschappelijke krachten hun werk maar doen. Het was dan ook niet verwonderlijk dat Nijpels na het uitspreken van zijn zorg naliet om die zorg een invulling in concrete voorstellen te geven.

De brief van het kabinet over de inkomens is een afspiegeling van die situatie. De VVD heeft vooralsnog weinig om tevreden over te zijn. Het kabinet is gezwicht voor de druk uit vooral het eigen CDA-kamp, om de scheve verhoudingen (nu al, en niet pas in de loop van 1983) wat recht te trekken. Het heeft dat gedaan met middelen waar de VVD weinig waardering voor heeft.

Zo komt er — overigens pas per 1 april — een aanpassing in de belastingtarieven die ten koste gaat van de hogere inkomens, en worden de dubbele inkomens stevig aangepakt. Deze plannen zijn de VVD een doorn in het oog. In het regeerakkoord stond nog zo fraai dat de collectieve lastendruk volgend jaar niet zou worden verhoogd, maar de waarde van die doelstelling is nu al betrekkelijk gebleken. Bovendien komt de verhoging van minimumloon (en uitkeringen) de VVD helemaal niet goed uit. De liberalen vrezen daarvan een slechte invloed op het bedrijfsleven.

De middengroepen — waar de VVD veel aanhang heeft — betalen het gelag, zeker wanneer ook nog besloten zou worden om het vakantiegeld te



● JOOP DEN UYL
...pure winst...

beperken. Hun koopkrachtoffer wordt dan 5 tot 6 procent. En in die middengroepen waar dubbele inkomens zijn nog wel meer.

Maar er was geen alternatief. De regering moest iets doen aan het inkomensbeleid. Niet alleen om de Tweede Kamer tevreden te stellen, maar ook omdat zij zelf een hoofdverantwoordelijkheid draagt voor het scheve beeld dat is ontstaan.

Die medeverantwoordelijkheid heeft het kabinet nu ook omgezet in maatregelen die moeten leiden tot een evenwichtiger inkomensbeeld, al was het alleen maar omdat nu vrijwel iedereen even veel inlevert. Opmerkelijk is bovendien dat het kabinet zijn eigen bevriezingsmaatregel ondergraaft door de verhoging met 1 procent van minimumloon en uitkeringen.

De ontkoppeling van lonen en uitkeringen is daarmee overigens niet van de baan. Die kan alleen voorkomen worden wanneer werkgevers en werknemers het over de hele linie eens worden over het inruilen van de prijscompensatie voor arbeidstijdverkorting en herverdeling van werk.

Die zekerheid is er allerminst. In de metaalindustrie dreigt een duidelijke confrontatie tussen bonden en werkgevers, omdat de laatsten niets voelen voor korter werken. Als in die grote bedrijfstak (250.000 mensen) de cao-onderhandelingen vastlopen, zal de prijscompensatie moeten worden uitbetaald.

Dat kan een vloedgolf van prijscompensatie-uitbetalingen tot gevolg hebben. Omdat de ambtenarensalarissen, het minimumloon en de uitkeringen die prijscompensatie in elk geval niet krijgen, is dan de ontkoppeling toch een feit. Daar doet een verhoging van de laatste twee niets aan af. Voor de VVD — verklaard voorstander van ontkoppeling — lijkt dit dus slechts een kwestie van geduld.

Cruciaal voor het verdere verloop van het inkomensbeleid wordt zeker ook het antwoord op de vraag wat er met het vakantiegeld gaat gebeuren. Minister De Koning (Sociale Zaken) liet donderdag weten dat alleen bij beperking van het vakantiegeld een nog fraaier inkomensplaatje mogelijk is, waarbij inderdaad de hoogste inkomens ook fors inleveren.

Het kabinet doet nu een dringend beroep op de sociale partners om vrijwillig de vakantietoeslag te beperken. Maar over de bereidheid daartoe moeten we ons nog geen al te optimistische voorstellingen maken. Met name het VNO heeft tot nog toe grote bezwaren geuit.

Minister De Koning wilde donderdag nog niet zeggen of de regering — net zoals zij de afgelopen twee jaar heeft gedaan — zal ingrijpen in het vakantiegeld als de partners het niet eens worden. Pas in april zal het kabinet met de partners de stand van zaken bezien.

Een gedeeltelijke loonmaatregel — nodig om de beperking van het vakantiegeld op te leggen — zal op zeer grote bezwaren van de VVD stuiten. De verantwoordelijkheid ligt nu bij de sociale partners en als zij die verantwoordelijkheid niet nemen, dan kunnen wij er ook niets meer aan doen, zegt men bij de VVD. Sinterklaas is voorbij, maar het zwarte-pieten spel wordt al weer volop gespeeld.

Grenzen

Van het CDA mag in deze een principiëlere stellingname worden verwacht, al moet ook daar de nivelleringsdrang niet worden overschat. In feite concludeerden VVD én CDA in het regeerakkoord al dat de grenzen van de nivellering zijn bereikt. Het kabinetsbeleid was in opzet denivellerend. Onder druk van de Kamer is die denivellering nu eventjes stopgezet. Maar het is zo wel mooi genoeg, zegt de VVD. En ook minister De Koning stelt in zijn brief van deze week dat door de kabinetsmaatregelen al 90 procent van alle inkomens in Nederland ongeveer evenveel inleveren. De resterende tien procent zijn de echte minima (die vrijwel niets inleveren) en de hoogste inkomens, een verwaarloosbare groep zegt de minister zelfs.

Als de sociale partners per se willen dat de verwaarloosbare groep toch evenveel inlevert dan de andere inkomens, dan moeten zij dat zelf maar doen. Het gevoelig is dan wel dat alle andere groepen ook weer iets meer zullen moeten inleveren.

De Koning schrijft dat hij hoopt dat de sociale partners het hierover eens worden, maar of die hoop bij het hele kabinet werkelijk zo groot is, is nog de vraag. De minister (het CDA) heeft wat dat betreft zijn kruit nog even droog gehouden. Dat zal hij nog nodig hebben in de strijd die ongetwijfeld in het voorjaar opnieuw met de VVD zal losbranden. Dan zal ook Nijpels ervaren wat het betekent om met het CDA te regeren.

Begrotingsdebat tot na de stembusgang uitgesteld

Verkiezingen in Portugal test voor kabinetsbeleid

LISSABON - Temidden van de ergste economische crisis sinds de Anjerrevolutie van 1974 (25 april) gaan de Portugese kiezers morgen naar de stembus voor het kiezen van nieuwe gemeenteraden. Zij zullen met het uitbrengen van hun stem ook een indirect oordeel vellen over de politiek van de regerende centrum-rechtse coalitie. De christen-democratische vice-premier, Diogo Freitas do Amaral, heeft publiekelijk aangekondigd dat er nieuwe algemene verkiezingen moeten komen als de coalitie-partijen morgen een belangrijk verlies lijden. Ook premier Francisco Pinto Balsemao, die aan het hoofd staat van de „democratische alliantie", heeft te kennen gegeven dat de komende verkiezingen een „test zijn voor het beleid van de regering".

De plaatselijke verkiezingen voor 305 gemeenteraden en 4.050 wijkraden zijn de eerste graadmeter voor de populariteit van het kabinet sinds balsemao in januari 1981 voor het eerst aantrad. Balsemao volgde wijlen premier francisco sa carneiro op die de dood vond bij een vliegtuigongeluk.

Lissabon kreeg alsnog extra schoonmaakbeurt

Ofschoon rechts een duidelijke meerderheid heeft in het parlement en de regeringsperiode pas in 1984 afloopt, konden de gemeenteraadsverkiezingen voor de regering niet op een ongunstiger moment komen. Na twee jaar van grote betalingsbalanstekorten probeert de regering de economie in betere banen te leiden door voor volgend jaar een groeipercentage van 0,5 na te streven. Dit jaar groeide de Portugese economie nog met 3 percent.

Uitstel

De regering heeft het debat over de begroting van 1983 uitgesteld tot na de gemeenteraadsverkiezingen. De beleidsvoorstellen van het kabinet houden onder meer in een drastische bezuiniging op de overheidsuitgaven en een verhoging van de belastingen. Het gevolg van de maatregelen zal zijn dat de werkloosheid verder zal stijgen.

Behalve een strijd tussen de regering en de oppositiepartijen is de verkiezingscampagne ook een strijd tussen de twee voornaamste regeringspartijen, de sociaal-democraten (PSD) en de christen-democraten (CDS). De rivaliteit tussen Freitas do Amaral, die de christen-democraten aanvoert, en Balsemao als leider van de sociaal-democraten, komt steeds openlijker tot uiting.

De samenwerking binnen de „democratische alliantie" (AD) staat al sinds december 1980 onder druk toen de presidentskandidaat van rechts niet de overwinning behaalde en toen de gamatigde politicus (journalist en advocaat) Balsemao het premierschap overnam van Sa Caneiro.

In 127 gemeenten heeft de alliantie een gemeenschappelijke lijst, maar in 170 plaatsen opereren de sociaal-democraten met een eigen kandidatenlijst. Bij de verkiezingen van 1979 wonnen de sociaal-democraten in 150 gemeenten en de coalitiepartners in slechts 39 gemeenten.

President

Volgens politieke commentatoren kan een belangrijke overwinning voor de christen-democraten in de traditionele noordelijke bolwerken van de partij van Balsemao (PSD) de scheuren in het kabinet nog verder verdiepen. Zeker nu er onpopulaire economische beslissingen voor de deur staan.

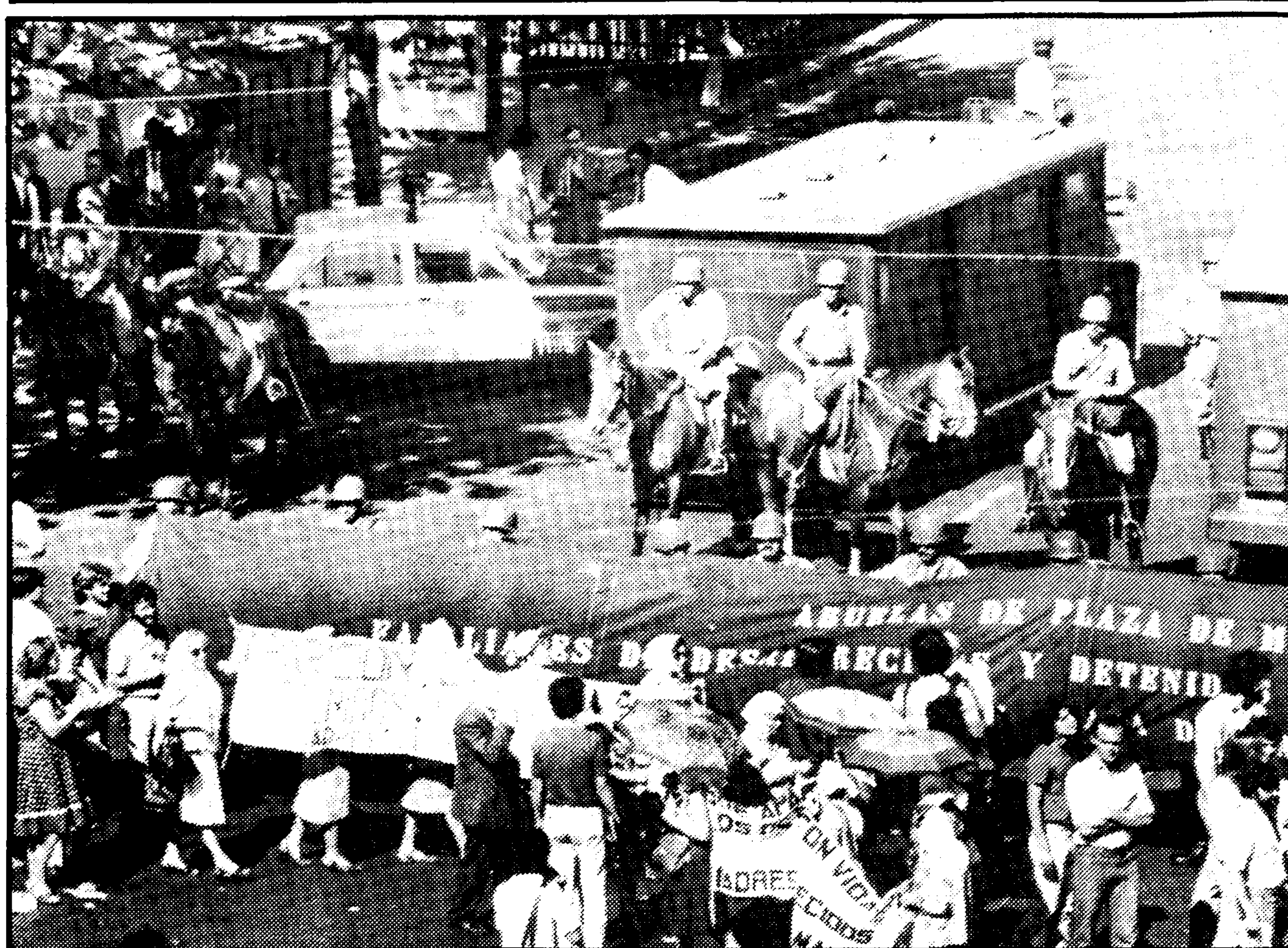
De linkse president Antonio Ramalho Eanes, die al geruime tijd met de regering op gespannen voet leeft, zal ook uitkijken naar een belangrijke verschuiving in het politieke krachtenveld. Hij heeft de bevoegdheid het parlement te ontbinden „om het normaal functioneren van de democratische instituties te garanderen".

Alle politieke partijen hebben zich vol overgave in de verkiezingsstrijd geworpen. Ze plakken hun affiches naast de kerstverlichting en maken hun parolen via geluidswagens bekend. Ook middels televisiereclames worden de Portugezen op hun „democratische burgerplicht" gewezen morgen de stembus niet te mijden.

In de hoofdstad Lissabon, die door een rechts college bestuurd wordt, probeert men het imago alsnog op te poetsen door mensen van de gemeentereiniging de stad een extra beurt te laten geven. Er worden veel overuren gemaakt om muren te fatsoeneren, verkeerslichten te repareren en om andere klussen te doen die de laatste maanden of zelfs jaren zijn verwaarloosd. Een groot verwaarloosd gebouw in de arbeiderswijk Artisan Graca kreeg onverwacht een grote schoonmaakbeurt terwijl buurtbewoners al jaren klagen over de overlast.

Arm

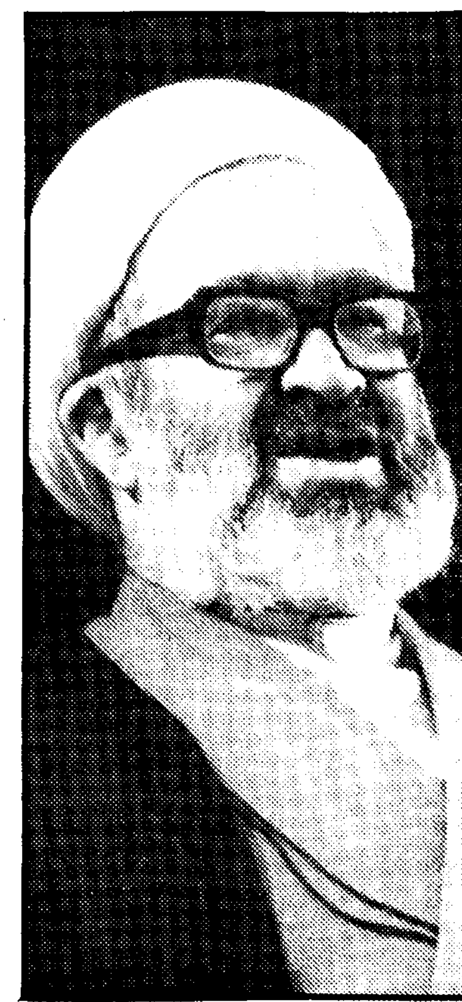
Vervoer en huisvesting zijn de belangrijkste onderwerpen voor de meeste Portugezen. Het land is het armste van West-Europa en berucht om zijn slechte wegen en vaak primitieve levensomstandigheden. In Lissabon wonen nog steeds duizenden in optrekjes van afvalhout en blik. De christen-democratische burgemeester van de stad, Nuno Krus Abecassis, denkt de woningnood te kunnen oplossen door het over te laten aan particuliere aannemers, maar er is nog maar een project van de grond gekomen. De socialisten pleiten voor grootscheepse renovatie en nieuwbouw terwijl de communisten menen dat een strenge aanpak van de corruptie het probleem zou oplossen.



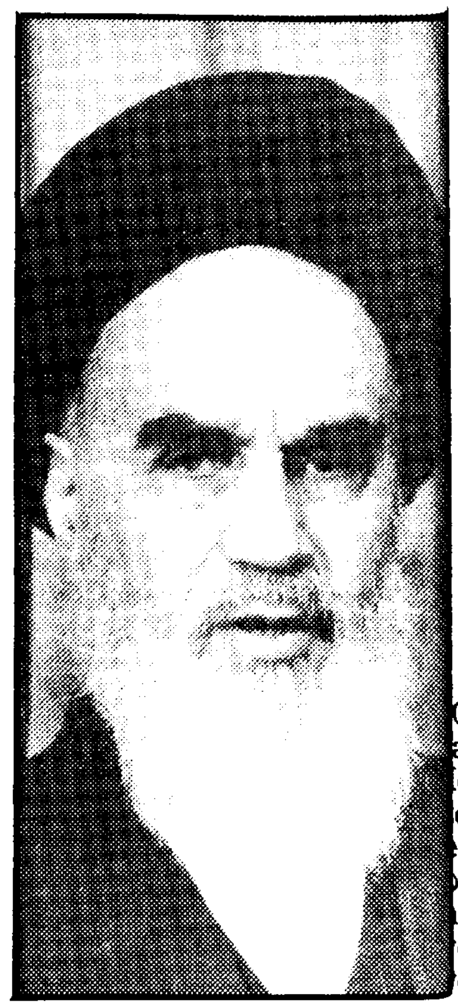
Demonstratie uiteengejaagd

In Buenos Aires op het Plaza de Mayo hebben enkele honderden mensen donderdag een protestdemonstratie gehouden waartegen de politie met veel machtsvertoon is opgetreden. De demonstranten eisten opheldering over het lot van de duizenden mensen die vermist worden sinds de „vuile oorlog" van de militairen tegen linkse terroristen aan het eind van de jaren '70. Een enorme politiemacht van honderden agenten te paard en in gevechtswagens zette het plein, dat in de buurt van het presidentiële paleis ligt, af toen de demonstranten het naderden.

Het lag in de bedoeling van de 3000 betogers, meest „dwaze moeders" om een wake te beginnen op het plein en dan gisteren, op de internationale dag van de mensenrechten, een protestmars naar het congres te houden. Dit gebouw staat sinds 1976 leeg toen de militairen de regering van president Isabel Peron ten val brachten. In opschriften op spandoeken en borden eisten de betogers opheldering over het lot van de circa 6000 tot 30.000 vermisten alsook de vrijlating van alle politieke gevangenen. Ze riepen leuzen tegen het militaire bewind. De politie voorkwam dat de vrouwen het plein op konden gaan (zie foto).



● AYATOLLAH MUNTAZERI
– „weinig kwaliteiten" –



● ATYATOLLAH CHOMEINI
– „gids van de revolutie" –

Ayatollah Muntazeri mogelijk opvolger van imam Chomeini

In Iran worden morgen verkiezingen gehouden voor de „raad van deskundigen" die een opvolger moet kiezen voor de 83-jarige „gids van de revolutie", ayatollah Rochollan Chomeini. Als deze raad van 70 religieuze experts niet tot een keuze kan komen, moet er een „raad voor het leiderschap" worden geïnstalleerd, die Chomeini's functies na zijn dood overneemt als collectief van drie, vijf of zeven religieuze hoogwaardigheidsbekleders. Algemeen wordt ayatollah Hossein Ali Muntazeri getipt als opvolger van de „imam", maar achter de schermen woedt al geruime tijd een machtsstrijd over de opvolgingskwestie en het is allerminst te voorspellen wat hiervan het resultaat zal zijn.

De verkiezing stond al in april van dit jaar op de agenda, maar meningsverschillen over de procedure en de mogelijke kandidaten noopten de religieuze leiders tot uitstel. Een andere en belangrijker reden was dat de machtigste concurrent van Chomeini, ayatollah Sjariat Madari die het volstrekt oneens is met de huidige politieke rol van de geestelijkheid, eerst „onschadelijk" moest worden gemaakt. Een aanleiding leek snel gevonden.

Complot

In april werd een complot „tegen de revolutie en de imam" ontdekt. Deze samenzwering zou op touw zijn gezet door de voormalige minister van buitenlandse zaken en ex-vertrouweling van Chomeini, Sadeq Ghotbzadeh. Kort daarop werd onthuld dat ayatollah Sjariat Madari op de hoogte was van het complot, maar dit niet had doorgegeven aan de autoriteiten. Ghotbzadeh werd na een proces geëxecuteerd en Sjariat Madari wegens „medeplichtigheid" van al zijn religieuze titels ontdaan.

Volgens de Nederlandse Iran-kenner dr. W. Floor gaat de strijd om de opvolging van Chomeini tussen twee religieuze facties: de Maktabi's („zij die vast in de leer zijn"), die willen vasthouden aan de politiek van de imam en het eenhoofdig gezag over de islamitische republiek; en de Hoedjatti's („de bewijzen" van de islam), die een meerhoofdig gezag willen na de dood van Chomeini. De Maktabi's zijn volgens Floor „voorstanders van nationalisatie van de buitenlandse handel, centralisering van het staatsapparaat, en een grote mate van landhervorming. Zij worden geleid door president Hoedjat al Islam Sayed Ali Chamene'i en zijn broer Moesavi.

De Hoedjatti's daarentegen willen het privé-eigendom beschermen en zijn tegen staatscontrole van de economie. Zij zijn fel tegen het principe van „land aan hen die het bewerken" en het zijn „rabiate anti-communisten". Ze ageren ook fel tegen de arbeidersraden in bedrijven en fabrieken, aldus de Nederlandse Iranist. De Hoedjatti's staan onder leiding van Hoedjat al Islam Mohammed Reza Mandavi-Kani en parlementsvoorzitter Hoedjat al Islam Hashemi Rafstandjani.

Beste papieren

In de afgelopen tijd hebben zich voor de opvolging van Chomeini drie kandidaten aangediend: parlementsvoorzitter Rafsandjani, president Chamene'i en ayatollah Muntazeri. Van hen lijkt Muntazeri om een aantal redenen de beste papieren te hebben. De eerste reden is het feit dat Chomeini zijn trouwe leerling en zwager heeft aangewezen als zijn opvolger. Ten tweede heeft Rafsandjani zich indirect teruggetrokken door eind november de kwaliteiten van Muntazeri te prijzen en de verwachting uit te spreken dat hij „de keuze van het volk zal zijn". Waarnemers menen voorts dat Muntazeri de functie kan vervullen van „compromisfiguur" of van „stroman" van de rivaliserende facties. De achtergrond en positie van Muntazeri maken hem geschikt voor een dergelijke rol.

De ongeveer 70-jarige ayatollah Muntazeri uit Najafabad (provincie Isfahan), die in de volksmond wegens zijn uiterlijk „de kater" wordt genoemd, geniet bij zijn collega's weinig aanzien als theoloog en wordt door waarnemers getypeerd als „politiek onervaren". In de Sji'itische hiërarchie staan de religieuzen met de titel grootayatollah bovenaan. In Iran zijn er vier personen van een dergelijke rang: Chomeini, Gulpaigani, Qumi en Mar'asji-Nadjafi. Muntazeri heeft wel pogingen gedaan om deze religieuze en politieke positie te krijgen, maar tot nu toe zonder succes.

Promotie

Kort na de islamitische revolutie en na het overlijden van de vooraanstaande religieuze leider Mahmud Taleqani (september 1979) werd Muntazeri gepromoveerd tot „imam jomen" (voorganger in het vrijdaggebed) van Teheran. Aan het eind van het eerste revolutiejaar kreeg hij dezelfde functie in de „heilige" Sji'itische stad Qum. Volgens waarnemers was dit een poging om zich de reputatie aan te meten van prominent exegeet. Kennelijk heeft dit vruchten afgeworpen want het afgelopen jaar werd Muntazeri door de Iraanse media vaak aangeduid als „eminent schriftgeleerde".

Behalve een trouw aanhanger van Chomeini heeft Muntazeri weinig kwaliteiten en zeker niet het charisma om het eenhoofdig gezag van de „velayat-i faqih" (voogdijschap der schriftgeleerden) voor lange tijd van Chomeini over te nemen. De grootayatollahs zullen de decreten van een lagere in rang ook niet voetstoots uitvoeren. Daarom, en ook wegens zijn leeftijd, wordt verwacht dat Muntazeri een overgangsfiguur zal zijn.

Reagans politieke geloofwaardigheid ook in het geding

MX: nieuw handvat voor strategische paraplu

Van onze correspondent
Henk Kolb

WASHINGTON — Voor de Verenigde Staten en dus ook voor de rest van de wereld begint volgende week een nieuw tijdperk in de strategische oorlogvoering. Op de luchtmachtbasis Griffiss in New York wordt dan het eerste squadron van 16 B-52G bommenwerpers, elk voorzien van 12 kruisraketten met kernlading, in staat van paraatheid gebracht. Terzelfder tijd echter schudden het Witte Huis en het Pentagon op hun politieke grondvesten, nadat het Huis van Afgevaardigden dinsdag, met zeer grote meerderheid, besloot géén middelen te verschaffen voor de bouw van de eerste vijf MX-raketten.

De MX moet het voetstuk worden v. een vernieuwde nucleaire bewapening. Het wapen is vooralsnog niet meer dan het middelpunt van controversen.

De MX (die nu officieel 'Peacekeeper' heet, nadat 'Peacemaker' was afgekeurd, omdat het te veel leek op 'Pacemaker') is volgens Reagan, maar ook volgens zijn voorganger Carter en hun militaire entourage, absoluut noodzakelijk om het beleid van nucleaire afschrikking geloofwaardig te doen blijven. Zonder een haastige modernisering van de Amerikaanse kernbewapening, zou zich tijdelijk een zogenaamd 'venster van kwetsbaarheid' openen, waaraan de Sovjetunie een gevaarlijk politiek overwicht zouden kunnen ontlenen.

Genoeg?

Onzin, zeggen tegenstanders, de VS hebben al meer dan genoeg kernwapens. De 'Minuteman', nu het voornaamste onderdeel van de te land gevestigde kernmacht en daterend uit het midden der jaren '60, is nog goed genoeg voorlopig. Ter zee in duikboten en in de lucht is nog zoveel kernmacht paraat, dat geen Rus eraan kan twijfelen, dat een aanval op de VS ook de vernietiging van het eigen moederland zou meebrengen.

Andere opponenten baseren hun verzet op de harde toon die Reagan en minister van defensie Weinberger tegen de Sovjetunie hebben aangeslagen, en op de discussie over de vraag of een kernoorlog kan worden gewonnen – dat zijn de tegenstanders, die vrees voor een naderend conflict vertalen in hun oproep de nucleaire arsenalen te bevriezen.

Een resolutie in die richting haalde het net niet in het Huis van Afgevaardigden, maar de twee stemmen, die toen ontbraken zijn er na de verkiezingen zeker bij gekomen. Het is daarom voor Reagan van politiek belang, tot 1 januari zoveel mogelijk profijt te trekken van een stemmenverhouding in het Huis, waar hij eerder zijn belastingplannen heeft kunnen doordrukken.



PRESIDENT RONALD REAGAN
– „veel op het spel" –

Afgezien van alle andere overwegingen: de economische omstandigheden zijn zo benard en de werkloosheid is zo hoog, dat Reagan zal worden gedwongen op zijn defensieplannen te bezuinigen. Wat dat betreft is de uitslag van deze stemming in het Huis van Afgevaardigden een vrij nauwkeurige afspiegeling van de boodschap die de kiezers op 2 november bij het Witte Huis hebben bezorgd.

MX-raket

Verderop in deze week zal de Senaat zich met de defensiebegroting en dus met de fondsen voor de MX gaan bezig houden. Tegenstanders daar van het wapen zeggen genoeg stemmen te hebben om Reagan opnieuw de voet dwars te zetten; de voorstanders, zoals de Republikein Robert Dole, die de financiële commissie voorzit, zeggen dat de MX het wel zal halen, maar pas na een zeer lang debat en dat er weinig kans bestaat de defensiezaken nog dit jaar af te wikkelen. De stemming in het Huis concentreerde zich vooral op de twijfel over de manier waarop Reagan de raketten wil opstellen: in een strook dicht bijeen, zodat ook Russische raketten die erop gericht zouden worden, zo dicht bij elkaar terecht zouden komen, dat zij elkaar vernietigen.

Het is allerminst zeker dat de MX niet zal worden gebouwd, maar het is tamelijk waarschijnlijk, dat ook dit laatste van de dertig verschillende methoden die het Pentagon voor de opstelling heeft bedacht, het niet zal halen. Het Witte Huis stelt dat met de bouw van de MX moet worden begonnen en dat intussen de beraadslaging over de opstelling kan worden voortgezet. Reagan, een politicus die strijd niet uit de weg gaat, heeft beloofd dat hij zijn zaak nu over het hoofd van het parlement gaat voorleggen aan het Amerikaanse volk. Dat is een beproefde methode, maar zij slaagt lang niet altijd.

Prestige

Voor Reagan, die een poging tot herverkiezing moet overwegen, staat een groot stuk politiek prestige op het spel. Hij zegt dat de MX de Russen kan dwingen in Genève serieus te gaan onderhandelen over vermindering van de kernbewapening. De Russische tegenzet heeft niet lang op zich laten wachten. Moskou dreigt zelf nieuwe raketten te gaan bouwen, even goed als de MX, indien de VS niet van de bouw afziet.

Richard Nixon heeft zich als president in een dergelijk politiek moeras bevonden, nadat in 1969 zijn plannen voor de verwezenlijking van een afweersysteem tegen raketten werden verworpen. Daarna volgden onderhandelingen met de Sovjetunie: in 1972 kwamen de VS en de Russen overeen per land twee van die ABM-systemen op te stellen, in 1974 werd dat tot een per natie verfijnd.

Heroverweging

Het is niet uitgesloten dat de politieke klap die het Huis van Afgevaardigden heeft uitgedeeld, Reagan zal dwingen anders dan hij wilde met de Russen tot nieuwe afspraken over wapenbeheersing te geraken. Zijn militaire raadgevers blijven van mening, dat de MX nodig is om Russische landraketten in hun harde silo's te kunnen uitschakelen na een eerste aanval. Politieke waarnemers menen, dat de stemming over de MX wel moet leiden tot uitvoerige heroverweging van het kernwapenbeleid.

Beslissende rol gespeeld in drie opzienbare misdaadgevallen?

Bulgarije laadt zware verdenking op zich

Van onze correspondent

OME – Bulgarije staat plotseling in het middelpunt van de aliaanse aandacht, en wel omdat de aandacht van dit meest oskou-getrouwe Balkanland de afgelopen jaren zo verdacht erk op Italië geconcentreerd blijkt te zijn. In drie opzienbande misdaad- en spionagegevallen zou Sofia een beslissende l op de achtergrond hebben gespeeld: bij de aanslag van 13 ei 1981 op paus Johannes Paulus II, bij een gigantisch neterk van wapen- en heroinesmokkel, dat onlangs in Milaan erd ontdekt, en bij de spionage van een lid van het bureau uitenlandse betrekkingen van de Italiaanse vakbeweging, uigi Scricciolo, nu in de gevangenis op verdenking van deelame aan gewapende benden en medeplichtigheid aan de ontoering van de NAVO-generaal James Dozier in december 980.

et laatste geval werd het eerst ontekt: een lid van de Rode Brigades, oris Scricciolo, beschuldigde na in arrestatie zijn neef Luigi ervan, s verbindingsman tussen de Rode rigades en leden van de Bulgaarse mbassade in Rome te zijn opgetreen. Na aanvankelijke ontkenningen bevestigde de vakbondsman lie onder meer de Italiaanse conctman was voor de Poolse vrije akbond Solidariteit) zijn contacten iet een viertal Bulgaarse ambassaeleden, die via hem in aanraking robeerden te komen met de Rode rigades, aan wie zij wapens en anere hulp zouden hebben aangeboen, in ruil voor eventuele NAVOeheimen die de terroristen aan geraal Dozier zouden weten te ontatselen. Toen het onderzoek op ang kwam, verdwenen de betrokken Bulgaren naar hun land.

rikaanse aanvalshelikopters en Leopard-tanks, grotendeels bestemd voor het Midden-Oosten en, vóór de militaire machtsovername, voor de elkaar bestrijdende groeperingen in Turkije, maar ook zonder aanzien des persoons voor Maffia en linkse en rechtse terroristen in Italië. De betaling geschiedde in heroine en andere drugs, en de centrale van de hele operatie was, al weer in Sofia, in handen van dezelfde Turkse smokkelkoning Bekir Celenk, die in hetzelfde hotel Vitosha in juli 1980 Ali Agca een beloning van drie miljoen Duitse marken zou hebben beloofd voor de moord op de paus. Deze Celenk, tegen wie sinds eind november een internationaal arrestatiebevel liep, is gisteren in Bulgarije gearresteerd.

Niet alleen

Intussen was de jonge Turk Mehmet Ali Agca onmiddellijk na zijn aanslag op de paus gearresteerd en kort daarna tot levenslang veroordeeld. Bij het vonnis sprak de rechter de overtuiging uit, dat hij niet alleen had gehandeld, maar „samen met onbekende medeplichtigen". Dat was al duidelijk uit het feit dat Agca, na zijn mysterieuze ontsnapping uit een Turkse gevangenis (hij was in zijn vaderland ter dood veroordeeld voor de moord op een progressief journalist), bijna anderhalf jaar door Europa had gezworven, waarbij het hem kennelijk niet aan middelen had ontbroken.

Bedreiging

Bij zijn verhoren en tijdens het proces deed hij geen mond open, maar hij uitte een bedekte bedreiging, dat er een ogenblik kon aanbreken waarop hij namen zou noemen. Dat ogenblik schijnt nu te zijn aangebroken, en de jongste arrestatiebevelen van onderzoeksrechter Ilario Martella zijn er het resultaat van. Twee Turken, beiden evenals Agca lid van de „Grijze Wolven", zijn al gearresteerd en naar twee anderen wordt nog gezocht. Maar de opzienbarendste ontwikkeling kwam met de arrestatie van de Bulgaarse luchtvaartemployé Sergej Antonov, die samen met twee leden van de Bulgaarse ambassade (intussen vermoedelijk uit Italië verdwenen) door Agca was aangewezen als zijn helpers bij het beramen van de aanslag.

Verdacht

Opzienbarend was ook de woedende reactie uit Sofia, waar de verdenkingen tegen Antonov onmiddellijk werden bestempeld als een vijandige daad tegen de regering en het volk van Bulgarije. Zover was de Italiaanse politie nog lang niet, al kwam het wel overeen met de theorie van sommige Amerikaanse journalisten, die al maanden geleden was gelanceerd. Volgens deze theorie zou Moskou hebben besloten de paus uit de weg te ruimen, omdat zijn inmenging in de Poolse toestand te lastig was geworden. Het Bulgaarse regime zou als uitvoerder zijn opgetreden en de Turken als werktuigen hebben gebruikt. In Italië werd noch door de politie, noch door de regering op deze complottheorie gezinspeeld, en het was alleen de onbeheerste Bulgaarse reactie die er meer dan een schijn van waarheid aan verleende.

Arresstaties

Ten slotte arresteerde de politie in Milaan vorige week de 70-jarige Syriër Henri Arsan, die zich al jaren bezig moet hebben gehouden met een gigantische handel in wapens, van lichte geweren tot en met Ame-



● *In de Middenamerikaanse staat El Salvador wordt de strijd tussen regeringstroepen en de linkse guerrillabeweging met grote verbittering voortgezet. Welhaast dagelijks bereiken ons berichten over zware gevechtshandelingen, martelpraktijken en moorden. Foto: een lid van de nationale garde die bij een guerrilla-aanval op Santa Clara, 65 kilometer ten oosten van Salvador, gewond werd, wacht op transport naar een militair hospitaal.*

Reactie op kritiek:

Nederland niet ongastvrij voor vluchtelingen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris mevrouw Korte-van Hemel (justitie) ontkent dat Nederland voor vluchtelingen een ongastvrij land is. Ons land heeft tot november 1982 bijna 1400 vluchtelingen een blijvende woonplaats geboden en kan daarmee de toetsing met andere landen ruimschoots doorstaan. De staatssecretaris sprak gisteren op een congres van Amnesty International over het Nederlandse vluchtelingenbeleid.

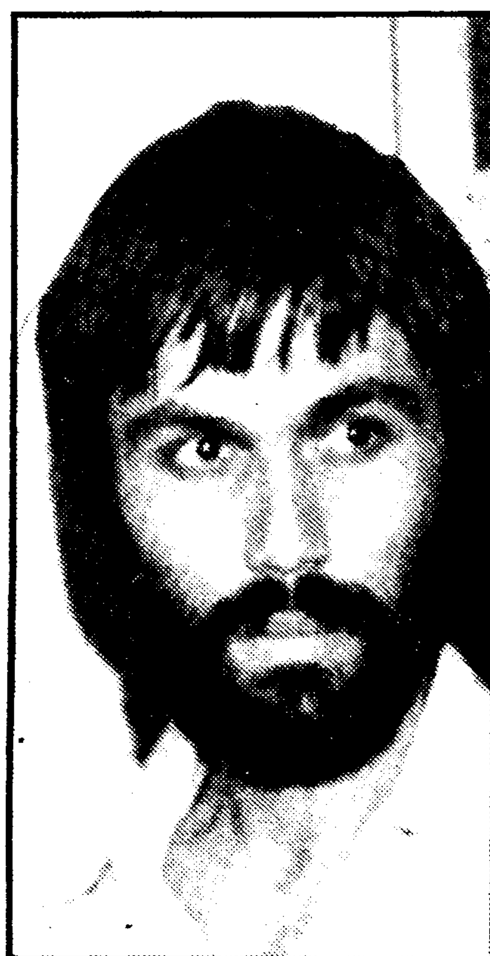
Onvergelijkbaar

Een aantal particuliere organisaties, waaronder Amnesty International en Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland, heeft kritiek geuit op de Nederlandse regering, omdat ons land in percentages de minste vluchtelingen opneemt van heel West-Europa.

Mevrouw Korte zei hierop dat percentages van verschillende landen bijna niet met elkaar te vergelijken zijn. Zo kent Nederland in tegenstelling tot de meeste landen de zogeheten B-status (asielgerechtigde) naast de A-status (erkenning als vluchteling). Juist deze B-status wordt aan vele vluchtelingen toegekend.

Daarnaast neemt Nederland veel "overgebrachte" vluchtelingen op. Deze personen komen naar ons land op voordracht van het Hoge Commissariaat van de Vluchtelingen van de Verenigde Naties. Nederland heeft dit jaar op verzoek 100 Polen en 493 Vietnamezen toegelaten. In het verleden zijn op deze basis onder anderen Hongaren (1956), Tsjechen (1968) en Chilenen (na 1975) gekomen.

Als laatste punt benadrukte de bewindsvrouwe dat Nederland „grote financiële bijdragen voor opvang elders" aan de VN-commissie voor vluchtelingen geeft. Hiermee kan worden bereikt dat vluchtelingen zo dicht mogelijk bij hun eigen omgeving een veilige plek vinden.



MEHMET ALI AGCA
– *opzienbarende bekentenis* –



BECIR GELENK
– *smokkel van wapens en drugs* –

Dr. W. Albeda tijdens forumdebat in Maastricht:

„Reconstructie verzorgingsstaat onontkoombaar"

door luc somers

MAASTRICHT – Volgens dr. W. Albeda, bouwdekaan van de Economische Studierichting in oprichting van de Rijksuniversiteit Limburg, is het onvermijdelijk dat de verzorgingsstaat in zijn huidige vorm in Nederland zo snel mogelijk dient te veranderen. „Wij leven op een welvaartspeil dat niet meer is vol te houden.

Ook in het buitenland heeft men op de uitkeringen moeten bezuinigen. We zitten afschuwelijk klem. We moeten naar een ander type verzorgingsstaat en dat kost offers. Alle mensen zullen moeten inleveren, ook de minima zullen daar niet aan ontkomen. Dat is nu eenmaal de ellende van de crisis", aldus de oudminister van sociale zaken.

Albeda zei dit afgelopen week in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht tijdens een forumdebat over de toekomst van de verzorgingsstaat in Nederland. Het forum bestond verder uit mr. E.J. Rongen, plaatsvervangend directeur concerndienst Personeels- en Algemene Zaken van DSM en lid van het algemeen bestuur van het VNO, mevrouw dr. H. Verwey-Jonker, oud-lid van de Sociaal-Economische Raad en voorzitter van het Wetenschappelijk Advies College van de Nederlandse Federatie van Bejaardenbeleid en de heer J. A. Mantel, woordvoerder van het landelijk WAO-beraad. Als forumvoorzitter fungeerde prof. mr. C. Flinterman, hoogleraar in het Recht van de Juridische Studierichting van de Algemene Faculteit aan de RL.

Risico's

Volgens Albeda is een heroverweging van onze verzorgingsstaat onontkoombaar. „We zullen naar een stelsel toe moeten, waarbinnen meer eigen risico's moeten worden genomen en waarbinnen de verantwoordelijkheden van de mensen veel groter worden. Ons systeem is niet meer te redden. De kosten van de sociale zekerheid groeien sterker dan het Nationaal Inkomen. De kosten rijzen de pan uit. Aanvankelijk was er nog de hoop om het systeem te redden door de fouten eruit te halen, maar die hoop bleek ijdel. Ook hoeven we binnen de eerste vijf tot tien jaar niet te hopen op een snelle economische groei. De uitkeringen tijdelijk verlagen is ook niet voldoende. Ons stelsel moet worden gereconstrueerd, minder aantrekkelijk. Er is geen ander alternatief."

Essentie

In ongeveer dezelfde bewoordingen uitte zich mr. E. J. Rongen. „De verzorgingsstaat heeft zichzelf in de staat gebeten. En men is zich er onvoldoende van bewust, dat de situatie van de ondernemingen heel ernstig is. Daar moet beslist verbetering in komen. Er moet een stelsel worden gecreëerd dat betaalbaarder en doelmatiger is, waarbinnen eigen verantwoordelijkheid en zelfwerkzaamheid worden gestimuleerd. Het arbeidscontract in zijn huidige vorm heeft zijn langste tijd wel gehad. De essentie van onze verzorgingsstaat mag echter niet in gevaar komen. Daarbij zullen we er niet aan kunnen ontkomen om meer geld en energie te steken in micro-electronische ontwikkelingen, nucleaire en biologische technologieën. Nederland ligt een stuk achter bij andere landen op het gebied van de industriële ontwikkeling. We zullen moeten accepteren, dat we niet meer in een maagdelijk schone omgeving kunnen blijven leven".

Dr. H. Verwey-Jonker was het hier helemaal niet mee eens. „Alternatieve industrieën okay, maar dan wel geen nucleaire of micro-electronische. De chip bijvoorbeeld is eigenlijk toch alleen maar 'speelgoed voor de man'?". Een opmerking die Albeda afdeed als 'nonsens'. „De ontwikkeling van de chip is onafwendbaar. De chip moet de kreupele als het ware weer lopend maken".

Nog lichte voorsprong voor SPD in opiniepeilingen

Hamburg stemt opnieuw

door frits schils

In de Bondsrepubliek West-Duitsland hebben de politieke partijen een begin gemaakt met hun campagnes voor algemene verkiezingen, waarvan tot donderdag jongstleden niet vaststond, of ze wel doorgang zouden vinden. Nu is aan alle onzekerheid een einde gekomen. De Bondskanselier Kohl heeft de weg voor de „dag van de waarheid" vrijgemaakt: 6 maart. Deze vervroegde gang naar de stembus is het gevolg van een serie spectaculaire ontwikkelingen op Bonner niveau: het uit de regeringsboot stappen van vier FDP-ministers, de daaropvolgende 'partnerruil' ten gunste van de CDU/CSU waardoor de breuk in de links-liberale coalitie een feit werd, en de daaruit weer voortvloeiende „constructieve motie van wantrouwen", door middel waarvan Helmut Kohl op 1 oktober jongstleden tot bondskanselier werd verkozen.

Het startschot voor de stembusslag is deze week door kanselier Kohl zelf gegeven. De regeringsleider verklaarde aan de komende verkiezingen een „historische draagwijdte" toe te kennen. Naar zijn mening zullen zij een onmiskenbaar antwoord geven op de vraag of de bondsrepubliek in de toekomst al dan niet kan worden geregeerd op basis van een werkbare parlementaire meerderheid. Helmut Kohl ziet in dat verband slechts twee mogelijkheden: een keuze tussen een „coalitie van het midden" (regeerverbond CDU/CSU met de Vrije Democraten) en een „bondgenootschap van de sociaaldemocraten met Groenen van verschillend pluimage".

Opvallend was dat Kohl tijdens zijn eerste, op de „geplande" verkiezingen van maart gerichte toespraak de aanstaande deelstaatverkiezingen van Hamburg buiten beschouwing liet. In een iets eerder stadium had de bondskanselier er de nadruk op gelegd het vervroegde electorale spel in de Noordduitse havenstad niet als "Testwahl" voor de verkiezingen op nationaal niveau te beschouwen. Zijn sociaaldemocratische tegenstrever Helmut Schmidt ziet dat uiteraard anders. Na het „verraad van Bonn" beschouwt de ex-bondskanselier de

FDP hoopt op landelijke 'come-back'

parlementsverkiezingen van volgende week zondag als een uitspraak van de kiezer over zijn persoon. Schmidt letterlijk: „Op de vierde zondag van de advent stemt de bevolking van Hamburg plaatsvervangend voor het hele volk". En met enige pathos die hem niet vreemd is, voegde de destijds niet zo elegant onderuit gehaalde ex-kanselier eraan toe, „dat niet alleen heel Duitsland naar Hamburg zou kijken, maar, en nu overdrijf ik niet, ook het complete Europa en de hele wereld".

De parlementsverkiezingen in Hamburg (Duits: Bürgerschaftswahl) zijn noodzakelijk geworden, nadat een eerste kiezersuitspraak op 6 juni een patstelling te zien had gegeven.

Bij die verkiezingen werd de CDU voor het eerst de grootste partij. De winst van de christendemocraten (de partij klom van 51 naar 56 zetels) was echter niet toereikend voor een absolute meerderheid. De sociaaldemocratische SPD kreeg een geweldige dreun te incasseren; zij ging in zetelaantal terug van 69 naar 55. De FDP strandde evenals in 1978. De liberalen bleven op 4,8 procent staan, 0,2 te weinig om zich over de drempel naar het parlement te kunnen hijsen. De Groenen (Grün-Alternative Liste) behaalden hun verwachte winst. Zij verwierven 7,7 procent van het aantal uitgebrachte stemmen en sleepten daarmee negen zetels in de wacht.

Voor de verkiezingen had FDP-voorzitter Hans-Dietrich Genscher over het „cruciale karakter" van het Hamburgse kiezersoordeel gesproken. Toen nog hadden de liberalen ter plekke zich in principe voor een links-liberale coalitie uitgesproken, zodat de verkiezingen tevens een test waren voor de attractiviteit van deze coalitie. Met de voor hem deerniswekkende uitkomst geconfronteerd, merkte Genscher destijds op „dat de regeerbaarheid in Bonn weliswaar niet was geraakt", maar hij liet er toch ook geen twijfel over bestaan, dat de liberalen zich in de nabije toekomst veel duidelijker zouden moeten profileren. Dat laatste geschiedde in versneld tempo met alle spectaculaire gevolgen van dien.



● *VON DOHNANYI*
... van de Groenen afsnoepen ...



● *HELMUT KOHL*
... „twee mogelijkheden" ...

De onregeerbaarheid van Hamburg werd feitelijk veroorzaakt door de teleurstellende electorale prestatie van de liberalen in combinatie met de intocht van de Groenen in het stadsparlement. Daar kwam bovendien nog bij dat CDU en SPD niets voor een grote coalitie voelden, en dat geen van deze partijen iets zag in een spoedige samenwerking met de Groenen.

Sceptisch

De alternatieven voelen in beginsel wel voor een soort van samenwerking met de SPD, maar maken die bereidheid afhankelijk van een serie eisen, die voor de SPD ten dele althans volstrekt inacceptabel zijn: o.a. stillegging van de kerncentrales en een veel kritischer opstelling in kwesties kernwapenproblematiek en lidmaatschap van de NAVO. In de gelederen van de SPD is men overigens tamelijk verdeeld over de vraag of coöperatie met de Groenen noodzakelijk dan wel opportuun is. Er zijn meer sceptici dan warme voorstanders. Tot laatstgenoemde categorie behoort de voorzitter van de SPD, Willy Brandt, die eind september in een reactie op de breuk in de links-liberale coalitie constateerde, dat „het nu aan de tijd is dat SPD samengaat met sociaal-liberalen uit de FDP en met velen uit de vredes- en milieubeweging". Brandts antipode in dat opzicht is zijn partijgenoot Holger Börner, premier van Hessen. Deze prominente SPD'er plaatst de alternatieven in de hoek van het fascisme.

De SPD die in Hamburg een zeer geconcentreerde campagne voert en erop uit is de absolute meerderheid te herwinnen, ligt momenteel volgens de opiniebureaus licht voor op de CDU. SPD-lijsttrekker Klaus von Dohnanyi, de huidige burgemeester, hoopt veel kiezers, die zich eerder van zijn partij hebben afgewend en voor de Groenen hebben gestemd, terug te winnen.

Doelgroepen

Of de FDP na de zware uppercuts van de laatste maanden zich weer in postuur zal kunnen zetten, valt nog te bezien. Op 6 maart hopen de liberalen de toelatingsgrens van vijf procent te overschrijden. In die zin sprak deze week de nieuwe (Akense) secretaris-generaal van de FDP, Irmgard Adam-Schwätzer. Onze partij is nog niet uit de gevaarlijke zone, zei zij in Bonn, maar het gaat weer bergopwaarts.

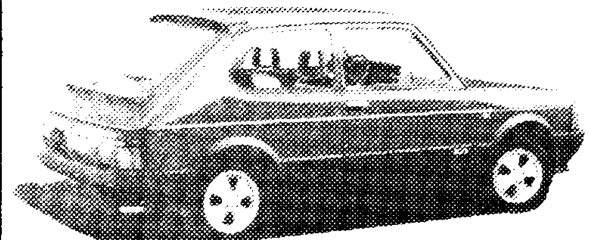
In de verkiezingsstrijd willen de Vrije Democraten verloren terrein heroveren door zich in het bijzonder te richten tot jongeren, zij die voor de eerste keer hun stem uitbrengen, vrouwen, middenstand, zelfstandigen en mensen boven de 60. Bovendien is het de FDP er om te doen de drie procent kiezers die na de bekrachtiging van de coalitie Schmidt/Genscher in de CDU ondergedoken waren, terug te pakken.

Explosieven gevonden in N-Ierland

BELFAST - De Noordierse politie heeft bij een speurtocht in het gebied van Armagh ongeveer 400 kilo explosieven gevonden. De springstof werd te Lurgan aangetroffen in dertien kunstmestzakken.

De vondst werd gedaan drie dagen nadat bij een bomaanslag op een discobar in Ballykelly zestien mensen werden gedood.

FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT MUYRES FIAT MUYRES



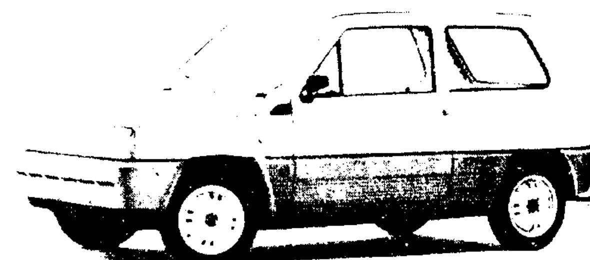
NU BIJ ONS EXTREEM HOGE KORTINGEN OF SUPER HOGE INRUILPRIJZEN

Bestel nog vandaag uw nieuwe Fiat. Wij leveren indien u dat wenst in 1983.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V.

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, telefoon 045-413916

Alle modellen Panda - 127 - Ritmo - 131 - Argenta uit voorraad leverbaar.





Voor mooi Kristalglas naar Aken

DEMMER HAUS DER GESCHENKE heeft wat de tafel mooi maakt

Heerlijk Kristalglas

van gerenommeerde merken

b.v. »TOPAS« van Nachtmann

tegen voordeelige prijzen
Een van de grootste Keuze in Aken
tegenover de »Elisenbrunnen«

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V. SITTARD

HANDELSSTRAAT 28, TEL. 04490-12077/21403
INDUSTRIETERREIN BERGERWEG

WEEKAANBIEDING

HONDA CIVIC bwj. 1977 *f* 4750,-

D 30 gebruikte automobielen in alle prijsklassen.
Inruil en financiering mogelijk, 3 maanden Bovag-garantie boven *f* 5000,--. Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur en 's zaterdags van 10.00 tot 18.00 uur. 19665

N.V. VEMA
Industriepark Weg op As 20 3630 Maasmechelen - B. vraagt eerlijke en degelijke
VERKOPERS M/V
voor onmiddellijke indiensttreding in België vast loon, * commissie * verplaatsing is voorzien.
Zich aanbieden op maandag 13/12 in Motel „Heerlen". Ter Worm 10, Heerlen (afrit industr.park De Cramer) tussen 19 h en 21 h.

Huis in goede ligging
(verkeersweg)
voor contactbureau te huur gevraagd.
Tel. 09 49 2237 3543.

Alle aanbiedingen/stuntprijzen van al onze konkurrenten in Heerlen vindt u ook bij

CUVOS

EIND GOED, AL GOED



DECEMBER MAAND VAN DE LUIDSPREKER

De geluidsweergave van een stereo-installatie is even goed of slecht als de boxen zijn. Gun uw installatie dus de boxen die hij verdient. Ze zijn immers de stem van uw installatie.

Doorbreek de stereo-barrière met Bose en reken af met de beperkingen van gewone stereo. Bose-boxen werken namelijk volgens het unieke Direct/Reflecting System: muziek wordt op een bijzondere manier via de muren van uw huiskamer weerkaatst. Gun uw installatie dus Bose-boxen: ruimtelijk, realistische weergave op elke plek in uw kamer.

BOSE Direct/Reflecting HiFi

NÚ GRATIS BIJ EEN BOSE DEMONSTRATIE DE KOOPGIDS "DEZE..."

DEZE! LUIDSPREKERS

Fa. CUVOS
Annastraat 32,
Geleen. Tel. 04494-47709.

waarom?
Waarom een WASAUTOMAAT van TVC WEIJDEN?
* voor een deskundig advies en goede installatie
* levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten mogelijk
* TVC heeft als één van de weinige bedrijven nog eigen wasautomatenmonteurs in dienst, dus u hoeft niet onnodig lang te wachten op bezoek van een fabriekswasautomatenmonteur!
daarom!
WAAR SERVICE WET IS

tvc WEIJDEN
Brunssum Geleen Heerlen Hoensbroek Kerkrade Schaesberg

U heeft reeds een wasautomaat met een centrifugetoerental van 400 toeren voor... (type Z 913 ZANUSSI)

699

Bij vonnis van 24 november 1982 heeft de Arrondissementsrechtbank te Amsterdam het faillissement uitgesproken van de besloten vennootschap **Hooky Hooks B.V.**, gevestigd te Amsterdam aan de Borrendammehof 32 en zaakdoende te Schaesberg aan de Voltastraat 11. Tot rechter-commissaris is benoemd mr. C.L. Kuijper-Keijzer.
De curator,
mr. B.A.M. Vorst
Weesperplein 4,
1018 XA Amsterdam

Bij beschikking d.d. 2 december 1982 is door de Arrondissementsrechtbank te Maastricht het faillissement van **Jacobus van Hoesel,** wonende te Geleen aan de Rijksweg Noord 51 opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Elisabethstraat 14,
postbus 239
6160 AE Geleen

REGIONALE KRUISVERENIGING

BRUNSSUM EN OMSTREKEN

Bij het secretariaat van de Regionale Kruisvereniging Brunssum en Omstreken is door de toename van de werkzaamheden dringend behoefte aan uitbreiding op korte termijn van een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER M/V

voor het verrichten van administratief-secretariële werkzaamheden van samengestelde aard, waaronder: correspondentie en archiveren; registratie en controle; type- en copieerwerkzaamheden; telefonische contacten; verslaglegging van vergaderingen en werkzaamheden m.b.t. geautomatiseerde administratiesystemen.

Voor deze vacature gaan onze gedachten uit naar een kandidaat met een opleiding HAVO/MEAO-niveau en typediploma. Kandidaten met praktijkervaring genieten de voorkeur.

Wij bieden een salaris overeenkomstig de CAO voor het Kruiswerk en Tuberculosebestrijding, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring alsmede opname in P.G.G.M.-pensioenfonds.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 2 weken na het verschijnen van deze oproep te richten tot het bestuur van de eerdervermelde vereniging, Kloosterstraat 17 te Brunssum, t.a.v. mw. Dorren. 21731

RESTAURANT KASTEEL Hoensbroek — kasteel Hoensbroek

Een stijlvol Kerstdiner 19670
Champagnekerstcocktail in onze gezellige bar. Het kerstdiner, bestaande uit een fijn achtgangenmenu, inclusief halve fles wijn p.p., serveren wij bij flonkerend kaarslicht en stemmige muziek.

All-in verzorgd *f* 80,– p.p.

Kasteel Hoensbroek is verder een ideale omgeving voor uw feestje, bruiloft, conferentie e.d.
Voor informatie en reserveringen 045-213976. S.J. Moonen of J. Vliegen.

Decemberaanbieding: video-films!!!

3 halen - 2 betalen, nu slechts *f* 25,–

Legitimatie verplicht.

Alle merken videobanden. 3xBetamax L750 *f* 90,– 3xVHS E180 *f* 89,– 3xVCC 240 *f* 99,–

Dealer van: AUDIOLAB - MAGNAAT - INTER AUDIO - AR - REVOX - SONY - JAMO - DENON - SANSUI - JVC - NORDMENDE - SHARP - PHILIPS - ATARI - HITACHI - TEAC - DUAL.

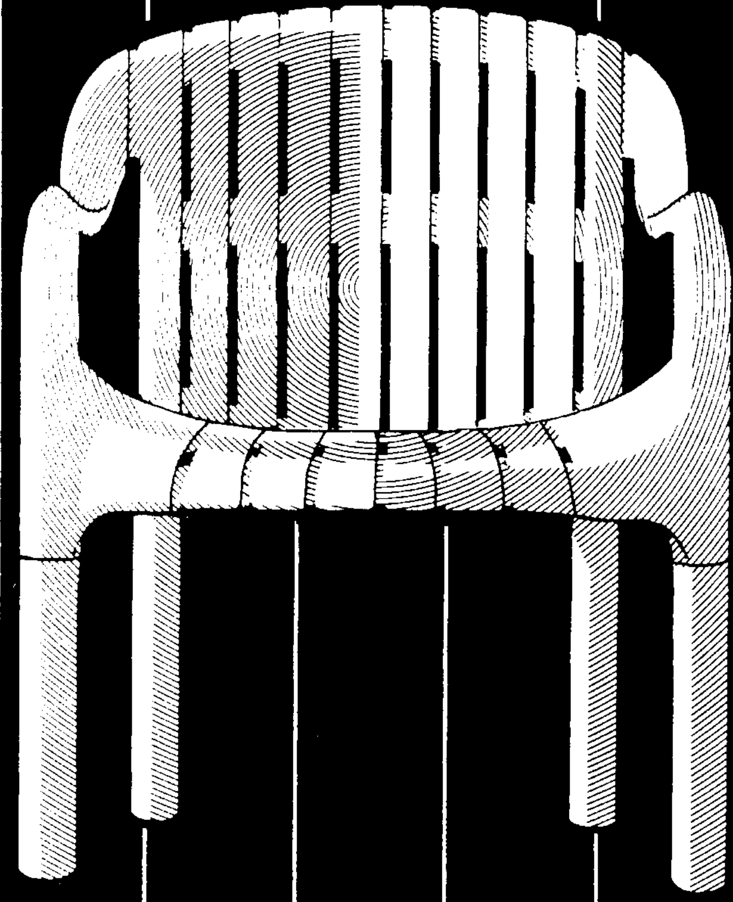
Superstunt: alleen geldig op 11 december.

Bij inlevering van deze advertentie kunt u voor slechts *f* 5,– een film huren.

Fa. CUVOS

Geleen, Annastraat 32, tel. 04494-47709.

U zou er toch eens binnen moeten lopen



Maasnielderweg 33 Tel. 04750-16141
Roermond-Maasniel Nabij Philips

SUBEN MEUBELEN ROERMOND

MEMO

WIST U DAT...

...Keser Uitzendgroep úw wensen als uitgangspunt neemt bij de selectie van uw uitzendkrachten?
Dat merkt u al direkt als u uw probleem aan ons voorlegt.
Maar u merkt 't zéker als de uitzendkracht bij u aan het werk is!

PROBEER 'T MAAR EENS
Maastricht: 043 - 18151
Heerlen: 045 - 713120
Sittard: 04490 - 22279

KESER UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Onderwijs

B.B.R.O. Rijschool Leijten
Stadhouderstr. 44, Brunssum, tel. 045-251418. Gespecialiseerde lesmethoden met minder rijlessen toch 1e maal slagen. Lijsten geslaagden vanaf 1964 ter inzage. Spoedopleiding in plm. 10 weken ook mogelijk. Opleiding in examenrayons Heerlen - Sittard - Maastricht, in nieuwe Honda's geleverd door
Autobedr. Rotor Heerlerbaan

Gevraagd
gediplomeerd OPTICIEN,

die ook optometrist/contactlenzenspecialist is, hiervoor studeert of bereid is hiervoor te gaan studeren.
Berry Locht Optiek zijn optiekzaken in Limburg met een grote contactlenzenpraktijk en speciale oogmeetafdelingen.
Door gedegen voorlichting, vakkundig advies en uitgebreide service is **Berry Locht Optiek** een begrip geworden in heel Midden-Limburg.
Berry Locht Optiek stelt aan al zijn medewerkers dan ook hoge eisen.
Berry Locht Optiek vraagt in ruil voor een goed salaris aangename werkverhoudingen en aantrekkelijke toekomstperspectieven, volledige inzet op alle afdelingen, liefde en belangstelling voor het vak, werklust en een zonnig humeur. Iets voor U?
Schrijf dan een brief met alle informatie naar BERRY LOCHT OPTIEK
Bovenstestraat 27 postbus 69, 6100 AB Echt of bel (04754) 2727 en vraag naar de heer Locht.

PARKET

EIKEN MOZAÏK gelegd en afgewerkt	54,–	p.m²
EIKEN STROKEN 22 dik	48,–	p.m²
EIKEN STROKEN verhuisbaar	54,–	p.m²

ARTISAN PARKET FABRIEK

HEERLEN	SHOWROOMS	SITTARD
Stationstr. 8		Rijksw. Nrd. 2
045-712715		04490-2515
's Maandags gesloten		Donderdag koopavond

CORIOVALLUM COLLEGE

Gymnasium, Atheneum School voor H.A.V.O.

Klompstraat 30 6411 KT Heerlen

Gevraagd per 6 januari a.s.

DOCENT(E) NEDERLANDS

(bij voorkeur 1e graads) voor 13 lessen ter vervanging wegens ziekte.

Inlichtingen worden graag verstrekt door de directie, tel. 045-712045.

Sollicitaties met opgave van opleiding, ervaring, godsdienstige overtuiging en referenties voor VRIJDAG 17 DECEMBER aan de voorzitter van de directie, dr. J.S.A. Zijlstra.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzichtvan geveilde produkten op 10-12-82 op de CVV te Grubbenvorst.
Kassla poly anvoer 14.000 kolli: a23 ..90; a21 45,80; a19 42,70; a17 31,40; .. 21,40; a13 16,90; b23 44,30; b21 ..80; b19 44,50; b17 31,80; b15 22,80; .. 15,00; b12 10,70. Kassla krat, aanvoer 2250 kolli: a23 56,30; a21 57,00; .. 50,30; a17 36,90. Kassla poolbak aanvoer 1000 kolli: a25 62,10; a23 58,20; .. 47,30. Koolrabi glas, aanvoer ..000 stuks: 9 75,60; 8 78,90; 7 47,10. Witlof zonder dekaarde, aanvoer 14000 .. 1 kort 220,00; 1 lang 205,00; 2 kort ..5,00; 2 lang 190,00; 3a 163,00; 3b ..0,00; 3c 73,40. Witrlof met dekaarde, aanvoer 3.900 kg: 1 kort 225,00; 1 lang ..3,00; 2 kort 226,00; 2 lang 168,00; 3a ..3,00; 3b 148,00. Tomaten rood, aanvoer 3200 p.b.: a1 1364,00; b1 1226,00; .. 860,00. Tomaten vlezig, aanvoer ..00 pb. b1 1105,00; bb1 1875,00; bbb1 ..59,00. Kas asperges.aanvoer 35 kg: .. wit 19,00-25,00; a1 wit 19,00-22,00; .. wit 17,00; 3 grof 15,00. Bloemkool, aanvoer 500 stuks: 2-8 224,00. Prei, aanvoer 82.000 kg: blok 1091 82,82; blok 102 97,40; blok 1 92,80; blok 2 ..,40; blok 10 55,20; blok 1 56,70. Spruitkool, aanvoer 46.500 kg: a1 ..,70; a 63,50; a2 31,80; b1 84,90; b ..,60; b2 29,80; d1 95,40; d 50,20; d2 ..,80. Paprika aanvoer 4000 kg: rood .. op 539,00; 75 533,00; 65 413,00; ..oen 65 516,00.

Zommerprodukten: andijvie 1 1,11-..47; boerenkool 0,32-0,62; broccoli ..50-4,90; Chinese kool 0,38-0,72; rode kool 0,24-0,39; savooie kool 0,23-0,29; ..ttekool 0,13-0,26; spitskool b 0,75-..85; peen A 0,32-0,52; b 0,44-0,72; c ..20-0,59; radijs 20 pers bos 0,62-0,70; schorseneren a1 0,89-1,02; knolselderij ..26-0,63; uien 0,23-0,55; veldsla 1,60-..00; venkel 1,50-1,80.

Champignonveiling d.d. 9-12-1982
..ozen) 1 fijn 4,47; 1 fijn c 4,31; 1 m ..45; 1 m c 4,05; 1xfijn 3,70; 1xgrof 3,77; .. kg-bakken) 1xgrof 3,58; 2 3,29; a3 ..27; b3 2,16.

Fruitveiling d.d. 10 december 1982
Appelen: Golden Delicious 1 80 0,49-..52; 1 75 0,50-0,54; 1 70 0,42-0,52; 2 75 ..36-0,39; 2 70 0,36; 2 65 0,28; rode boskoop 1 80 0,51-0,60; 1 75 0,45-0,66; 2 70 ..49; cox's o'p' 1 75 0,97-1,00; 1 70 0,93-..00; 1 65 0,71; 2 80 0,75; 2 75 0,65-0,86; 2 .. 0,51-0,62.
Peren: Doyenne du Comice: 1 70 1,22; .. 65 1,11; Conference: 1 65 1,27; 1 55 ..14-1,20.

Bloemenprijzen d.d. 10 december 1982. Middenprijzen en hoogste prijzen: tros anjer cerise royalette 24,53 ..00; tros anjer red baron 29,18 38,00; tros anjer tony 30,05 35,00; tros anjer white royalette 28,02 30,00; chrysant tros bos 218,56 335,00; chrysant tros ..orim geel 56,45 59,00; chrysant tros ..orim wit 66,26 68,00; chrysant tros re..our 66,64 85,00; freesia enkel aurora ..9,99 27,00; freesia enkel ballerina ..1,16 26,00; gerbera 77,87 110,00; iris ..leaal 31,80 32,00; narcis carlton 16,95 ..8,00; roos groot cocktail '80 73,28 ..3,00; roos groot red succes 75,06 ..03,00; roos groot sonia 50,87 68,00; roos klein coronet 38,83 46,00; roos klein carona 32,80 46,00; roos klein mercedes 37,94 70,00; roos klein mot..ea 36,48 48,00; statice overige 11,20 ..,00; tulp apeldoorn geel 30,00; tulp apeldoorn rood 30,12 32,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijsoverzicht van de geveilde producten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren:
KLOKPRIJZEN: radijs kas I 0,71-0,78; peterselie bos I 0,47; andijvie kas I ..12-1,29; bieten A 0,34-0,35; B 0,19; prei A I 0,58-0,77; B I 0,58; A II 0,43-..53; B II 0,37; A III 0,37; knolselderij A I van 8 stuks 0,39; veldsla I 0,80-1,50; rode kool A 0,37-0,39; B 0,23-0,25; witte kool I 0,10-0,14; chinese kool I 0,50-..64; schorseneren A I 0,69-0,88; B I ..32-0,47; witlof I kort 2,10-2,40; I lang ..10-2,20; II kort 1,40-1,80; II lang 1,60; II 1,00-1,30; rammenas 0,32-0,47; bloemkool II 6 stuks 2,60; II 8 stuks ..30-1,80.
UITBETALINGSPRIJZEN: Prei per kg A I 0,692; A II 0,445; A III 0,370; B I ..180; B 2 0,370; kassla per stuk in kratten A 12 van 30 stuks 0,229; A 15 ..273; A 17 0,351; A 19 0,475; A 21 0,566; A 23 0,640; A 25 0,624; B 12 van 30 stuks 0,151; B 15 0,303; B 17 0,401; B 19 ..516; 12 kg II van 30 stuks 0,120; spruiten per kg A * 0,638; A 0,480; B ..660; D 0,418; tomaten rood per bak A I 8,600; B II 8,600; C II 8,000; CC II ..400; A binnenland 5,800; B binnenland 5.100; C binnenland 4,054; tomaten II eenmalig verpakt A II 10,800; tomaten vlezig per bak BBB I 17,900; BB I 16,222; BB II 6,900; B II 7,000.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiks- en slachtvee 2410; kalveren (gras en vette) 62; nuchtere- en mestkalveren (239) schapen en lammeren 1628; paarden en veulens 15; bokken en geiten 34; totaal 5388. Prijzen: neiuwmelke koeien 1700-2575; nieuwmlke vaarzen 1600-2350; kalfkoeien 1700-2800; kalfvaarzen 1750-2750; guste koeien 1150-1600; pinken 975-1475; enterstieren 1000-1500; slachtkoeien (resp. 1e en 2e kw.) 7,35-7,75 6,40-7,10; worstkoeien 5,00-6,10; jonge stieren 8,30-..65; oudere stieren 6,80-7,55; graskalveren 450-975, per kg 8,00-8,50; mestkalveren 200-460; slachtkalveren 25-..0; fokschapen 200-270; vette schapen ..00-6,50; weidelammeren 150-200; lammeren 8,40-9,60; geiten 20-115, per kg 3,50-5,50. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): gebruiksvee meer-redelijk-prijshoudend; stieren meer-redelijk-ruim prijshoudend; slachtvee meer-redelijkprijshoudend; kalveren (gras en vette) minder-rustiggelijk; nuchtere- en mestkalveren iets meer-traag-lager; schapen en lammeren meer-redelijk-prijshoudend; bokken en geiten meer-redelijk-gelijk.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Aanvoer: runderen 2549; graskalveren 130; nuchtere kalveren 2219; schapen en lammeren 1404; varkens 280; paarden 23; geiten 9; totaal 3614. Prijzen: neurende en versgekalfde koeien 1875-3000; neurende vaarzen 1825-2950; neurende pinken 1400-2200; slachtkoeien 6,00-8,30; guiste koeien 1475-2000; worstkoeien 5,75-..,75; guiste vaarzen 1425-1975; guiste pinken 1075-1450; graskalveren 775-1175; nuchtere kalveren 195-635; geiten 65-175; vette schapen 165-240; lammeren 135-185; slachtzeugen 2,70-3,30; slachtvarkens 2,90-3,50; stieren 7,55-..,20. Overzicht (resp. handel en prijzen): gebruiksvee en guiste koeien rustig-ongewijzigd; varkens redelijk-vast; graskalveren rustig-onveranderd; nuchtere kalveren kalm-lager; slachtkoeien traag- iets lager.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Varkensprijzen geldend voor de afgelopen week (6-11 december) en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: Coveco (65-90 kg) 4,55-4,75; Hova (65-90 kg) 4,50; NCB (65-90 kg) 4,60 en Vaco (65-90 kg) 4,50.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in gulden per kg: fabrieksedammer 6.19, middelbare 6.24 en Goudse volvette 6.39.

NS: „GEEN MOEILIJKHEDEN"

Bestelling wagons bij Talbot onderweg

HEERLEN – Binnen enkele maanden zullen de Nederlandse Spoorwegen een definitieve bestelling doen voor 75 dubbeldekstreinen bij de wagonfabriek Talbot in Aken. De minister van Verkeer en Waterstaat heeft toestemming gegeven voor het plaatsen van de order, waarmee 91 miljoen gulden is gemoeid. „Maar niet eerder dan binnen enkele maanden omdat de interne procedure nog niet is afgelopen. Er zijn echter in het geheel geen moeilijkheden," aldus een woordvoerder van de N.S. in Utrecht.

Hij reageert daarmee op uitlatingen van directeur dr Lehman van de fabriek in Aken, die donderdag zijn ongeduld over het uitblijven van de definitieve order had geventileerd.

In de fabriek te Aken staat het prototype van een dubbeldeks reizigerswagon, die naar de wensen van de N.S. is ontworpen, gereed. De N.S. wil 75 van deze treinen hebben om de grote drukte op de lijnen Amsterdam-Den Helder en Den Haag-Roosendaal op te vangen.

Voor de Talbot-wagons is gekozen, omdat een proef met Franse dubbeldekkers slecht is uitgevallen bij het reizigerspubliek. Deze Franse trein heeft in oktober 1981 proefgereden op het traject Amsterdam-Amersfoort.

Dr Lehmann noemde het nog altijd in ons land levende idee om een Nederlandse fabriek voor spoorwegmaterieel op te zetten „niet realistisch". De Talbot-directeur wees erop, dat een thuismarkt alleen een veel te smalle basis is voor een dergelijk idee, zelfs voor Talbot, dat gemiddeld de helft van de produktie exporteert. Nederland zou zich een plek op de internationale markt moeten bevechten en dat in een tijd van recessie. Een eventuele Nederlandse wagonfabriek zou nooit een complete wagon kunnen bouwen, maar net als Talbot voor specialistische onderdelen in het buitenland moeten aankloppen.

Talbot is de „hofleverancier" van de NS. Maar nog altijd vloeit 20 tot 25 procent van de totale investering terug naar de Nederlandse industrie in de vorm van onderdelen en afwerking van de wagons. Voorts werken er in de Talbot-fabrieken in Aken 300 Nederlanders uit het Limburgse grensgebied.

Mineralen ontdekt door Spaceshuttle

WASHINGTON – Het Amerikaanse ruimteveer Columbia heeft tijdens zijn vlucht de aanwezigheid van mineralen als goud, zilver, koper, lood en zink opgemerkt in het bergachtige centrum van de Baja California woestijn in Mexico. Dit heeft het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart NASA (National Aeronautics and Space Administration) laten weten. Een team van Mexicaanse geologen heeft op de aangegeven plaats inderdaad tekenen gevonden die duiden op grote ertsreserves. Het ruimteveer had infraroodsensors aan boord, die de ertsen in een gebied met een straal van vijf kilometer opmerkten. Er zal nader onderzoek worden verricht om de omvang van de vondst vast te stellen.

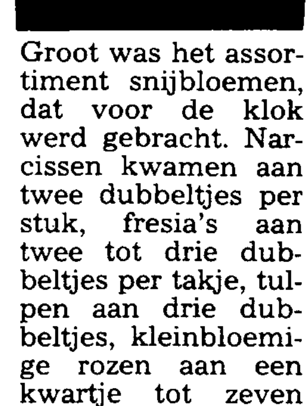
Asperges weer aan de markt

door jan van lieshout

GRUBBENVORST - Gisteren zijn op de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst de eerste asperges aangevoerd. Jan van Tulden uit Nederweert zorgde voor de primeur. Hij behoort tot de pioniers, die middels geforceerde kasteelt proberen om ook asperges op de lijst van jaarronde producten te krijgen. De laatste asperges van de koude grond werden op 1 september geveild. De 34 kilo, die de aspergesteler uit Nederweert aanvoerde, deden ƒ 15,- tot ƒ 25,- de kilo.

Op de bloemenveiling was deze week duidelijk te merken, dat Kerstmis nadert. De aanvoer van kerstbloemen, kerstdennen, kerstgroen en kerststukjes nam fors toe en ook de prijzen trokken flink aan. Poinsettia's deden ƒ 3,- tot ƒ 3,50 per pot. De prijs van kerstdennen, welke met kluit worden aangevoerd, varieerde van ƒ 5,- tot ƒ 15,- per boom. Vijftien gulden per pak van vijf kilo deed ook het Deense nobilisgroen. De takken hebben op dennen en sparren van Nederlandse bodem voor, dat de naalden niet zo snel vallen.

Gewild en daardoor goed aan prijs waren ook de takjes huls met bessen, de gedroogde dadels, de sierpepers en de stronkjes, waaruit kerststukjes worden geconstrueerd.



Groot was het assortiment snijbloemen, dat voor de klok werd gebracht. Narcissen kwamen aan twee dubbeltjes per stuk, fresia's aan twee tot drie dubbeltjes per takje, tulpen aan drie dubbeltjes, kleinbloemige rozen aan een kwartje tot zeven dubbeltjes per stuk, grootbloemige aan twee kwartjes tot een gulden, wat ook de hyacinten met bol kostten. Orchideeën, nog altijd het prijzigst, kwamen aan vijf tot acht dubbeltjes per bloem.

Op de groenteveiling trokken de prijzen van de winterproducten fors aan. Deden prei en spruitkool vorige week tot zeven dubbeltjes de kilo, gisteren schommelde de preiprijs tussen ƒ 0,80 en ƒ 1,12 de kilo en de prijs van spruitkool tussen ƒ 0,60 en ƒ 1,08. Boerenkool was eens zo duur als vorige week: ƒ 0,35 tot ƒ 0,62 de kilo. Chinese kool zet haar opmars voort. Zij kostte ƒ 0,38 tot ƒ 0,72 de kilo.

De prijs van kassla steeg tot ƒ 0,65 per krop, andijvie handhaafde zich op een prijs, die tussen ƒ 1,- en ƒ 1,50 de kilo lag en veldsla zakte naar ƒ 2,- à ƒ 3,- de kilo. Op pondsschaaltjes deed witlof ƒ 3,- de kilo, onverpakt ƒ 2,- tot ƒ 2,30. Tomaten hadden een laagste druk van ƒ 12,- per bak van zes kilo en een hoogste druk van ƒ 14,- voor de ronde en van ƒ 20,- voor de vlezige.



Thais bezoek aan DSM

GELEEN – Generaal-majoor Chatichai Choonhaven, minister van industrie van Thailand (tweede van links op de foto), heeft gisteren een bezoek gebracht aan Stamicarbon te Geleen, de DSM-dochter die belast is met de exploitatie van know-how.

De Thaise minister was vooral geinteresseerd in de kunstmestfabricage van DSM en liet zich daarover inlichten door dr ir J. Geerards (in het midden aan de rechterkant van de tafel), directeur concerndienst Technologie van DSM. Momenteel werken bijna 300 kunstmestfabrieken over de hele wereld op basis van DSM-procédés. De minister en zijn topambtenaren werden ook geinformeerd over trainingsprogramma's en -faciliteiten die Stamicarbon voor de chemische industrie kan leveren.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op vrijdag te 14.30 uur bij de fa.Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD
onbewerkt ƒ.37.660 - ƒ.38.460, vorige ƒ.37.800 - ƒ.38.600,
bewerkt verkoop ƒ.40.390, vorige ƒ.40.530
ZILVER
onbewerkt ƒ.870 - ƒ.940, vorige ƒ.865 - ƒ.935
bewerkt verkoop ƒ.990, vorige ƒ.990

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,65	2,75
Engelse pond	4,20	4,50
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	108,50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,35	3,05
Canadese dollar	2,12	2,22
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	128,25	131,25
Zweedse kroon (100)	34,75	37,75
Noorse kroon (100)	36,75	39,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,55	15,85
Spaanse peseta (100)	1,96	2,26
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	3,10	4,50
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,69425-69675
Pond Sterling	4,3505-3555
Duitse mark	110,115-165
Franse franc	38,860-910
Belgische frank	5,6065-6115
Zwitserse franc	129,305-355
Japanse yen	110,50-60
Italiaanse lire	18,945-995
Zweedse kroon	36,445-505
Deense kroon	31,275-325
Noorse kroon	38,175-225
Canadese dollar	2,18075-18325
Oostenr. schilling	15,6650-6750
Ierse pond	3,6810-6910
Spaanse peseta	2,0875-0975
Austr. dollar	2,5925-6025
Antill. fls.	1,4900-5100
Surin. fls.	1,4975-5275
Saoedi riyal	78,25-50

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	100,50	100,30
Algemeen-lokaal	100,20	99,50
Internationals	100,70	101,20
Industrie	83,80	83,50
Scheep- en luchtvaart	125,60	122,40
Banken	201,30	198,90
Verzekering	204,10	200,20
Handel	77,70	77,10
CBS-oblig. index	105,50	105,50
Rendem. staatslening	7,58	7,59
waarvan 3-5 jaar	7,63	7,64
5-8 jaar	7,45	7,46
8 jaar en langer	7,74	7,74
nieuwste drie	8,30	8,31
rend. BNG-leningen	7,73	7,76
rend. bankleningen	8,14	8,04
rend. spaarbrieven	8,48	8,49

Lager

Beursoverzicht

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs gaf op de laatste beursdag van de week een ongeinspireerd beeld te zien. De koersen moesten over het algemeen flink omlaag. Wall Stret was hierin al voorgegaan en trok Amsterdam mee naar beneden. Verder waren er hier en daar wat winstnemingen, die de koersen drukten. Over het algemeen was de handel matig van omvang en werd op de beurs gesproken van een typische vrijdagmarkt.

Bij de internationals was Koninklijke Olie de witte raaf met een koersstijging van f 3,20 op f 91. Op de beurs werd dit in verband gebracht met stijgen prijnzen voor olie-termijncontracten in de V.S. De overige internationals lieten het behoorlijk afweten. Zo raakte KLM niet minder dan f 7,50 kwijt op f 128. Unilever zakte f 2,50 op f 191 en Philips f 0,60 op f 27,50.

De banken zaten eveneens in het slop. ABN ging f 4 achteruit op f 299 en NMB f 1,50 op f 129,50. De Westland-Utrecht kwam f 2 lager uit op f 8,50 en FGH f 1,40 op f 42,50.

Ook de verzekeraars konden zich niet handhaven. Zo liet Nationale-Nederlanden f 2,20 liggen op f 124 en Amev f 2,50 op f 96. Elsevier-NDU liep wel een heel forse koersdeuk op op f 191, liefst f 7 lager. De bouwers hielden redelijk stand. Nedlloyd zag f 1,60 van de koers afgaan op f 106,50. Ook op de rest van de actieve markt brokkelden de noteringen af.

De obligatiemarkt was fractioneel lager.

Lokaal

Op de overigens stille lokale markt zakten de prijzen. Zo moesten de aannemers terrein prijsgeven. Bredero liet f 1,50 vallen op f 142, IBB-Kondor f 1,50 op f 139,50 en Ballast-Nedam f 1 op f 68. De voedingssector was verdeeld. Douwe Egberts verloor f 3,50 op f 68,50 en Nutricia f 1 op f 68, maar Wessanen en Meneba werden iets duurder, terwijl Klene f 8 won op f 290. De handelshuizen waren door de bank genomen lager. Deli moest f 2 afstaan op f 60, Otra f 1,50 op f 43,50. Borsumij-Wehry f 2 op f 138, Holdoh f 1,50 op f 139 en Pont f 4 op f 38. Andere verliezers waren o.m. Smit Internationale, Beers, Westhaven en Audet.

Aan de andere kant werd Holec f 1 duurder op f 39. IHC Inter f 2 op f 75, CKK f 1 op f 10,50 en ACF F 2 op f 97. Schuitema tenslotte was kopers f 1 meer waard op f 67.

In aandelen Heybroek Handelmaatschappij mocht niet worden gehandeld in verband met het bod van Caldic op de nog niet in haar bezit zijnde aandelen Heybroek.

Op de actieve markt bleef het er tijdens beurstijd lauw aan toegaan. De koersen trokken desalniettemin een ietsje aan.

Op de optiebeurs gingen vrijdagmorgen 2939 opties om. Het actiefst waren KLM en Kon.Olie moesten de calls een flinke veer laten op de lagere aandelenkoers.

Opnieuw RAMA-projekt van start

DSM helpt weer 77 jongeren aan werk

HEERLEN – Voor de tweede keer heeft DSM een groep schoolverlaters, die al een jaar lang zonder werk waren, voor een jaar aan werk geholpen. Dat gebeurt in het kader van een zogeheten RAMA-projekt, waarbij RAMA staat voor Regionale Arbeidsmarkt Afspraken. Deze keer krijgen 77 jongeren de kans om werkervaring op te doen.

Bij het eerste RAMA-projekt, dat nog loopt tot en met februari volgend jaar, zijn vijftig jongeren betrokken. Deelname aan zo'n projekt is voor jongeren van groot belang omdat zij hun kansen op het vinden van een baan vergroten. Bij sollicitaties blijken degenen, die werkervaring hebben, vaak de voorkeur te hebben boven onervaren mensen. Tijdens de introductie van de 77 nieuwe RAMA-deelnemers werd er op gewezen dat zij niet moeten wachten met solliciteren totdat het jaar van ervaring opdoen voorbij is. „Profiteer van de gelegenheid om vanuit een baan een andere baan te vinden," merkte R. Klaassen, leider van het RAMA-projekt bij DSM, op.

Tijdens de 45 weken dat de jongeren meedraaien op twee verschillende projekt-plaatsen van DSM krijgen zij op een dag per een of twee weken, al naargelang hun schoolopleiding, een vormingsprogramma. In het jaar RAMA-tijd ontvangren de jongeren een normaal CAO-loon met dien verstande, dat hun RWW- of Bijstandsuitkering doorloopt, maar DSM dat aanvult tot het CAO-loon.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	120,00e	119,50
Akzo	34,50	34,10
ABN	303,00	299,50
Amev	99,00	96,00
Amro-bank	49,70	49,10
Bos Kalis Westm.	30,20	30,20
Dordtsche Pr.	82,00	85,30
Dordt. Petr. pref.	81,90	84,90
Elsevier-NDU	198,00	193,00
Ennia	136,50	134,50
FGH	43,90	42,50
Gist Brocades	115,00	113,50
Heineken	96,00	95,70
Heineken Hld.	87,20	86,00
Holl. Betongroep	88,00	88,00
Hoogovens	13,40	13,30
KLM	141,00	127,80
Kon. Olie	88,40e	91,80
Nat. Ned.	126,00	123,90
NedLloyd groep	108,00	106,60
NMB	131,00	129,80
Van Ommeren	18,10	18,20
Pakhoed Hold.	40,30	40,80
Pakhoed cert.	39,20	39,50
Philips	28,10	27,60d
Robeco	243,50	241,50
Rodamco	123,30	123,80
Rolinco	232,80	230,50f
Rorento	178,60	179,70
Unilever	194,50	191,20
Ver. Bezit VNU	63,00	63,00
Volker Stevin	23,50	23,80
Westland U.H.	88,00	85,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,80	127,20
12.50 id 81-91	121,30	121,30
12.25 id 81-88	114,20	114,20
12.00 id 81-91	117,80	117,80
12.00 id 81-88	112,30	112,20
11.75 id 81-91	112,70	112,70
11.50 id 80	113,50	113,30
11.50 id 81-91	115,50	115,50
11.50 id 81-92	116,70	116,70
11.50 id 82-92	116,80	116,70
11.25 id 82-92	115,30	115,20
11.25 id 81-96	120,20	120,20
11.00 id 81-88	109,30	109,30
11.00 id 82	114,90	114,80
10.75 id 80	114,10	114,10
10.75 id 81	111,40	111,40
10.50 id 74	105,30	105,30
10.50 id 80	117,00	116,90
10.50 id 82-89	109,50	109,50
10.50 id 82-92	111,60	111,50
10.25 id 80-90	114,00	114,00
10.25 id 80-87	106,80	106,90
10.25 id 82-92	114,20	114,10
10.00 id 80	107,40	107,40
10.00 id 82-89	106,90	107,10
10.00 id 82-92	109,50	109,50
10.00 id 82-92-2	109,70	109,70
9.75 id 74	106,30	106,30
9.50 id 76-86	103,00	103,00
9.50 id 76-91	104,70	104,70
9.50 id 80-95	106,80	106,80
9.25 id 79-89	106,00	106,20
9.00 id 75	103,90	103,80
9.00 id 79-94	104,80	104,60
8.75 id 75-1	102,20	102,20
8.75 id 75-2	102,40	102,40
8.75 id 76-96	103,00	103,00
8.75 id 79-94	102,60	102,60
8.75 id 79-89	104,80	104,80
8.50 id 75-90	102,30	102,30
8.50 id 75-91	101,70	101,70
8.50 id 78-93	103,00	102,80
8.50 id 78-89	101,70	101,70
8.50 id 79-89	102,20	102,20
8.25 id 76-96	100,80	100,80
8.25 id 77-92	100,90	100,90
8.25 id 77-93	100,90	101,00
8.25 id 79-89	101,50	101,40
8.00 id 69	101,20	101,20
8.00 id 70-95	101,00	101,00
8.00 id 71-96	100,60	100,60
8.00 id 70-1	102,10	102,10
8.00 id 70-2	102,00	101,80
8.00 id 70-3	101,80	101,80
8.00 id 76-91	100,60	100,60
8.00 id 77-97	101,30	101,30
8.00 id 77-87	101,70	102,00
8.00 id 78-88	101,00	101,00
7.75 id 71-96	100,30	100,30
7.75 id 73-98	100,00	100,00
7.75 id 77-97	100,00	100,00
7.75 id 77-92	100,20	100,20
7.50 id 69-94	99,70	99,70
7.50 id 71-96	99,10	99,40
7.50 id 72-97	99,10	99,40
7.50 id 78-93	99,80	99,80
7.50 id 78-88-1	99,80	99,70
7.50 id 78-88-2	99,70	99,60
7.20 id 72-97	98,60	98,70
7.00 id 66-91	98,90	99,10
7.00 id 66-92	98,80	99,00
7.00 id 69-94	98,40	98,40
6.75 id 78-98	96,00	96,20
6.50 id 68-93-1	96,80	96,80
6.50 id 68-93-2	96,60	96,80
6.50 id 68-94	96,80	—
6.25 id 66-91	96,90	96,90
6.25 id 67-92	95,80	95,80
6.00 id 67-92	95,00	95,20
5.75 id 65-90-1	95,20	95,40
5.75 id 65-90-2	95,20	95,20
5.25 id 64-89-1	94,10	94,10
5.25 id 64-89-2	95,00	95,00
5.00 id 64-94	92,70	92,40
4.50 id 58-83	98,80	98,80
4.50 id 59-89	94,60	94,80
4.50 id 60-85	99,20	99,20
4.50 id 60-90	94,00	94,00
4.50 id 63-93	90,90	90,90
4.25 id 59-84	98,30	98,40
4.25 id 60-90	92,10	92,10
4.25 id 61-91	93,50	93,50
4.25 id 63-93-1	91,20	91,30
4.25 id 63-93-2	92,00	92,00
4.00 id 61-86	95,50	95,80
4.00 id 62-92	91,20	91,50
3.75 id 53-93	89,50	89,50
3.50 id st.47	90,60	90,40
3.50 id 53-83	98,50	—
3.50 id 56-86	95,10	95,50
3.25 id 48-98	88,50	88,50
3.25 id 50-90	91,30	91,30
3.25 id 54-94	89,00	89,80
3.25 id 55-95	88,20	88,50
3.25 id 55-85	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	122,80	122,70
11.00 id 74-84	105,60	105,40
11.00 id 81-06	116,50	116,20
9.50 id 74-99	104,50	104,30
9.50 id 75-85	103,50	103,40
9.50 id 76-01	106,40	106,50
9.00 id 75-00	103,70	103,40
8.75 id 70-90	101,80	101,70
8.75 id 70.95	102,10	102,10
8.75 id 75.00	102,50	102,50
8.75 id 77-02	102,80	102,60
8.50 id 70-85	101,90	102,00
8.50 id 70-95	101,50	101,50
8.50 id 73-98	102,00	102,20
8.25 id 70-85	101,40	101,70
8.25 id 70-96	101,20	101,30
8.25 id 76-01	101,50	101,40
8.00 id 69-94	100,40	100,50
8.00 id 71-96	100,40	100,50
8.00 id 72-97	100,60	100,60
8.00 id 73-83	100,70	100,80
8.00 id 75-00	100,20	100,80
7.60 id 73-98	98,50	98,40
7.50 id 72-97	98,00	98,20
7.25 id 73-98	96,90	96,90
7.00 id 66-91-1	97,50	98,00
7.00 id 66-91-2	97,50	97,70
7.00 66-4	97,30	97,60
7.00 id 72-97	96,00	96,30
7.00 id 73-83	100,00	100,00
6.75 id 67-92	97,10	97,30
6.75 id 68-93	96,40	96,80
6.50 id 67-92	95,70	96,20
6.25 id 67-92	95,00	95,40
6.00 id 65-90-1	96,10	96,00
6.00 id 65-90-2	95,10	95,00
5.75 id 65-2	95,00	95,00
5.50 id 65-90	95,00	94,90
5.25 id 64-89	94,50	94,50
5.25 id 65-90	94,90	94,90
5.00 id 58-88	95,50	95,50
5.00 id 64-89	95,00	95,50
4.75 id 58-88	95,00	95,00
4.50 id 58-89	93,80	93,80
4.50 id 59-84	97,00	97,00
4.50 id 60-85	96,90	97,00
4.50 id 62-92	92,00	91,90
4.50 id 62-93	92,00	91,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,50	84,00
8.75 ABN	104,50	104,00
6.75 Amro 73	96,10	96,10
5.50 Amro 69	155,00	149,00
8.50 Boskalis	89,50	90,00
6.25 Buhr T	87,00	87,50
4.00 Elaion	90,80	90,20
8.75 Elsev.-NDU	88,00	87,70
7.25 Furn. 73	91,50b	93,00
5.75 Gist-Br.	168,00	167,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	88,00b	88,00b
8.75 KNSM	99,00	99,50
8.75 KBB	64,00	63,00
7.75 K.N. Pap.	97,00	98,00
7.25 M'intosh	101,00	101,50
9.00 Meneba	98,00	98,40
7.00 NMB-B	14,00	23,00e
7.75 Nutricia	105,00	103,50
8.00 idem (uitg.)	97,00	97,00
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	109,50	106,00
4.75 Philips	96,60	96,25
10.00 Pont	82,50	83,50
7.50 Proost B.	92,00b	—
6.50 Rollinco	74,50	—
6.50 id. 1000	81,50	—
8.00 Sanders	—	90,60
8.75 Schuitema	—	95,00
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	91,90	91,90
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	83,00	84,50
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	90,80	90,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	76,00	77,50
7.00 W'have	104,00	105,00
7.00 idem (uitg.)	102,50	102,00
7.00 W'sanen	96,20	96,00
3.75 W.V.Hyp.	97,00	97,90

Binnenlandse aandelen

ACF	95,00	96,50
AMFAS	93,00	92,50
Asd. Rubber	2,80	2,95
Asd. Rijtuig	150,00	153,00
Ant. Brouw	—	175,00b
Ant. Verf.	225,00b	230,00b
Ass. St. R'dam	66,30	66,00
Audet	86,00a	84,50
Aut. Ind. Rt.	735,00e	735,00b
Ballast-N.	69,00	68,00
Bam	31,00	30,20
Batenburg	395,00	399,00
Beek van	62,50	60,50
Beers	119,50	114,00
Begemann	51,50	52,00
Belindo	372,60	373,50
Berkel P	21,00	20,20
Blydenst. C	718,00	711,00
Boer Druk	64,50	64,50
Bols	70,50	70,00
Borsumij W.	130,00	129,00
Braat Bouw	—	68,00e
Breevast	156,50	156,80
Breevast (cert.)	155,50	158,00
Bredero	150,00b	152,00
Bredero (cert.)	143,50	142,00
Buhrm. Tett.	32,50	32,90
Cal. hold NV	27,30	27,20
Calvé-D. cert.	259,00	256,00
id. 6 pct. cert.	1580,00	1580,00e
Centr. Suik.	95,30	95,50
id. cert.	95,10	97,20
Ceteco	178,50	179,00
id. cert.	179,50	180,00e
Chamotte	11,70	11,90
Cindu-Key	9,50	10,00
Claimindo	374,00	376,00
Deli mij.	62,00	60,00
Desseaux	55,00	55,50
Dorp en co.	65,00e	67,00e
Douwe Egb.	72,00	69,50
Econosto	43,00	45,50
Emba	105,00a	95,00
Eriks	67,00	66,80
Fokker	19,50	19,80
Furness	38,40	37,60
Gamma H.	56,60e	56,70e
id. 5 pct.	18,30	18,10
Gel. Delft c.	203,00	198,00
Gerofabr.	51,00	49,00
Giessen	78,50	78,50
Goudsmit	50,00b	50,80
Grasso	68,00	67,00b
Hagemeijer	29,60	29,80
Hoek's Mach.	51,50e	52,30
NV Holdoh.	140,50	139,00
Holec	38,00	39,00
HALL Trust	215,00	216,00
Holl. Kloos	112,00	112,00
Holl. Sea Searc.	3,10	3,15e
Hunt. Douglas	9,60	9,90
HVA Mijen crt.	81,00	79,10
IHC-Inter	73,00	75,00
Ind. Maatsch.	91,00	91,00
IBB Kondor	141,00	140,00
Internat. M.	19,90	19,60
Kempen B.	57,00	58,00
Klene S.	282,00	292,00
Kluwer	64,00	63,00
KBB	24,80	25,00e
id. cert.	18,20	18,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	35,00	34,60
Krasnap.	87,00	86,00
Kwatta	9,70	9,80
Landre Gl.	110,00	110,00
Leids. Wol.	116,20	116,20
Macintosh	85,30	84,80
Maxw. Petr.	215,00	220,00
Meneba	57,00	57,50
MHV A'dam	11,00b	11,00
Moeara En.	381,50	400,00
id. 1-10	4720,00	5000,00
id. 1-4	1030,00	1060,00
Mulder	540,00	500,00
Mijnb. W.	255,00	250,00
Naarden	25,50	24,80
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	19,50	19,50
NBM-Bouw	3,55	3,85
Nedap	148,00	145,00a
Ned. Crediet	28,50	28,00
Ned. SHB	223,00	224,00
Ned. Springst.	—	4400,00a
Nierstrasz	—	685,00
Norit	68,50	68,70
Nutricia GB	68,00	67,30
Nijverdal	51,50e	54,00
Océ-Gr.	170,50	170,50
Orenstein	134,50	135,00
Otra	45,00	43,50
Palembang	65,00	65,00
Palthe	32,00b	33,00
Pont Hout	42,00a	38,00
Porcel Fles	160,00a	150,00
Proost en Br.	64,00	64,50
Rademakers	94,00	93,00
Ravast NV	21,00b	—
Reesink	200,00	201,00
Riva	464,00	459,00
id. cert.	450,00	450,00
Rohte en Jisk	—	78,00d
Rommenholl.	350,00	348,00
Rijn-Schelde	17,60	17,20
Sanders	70,00	68,50
Sarakreek	83,00	82,90
Schlumberger	564,00	565,00
Schuitema	66,00	68,00
Schuppen	139,00a	143,00
Schuttersv.	21,00	19,00
Slavenb. Bn.	77,40	76,00
Smit Intern.	59,50	58,70
Telegraaf	88,50	88,20
Textiel Tw.	46,80	47,00
Tilb. Hyp. bk.	3,90	3,70
Tw. Kabel h.	164,70	164,00a
Twynstra en G.	25,50	26,20
Ubbink	82,00e	83,50
Ver. Glasf.	150,00	153,60
VMF-Stork	62,30	63,50
Verto cert.	36,50	37,40
VRG Gem. Bez.	34,00	34,00
Wegener cert.	24,50	24,30
Wessanen	96,00	96,50
Westhaven Asd.	170,00	166,00
Wolters Samson	74,00	75,50
Wyers	25,60	25,10
Wijk en Her	69,00a	68,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	168,50	165,10
Alg. Fondsenb.	120,00	119,00
Alrenta	120,90	120,90
Alvamy	126,20	126,50
America Fnd.	185,00	183,50
Binn. Belf. VG	137,00	136,00
B.O.G.	163,50	163,00
Goldmines	1160,00	1180,00
Holland F	119,50	118,00
Interbonds	608,00	608,00
Leveraged	335,00	332,00
Obam	88,70	88,50
Sumabel	43,80	43,80
Tokyo PH(S)	—	157,00
Tokyo PH	223,00	222,00
Uni-Invest	103,00	100,00
Viking	96,00	105,00
Wereldhav.	112,20	112,00
Concentra	195,00	195,00
Unifonds	333,00	336,00
Chemical F	27,30	27,00
Col. Growth.	22,80	22,60
Japan Fund	27,10	27,00
Technology F	34,50	33,50
Vance, Sand.	17,00	16,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	67,40	64,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,95	7,00
Am. Tel. & Tel.	61,20	60,00
Asarco	28,40	28,70
Atl. Richf.	39,40	42,00
Beth. Steel	17,50	17,10
Boeing Comp.	32,30	30,90
Burroughs	43,50	43,50
Citicorp.	36,50	36,30
Cities Serv.	—	—
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	41,00d	39,80
Down Chemical	25,00	25,30
Du Pont	37,75	37,50
Eastman Kodak	92,85	91,40
Exxon Corp.	27,65	28,50
Fluor Corp.	20,30	20,30
Ford Motor	35,40	34,90
General Electr.	96,50	95,60
General Motors	60,40	59,80
Getty Oil	48,50	51,50
Gillette	—	—
Gulf Oil	28,70	29,00
IBM	93,50	93,50
Intern. Flavor	29,20	28,60
Intern. Paper	45,60	45,20
Intern. Tel.&Tel.	31,00	30,40
Litton Ind.	48,70	48,70
Lockh. Aircraft	78,80	76,70
LTV Corp.	10,60	10,55
Mobil Oil	25,80	26,20
North Am. Phil.	44,40d	44,40
Occ. Petr. Corp.	18,60	20,00
Pepsico	41,30	40,10
Philip Morris	60,75d	59,45
Philips Petrol.	32,00	32,80
Polaroid Corp.	26,10	25,30
Quaker Oats	—	—
RCA	24,50	24,10
Rep. Steel	14,70	14,60
Schlumberger	41,50	42,70
Sears Roebuck	30,50	30,00
Shell Oil	35,00	36,50
Sperry Corp.	33,85	32,80
Stand. Oil of Cal.	31,25	32,40
Tandy	56,00a	50,20
Texaco	29,60	29,80
Texas Instruments	144,00	138,00
Union Carbids	52,00	50,20
Union Pacific	43,50	43,30
U.S. Steel	19,20	18,90
Warner Lambert	28,50	28,20
Westingh. El.	38,30	38,30
Woolworth	25,80	24,70
Xerox Corp.	37,60	36,70

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	570,00	560,00
Br. Petrol	525,00	540,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	122,50	122,00
Hoesch	35,00	35,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	255,00	—
Solvay	—	—
Alcan	67,00	66,00
Am. Cyanam	99,50	95,50
Am. Standard	75,20	75,00
Bell Teleph.	47,00	48,60
Can. Pacific	—	72,10
Celanese	115,80	115,80
Chrysler	35,00	37,50
Columb. Gas	76,50	82,50
Cons. Edison	48,50	50,00
Curtiss W.	—	131,00
Easy Airl.	20,50	19,80
Gen. Foods	113,80	115,00
Goodrich	—	87,00
Goodyear	89,00	87,00
Hysky Oil	17,00	18,00
Imperial Oil	56,00	56,50
Inco	24,50	24,00
Mc. Donnell	107,00	110,00
Merck Co.	226,00	230,00
Minnesota	195,00	198,00
Nabisco Brands	103,60	103,50
National Can.	58,50	60,00
Nat. Dist & C.	62,50	64,00
NCR Corp.	242,00	234,00
Procter & C.	319,00	309,00
Reynolds I	134,00	135,00
Shell Can.	47,00	46,50
Sterling Dr.	57,50	60,00
Sun Oil C.	75,50	76,20
Transam C.	59,70	61,50
U. Brands	24,00	24,00
Dai-Ichi K.	580,00b	580,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	210,00b	220,00
Sanyo Electr.	215,00	215,00
Sony Corp.	790,00	800,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

TVC WEIJDEN waarom?

Waarom een HIFI-APPARAAT van TVC WEIJDEN?
voor een deskundig advies en goede installatie
* na 1 jaar volledige garantie steeds recht op de betrouwbare TVC-service
* levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten mogelijk
* ruime keus in merken (PIONEER-PHILIPS-AKAI-ERRES-REVOX-BANG & OLUFSEN)

daarom!

WAAR SERVICE WET IS

tvc WEIJDEN

Brunssum Geleen Heerlen Hoensbroek Kerkrade Schaesberg

U heeft reeds een complete 4-in 1-sterio combinatie, inclusief boxen voor....... **599**
PANASONIC Type SG. VO. 3

provincie limburg
mededeling

M 194/49-82

SUBSIDIES EMANCIPATIE ACTIVITEITEN 1983

Instellingen, organisaties en groepen in Limburg die in 1983 emancipatie-activiteiten uitvoeren met een provinciale of bovengemeentelijke betekenis kunnen daarvoor bij het provinciaal bestuur van Limburg een subsidie aanvragen, voorzover de daarvoor bestemde middelen toereikend zijn.
Voor subsidie komen in aanmerking activiteiten met een emancipatorisch karakter.
De activiteiten moeten een provinciaal of bovengemeentelijk bereik hebben, dat wil zeggen dat de deelneemsters bezoeksters uit minstens drie gemeenten moeten komen. Tevens dienen zij in 1983 plaats te vinden. Geen subsidie wordt gegeven voor personeelskosten, kosten betreffende de organisatie van de groepering en aanschaf van apparatuur e.d.

AANVRAGEN

Aan hen die subsidie willen aanvragen wordt op telefonisch verzoek een aanvraag-formulier toegezonden.
De formulieren moeten – volledig ingevuld – vóór 1 februari 1983 worden ingediend bij:
Gedeputeerde Staten van Limburg,
Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht.
Er is een folder verkrijgbaar, waarin de subsidievoorwaarden staan.
Voor aanvraag-formulieren, folders en inlichtingen: tel.: 043-849999 tst. 239.

Wehmeyer

Foto: Flanell-Hemden, hochwertige Verarbeitung, Jean Jaubert **39.90**

Flanell-Hemden in aktuellen Karo-Dessins Foto: **29.90**

100 Hemden in Flanell-Qualität, aktuelle gemusterte Dessins, drei Farben Foto: **25.-**

ein toller Preis

Klassische Hemden

Ohne Abbildung:

100 Hemden in klassischen Streifen-Dessins, drei Farben **25.-**

Uni Hemden, leicht tailliert, vier Farben, Hombre Exclusive **29.90**

39.90 29.90 25.-

Flanell-Hemden zum richtigen Preis

Wehmeyer Aachen, Adalbertstraße

Contacten/clubs

VIDEOCLUB Beek, Stationstr. 9, fijn filmprog., leuke bediening, 04402-4689.

Privé Nieuw!! **BABETTE,** Sindy en Vera, tel. 04402-4689.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma t/m vr. van 14 tot 3 uur, zaterdag vanaf 19 tot 3 uur. Doorlopend 5 gastvrouwen aanwezig.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes, tel. 043-31440.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 7A. Fijn filmprog., leuke bediening.

CLUB PRIVÉ (vereniging) verkozen door Nederlandse pers als de mooiste club van Limburg. Provincialeweg 20, Reijmerstok, tel. 04457-2186 weg M'str.-Vaals, afslag Noorbeek.

PRIVE-ESCORT Rika + Bianca. Life-show. Tel. 045-226980. Ook weekends.

PRIVÉ-ESCORT, life-show, betrouwbaar + discreet, 045-461457, ook weekends.

ANITA privé en escort, ook het weekend, zondag van 18.00 uur, 045-256939.

Voor gezelligheid **BAR INTERNATIONAAL,** Zuidsingel 22, Venlo. Geopend vanaf 14.00 uur.

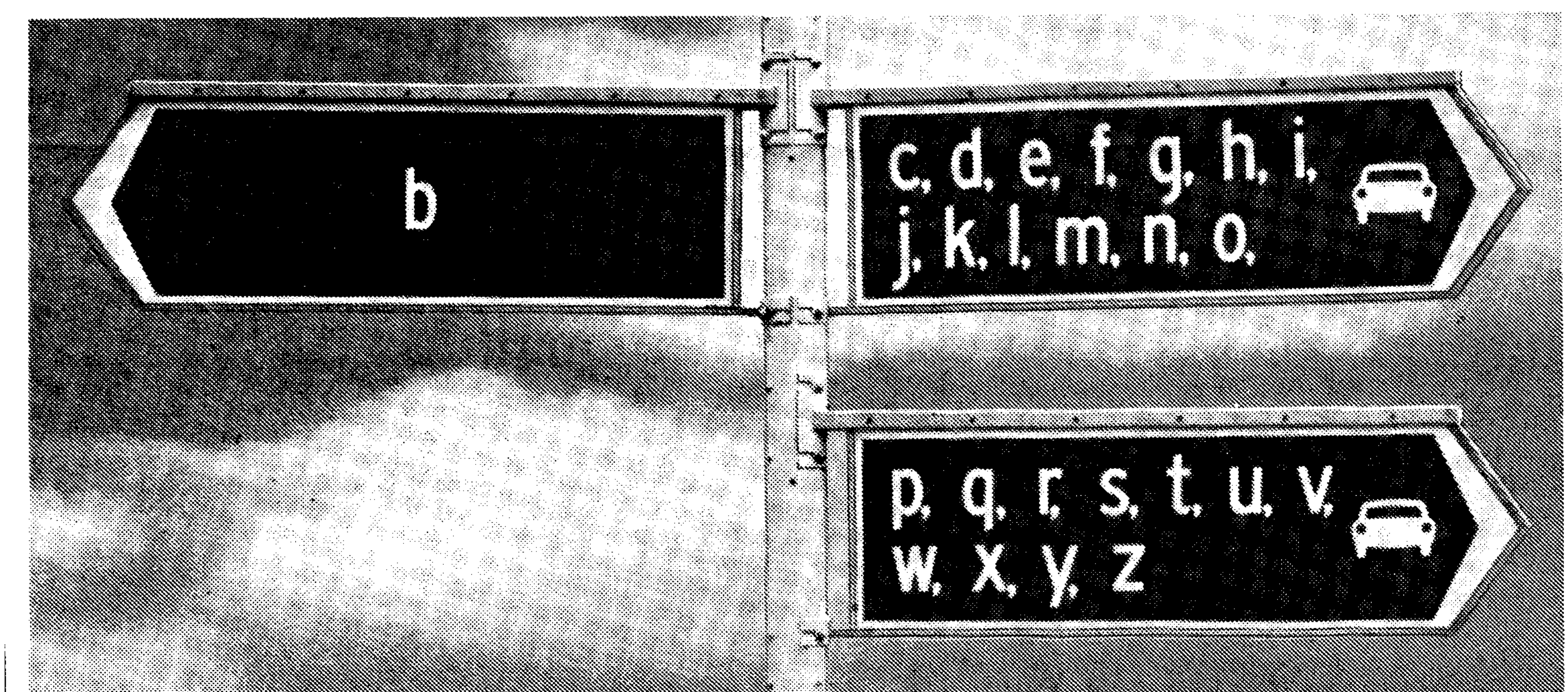
ESCORT-SERVICE, life-show bij u thuis, tel. 045-226980. Ook weekends.

HALLO ik ben er weer, net terug van vakantie. Joyce, tel. 04750-25089.

Geld en goed

GELDLENINGEN hy theken (hypotheekre 7,3%) binnen 1 dag. 045-423208.

Wilt u een BV OPRIC TEN? Snel, deskundig goedkoop, tel. 045-2247



FIAT 131. VOOR WIE VERDER RIJDT DAN ALLEEN VAN A NAAR B.

Wie regelmatig verder rijdt dan alleen naar op steenworp afgelegen B's, zal een auto waarderen waar je na een paar uur niet 'verkreukeld' uitkomt.

Een auto die 't reizen van A tot Z in zich heeft. Oftewel: een Fiat 131. Uitgetest in vele internationale rally's, driemaal wereldkampioen.

En pas nog door de Fiat ingenieurs geducht onder handen genomen. Waaruit bleek, dat zelfs een drievoudig wereldkampioen nog voor verbetering vatbaar kan zijn.

Dus sluimert er nu onder de motorkap van de 131 een nieuwe, sterkere krachtbron van 85 PK (62,5 kW).

Met bovenliggende nokkenas en goed voor een top van 160 km/u. Die dankzij de toepassing van een 5e versnelling stil en vooral zuinig is.

De motor is echter niet het enige wat vernieuwd is. We noemen de gewijzigde wielophanging en aangepaste schokbrekers. We noemen de nieuwe grill, de nieuwe achterlichtgroep, de nieuwe van binnenuit verstelbare buitenspiegel, het in hoogte verstelbare stuur en het gemoderniseerde interieur.

De Fiat 131 is een auto die komfort, prijs en prestatie kombineert op een manier zoals dat een kampioen betaamt. En is als reiswagen bij uitstek natuurlijk ook verkrijgbaar met twee liter- of dieselmotor.

U bent bij ons van harte welkom voor een proefrit.

FIAT 131. VAN A TOT Z REISWAGEN. V.A. 20.340,-.

Incl. BTW excl. afleveringskosten. Prijswijzigingen voorbehouden.



BRUNSSUM: AUTOBEDRIJF H. SCHOBBEN, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75 **EIJSDEN:** GARAGE JEAN BROUWERS, STATIONSSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12, TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 7 02 00 **STEIN:** GARAGE P.J. DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VAALS:** AUTO LUX B.V., MAASTRICHTERLAAN 83/85, TEL. 04454 - 21 21 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

Willem Duys nodigt u uit voor het Klaver Vier 1983 Geluksspel met grandioze prijzen

Een grandioos geluksspel, mensen.
Doe er aan mee, speel mee en maak 1983 tot uw geluksjaar.
U kunt fabelachtige prijzen winnen en wordt misschien uitgenodigd voor het spiksplinternieuwe TV-spelprogramma dat op de zaterdagavonden 22 en 29 januari en 5 en 12 februari live wordt uitgezonden.
En kans maakt u, want er zijn in totaal meer dan 1.000 prijzen te winnen.
Bovendien steunt u de prachtige activiteiten van een 8-tal zeer waardevolle instellingen in Nederland.

Stichting Verkeersveiligheidsfonds / Stichting Nationaal Revalidatie Fonds / De Nederlandse Leverstichting / Stichting Blindheidsbestrijding in Ontwikkelingslanden / Jubileumstichting Rijksmuseum / Vereniging tot behoud van Molens in Nederland / Wereld Natuurfonds Nederland / Vereniging tot behoud van Natuurmonumenten in Nederland, samengebracht in de Stichting KLAVER VIER 1983, zullen het bijeengebrachte geld op een waardevolle manier besteden.
Het bestuur van de stichting is als volgt samengesteld:
mr. A.A.M. van Agt (voorzitter), mevrouw mr. E.A. Haars (vice-voorzitter), A. van Emden (secretaris), mr. G.A. Wagner (penningmeester) en de leden J.D. Backer, ir. Th. Quené, drs. C.W. de Ruijter, mr. Pieter van Vollenhoven, dr. ir. R. van de Waal.
Vergunning verleend door de Staatssecretaris van Justitie op 29-11-'82 onder nummer LO 820/115/123.

Wat moet u doen?

Dat is simpel. U lost nevenstaande rebus op. De bloemennaam die daaruit tevoorschijn komt, schrijft u op een briefkaart. Maar ho, da's nog niet alles. Het belangrijkste is dat u op diezelfde briefkaart een getal van 6 cijfers invult. Dat getal bepaalt u zelf. U kunt daarvoor b.v. uw geboortedatum (021157) of uw gironummer (123456) kiezen; dat maakt niets uit. Maar het moet ùw geluksgetal zijn, want het wordt uw lotnummer. Tenslotte plakt u f 2,—, naast de normale postzegel, aan postzegels bij voor de Stichting Klaver Vier 1983, die de actie, in samenwerking met de AVRO, organiseert.
U kunt ook via de giro meespelen. Schrijf dan f 2,— over op het gironummer 1028 t.n.v. Actie Klaver Vier 1983 te Almere en vermeldt daarop de uitslag van de rebus en uw geluksgetal. U mag meer kaarten/giro's inzenden. U hebt dan evenzoveel meer kansen!

Wat kunt u winnen?

U kunt in totaal 6 rebussen oplossen. De vijf volgende zult U kunnen vinden in de landelijke en/of regionale dagbladen van 18/12 - 24/12 - 8/1 - 15/1 - 22/1 en in Avrobode/Televizier.
Met de oplossing van *deze* rebus èn met uw geluksgetal, maakt u kans op:

— de hoofdprijs van	f 10.000,—
— de eerste prijs van	f 2.500,—
— de tweede prijs van	f 1.000,—
— vijf derde prijzen van	f 250,—
— tien prijzen van	f 50,—
— honderd prijzen van	f 10,—

— een uitnodiging voor het Klaver Vier 1983 Geluksspel, dat op 22 januari live uitgezonden wordt.

De Kansspelbelasting wordt door ons betaald.



Met de inzending van één briefkaart of giro, waarop oplossing rebus en uw eigengemaakt lotnummer hebt u al drie kansen om te winnen!
Kans 1: Wekelijks kunt u tienduizend gulden winnen met de oplossing van de rebus.
Kans 2: Bij inzending van de oplossing van de rebus (+ uw eigengemaakt lotnummer), welke afgedrukt staat in dit blad en in de landelijke en/of regionale dagbladen van 18/12 - 24/12 en 8/1 hebt u kans om uitgenodigd te worden voor bijwoning van de rechtstreekse televisie-uitzendingen in Cinevideo in Almere en daar een grote prijs te winnen.
Kans 3: Tijdens de televisie-uitzendingen wordt door middel van een spel een aantal getallen samengesteld van ieder zes cijfers. Op die getallen vallen de prijzen. Daarbij speelt uw eigengemaakt lotnummer een rol. In elke televisie-uitzending zal de hoofdprijs niet minder dan **f 25.000,—** bedragen. Iedereen in het hele land kan daarvoor in aanmerking komen, als tenminste het eigengemaakte lotnummer op briefkaart met twee gulden extra aan postzegels of een girokaart met twee gulden meer in de postbus is ontvangen.
De prijswinnaars krijgen allen bericht. Als u in aanmerking komt om aanwezig te zijn bij een van de live televisie-uitzendingen krijgt u daarvoor tijdig bericht.

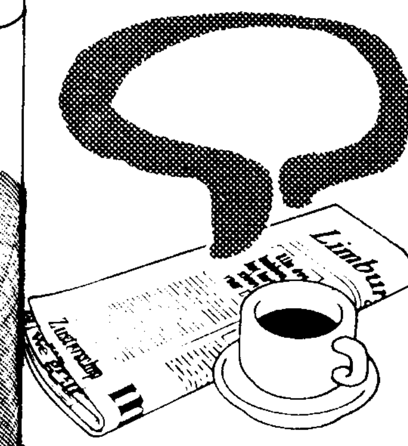
STUUR UW BRIEFKAART OF GIROKAART IN UITERLIJK 18 DECEMBER NAAR: ACTIE KLAVER VIER 1983, POSTBUS 1028, 1300 BA ALMERE, HET GIRONUMMER IS 1028 t.n.v. ACTIE KLAVER VIER 1983, ALMERE.



Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 11 december 1982 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Kerstmarkt



Het begrip kerstmarkt doet althans meteen denken aan Charles Dickens, een hele reeks Christmas Carols (kerstliedjes), vriesweer en een ontroerende hoeveelheid feëriek verlichte kraampjes in een gezellige stad. Gezellig boodschappen doen voor de kerst. Zoals koud, krakende sneeuw onder je schoenen, binnen lekker warm. De adventsdagen geven reeds een voorproefje van het kerstfeest. Die warmte van binnen kan er ook zijn op de zondag van advent, voor als U ook een beetje warmte zoekt.

Krismaat

De kerststemming begint er langzaam maar heel zeker in te komen. Vanmiddag om twee uur bijvoorbeeld begint in het Gemeenschapshuis aan de Hoofdstraat in Schaesberg de beroemde Sjeeter Krismaat, waar het ieder jaar reuze druk maar ook reuze gezellig is. Die Krismaat wordt door het missiecomité Schaesberg en de Wereld georganiseerd en de opbrengst, die vorig jaar toch zo'n 10.000 gulden was, is bestemd voor de missie. Zondag begint de „maat" al om elf uur 's morgens. Dus in plaats van te gaan Frühschoppen zondag, kunnen we in Schaesberg lekker gaan „markten".

Telefoon



Alles kapot, maar wat werkt nog? De telefoon! Dat maak je toch niet vaak mee, maar in de afgebrande verffabriek in de Passart (U weet wel die van Frans Alberts) was dat zo. Gisteren kon een beeld verkregen worden van de schade die was aangericht en heel wat mensen kwamen nadat ze in de krant gelezen hadden dat de fabriek in vlammen was opgegaan, een kijkje nemen. Het enige nog functionerende apparaat in de zwart geblakerde fabriek was.....de telefoon. Goed werk van die jongens van de PTT, vindt U niet?

Wind

De minister van Economische Zaken, Drs. G.M.V. van Aardenne, installeert dinsdag 21 december in Hoek van Holland de 'windombudsman'. Die ombudsman moet de stagnatie bij de invoering van windenergie opheffen. Nou als we de wind van de laatste dagen in ogenschouw nemen, dan is er heel wat energie verloren gegaan. Menig molentje had lustig kunnen draaien in de wind van gisteren. Maar ter zake: wij vinden dat die windombudsman eigenlijk in Heerlen geïnstalleerd zou moeten worden en niet in het winderige Hoek van Holland. Heerlen is namelijk de enige plaats in ons land die een eigen 'wink' heeft. Misschien weet Van Aardenne zijn niet, daarom zou het goed zijn als de Winkbülle hem daarvan op de hoogte zouden stellen.

Dank zij uitvinding van Wim Hermsen

Lantaarnpalen in Brunssum gaan langer mee

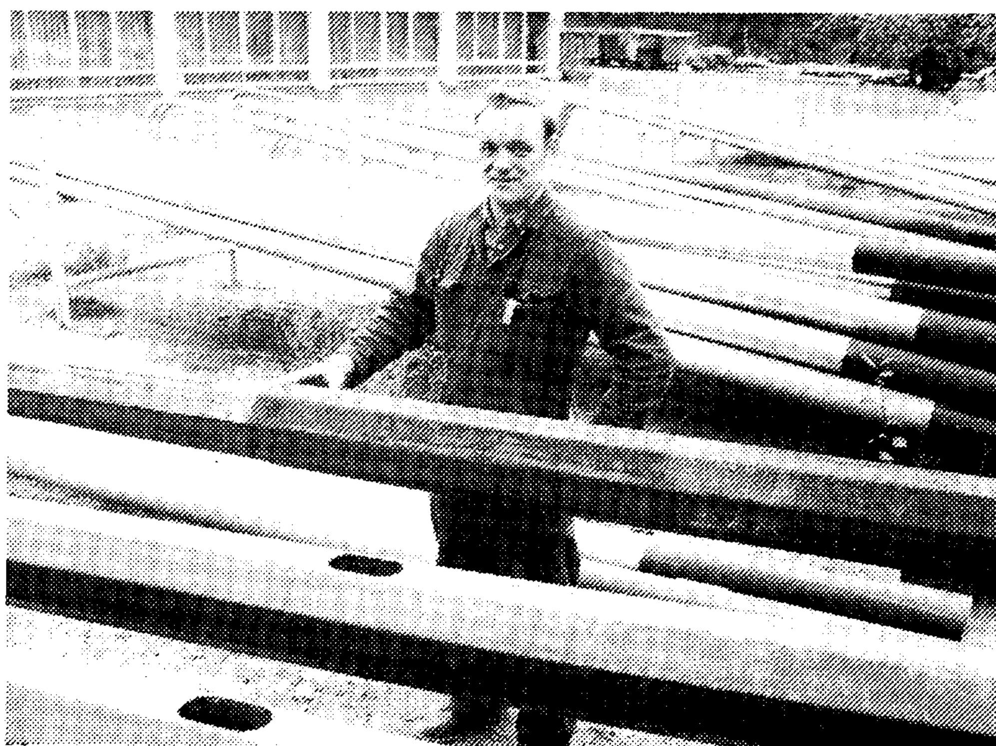
BRUNSSUM - Dankzij een uitvinding van de 39-jarige Wim Hermsen, gaan de lantaarnpalen in de gemeente Brunssum langer mee. Hermsen werkt nu drieëneenhalf jaar bij Gemeentebedrijven en is belast met de reparatie van lantaarnpalen.

„Van de lantaarnpalen die vernield worden is het onderstuk dat in de grond gezeten heeft, vaak nog goed. Vroeger werd ook dat stuk weggegooid samen met de kapotte lantaarnpaal. Nu knippen we van dat onderste stuk echter ringen en lassen die op bestaande lantaarnpalen op de plek waar die het meest kwetsbaar is en waar lantaarnpalen dan ook vaak gaan roesten".

Een heel simpele en eenvoudige oplossing, maar je moet er maar even opkomen. Wim Hermsen deed het en bij de gemeente Brunssum is men daar best blij over, want op deze manier kunnen heel wat guldens gespaard worden. „Juist die plek waar de dunnere bovenpaal vastzit op het grondstuk, zeg maar het stuk van de paal dat net boven de grond uitsteekt, heeft veel te lijden. Daar gaat de paal vaak roesten, niet in de laatste plaats vanwege de activiteiten van plasgrage hondjes."

Vernielingen

Wim Hermsen is dus belast met de reparatie van lantaarnpalen in de gemeente Brunssum en hij zit beslist niet zonder werk. „Het is bar en boos" zegt hij zelf, „steeds maar weer die vernielingen. Zeker tachtig procent van het werk dat ik doe heeft met vernielingen te maken. De masten worden kapotgeschopt of met stenen kapot gegooid. Het is treurig". In de afgelopen vier maanden heeft de gemeente 31.000 gulden moeten uitgeven aan het repareren van vernielde eigendommen van de gemeente.



● Wim Hermsen tussen de lantaarnpalen.

Zwembad lek in Schinveld

SCHINVELD - Het zwembad van Schinveld is zo lek als een zeef. Per dag stroomt maar liefst 3000 liter water uit het bad. Deskundigen zijn het er niet over eens of de leidingen nu lek zijn, of het bassin zelf lekt. Er zal nu eerst worden onderzocht waar dat water precies wegstroomt. De gemeenteraad heeft in ieder geval een halve ton beschikbaar gesteld voor de reparatiewerkzaamheden.

Bouwkundige voorzieningen kosten 28.900 gulden, het vervangen van oude leidingen door polyetheenbuizen nog eens 14.100; hetgeen met de BTW resulteert in een totaalbedrag van 50.740. Enkele raadsleden hebben er bij het college op aangedrongen om de reparatiewerkzaamheden in de kerstvakantie te doen starten.

Na uitwijken voor andere auto

Lichtmast geramd in Brunssum

BRUNSSUM - Donderdagavond, even voor middernacht, is B. uit Heerlen met zijn personenauto op de kruising Spoortstraat-Dominee Boumastraat in Brunssum tegen een lichtmast gereden, nadat hij moest uitwijken voor een auto die geen voorrang verleende.

De bestuurster van deze auto, een Volvo, is vermoedelijk een mevrouw uit Kerkrade, die na het ongeluk doorreed. B. zette met zijn beschadigde auto de achtervolging in en dwong de Kerkraadse tot stoppen. De mevrouw beweerde echter van niets te weten. Thuis in Kerkrade beweerde de bestuurster tegenover de inmiddels ingeschakelde politie, zelfs niet in Brunssum te zijn geweest. De Brunssumse politie verzoekt de bestuurder van een vrij nieuwe Ford Capri, die getuige is geweest van de botsing en ter plekke is gestopt, contact met haar op te nemen : tel. 252555.

Weer vrouw overvallen

HEERLEN - Twee jongelui, 21 en 22 jaar, uit Hoensbroek hebben gistermiddag rond drie uur een 71-jarige mevrouw uit Heerlen op de Promenade van haar handtas beroofd. De vrouw verklaarde dat zij haar tas onder haar linkerarm had geklemd, toen zij een klap op arm en tas voelde. De twee daders grepen de handtas en vluchtten richting Geerstraat. Met een vaag signalement van beide daders op zak, patrouilleerde de Heerlense politie in het Loon en het Eikenderveld. Tussen de Antwerpseweg en de Geleenbeek op Terworm maakten twee jongelui zich verdacht door ijlings in het kreupelhout weg te duiken. Toen de beide Hoenbroekenaren werden opgepakt, hadden zij het tasje in de struiken gegooid maar de beurs met geld hadden zij nog in hun bezit. Ook werd bij het duo een wapenstok aangetroffen.

In een broodjeszaak aan de Akerstraat in Heerlen werd donderdagnacht een 20-jarige mevrouw van haar tas beroofd, door twee mannen die aan het tafeltje achter haar gingen zitten, terwijl zij de tas aan de stoelleuning had gehangen.

38 mille buit bij inbraak

HOENSBROEK - Bij een inbraak in een flat aan de Aldenhofstraat in Hoensbroek, werd donderdagnacht een geldbedrag van 38.000 gulden, een kleurentevee en een tuner buitgemaakt. De daders forceerden het slot op de voordeur van de woning.

CNV: „Personeel wordt onfatsoenlijk behandeld"

Onzekerheid toekomst verlamt Stadsgewest

(Van onze verslaggever)

HEERLEN - Onrust over de toekomstige werkgelegenheid heerst al enkele maanden bij het personeel van het Stadsgewest en Industrieschap Oostelijke Mijnstreek. Die onzekerheid heeft de afgelopen week bij de 24 personeelsleden onrustbarende vormen aangenomen. De onverwachte aankondiging van de gemeenten Landgraaf en Kerkrade, dat zij een nieuw samenwerkingsverband in de Oostelijke Mijnstreek niet zien zitten, samen met het besluit van de raad Nuth om voorlopig te stoppen met alle samenwerkingsverbanden, heeft aan die onrust nieuw voedsel gegeven.

„We weten nu echt niet of ons baantje na 1 januari nog bestaat", zegt een medewerker van het Stadsgewest. „We leven al maanden in een toestand van grote onzekerheid."

Ontoelaatbaar

„Een ontoelaatbare toestand", vindt ook vakbondsleider Frits van Luxemburg van het CNV. „In de herindelingswet staat, dat de positie van de samenwerkingsregelingen binnen zes maanden geregeld zou moeten zijn. We zijn nu bijna twaalf maanden verder en nog is er geen duidelijkheid.

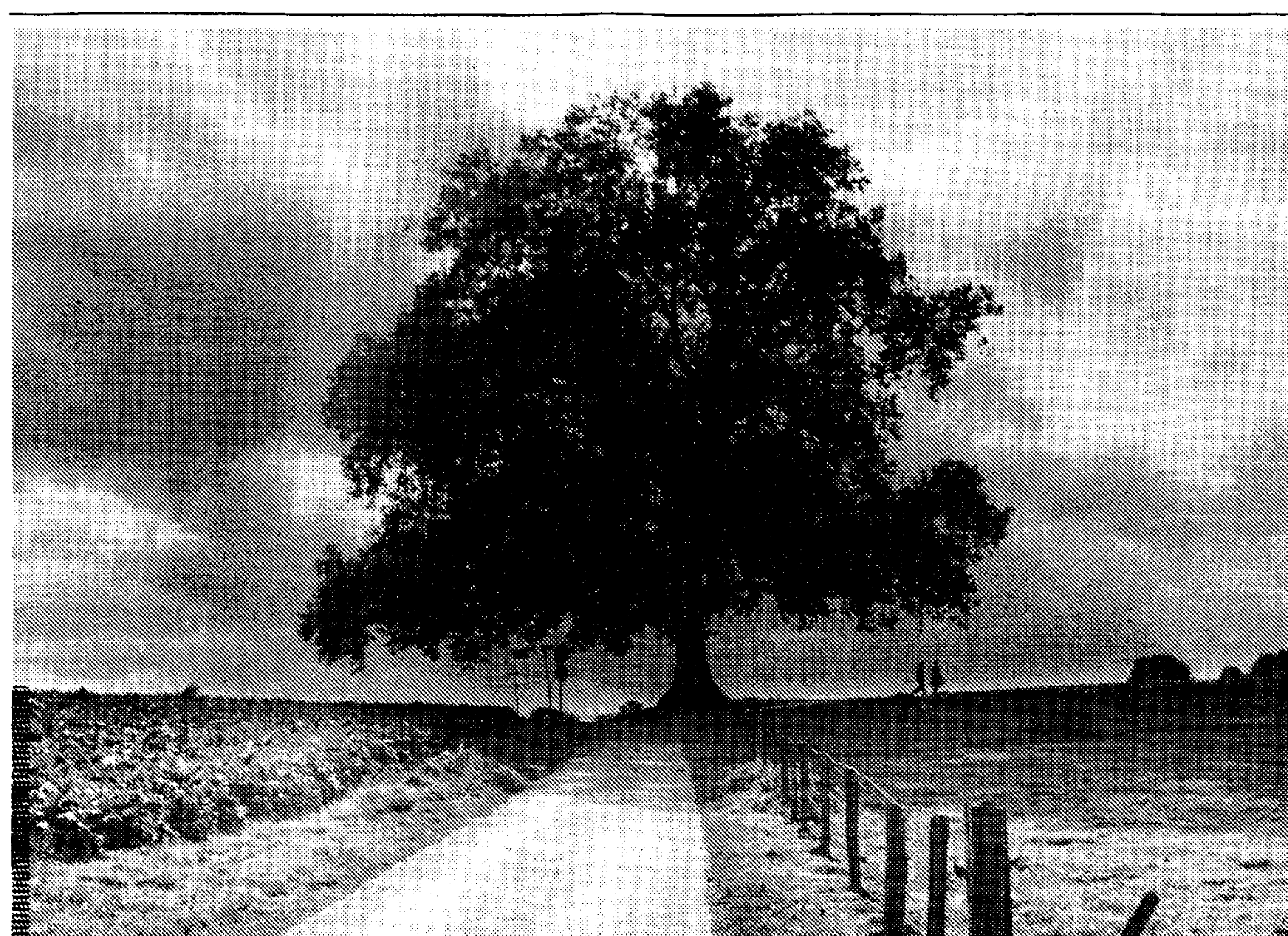
Ik vind dat de dagelijkse besturen van de aangesloten gemeenten niet alleen hun verantwoording hebben voor de eigen gemeente, maar ook als werkgever voor het personeel van Stadsgewest. Wat dat laatste betreft schiet men duidelijk tekort."

De personeelsleden van Stadsgewest en Industrieschap worden niet direct ontslagen wanneer beide samenwerkingsverbanden zouden worden opgeheven. Volgens de herindelingswet moeten zij opgenomen worden in het personeelsbestand van een van de gemeenten, die deel uitmaken van het Stadsgewest. Gezien de positie van Heerlen is het waarschijnlijk, dat deze gemeente met de 24 werknemers van het Stadsgewest zal worden opgezadeld.

„Maar de gemeenten hebben niet de invulling van hun eigen ambtenaren achter de rug. Mensen die noodgedwongen van een Stadsgewest moeten worden overgenomen zullen niet blij ontvangen worden. En het is de vraag of er passend werk voor hen binnen het gemeentelijk apparaat beschikbaar is," vraagt Frits van Luxemburg zich af.

Hij is van mening, dat de gemeenten in elk geval naar het personeel toe zeer onzorgvuldig gehandeld hebben door in zo'n laat stadium het samenwerkingsverband te ondergraven.

Aanstaande maandag zal het dagelijks bestuur van het Stadsgewest weer bijeen komen om de toekomst van het samenwerkingsverband te bespreken. Daarna zal burgemeester J.Reijnen van Heerlen, voorzitter van het Stadsgewest, het personeel informeren wat er gaat gebeuren.



● Nu is het nog de „dikke eik" die het natuurgebied Terworm „regeert".

Een laatste wandeling door Terworm?

Hoe zou zo'n eekhoorn dat vinden? Na een lange weg omhoog in een gladde achtbaanpaal te zijn geklommen en bovenin geen takken vol hazelnoten vinden, maar oog in oog te staan met een sleep voorbij gierende achtbaanwagentjes. Waarschijnlijk valt het beest achterover van schrik en vindt nooit meer iets omdat het te pletter is gevallen. In het gunstigste geval pakt het beest zijn biezen en vertrekt naar rustiger oorden, zo die er nog te vinden zijn. Want de weinige stukjes groen die in Heerlen over zijn nadat Terworm is getransformeerd in een pretpark, zullen tegen die tijd overbevolkt zijn met kikkers, dassen, konijnen, slakken, karekieten, boomklevers, wilde eenden, bonte spechten, fazanten, roeken, tjiftjafs, bosuilen, matkopjes, nachtegalen en tal van andere dieren die voor het geweld van het pretpark zijn gevlucht.

Die beesten zijn dan overigens nog de gelukkigsten, want zeldzame exemplaren uit de fauna, zoals de glimmerinktzwam, de muurvaren, de Gelderse roos, het sporkehout, de moerascypres, de gingko, de witte abeel, Fuchs kruiskruid, de waterlelie, gele ganzebloem, varkensgras, het Robertskruid, de engelwortel, de gevlekte Aronskelk, de grootmuurbloem, de koekoeksbloem en de witte waterkers, om er een paar te noemen, hebben geen biezen om te pakken. Lang voordat de laatste bar in Hollywooddorp zal staan en voordat de eerste ronde in de grootste houten achtbaan van Europa zal worden gemaakt, zullen al die planten zijn vertrapt onder de voeten van die 1500 man die een jaar lang werk zullen hebben aan de bouw van het pretpark, maar die daarna hun vele vrije tijd weer om zullen moeten krijgen. En de grasprieten die dat geweld overleven, sneuvelen binnen de kortste keren onder de voeten van de 40- tot 70.000 bezoekers die het park per dag bezoeken.

Integratie

Natuurlijk is het voorgaande een uitermate pessimistisch toekomstbeeld. Zover zal het nooit komen, want het pretpark, of themapark zoals de initiatiefnemers het liever noemen, wordt geïntegreerd in de natuur. Net daarom is de lokatie Terworm zo favoriet; de natuur is daar zo mooi, dat een duur, chique park daar uitstekend staat. Tijdens de bouw wordt flora en fauna, net zoals bij een renovatie van de eerste de beste woonwijk, even elders ondergebracht. Om na voltooiing van het pretpark, fijn te kunnen verderleven in een gloednieuwe, geheel aan de eisen van deze tijd aangepaste, omgeving. Het enige verschil met de woonwijk is, dat de bewoners wordt gevraagd of ze zo'n renovatie wel op prijs stellen. Kikkers hebben zoveel inspraak niet.

Er gaat wel wat door je heen als je nu door het natuurgebied Terworm wandelt en bedenkt dat er een mogelijkheid bestaat dat je over een paar jaar een flink bedrag aan entreegeld moet betalen om het gebied überhaupt te mogen betreden. En dat je er dan niet zomaar zo eens een mooie dag je met hoogstens een paar honderd andere Heerlenaren rondloopt, maar met -zoals de initiatiefnemers hopen- 40.000 tot 70.000 Duitsers, Belgen en Nederlanders. En al die duizenden komen er dan beslist niet voor een rustige wandeling in de buitenlucht of het dagelijkse ommetje met de hond, maar om „pret" te maken in de achtbaan of in één van de talloze eettentjes. Er bestaan natuurlijk veel goede argumenten om een pretpark te bouwen in Zuid-Limburg. Maar waarom dat nu uitgerekend moet gebeuren in een prachtig natuurgebied met veel zeldzame flora en fauna in een streek die verder toch al zo dicht bebouwd is, is en blijft onbegrijpelijk.!

LIEKE MEIJER

Politie pakt brandstichter

KERKRADE - De Kerkraadse politie heeft gistermorgen de 44-jarige W.B. uit Kerkrade aangehouden voor brandstichting bij de voordeur van een woning aan de Einderstraat. De dader had donderdagavond een aantal kranten tegen de deur gelegd en aangestoken. De brandweer kon het vuur snel blussen. De man heeft bekend en is ingesloten.

Kunstvoorwerpen buit in woning

SCHAESBERG - Bij een inbraak in een woning in Schaesberg werd in de nacht van donderdag op vrijdag een grote hoeveelheid zilveren kunstvoorwerpen ontvreemd. De waarde van het gestolene is nog niet bekend.

Een heel groot wonder, een klein nieuw leven, een zoon aan ons gegeven
Wij noemen hem
IVO
De gelukkige ouders zijn: Piet en Miny den Brok-Cuijpers
7 december 1982
Sabenastraat 3
6417 GB Heerlen
Tijdelijk adres: St.-Elisabethkliniek Heerlerbaan Kamer 21 A

Bertje
Hartelijke gefeliciteerd met je verjaardag
Ik hou van je.
Jan

Eindelijk Sara gezien, oma
Ben, Henk, Wim, Bunny, Henny en Math, Lies en Louis en kleinkinderen

GEBOREN

Bjorn, zoon van S. Menten-Weerts, Maastricht, Lage Barakken 36.
Susanne, dochter van B. Hendrikx-ter Horst, Maastricht, Kast.-Hillenraadweg 97c.
Michael, zoon van H. Willems-van den Haak, 6223 CN Maastricht, Walburg 30.

Bedankt voor de geweldige belangstelling op onze trouwdag en voor de vele cadeaus, planten, gelukwensen en andere verrassingen.
Het was voor ons een onvergetelijke dag.
Hub en Linda Salden-Coumans
Brummeberg 10
6065 BL Montfort

Na 38 jaar als huisarts te Geleen werkzaam te zijn geweest, zal
H.J.J. van Sambeek
per 1 januari 1983 zijn praktijk aldaar beëindigen.
Gaarne zal hij op vrijdag 17 december van 17.00-19.00 uur afscheid nemen van zijn patiënten in restaurant "De Lijster", Rijksweg-Zuid 172, Geleen. 21697

†
De Almachtige God heeft heden tot Zich genomen, in de ouderdom van 76 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze inniggeliefde moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht
mevrouw
Hedwig Rösner
weduwe van
Richard Ludwig Demel
Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.
De diepbedroefde familie:
Agincourt (C): **H. Fic-Demel**
H. Fic
Geldermalsen: **B.A. Demel**
E.C. Demel-Ramekers
en kleinkinderen.
Heerlen, 10 december 1982
Corr.adres: Stationsweg 38, 4191 KK Geldermalsen
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 14 december 1982 om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.
Zij die geen kennisgeven hebben mogen ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†
Hoewel zeer gehecht aan dit leven is heden in groot geloof en volle overgave, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 48 jaar naar haar Schepper teruggekeerd, mijn inniggeliefde echtgenote, onze dierbare schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Lottie Koks
echtgenote van
Urbain Van der Linden
Amby: **Urbain Van der Linden**
Familie Koks
Familie Van der Linden
Amby, 10 december 1982
„Hoeve Severen"
6225 AS Westrand 23a.
De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 14 december om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby, gevolgd door de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 15 te Heerlen om 13.30 uur.
Geen condoleren.
Bezoek Chapelle-Ardente bij de kerk, na de avondmis, die voor Lottie wordt opgedragen maandagavond om 19.15 uur in de parochiekerk.

†
Na een met geduld gedragen ziekte hebben we heden afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht
Maria Eggen
echtgenote van
Pieter Zuurmond
Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 69 jaar.
De bedroefde familie:
Schaesberg: **P. Zuurmond**
Nieuwenhagen: **J.M. Bouwens-Zuurmond**
F. Bouwens
Carla, Conny en Roy
Familie Eggen
Familie Zuurmond
6371 AK Schaesberg, 10 december 1982
Kerkstraat 37.
De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen (Imstenrade).
Samenkomst in de kerk; gelegenheid tot schriftelijke condoleance in het crematorium.
Maandagavond wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in genoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32; bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

†
Dankbaar voor het vele goede dat zij tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij geheel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria Jozefa Wings-Frings
echtgenote van
Hubertus Leonardus Wings
Zij is 66 jaar en voorzien van het H. Oliesel.
Brunssum: **H.L. Wings**
Brunssum: **Bertie en Jeu Borger-Wings**
Jacqueline en Jan
Ilona en Frank
Well: **John Wings en Ilse Dahlhaus**
Bram
Maaike
Jeroen
Familie Frings
Familie Wings
6444 AK Brunssum, 8 december 1982
Dorpstraat 5b.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 13 december a.s. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats zal plaatsvinden.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten
Mogen wij u oprecht danken voor uw blijk van deelneming bij het overlijden van onze lieve ma
Mia Keller-Karzell
Ook uw aanwezigheid bij haar begrafenis was voor ons een grote troost.
Kinderen Keller
Familie Geurts
De zeswekendienst zal zaterdag 18 december 1982 op 19.00 uur worden gehouden in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, Bloemenmarkt, Geleen.

†
Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met diepe droefheid kennis, dat heden onverwacht, doch niet onvoorbereid en gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 67-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef
Peter van Mulkom
echtgenoot van
Maria van de Moosdijk
Geleen: **M. van Mulkom-van de Moosdijk**
Obbicht: **Cor van Mulkom**
Ans van Mulkom-Hermans
Yvette, Rik
Neerbeek: **Els Smeets-van Mulkom**
Jan Smeets
Bens
Familie van Mulkom
Familie van de Moosdijk
6164 HP Geleen, 9 december 1982
Seipgensstraat 8
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 13 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de h. mis van zondag 10.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging
Daar het onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de oprechte blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en afscheidnemen van mijn lieve vrouw
Maria Agnes Walraven
betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.
Tevens bedanken wij de zuster van het Groene Kruis en doktoren Meijer en Ipenburg.
Dhr. M.J. Ruiters
SCHAESBERG, december 1982
Hoofdstraat 34
De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 december a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Langs deze weg willen wij alle familie, vrienden en kennissen bedanken voor het medeleven en steun die wij mochten ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader
L.A.M. Grubben
Kinderen Grubben
p/a Gulicksestraat 78
6133 VZ Sittard.
De plechtige zeswekendienst is op zaterdag 18 december a.s. om 19.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua, Ophoven-Sittard.

Op donderdag 9 december 1982 overleed na een langdurige ziekte in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der ziekenzalving, in de ouderdom van 55 jaar, mijn lieve moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht
Philomena Catharina Eggen
echtgenote van wijlen
Mathijs Joseph Lambrechts
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.
Gerry-Ann en John
Familie Eggen
Familie Lambrechts
Schaesberg, 9 december 1982
Parklaan 13
Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen op dinsdag 14 december 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal de avondmis worden opgedragen op maandag 13 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†
Na een liefdevol en welbesteed leven, is heden kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria Mertens
weduwe van
Johan Stevens
Zij overleed op 72-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.
Kerkrade: **Marleen Friedericks-Stevens**
John Friedericks
Sonja en Margo
Chèvremont: **Annelies Stevens**
Chèvremont: **Marie-Louise Winkens-Stevens**
Jo Winkens
Micha en Lydia
Familie Mertens
Familie Stevens
Kerkrade, 9 december 1982
Adriaan Brouwerstraat 68.
Corr.adres: 6463 CL Kerkrade, Chèvremontstraat 64.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 13 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, zaterdag 11 december om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur. Zondag geen bezoek.
Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Na een eenvoudig, werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, geven wij u met droefheid kennis dat heden, toch nog onverwacht en gesterkt door het h. sacrament der zieken, op 75-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef
Hendrikus Bindels
echtgenoot van
Elisabeth Josephina Soudant
Geleen: **E.J. Bindels-Soudant**
Leveroy: **H. Bindels**
E. Bindels-Knoops
Sweijkhuizen: **E. Goessens-Bindels**
P. Goessens
Geleen: **J. Bindels**
G. Bindels-van Eeten
en al zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen.
Familie Bindels
Familie Soudant
6164 AZ Geleen, 9 december 1982
Jos Klijnenlaan 620
De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de Verrezeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 13 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving
†
Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 72 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef
Paul Kroes
weduwnaar van
Hubertina Barbara Hamers
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.
Kinderen en kleinkinderen
Familie Kroes
Familie Hamers
6371 CH Schaesberg-Kakert, 9 december 1982
Irenestraat 65
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door begrafenis zal plaatsvinden op maandag 13 december a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering op zondag 12 december om 11.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het „De Weverziekenhuis" te Heerlen van 16.00-17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

OVERLEDEN

† **Jan van Mulken**, echtgenoot van wijlen Ma Bollen, oud 79 jaar, Bunde huize Beukeloo Meerssen. Corr.adres: 't Kemoke 9, 6241 CX Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 13 dec. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Regina Seeleib**, echtgenote van Johannes Gillissen, oud 85 jaar, Eijsden, Veldje 31. Corr.adres: Kriekenstraat 1, 6245 EA Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 13 dec. om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

† **Truus van der Sterren**, echtgenote van Jan van den Munckhof, oud 52 jaar. Daelenbroekweg 6075 ES Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 13 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Petronella Maria Hubertina Heilkens**, weduwe van Gerard Joseph Roubroeks, oud 90 jaar. Corr.adres: Ruys de Beerenbroucklaan 4, 6074 CE Melick. De eucharistieviering zal plaatshebben maandag 13 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Andreas te Melick.

Officiële presentatie plannen op 21 december

Actiecomité gaat strijden tegen pretpark in Terworm

EERLEN – In Heerlen is gisteren een actiecomité opgericht, t zich met alle kracht zal gaan verzetten tegen de vestiging n een groot pretpark in het gebied Terworm nabij Heerlen. t comité wil in de komende tijd allerlei initiatieven gaan twikkelen om te verhinderen dat in het natuurgebied Terworm een pretpark naar Amerikaans model komt. Woordverdster Pia Cuypers zegt daarover: „We zullen de bevolng zo volledig mogelijk gaan informeren over de pretparkannen en over de ernstige gevolgen daarvan voor het nu g mooie en rustige natuurgebied rond kasteel Terworm. e zijn al gestart met de verkoop van affiches. Verder gaan e voorlichtingsfolders verspreiden, handtekeningen verzaelen en zullen we een Terworm-mars gaan organiseren".

n van de belangrijkste taken die t Terworm-comité zich stelt is ter het „bewerken" van de raadsen van Heerlen, zodat zij bij de handeling van deze zaak in de gemeenteraad zodanig zullen stemn, dat de wijziging van het bemmingsplan niet zal doorgaan, ardoor de aanleg van het pretrk wordt geblokkeerd.

t nadruk stelt Pia Cuypers, dat t actie-comité geen directe bindg heeft met bestaande groeperinn of partijen. „Iedereen kan ons unen en wij roepen zoveel mogelijk mensen op actief te worden tegen de pretparkplannen in Terworm".

De actiegroep stelt dat men niet à priori gekant is tegen de vestiging van een pret- of themapark in Zuid-Limburg. Men wil alleen voorkomen dat het waardevolle natuurgebied Terworm ernstig wordt aangetast.

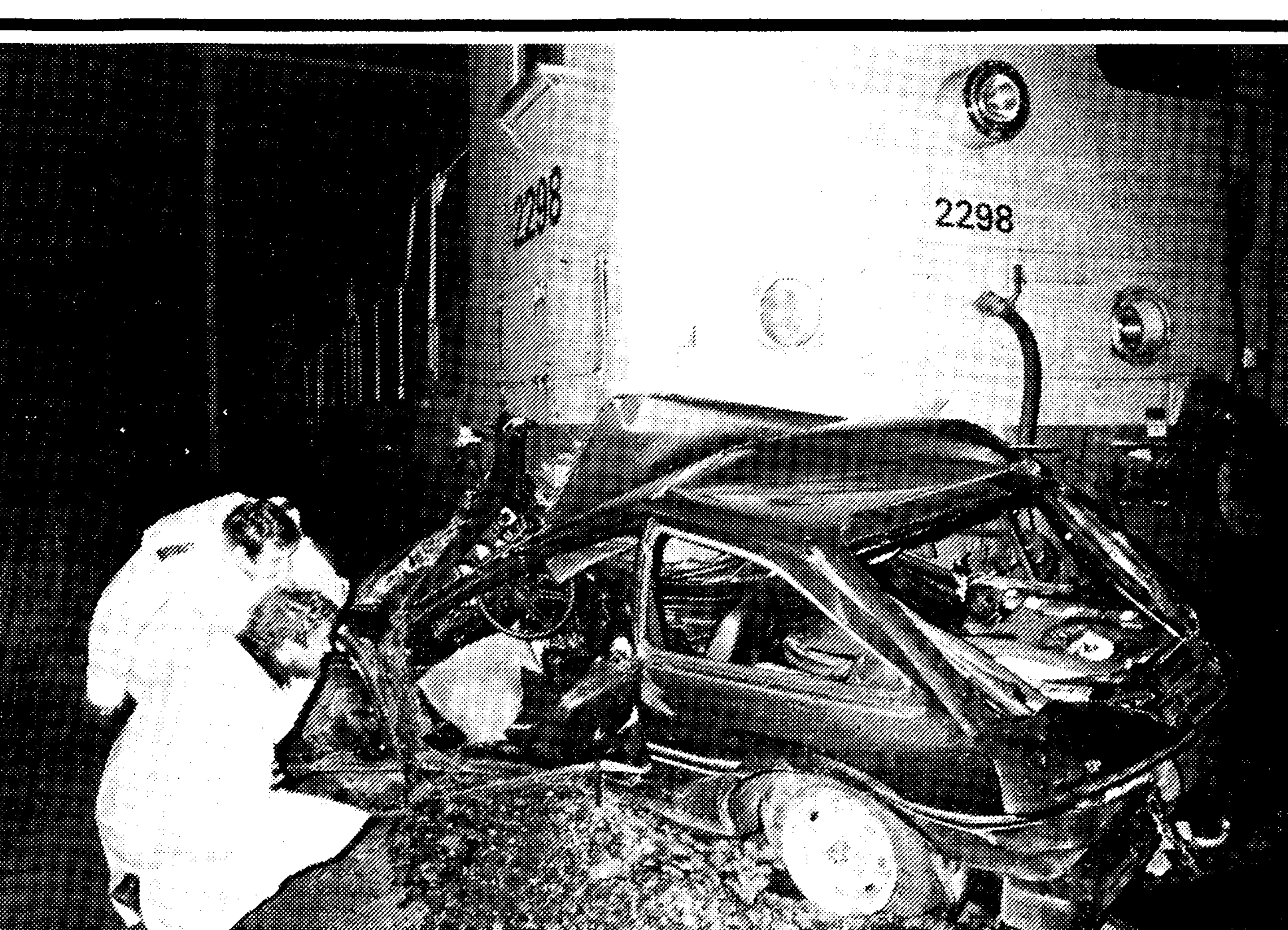
Contactpersonen zijn de heer Harry Bogers, tel.045-716072 of Pia Cuypers, tel. 045-714954. Correspondentieadres is postbus 2841 in Heerlen.

Presentatie

De plannen voor vestiging van een pretpark in Zuid-Limburg zullen op dinsdag 21 december officieel worden gepresenteerd. Dat gebeurt door ir P.W.A.Niessen, directeur van het LIOF namens de stichting „Internationaal Themapark Limburg" tijdens een persconferentie in het Grand Hotel in Heerlen.

Op diezelfde dag zal ook de gemeenteraad Heerlen over de plannen worden geïnformeerd.

Het is de bedoeling dat de behandeling van de Terworm-plannen in de februari-raadsvergadering van de raad Heerlen zal plaatsvinden. Op 26 januari is het CDA-Heerlen voornemens over de plannen een vergadering te beleggen voor alle CDA-leden.



Aan dood ontsnapt

GELEEN – Automobilist J. v.d. V. uit Geleen is gistermiddag aan de dood ontsnapt toen zijn auto door drie aan elkaar gekoppelde diesellocomotieven op de veldoverweg Ridder Vosstraat-Randskuilderweg in Geleen werd vermorzeld. Van de V. reed met zijn auto in de richting van de nieuwe wijk De Landgraaf. Op het moment dat hij de onbeveiligde overweg overstak sloeg de motor af. Nadat hij enkele malen had geprobeerd te starten zag Van de V. de locs uit de richting Sittard naderen en sprong uit zijn auto.

Met een snelheid van 75 kilometer per uur werd het voertuig over de rails gesleurd. Na 200 meter kwam de trein tot stilstand. De bestuurder bleef ongedeerd.

Het baanvak Sittard-Maastricht was enkele uren afgesloten waardoor het treinverkeer vertraging opliep. De overweg tussen de Ridder Vosstraat en de Randskuilderweg is slechts beveiligd met Andreaskruisen. Sinds de nieuwe wijk Landgraaf wordt gebouwd is het een stuk drukker op de overweg.

Afvalstoffenplan treedt in werking

MAASTRICHT – Het Afvalstoffenplan dat Provinciale Staten in maart van dit jaar hebben vastgesteld, is thans koninklijk goedgekeurd. Dat betekent, dat het van nu af als richtsnoer zal dienen bij het geven van provinciale vergunningen voor het storten van huishoudelijk, bouw-,sloop- en bedrijfsafval.

t het Afvalstoffenplan vloeien k taken voort voor gemeenten en westen. G.S. zullen hen daarover nenkort nader informeren.

(toenmalige) staatssecretaris van lksgezondheid en Milieuhygiëne eft in een begeleidende brief bij goedkeuring haar waardering gesproken voor de in het Afvalstoffenplan voorziene sluiting van kleine stortplaatsen tussen 1982 n 1986. Het provinciaal bestuur is n plan het storten te concentreren n grote regionale stortplaatsen. De aatssecretaris stemt voorts in met t voornemen het aantal samenwerkingsverbanden dat zich met afvalverwijdering bezighoudt, tussen n en 1986 terug te brengen van 12 ar 8. Na 1986 dient dat aantal verder te worden gereduceerd tot 4.

Schaesbergse verongelukt

NIEUWENHAGEN - De 33-jarige mevrouw E. de Bruin-Pakbeers uit Schaesberg is gistermiddag om het leven gekomen bij een verkeersongeval nabij de draf- en renbaan in Schaesberg. Even na twee uur reed de Schaesbergse met haar auto van de Mensheggerweg de Einsteinstraat op, zonder voorrang te verlenen aan een vrachtwagen. Beide voortuigen raakten bij de botsing van de weg. De brandweer van Kerkrade moest eraan te pas komen om de autobestuurster uit haar wagen te halen.



● *De zwaar beschadigde auto van de Schaesbergse na het noodlottige ongeval.*

Van Aardenne onderzoekt mogelijkheid „T-zone's"

DEN HAAG — Minister Van Aardenne van Economische Zaken bestudeert op het ogenblik de mogelijkheden om ook in Nederland, net zoals dat in België is gedaan, zogenaamde 'T-zone's' te scheppen, waarbinnen bedrijven kunnen rekenen op soepele vergunningverleningsprocedure en op het minder betalen van belasting.

In Brabant is de suggestie gedaan om ook van Moerdijk zijn Tewerkstellingszone te maken. Kamerleden van het CDA hebben de bewindsman gevraagd naar de mogelijkheden die T-zone's bieden.

Van Aardenne is in z'n antwoord nog terughoudend, vooral omdat nog niet alle effecten van de zone's duidelik zijn. In ieder geval is wél uitgangspunt voor hem dat de instelling van een T-zone moet passen in het regionaal beleid: met andere woorden, slechts erkende zwakke regio's zouden een kans maken. Hij merkt op dat het streven naar verkorte procedures bij vergunningverleningsprocedure's een van de doelstellingen van het kabinetsbeleid is.

Van belang is of T-zone's in Europees verband acceptabel zijn. Het EG-verdrag sluit immers valse concurrentie uit. Overigens is er, vooral in Engeland, enige evaring opgedaan. Daaruit blijkt dat bedrijven vooral worden aangetrokken door de kansen op belastingvermindering dan dat hun keuze wordt bepaald door de lengte van de vergunningsprocedures. Volgens Van Aardenne staat vast dat de zone's in bepaalde gevallen concurrentievervalsend werken. Wordt er in bepaalde gebieden gekozen voor belastingvermindering, dan is vooraf toestemming van de EG noodzakelijk.

ZIEKENFONDS UIT KRITIEK OP PARTICULIEREN

SITTARD – In het jaarverslag over 1981 levert het Centraal Ziekenfonds in Sittard felle kritiek op de particuliere ziektekostenverzekering, omdat die leeftijdsrisico's zou afwentelen op de vrijwillige ziekenfondsverzekering. De wetgever had daar al lang krachtig tegen moeten optreden, zegt de directeur, mr M. Paulus in de inleiding tot het jaarverslag.

Zoals bekend hebben de particuliere ziektekostenverzekeraars de laatste jaren steeds meer een stelsel ingevoerd, waarbij de verzekerden meer premie gaan betalen naarmate zij ouder zijn. Als gevolg daarvan wordt het bij een bepaalde leeftijd aantrekkelijker vrijwillig in het ziekenfonds te gaan; gevolg daarvan is dat in dat vrijwillig ziekenfonds onevenredig veel mensen terecht komen die een relatief hoog medisch risico met zich meebrengen maar die toch tegen de „normale" premie moeten worden opgenomen. Daartegen richt zich de kritiek van het Centraal Ziekenfonds. „De particuliere verzekeringsmarkt legt zo weinig discipline aan de dag," zo schrijft Paulus, „dat inmiddels het beginsel van gelijke premie voor jong en oud verloren is gegaan. Leeftijdsrisico's worden afgewenteld op de vrijwillige ziekenfondsverzekering, jong en gezond is welkom bij de commercie. Zie daar een stuk onbehoorlijkheid ter correctie waarvan voor wat ons betreft de wetgever reeds zeer krachtig in beweging had moeten komen. Terzake bevinden wij ons op landelijk niveau echter nog pas in het stadium van heroriëntatie. Bij doorvoering van een stelselwijziging in de sector van de ziekenfonds- en ziektekostenverzekering zullen wij alle mogelijkheden moeten bieden om aan de commerciële sector het hoofd te kunnen bieden. Door het uitblijven van wettelijke maatregelen is naar ons oordeel de grens van het toelaatbare voor de vrijwillige verzekering reeds overschreden."

Paulus kondigt aan, dat zijn organisatie zal trachten paal en perk te stellen aan de verrichtingen van laboratoria en meer in het algemeen van de diagnostiek, waarbij wellicht ook iets gedaan kan worden aan het in principe „eindeloze" inkomen van laboratoriumartsen.

Peugeot-dealers houden licentie tot januari 1984

HEERLEN — In tegenstelling tot eerdere berichten, waarin gemeld werd dat 40 Talbot-/Peugeot dealers in Nederland per 1 januari 1983 hun dealerschap ontnomen wordt, zij vermeld dat deze datum slechts juist is voor zover het Talbot-dealers betreft. De Peugeot-dealers hebben respijt tot 1 januari 1984 onvoorziene omstandigheden voorbehouden.

Zo'n onvoorziene omstandigheid zou kunnen zijn een voor de dealers gunstige uitslag van het rechtsgeding dat thans aanhangig is gemaakt. Zuidlimburgse Peugeot-dealers die hierbij betrokken zijn en die in elk geval tot januari 1984 hun dealerschap behouden zijn, garage Centrum in Stein en garage Ha-De in Berg en Terblijt.

Directeur benoemd voor bloedbank in Zuid-Limburg

MAASTRICHT – De Zuidlimburgse Regionale Bloedbank in oprichting heeft vanaf 1 januari aanstaande een directeur. Het is dr D.J. van Rhenen (34) uit Amsterdam, die nu nog werkzaam is op de afdeling haematologie van het Amsterdams Academisch Centrum, verbonden aan de Vrije Universiteit.

Een van de eerste taken van de heer Van Rhenen zal zijn: het geven van een directe aanzet voor het feitelijk tot stand komen van een regionale bloedbank. Daarna zal een einde zijn gekomen aan een eindeloos getouwtrek tussen diverse instellingen, dat al minstens acht jaar heeft geduurd.

Op 19 juni 1974 publiceerde het Limburg Dagblad een artikel met als kop „Nog dit jaar een regionale bloedbank." Daarin stelde het De Weverziekenhuis in Heerlen duidelijk zijn kandidatuur voor vestiging van die bank. Inmiddels heeft zich een lange reeks verwikkelingen voorgedaan, waarbij de bloedbank uiteindelijk, onder auspiciën van het Rode Kruis onder de naam „Stichting Rode Kruis Bloedbank Zuid-Limburg" werd ondergebracht bij het ziekenhuis in Maastricht, gezien de belangen die het academisch ziekenhuis, waar ook transplantaties plaats vinden, heeft bij een de aanwezigheid van een bloedbank.

De bloedbank is daarbij zelfs voorwerp geweest van een soort koehandel, waar uit te voorschijn kwam dat de neurologie geacademiseerd zou kunnen worden in Heerlen, op voorwaarde dat de bloedbank terecht zou komen in Maastricht.

Genoemde stichting is opgericht in de loop van dit jaar, in overleg met tussen de zes ziekenhuizen in de regio en de zes afdelingen van het Rode Kruis. In het bestuur zijn alle genoemde instanties vertegenwoordigd. Voorzitter van de stichting is drs J.M. Voncken in Heerlen.

De regionale bloedbank is een van de laatste van de 25 die de tientallen bloedtransfusiediensten in den lande moesten vervangen, namelijk nummer 21.

Voor bloeddonors verandert deze situatie overigens niets. Het bloed dat door de diverse bloedafname-afdelingen wordt verzameld is in principe bestemd voor gebruik in ziekenhuizen in Zuid-Limburg.

Aan Schaesbergerstraat in Kerkrade

Nor-Holl opent verkoopkantoor voor de Benelux

KERKRADE – Gistermiddag is het nieuwe Noorse verkoopkantoor Nor-Holl-Scanelement voor de Benelux aan de Schaesbergerstraat in Kerkrade officieel geopend. De opening werd wegens ziekte van de Noorse ambassadeur verricht door de directeur Noorse export Karl Melkeraaen. Hij onthulde een plaquette met een afbeelding van het frabiekscomplex Nor-Dan in Noorwegen.

De nieuwe vestiging is gespecialiseerd in vacuüm geïmpregneerde Scandinavische grenen ramen en deuren. Nor-Holl hecht ook veel waarde aan isolatie en levert snel en compleet werk, belangrijk bij renovatieprojekten.

Het verkoopkantoor startte haar activiteiten op de bouwmarkt een jaar geleden via een noodpandje aan de Akerstraat in Kerkrade.

Vrouw breekt schouder bij straatroof

MAASTRICHT — Bij een beroving in de Prof. Kernstraat in Maastricht door twee knapen heeft een voetgangster, de 70-jarige M.S. uit Eijsden, haar schouder gebroken. De twee berovers probeerden haar handtas afhandig te maken. Het slachtoffer hield de tas zo stevig vast, dat het door de rukkende knapen tegen de grond werd geworpen. Het duo berovers nam daarop de benen. De vrouw moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

Steunfraude animeerdames

KERKRADE – In Kerkrade heeft de sociale recherche drie animeerdames aangehouden die in verschillende bars werkten terwijl zij tevens een sociale uitkering ontvingen. De 37-jarige H.G., 31-jarige I.P. en 30-jarige D.S, allen uit Kerkrade, benadeelden de gemeente voor een totaalbedrag van ƒ 8.921 gulden.

Jongeren hebben onvrede met rol van makke schaap

Vele tuinbouwbedrijven in ernstige moeilijkheden

door jan van lieshout

GRUBBENVORST - Jongere tuinders popelen om in aktie te komen tegen de bezuinigingsmaatregelen van de regering. Ze vinden dat tuinders zich niet langer in de rol van makke schapen moeten schikken. Hun woordvoerders stelden gisteren tijdens de jaarvergadering van de tuinbouwvakbond van de LLTB in Grubbenvorst daarom voor gehoor te geven aan de oproep uit het Westland om tot harde akties over te gaan.

Voorzitter Sjraar Munten wilde evenwel eerst het resultaat afwachten van het overleg, dat de drie centrale landbouworganisaties maandag in Utrecht met het Landbouwschap hebben. In overleg ziet hij vooralsnog meer heil dan in een demonstratieve bijeenkomst met harde taal, „die tot niets leidt".

Overigens kon hij de jongeren aanvoelen. „De gaatjes in de buikriem, die andermaal moet worden aangehaald, zijn op. De broek dreigt nu echt af te zakken".

De jaarrede van Sjraar Munten was een cataloog van sombere geluiden. „Een groot aantal tuinbouwbedrijven verkeert in ernstige moeilijkheden. Veel tuinders kunnen hun verplichtingen met moeite nakomen. Voor velen is weinig of geen ruimte om nog te investeren. De financiële basis is bij verschillende tuinders zo verzwakt, dat gelden voor hervatting van het werk op de volle grond ontbreken. De situatie in de glastuinbouw is zeer kritisch. Het pessimisme onder de glastuinders groeit; de sfeer is gespannen. Als 1983 weer een jaar met slechte prijzen wordt, zijn aanvullende maatregelen onontbeerlijk", stelde Sjraar Munten.

Uit zijn jaaroverzicht bleek, dat in 1982 het glasareaal voor groenteteelt ietsjes is ingekrompen en dat het glasareaal voor bloemen lichtjes is uitgebreid. Opmerkelijk noemde Sjraar Munten de teruggang van de augurkenteelt met meer dan twintig procent. Tomaten en paprika's zijn de vervangende teelten.

Het vollegrondsgroentenareaal werd met 683 ha tot 7.281 ha uitgebreid. Er werden in toenemende mate erwten en sperciebonen verbouwd. Ook het Limburgse aspergesareaal werd weer groter. Het beslaat nu 2.112 ha. Het landelijk areaal omvat 2.597 ha. In totaal werden op de Venlose Groente Veiling (VGV) en op de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst 277.000 kg asperges meer aangevoerd dan in 1981. De prijs daalde met ƒ 0,86 naar ƒ 4,50 de kilo. Een hogere omzet en een dalende prijs boekten ook kas- en natuursla, natuuraugurken en tomaten.

De totale omzet op de CVV bedroeg tot 1 november ƒ 253.524.000,- tegenover ƒ 245.446.000,- in hetzelfde tijdvak in 1981: een stijging van ƒ 8.078.000,- oftewel 3,3 procent. De omzet van de VGV daalde in diezelfde periode met ƒ 2.274.000,- tot ƒ 57.055.000,- oftewel met 3,8 procent.

+++ KUNST TE KEUR

„De dader" amusante musical

KERKRADE – Ook voor Annie M.G. Schmidt en Harry Bannink blijkt het moeilijk steeds iets nieuws te bedenken. De druk van het origineel zijn gaat op den duur te zwaar wegen met een geforceerd en gekunsteld eindresultaat als gevolg. De nieuwste musical van dit tweetal, „De dader heeft het gedaan", die woensdag en donderdag in het Wijngrachttheater in Kerkrade werd gepresenteerd, is weliswaar een aardig en amusant theaterstuk, heeft echter te weinig verrassing en spektakel in zich om van iets bijzonders te spreken. Een parodie op een detective-story in musical vorm, heet deze productie te zijn, een gegeven, dat echter te weinig wordt uitgewerkt. Het is een min of meer voorspelbare detective, zonder veel spanning in een modern, humoristisch jasje, waarbij zaken als werkeloosheid, homofilie, reklame en TV, invaliditeit en kriminaliteit aan de orde komen.

Het oplossen van een drievoudige moord loopt hier als een rode draad doorheen. Op dit gebied maakt Conny Stuart (in de rol van Tonia Tudor) zich als „hulp" van inspecteur van Dijk (Lo van Hensbergen) bijzonder verdienstelijk, door eerst op zoek te gaan naar een man met een getatoueerde vis op zijn borst, de vermoedelijke dader, daarna de echte moordenaar op het spoor komt en daarbij zelf ook bijna wordt vermoord. Voor haar grote veelzijdigheid, zeker op deze leeftijd, kun je alleen maar respect hebben.

Conny Stuart danst, zingt, springt en acteert in deze musical als in haar beste dagen en vormt de belangrijkste spil waar alles om draait. Ook Lo van Hensbergen speelt zijn rol voortreffelijk, zolang hij maar niet hoeft te zingen en te dansen. De beste zangkapaciteiten heeft ongetwijfeld Carolien van de Berg, die vooral in het duet met Hans van der Woude „Zo verliefs" goed uitkomen.

Ferd Hugas als Rudy maakt het kwartet tenslotte compleet, dat verdacht wordt van deze gruweldaden. De ritmische muziek en de swingende balletten maken „De dader" licht verteerbaar, daarbij gesteund door lichteffecten en gevarieerde kleding. De uiteindelijke ontmaskering van de dader is uiteindelijk het meest verrassende van deze musical. Daarom wil ik u dit ook niet verder verklappen.

JOS FRUSCH.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De Boezemvriend, a.l., dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The Road Warrior, 16 jr. do, vr en di 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. De vrouw met de vilten hoed, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Sex in de bajes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Memoires der lust, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: E.T., a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14, 16.30, 19 en 21.30 uur. Once upon a time in the west, 2de week, 12 jaar, dag om 16 en 20 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 11de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Zes Zweedsen in een Tiroler pensionaat, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De Bermuda driehoek, 12 jr. do t/m zo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Chariots of fire, 16 jr, ma t/m wo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The life of Brian, 8ste week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. De drunken master slaat weer toe, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Grabbelton, a.l., za, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Eyanaika, zo 20 uur.

BRUNSSUM

Vosum: La grande bouffe, 12 jr, di 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: In de klauwen van de tijger, a.l., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: The Aristocats, a.l., za en zo 14.30 uur. Five for hell, 12 jr. za en zo 17 uur. Hot Bubblegum 3, 12 jr., za, zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De motorduivels, 16 jr., do en vr 20.30 uur. Bruce King of Kong Fu, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Veel liefs uit Moskou, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Dokter Zjivago, 12 jr. di en wo 20.30 uur. The black hole, a.l. zo 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg: litho's van Corneille en schilderijen van Adolf Zupancic. Open tijdens uitvoeringen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.
Stadhuis: Vier Vlaamse schilders van de Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. Tot 9 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Thermenmuseum: kerstkribben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, op zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en met 9 januari.

Sluiting dreigt voor café A Genne Komm

„Paracommercie 'nekt' horeca"

KERKRADE – Café 'A Genne Komm' aan de Laurastraat in Eygelshoven dreigt binnenkort het zoveelste slachtoffer te worden van horeca-activiteiten in sportkantines, gemeenschapshuizen, scholen, kerkzaaltjes, enzovoort.

Een werknemer van de PLEM stond dinsdag bij 'A Genne Komm' op de stoep om de electriciteit af te sluiten. Op het laatste nippertje kon onderneemster Mia van Alebeek alsnog een regeling treffen. Maar voor hoelang nog?

„Deze stichtingen en instellingen worden niet geëxploiteerd in de vorm waarvoor zij bestemd zijn", zegt Leo Schleyper, voorzitter van Horeca Nederland afdeling Kerkrade-Eygelshoven. „De omzet in de horecasector is al met twintig procent gedaald en wanneer niet op korte termijn de paracommercie een halt wordt toegeroepen, dan heeft dit rampzalige gevolgen voor vele horecabedrijven. Bovendien hoeven al deze zogenaamde culturele instellingen geen BTW te betalen".

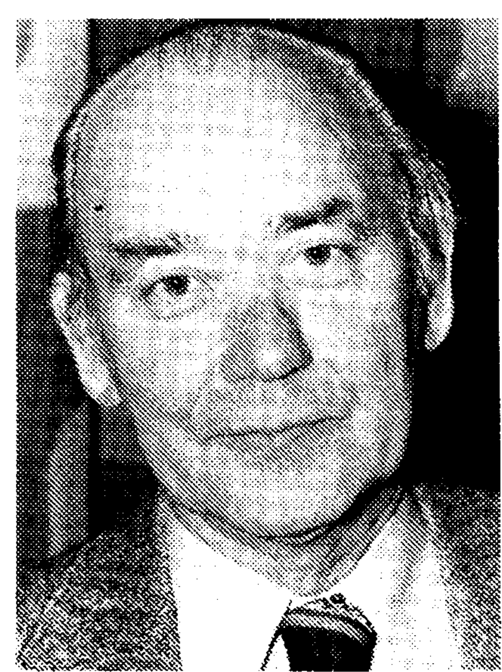
De gemeente Kerkrade heeft aan 34 gemeenschapshuizen en stichtingen en 24 sportkantines een drankvergunning verleend. Al deze instellingen ontwikkelen activiteiten in de horecasfeer. „De gemeente neemt de horecabedrijven niet in bescherming", meent Leo Schleyper. „Zij is allang blij dat deze instellingen goed draaien, want dan komen ze ook niet bij de gemeente aankloppen voor subsidie. De gemeenschapshuizen worden aangespoord tot grotere activiteiten om zodoende de exploitatie rond te krijgen."

Ontslagen

Café A Genne Komm werd vier jaar geleden voor 250.000 gulden door Mia van Alebeek opgeknapt. De zaalaccommodatie biedt plaats aan 300 bezoekers en 22 verenigingen zijn er gehuisvest. Sinds juni zijn vier personeelsleden ontslagen. „De extra inkomsten aan bruiloften en partijen ontbreken," zegt Mia van Alebeek. „Deze activiteiten vinden nu plaats in het zaaltje bij de Van Arskerk. Zelfs kaartavonden voor bejaarden moeten soms wijken voor partijen. Een bron van inkomsten wordt ons ontnomen."

De heer Schleyper hekelt ook de brouwerijen. „Zij geven ons geen ruggesteun en keren zich in sommige gevallen zelfs tegen de horecabedrijven. De ondernemers zijn bang om de consumptieprijs met tien cent te verhogen, omdat daardoor de omzet wel eens zou kunnen dalen. Het bonafide horecabedrijf raakt steeds verder in het slop als de overheid niet snel ingrijpt," meent Leo Schleyper.

● *Nog staat Mia van Alebeek achter de tap van café A Genne Komm. Voor hoe lang echter?*



● *A. Lejeune*

Afscheid Lejeune

BRUNSSUM – Maandag wordt afscheid genomen van de gemeentesecretaris van Brunssum A. Lejeune. Na een dienstverband van ruim 46 jaar bij de gemeente maakt hij thans van de VUT gebruik om het wat rustiger aan te gaan doen. Sinds 9 november 1976 was Lejeune gemeentesecretaris, hij volgde in die functie de heer P.L. Houben op die toen kabinetchef van de gouverneur en later waarnemend-burgemeester in Voerendaal werd.

Lejeune was ook bijna 19 jaar lang secretaris-penningmeester van de stichting 'Zwembad Zeekoelen' en gedurende 20 jaar was hij secretaris van de Vleeskeuringsdienst Kring Brunssum. Van 1950 tot 1977 was hij voorzitter van de ARKA Afdeling Brunssum en van 1968 tot heden penningmeester van de landelijke hoofdgroep gemeenteambtenaren. Ook vervulde Lejeune functies binnen het Nationale Feestcomité, het Paradecomité, de stichting Huisvesting Alleenstaanden, RK BSV, stichting Middelbaar Onderwijs Limburg, stichting Casino Treebeek. Verder zal hij met ingang van 1 januari een oude functie weer opnemen, namelijk lid van de financiële commissie van het Bisdom Roermond.

In een speciale raadsvergadering die om 17.00 uur begint wordt door raad en college afscheid genomen. Van 18.00 uur tot 19.30 uur volgt een receptie in de burgerzaal van het gemeentehuis, dan bestaat gelegenheid de scheidende secretaris de hand te drukken.

Uitvoering muziekschool Hoensbroek

HOENSBROEK – In de aula van de muziekschool in Hoensbroek heeft donderdag 17 december een uitvoering plaats van het symfonieorkest van het Maastrichts Conservatorium. Werken van Mozart en Haydn staan op het programma. Het orkest staat onder leiding van dirigent Marc de Smet. Aanvang 20.00 uur; toegang gratis.

Visvakantie naar Noorwegen

NIEUWENHAGEN – In het kader van de zomeraktiviteiten in 1983, houdt de hengelsportvereniging Ons Zuiden uit Nieuwenhagen een 12-daagse visreis naar Noorwegen. Het vertrek is op donderdag 21 juli en de reis gaat naar de fjorden aan de westkust van Noorwegen. De prijs voor de trip, waaraan ook niet-leden kunnen deelnemen, bedraagt inclusief annuleringsverzekering 865 gulden.

De overnachtingen vinden plaats in bungalows in de dorpje Balestrand aan het Sognefjord. Belangstellenden voor deze vis- annex vakantiereis, moeten zich voor 1 januari opgeven bij de secretaris van Ons Zuiden, Martin Nievelstein, Mgr. Nolensstraat 12 in Ubach over Worms, tel. 314559.

Fancy-fair van Missiethuisfront Heerlerbaan

HEERLEN – Het Missiethuisfront Heerlerbaan organiseert dit weekeinde voor de zesde keer een grote fancy-fair in de St.-Josefkerk te Heerlerbaan. Te koop zijn daar derde wereldproducten die door missionarissen zelf zijn meegebracht vanuit Zaïre, Tanzania, de Filippijnen en Indonesië. De openingstijden zijn vandaag van 18 tot 20 uur en zondag van 9.30 tot 13 uur.

TONEEL IN DE LUNCHPAUZE

HEERLEN – Een groep leerlingen van de scholengemeenschap Sintermeerten geeft dinsdag 21 december om 12.30 uur in de kleine zaal van de stadsschouwburg te Heerlen een lunchpauzevoorstelling. De groep brengt dan een spel over drie gevangenen, die de gevangenis mogen verlaten maar daarmee van achter de omslotenheid van de veilige beschermde muren belanden in de gevangenis van de harde aggressieve wereld. Het spel is gebaseerd op de roman in linosneden „Drie mensen tussen muren" van Louis Paul Boon. Onder regie van Dick Gebuijs spelen Guido Severens, Ronald Slijpen en Nicolle Gouverne de gevangenen en vertolkt Angelique Beckers de reddende engel, die wat kerstwarmte brengt. Het spel wordt muzikaal omlijst door het schoolorkest onder leiding van John Slangen en een koor van leerlingen.

Leger des Heils klaar voor Kerstvieringen

HEERLEN - Naast de gebruikelijke bijeenkomsten in het gebouw aan de Horizonstraat te Treebeek houdt het Leger des Heils twee kerstvieringen. Deze zijn bestemd voor de bejaarden en eenzamen vanaf zestig jaar.

De eerste vindt plaats maandag 20 december om 19 uur in de aula van de LEAO-school aan de Heldevierlaan te Heerlen. Belangstellenden kunnen zich per briefkaart aanmelden bij de heer H. Ho[illegible]ker, Mesdagstraat 157, 6415 TC te Heerlen.

De tweede viering wordt gehouden op dinsdag 21 december om 19 uur in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Aove aan het Lindeplein te Brunssum. Degenen die hieraan willen deelnemen kunnen zich per briefkaart aanmelden bij de heer J. den Hollander, Dr. A. Kuyperstraat 20, 6444 XS te Brunssum. Om deze kerstvieringen mogelijk te maken zullen de bekende kerstpotten in het straatbeeld verschijnen en wel op 11, 16, 18 en 23 december.

Proclamatie bij de Bistrojanen

HOENSBROEK – De carnavalsvereniging de Bistrojanen van Hoensbroek houdt zaterdag vanaf 21.11 uur de prinsenproclamatie in de Bistro aan de Hoofdstraat in Hoensbroek. Prins Piet I zal dan aftreden en plaatsmaken voor zijn opvolger. Dat gebeurt tijdens een gezellige carnavalsavond.

Frühschoppen Heymennekes

HEERLEN – Zondagmorgen vanaf 11.11 uur houdt de C.V. de Heymennekes van de Heksenberg een frühschoppen in café Heymann aan de Roebroekweg. Verschillende carnavalsverenigingen zullen er hun opwachting maken en het orkest San Remo's zorgt voor de muziek.



Jo de Vierde in Schaesberg

SCHAESBERG – De 39-jarige NS-medewerker Jo Kalafusz uit de Europastraat in Schaesberg werd tijdens de carnavalsrevue „Schaesberg Waggelt" geproclameerd tot nieuwe prins van Schaesberg. De installatie gebeurde door burgemeester Coenders en president Jo Driessen van de carnavalsvereniging.

Op deze uitermate geslaagde carnavalsavond trad Bert Eykenboom af als prins van Schaesberg en stadsprins van Landgraaf. Hij ontving van burgemeester Coenders een herinneringsmedaille.

Bals in Heerlen

HEERLEN – In carnavalvierend Heerlen wordt een van oudsher bekend carnavalsbal weer in ere hersteld. De verbouwing van het vroegere Grand Hotel tot Cityhotel maakt het mogelijk, dat daar op zaterdag 22 januari weer het Oud Prinsen Soirée 1983 wordt gehouden.
En de carnavalsclub Masjerang organiseert op 1 januari weer een Nieuwjaarsbal, nu niet in hoeve de Aar, maar in de foyer van de schouwburg.

Kegeltoernooi in Bocholtz

BOCHOLTZ – In zaal Glavimans Bocholtz wordt vandaag en morg een recreatief kegeltoernooi geho den van de Nederlandse Kegelfed ratie, waaraan wordt deelgenom door teams van de afdelingen Ma en Roerstreek, Heerlen en Omst ken, Kerkrade, Landgraafse keg bond, Limburg-Brabant en Zu Oost-hoek.
Vandaag tussen 10 en 16 uur mende de herenteams in de ba morgen strijden de dames voor eer.

Lee Towers nu in Wijngrachttheater

KERKRADE – Voor een avondv lend programma zorgt komen woensdag 15 december de beken ster Lee Towers. De gevierde zang brengt in het Kerkraadse Wij grachttheater de tourneevoorst ling „Lee Towers in concert". D optreden zou aanvankelijk in de R dahal plaatsvinden, maar is nu ve schoven naar het Wijngrachtthe ter.

Trefcentrum opgeknapt

HEERLEN – Het trefcentrum Loon aan de Pater Beatusstraat Heerlen heeft een grondige opkn beurt gehad en is weer klaar vo gebruik. Het gebouw is verrijkt m een grote zaal, een kleine zaal en e vergaderlokaal. In het kader hi van wordt morgen van 11 tot 14 u in de vorm van een frühschopp een open dag gehouden. De bez kers krijgen dan de gelegenheid het gebouw te bezichtigen.

Kerstconcert in Bethelkerk

BRUNSSUM – In de Bethelkerk Brunssum wordt zondag om 16 uur een kerstconcert gegeven do zangvereniging 'Ontwaakt', kerkkoor St. Familia en het mengd koor St. Cecilia. Beide ee koren staan onder leiding van T Kropivsèk, Cecilia wordt gedi geerd door de heer Willen. Solis sche medewerking wordt verlee door Marij Claessen (sopraan) Maria Bisschops (sopraan).

Regio kort

HEERLEN
● De speelgroep ‚Expressie' geeft dinsdag in het ontmoetingscentrum van de Welterhof een toneelavond. Opgevoerd wordt het spel ‚De ware vriend' van Goldini. De voorstelling begint om 19.30 uur en de toegang is gratis.

BRUNSSUM
● De fractie van de Partij van de Arbeid houdt maandag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis De Burcht aan de Wieënweg een openbare fractievergadering. Behandeld wordt raadsvergadering van 14 december. Bovendien is er gelegenheid om klachten over wijk en gemeente aan de orde te stellen.

KERKRADE
● De HNO-school houdt in het weekeinde van 19 december in het schoolgebouw aan de Pastoor Theelenstraat een grote kerst- en rommelmarkt. Wie in bezit is van oude spullen kan vanaf maandag dagelijks tussen 9 en 14 uur in het schoolgebouw terecht. Grote hoeveelheden worden afgehaald.
● In het gemeenschapshuis Terwinselen wordt zondag om 20 uur een Terwinseler-avond gehouden. Medewerking verlenen het gemengd Kerkelijk zangkoor St. Barbara, het fluit- en tamboerkorps Odeon, de fanfare St. Callistus en het orkest de Montevideo's. De toegang is gratis.

HULSBERG
● De Full Moon Band geeft zondag in La Baraque een concert. De band bestaande uit Lucas Amor, viool en zang, Roberto Q, gitaar en zang, Pierre van der Linden, drums en Hubert Brett, bas maakt latin rock muziek.

SIMPELVELD
● De postduivenvereniging De Kroon houdt zondag in zaal Van Wersch aan de Kloosterstraat een tentoonstelling. De duiven kunnen tussen 9 en 9.30 uur worden ingezet. Elke liefhebber kan 5 jonge en 5 oude duiven inzetten. Ook is het mogelijk om 10 jonge duiven in te zetten.
● Het gemengd zangkoor Harmonia zal zondag in het de Weverziekenhuis te Heerlen de hoogmis vocaal omlijsten. Door het koor wordt onder leiding van Alois Frings de mis van Joh. Christoph Pez ten gehore gebracht.

BOCHOLTZ
● Door de Bocholtzer kegelbond wordt zondag om 19.30 uur in lokaal De Molen een vergadering gehouden voor vertegenwoordigers van alle verenigingen. Op de agenda staat ondermeer de indeling van de tweede ronde.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatfederatie.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
NUTH: 20 uur in café Hamers door de hengelsportvereniging VIN.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatfederatie en de duivenclub. 20 uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door comite kinderoptocht. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door het harmonieorkest.

Hoensbroek: 19.45 uur in cafe de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach. 20 uur in zaal Vogelsanck door s.v. Abdissenbosch.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door carnavalsvereniging De Heksebesseme.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.

MAANDAG

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Paulus-centrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in cafe Zum Blauen Bok door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in cafe Dominiaal door de Vaste Hand.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haa berg. 20 uur in het Unitasgebou door b.v.Limburgia. 20 uur in Open Huis door de drumban Willem Alexander. 20 uur in cafe Hofke door showband Parcifal.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal V nendaal door recreatiebelangen. uur in het wijkcentrum de Kleik voor de bejaarden. 20 uur in Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het meenschapshuis Mariarade door gezamenlijke verenigingen. 19 uur in het clubgebouw St.Jan brook. 19.45 uur in het Trefcentru door het missiecomite. 19.30 uur het multifunctioneel centrum do de fanfare St.Gabriel en de ontsp ningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor do de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in he gemeenschapshuis Lauradorp do de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Ka beek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het g meenschapshuis door Heksenbe Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal genne Komm door de gezamenlij verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het g meenschapshuis Romantica do de oud-prinsen.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claes door de voetbalvereniging Klimm nia.
Schaesberg: 20 uur in het geme schapshuis d'r Sjeet door v.v.Ko nia.

WORDT HET WEL PRETTIG ROND KASTEEL TERWORM?

Hamburgers, hot dogs en how do you do

Er moet een groot pretpark komen nabij Heerlen, concreter gezegd in het natuurgebied Terworm. Dat vinden allerlei mensen, die het in onze provincie Limburg voor het zeggen hebben. In het fraaie, beboste gebied rondom kasteel Terworm moet een Amerikaans aandoend vermakelijkheidscentrum verrijzen, dat zijn evenbeeld in Europa nog niet kent en waarvoor louter en alleen superlatieven zullen gelden. Superlatieven wanneer het over prognoses van bezoekersaantallen gaat (40.000 tot 70.000 per dag !), superlatieven ook wanneer men praat over investeringen en de gevolgen voor de werkgelegenheid. Een investering van tussen de 250 en 350 miljoen gulden is een zeldzame gebeurtenis in Limburg sedert de mijnen daar de schachten met beton hebben volgestort. En een werkgelegenheid van 1450 (tijdelijke) banen bij de aanleg van het pretpark en 250 vaste banen wanneer het pretpark eenmaal draait, aangevuld met 720 banen voor part-timers, doet menig bestuurder, die met diepe zorg vervuld is over de stijgende werkloosheidscijfers, watertanden.
Pret dus rondom kasteel Terworm. Maar wat voor 'n pret? Waarvan kunnen de 2,5 miljoen bezoekers die vanaf de opening in 1985 verwacht worden, gaan genieten?

Een over een ruime fantasie en een lyrische woordenschat beschikkende medewerker van het Amerikaanse architectenbureau Duell and Associates uit Los Angeles (V.S.), het gespecialiseerde bureau, dat de plannen voor het pretpark van „Six Flags Nederland" in Heerlen uitwerkt, heeft op papier gezet wat er in het toekomstige pretpark Heerlen allemaal te beleven zal zijn. Onder het hoofdstuk „Het eerste bezoek zoals een bezoeker dat ziet" staat deze impressie in het voorlopige rapport, dat binnenkort openbaar gemaakt zal worden. Wij plukten daaruit de volgende bloemetjes:

Eindelijk gaan we dan naar *Six Flags Nederland.* We hebben allemaal gehoord dat er heel wat gebeurd is sinds de bouw van het park bij Heerlen twee jaar geleden begon.
We kunnen bijna niet geloven wat Six Flags vertelt over de vele attracties en mogelijkheden van het park. Er wordt gezegd dat buiten de toegangshekken een gebied is, dat geheel gewijd is aan Nederland in vroeger dagen. Nederland met zijn kastelen, grachten, windmolens en Hollandse jongens met hun wijde pofbroeken en klompen en meisjes die gesteven witte mutsen dragen uit de streek..."

„ We hebben een prima reis gehad en we zijn er bijna. Vanaf de rijksweg zien we vluchtig enkele avontuurlijke dingen die ons te wachten staan wanneer we Six Flags Nederland en de *Nieuwe Wereld* binnengaan. We hebben een reusachtige houten achtbaan gezien. Men zegt dat hij 's nachts flonkert door de duizenden lichtjes, zodat hij eruit ziet als een lichtgevende slang..."
„ Als we dichterbij komen zien we tot onze grote vreugde dat we een miniatuur van het vroegere Limburg betreden, dat vol is van de charme van vroeger. Een molen, omgeven door kleine winkeltjes, omvat een gezellige koffieshop waar men allerlei soorten poffertjes serveert.."
„ Plotseling verlaten we de Oude Wereld en betreden we de Nieuwe Wereld; het is een afbeelding van een oude, 17e eeuwse nederzetting in New York, zoals die werd gesticht door Nederlandse immigranten. *Main Street* heeft vele winkeltjes met kleurrijke namen, waar men worst, Hollandse kaas, Delfts aardewerk en andere prachtige geschenken en souvenirs kan kopen..."
„ Aan het einde van Main Street valt de *Henry Hudson Fontein,* genoemd naar de beroemde ontdekker, meteen op. De grond rondom de fontein is helemaal bedekt met bloemen in alle kleuren van de regenboog. Wanneer we over het park uitkijken zijn we onder de indruk van de schitterende omgeving en het feit dat de natuurlijke bossen en het zacht glooiende landschap niet verwoest zijn, maar integendeel prachtig geïntegreerd zijn..."
„ Er moet nu een keus gemaakt worden. Gaan we naar rechts naar *Hollywood,*naar links naar *San Francisco* of gaan we aan boord van de *Treetop Sky Shuttle* om over het hele park vervoerd te worden en neergezet in het hartje van *Dixieland?* De keuze is moeilijk, maar het wordt Hollywood. Daar heb je Hollywoods beroemde *Chinese Theater* van *Graumann* met allerlei hand- en voetafdrukken op het trottoir ervoor.


door martin huppertz

We gaan van het ene blok naar het andere om te kijken of onze voeten net zo groot zijn als die van *Clark Gable* of zo klein als die van *Shirly Temple.* We genieten van *Pac-Man, Tron* en de nieuwste videospelletjes in de *Sunset Boulevard Arcade.* En dan bereiden wij ons voor op een ritje in onze eerste grote attractie: de *Superstar Hydroflume.* De gondeltjes waarin we zitten zweven hoog boven de grond. Het is een prachtige wilde rit door de toppen van de bomen en tenslotte eindigen we met een plons in een groot meer..."
„ De kinderen zijn de hele dag erg lief geweest en daarvoor worden ze nu beloond, want we gaan naar het land van *Tijl Uilenspiegel* met ontdeugende grapjes uit het gelijknamige Nederlandse sprookje. Even vind ik het jammer dat ik volwassen ben, vooral wanneer de kinderen in de boomhutten klimmen, die verborgen liggen in de oude reuzeneiken van het bos..."
„ Aangetrokken door de klanken van een vrolijke *New Orleans-trompet* zakken we af naar *Dixieland.* Overal zien we thema's uit die gezellige, stijlvolle tijd van het oude zuiden met muurschilderingen van reusachtige plantages langs de *Missisipi* rivier..."
„ Daar staat ook het ontzagwekkende, vreselijke *Moeras Monster.* Zoiets hebben we nog nooit gezien. We hadden al gehoord dat het de grootste houten achtbaan van Europa was, maar nu zijn we er zeker van. Ik weet niet of ik gelukkig of ongelukkig moet zijn met mijn plaats voorin. Klik-klak, klik-klak gaan we naar het hoogste punt, wat trouwens uren schijnt te duren eer we er zijn. Dan schieten we bijna loodrecht naar beneden. We slingeren rond, de ene bocht na de andere. Het duurt vier minuten, maar het lijken wel uren. Wanneer we lachend uit het Moeras Monster stappen vertellen we elkaar hoe bang we waren en krijgen tot slot de *Dixie Durfal Button* opgespeld..."
„ We hadden met de *Treetop Sky Shuttle* terug naar kasteel Terworm kunnen gaan om er te lunchen, maar we besluiten toch maar om in *Dixieland's Jackson Square Food Fair* te blijven en daar genieten we van *Southern Chicken, hush puppies, gumbo* en het gebruikelijke Amerikaanse voedsel zoals *hamburgers, hot dogs* en *frites.* De kinderen zijn vlug klaar met eten en spelen met hun vader enkel vaardigheidsspelletjes als het *Mark Twain Target Toss* spel, de *Banjo Ball* en de *Rivers Gambling Coin Toss...*"
„Wanneer we de bocht omgaan strekt zich plotseling het stoffige Oude Westen voor ons uit. We bevinden ons in het midden van een levendige, dreunende stad in de dagen van de goudkoorts. We worden begroet met een *„Howdy folks".* Revolverhelden schieten er op los in de straten terwijl de boeven in de nor worden gesmeten en brutale saloongirls hun benen in de lucht gooien..."
„ Het hoogtepunt van het oude Wilde Westen is de *Colorado River Attractie.* We strompelen door het zand en de cactussen en gaan aan boord van de 12-persoons sneldrijvende vlotten en schieten de machtige (pas gecreëerde) rivier op. We hebben grote lol bij het zien van het krachtig kolkende water. We zijn allemaal doorweekt en we vinden het fantastisch..."
„ Tegenover de *Colorado River Side* doet de *Lily Lantry Saloon* met haar 1000 zitplaatsen goede zaken. Het zit er vol met rivieravonturiers, die weer droog willen worden en een beetje op adem willen komen. De saloon heeft een mijnnederzetting als thema en de obers en serveersters zijn verkleed als mijnwerkers..."
„ Nu is de *Lost Dutchman Mine* aan de beurt. Het is net alsof we een echte mijn binnengaan en we hebben veel plezier wanneer de metalen wagentjes waar we in zitten in een wilde rit op het spoor rondrijden. We schreeuwen en we lachen wanneer de wagentjes al zig-zaggend overhellen door schachten en tunnels..."
„ Er is ook een ronddraaiende attractie die de *Dust Devil* wordt genoemd en de *Bucking Broncer,* een attractie die op en neer gaat en in allerlei bochten en lussen kronkelt. En tenslotte nog een kleinere attractie, de *Round-up. Maar we moeten nog een keer terugkomen om van alle attracties te genieten die we nu gemist hebben...*"
„ *Daar heb je China Town* in *San Francisco.* Wat een exotische plek. Chinese acrobaten treden op in de straat en kijk eens, daar heb je een vuurspuwende *Chinese draak,* een kronkelende metalen glijbaan. Hij duikelt en draait in de lucht net als een Chinese vlieger. Na de rit zijn we blij dat we in de kabeltram kunnen stappen voor een minder gewaagde rit naar het *Pacific Playland Aquarium,* waar dolfijnen ons amuseren met hun gymnastische kunststukjes...."
„ In het typische *Wharf Restaurant* worden verse visgerechten geserveerd en een paar van ons besluiten om een glaasje wijn en een snack te nemen, terwijl de anderen in de rij gaan staan voor de laatste rit: in de *Frisco Flume.* Wij zwaaien naar onze vrienden wanneer die voorbij varen in een boot, die eruit ziet als een grote boomstam. De boot gaat in duizelingwekkende vaart steeds hoger en komt weer in een opspattende watermassa naar beneden..."
„ We hebben een heerlijke dag gehad en de uren zijn voorbij gevlogen. We besluiten onze dag met een speciaal diner in Kasteel Terworm, waarna we aan de terugreis kunnen beginnen.
Als ik de volgende morgen met mijn buren praat vertel ik hen natuurlijk over de avontuurlijke shows en de attracties, maar ook over de opgeruimdheid en schoonheid van het park, dat er altijd netjes uitzag...



● ***Wordt dit de toekomst van het landgoed Terworm en de omliggende akkerlanden aan de rand van Heerlen? Deze foto toont Amerika's grootste en beroemdste pretpark, Disneyland in Florida***

Nieuwe uitgifte valse duizendjes — vertrouwen in Nederlands geld slinkt

Valsemunters kennen geen grenzen

De Nederlandse economie krijgt voortdurend extra klappen te verduren door het in circulatie brengen van grote hoeveelheden valse bankbiljetten. Het vertrouwen in het Nederlandse geld krijgt erdoor in binnen- en buitenland een gevoelige knauw. Dat werkt als een sluikdevaluatie. Omdat vals geld een groot aantal malen als betaalmiddel wordt gebezigd vóór het – als dat al het geval is – in handen van de politie komt, wordt de economie van het land erdoor grof geweld aangedaan.

Op dit ogenblik zijn het vooral nog Nederlandse bankbiljetten van 25 en 1000 gulden die in Nederland circuleren. En ook nog wel 'Amsterdamse' en 'Steenselse' honderdjes.De herkomst van de duizendjes en vijfentwintigjes is nog niet achterhaald. In Limburg werd de politie er vorige week hard mee geconfronteerd toen in een sexclub in Reuver een honderdtal door een 4l-jarige Duitser achtergelaten valse duizendjes werden gevonden. Even tevoren had die Duitser bij de politie net zijn goede trouw aangetoond voor het uitgeven van zo'n vals biljet van duizend gulden. Net voor de vondst in de sexclub had hij veilig de grens over kunnen wippen. Het valse geld dat hij ons land binnenbracht is een falsificatie waarvan de herkomst nog volledig duister is. Het duizendje is goed nagemaakt. Alleen is het wat geler van kleur. Er zijn tot nu toe ongeveer 500 exemplaren van achterhaald in verschillende West-Europese landen. Dat biljet is de derde falsificatie van het Nederlandse duizendje in tien jaar tijd. De 'uitgiften' 1973 en 1975 zijn goedeels ingedamd nadat de


door Jan A.C. de Klerk

drukkerij daarvan in Den Haag is ontmanteld.
De valsemunterij is ook het meest internationale crimineel gebeuren. Vrijwel altijd verdwijnt het valse geld in grote hoeveelheden vanuit illegale drukkerijtjes landsgrenzen over. En bijna altijd schuilen achter de valsemunterij de hoofdfiguren van andere eveneens 'grenzeloze' criminaliteit zoals illegale alcoholstokerijen, wapenhandel en drugsmokkel. Geen wonder dat Limburg ook op dit terrein zijn balkonfunctie in Europa waar maakt.
De Centrale recherche-informatiedienst van het ministerie van justitie in Den Haag coordineert in ons land de opsporing van vals geld en het opruimen van de fabriekjes waar het wordt gemaakt. Daarvoor is bij die dienst een informatiecentrale falsifiatie en fraude (ICFF) in het leven geroepen. Bij de meeste geeentelijke politiekorpsen en ook de recherchegroepen van de districten van de rijkspolitie zijn voor dit werk specialisten aangesteld en opgeleid. Bij het opsporen van vals geld en het ontmaskeren van valsemunters werkt de CRI nauw samen met de Nederlandse Bank en met de drukkerij firma Enschede in Haarlem,die het Nederlandse wettige betaalmiddel drukt. De CRI heeft nog onlangs ervoor gewaarschuwd dat in deze maand december grote aantallen nieuwe valse bankbiljetten in omloop zullen worden gebracht. Dat heeft de ervaring geleerd. En evengoed dat vooral ook vee- en automarkten plaatsen zijn waar valsemunters hun product laten verspreiden. Waar geld snel en veel in omloop is – ook op kermissen en met carnaval bijvoorbeeld – krijgen argeloze burgers vaak valse bankbiljetten in de handen geduwd.

In Nederland circuleren met de regelmaat van een kalender afwisselend falsificaties van Belgische, Nederlandse, Duitse, Italiaanse en Amerikaanse bankbiljetten. Ook nepmunten – gouden tientjes – zijn in Limburg al eens te koop aangeboden.

Amerikaanse dollars zijn bij de meeste valsemunters in trek. Dat komt vooral omdat USA-geld in de hele wereld als betaalmiddel een grote rol speelt en het vertrouwen in dat geld overal vrij groot is. Voor honderden miljoenen guldens per jaar worden dollarfalsificaten gemaakt. Het is voorgekomen dat er in een jaar bijna 600 verschillende falsificaten van dollarbiljetten zijn gemaakt. In ons land is daar van tijd tijd driftig een aandeel aan geleverd.

Het gaat bij vals geld bijna altijd om miljoenen. In september van dit jaar lierpen twee mannen uit St.Willibrord en een Maastrichtenaar tegen de lamp toen ze in Antwerpen voor twee en een half miljoen gulden aan valse Belgische francs aan de man trachtten te brengen. „We hebben toen wel een offsetpers gevonden in Rucphen maar niet kunnen vaststellen dat die voor het drukken van dat valse geld gebruikt is. Die zaak wordt nog uitputtend uitgezocht. De drie zitten nog altijd in België in de cel", zegt de heer Schuurman van de CRI in Den Haag.

'Monopoly'

De Maastrichtenaar is niet de eerste Limburger die zich met valsemunterij inliet. In de voorbije jaren heeft Limburg zelfs een stuk of wat spectaculaire valsemunterijen gekend. Zoals bijvoorbeeld de fabriek van valse dollars in een garage naast een eenvoudig woonhuis in een Weerter woonwijk. Met een al even eenvoudige offsetpers werden daar voor miljoenen guldens aan valse 100-dollarbiljetten gemaakt en tegelijkertijd druk geoefend in het drukken van Nederlandse biljetten van 5 en 10 gulden, valse tabaksbanderolles en valse rijbewijzen en paspoorten. Bovendien zijn daar valse vakantiezegels voor de bouwnijverheid gevonden. De falsificatie van de dollarbiljetten waren voor leken haast niet als vals te herkennen. Na het oprollen van de drukkerij in Weert werd voor 4.2 miljoen gulden vals geld achterhaald. De valsemunters zelf dachten er anders over. „Nog te slecht om er monopoly mee te spelen", zeiden ze er zelf van. De straffen voor de valsemunters variëerden van bijna 2 tot 1 jaar gevangenis.
Bijzonder aspect aan deze valsemunterszaak was dat zes betrokkenen min of meer ernstig ziek of invalide waren.

Andere spraakmakende valsemuntersaffaires in Limburg waren de 100-guldenfabriek in Maasmechelen waarbij een Hongaarse-Limburger een leidende rol speelde en uit het eind van de jaren zestig de 100-gulden-falsificatie van een Zeeuwse kerkradenaar en zijn Haagse spitsbroeder. De Kerkradenaar had in zijn flat negenhoog op een eenvoudige stencilmachine een miljoenenvoorraad aan valse bankbiljetten van honderd gulden vervaardigd. Hij had het drukkersvak in de gevangenis in Breda geleerd en leverde daar meteen een proefwerk af met het drukken van valse koffiebonnen voor de gevangeniskantine. De Kerkradenaar trachtte later voor de rechters zijn schuld af te wimpelen op de Indonesische geheime dienst in ons land. Hij was in Kerkrade in het vizier van de politie gekomen doordat hij dozen vol papierafval van zijn drukkerijtje op straat gereed zette voor de vuilnisophaaldienst. Ook was hij verdacht geraakt door het kopen van grote hoeveelheden eieren. Het eiwit werd gebruikt om het valse biljet wat meer stevigheid te geven. Hij kreeg een gevangenisstraf van vier jaar toebedeeld en zijn Haagse maat moest drie jaar brommen.

In de NoordBrabantse Kempen werd een paar jaar geleden een valsemunterij opgerold in de dorpsdrukkerij in Steensel. Het was het werk van een goed geoliede internationale bende. Heel wat politiediensten in Nederland en België hebben aan de opsporing ervan handen vol werk gehad. Er werd nog voor ruim drie miljoen gulden aan valse honderdjes achterhaald en een tiental valsemunters en medeplichtigen werden opgesloten. „Een schoolvoorbeeld van georganiseerde misdaad", noemde een politieofficier in Eindhoven dat werk toen.

Vrouwen

Ook vrouwen spelen nu en dan een rol in de valsemunterij. Voorbeeld daarvan is de Parijs-Venlose 'Mooie Odette' die na wereldoorlog-twee in Venlo een smokkelhandeltje in nylonkousen omzette in een vals-geldaffaire die zijn weerga welhaast niet heeft gekend. In Parijs onderhield zij contacten met de drukkerij van een Arabier die valse Amerikaanse dollars, Duitse marken, Zwitserse franken en Spaanse peseta's maakte. Venlo werd het belangrijkste verdeelcentrum van waaruit de bende lijnen door geheel Europa legde. De Francaise had een basis in Venlo gevonden nadat zij met een fietsenmaker uit die stad was getrouwd. Met haar charmes, maar ook bedreiging met hard geweld, hield Odette de bende lange tijd in toom. Na het oprollen van de drukkerij in Parijs in 1950 werden een twintigtal mensen gearresteerd.



● ***Een vals biljet van 100 dollar uit een Nederlandse drukkerij. Perfect nagemaakt; alleen de minuscule sterretjes in het wapen links (zie inzet) zijn vervangen door even kleine balletjes.***



Graetheide-comité over struktuurplan:

Industrievestiging op Graetheide al achterhaald

SITTARD – „Er is geen aanleiding meer over te gaan tot wijziging van de bestemming van het Graetheide-terrein ten behoeve van DSM-chemie. Stel zo'n beslissing daarvan nog 5 jaar uit." Dit zegt het Graetheide-comité op het concept-struktuurplan Westelijke Mijnstreek. Bij het opstellen daarvan is als uitgangspunt aangenomen dat Graetheide industrieterrein wordt ten behoeve van uitbreiding van DSM in de toekomst.

Het comité verwijst naar de bestaande overcapaciteit in Europa op het gebied van de bulkchemie. Met de huidige installaties kan men nog jaren aan de vraag tegemoet komen. Ook verwijst het comité naar het DSM-blad „Concernoverleg" waarin de heer Van der Grinten verklaart dat de Europese chemie niet meer kan groeien en dat men een andere koers moet volgen dan die van de afgelopen 25 jaar." Verder wordt in het Lange-Termijn-Plan van DSM (82-87) met geen woord gerept over de noodzaak voor nieuwe activiteiten het Graetheidegebied aan te spreken. „In een tijd van verliezen en arbeidstijdverkorting kan van nieuwe investeringen op de schaal van een nieuwe lokatie in elk geval geen sprake meer zijn," aldus het Graetheide-comité.



● Elliot en het buitenaardse wezen.

IN H5 TE HEERLEN

„E.T." een bijzonder aardige familiefilm

HEERLEN – Met „E.T.", welke letters staan voor „Extra-Terrestrial" (de buitenaardse) is vlak voor kerstmis een bijzonder aardige familiefilm in de Nederlandse bioscopen verschenen. H5 in Heerlen had er voor Limburg de primeur van. De film is van regisseur Steven Spielberg, een man, die al eerder had bewezen van een flutverhaal een sfeervolle film te kunnen maken. Dat is hem met „E.T." opnieuw gelukt.

Aan de rand van een bos landt een ruimteschip van een andere planeet. Als er mensen op af komen gaat de deur dicht en verdwijnt het schip met achterlating van een wezen. Dat wezen ontmoet de tienja[rige] Elliot, die na aanvankelijk[e] schrik voor het wanstaltig wezent[je] vriendschap met hem sluit. Het w[e]zen wordt een speelgenootje in h[et] gezin totdat hij wordt ontdekt do[or] de mannen, die na het verdwijne[n] van het ruimteschip nog steeds zo[e]ken. Het wordt tijd, dat het weze[n] naar zijn planeet terugkeert. Na ve[el] spannende avonturen lukt da[t].

Spielberg brengt het verhaal [in] sfeervolle beelden, die aan het eind worden onderbroken door een ho[op] ingewikkeld medisch gedoe en ee[n] achtervolging van vijf fietsende jo[n]gens door politieauto's. Hartverwa[r]mend in de film is het gezin, dat ko[r]telings door de vader is verlaten. Spielberg is er in geslaagd de kinderen in dit gezin kinderlijk te laten e[n] dat levert heel wat leuke tafereeltje[s] op. Natuurlijk is de film voor all[e] leeftijden. Voor een ontspanne[n] filmmiddag met de kinderen in d[e] kerstvacantie van harte aanbevolen.

Cor Lommer[s]

Metalen deur aan achterzijde opengesneden

Brand in verffabriek mogelijk aangestoken

HEERLEN – De forse brand die gisternacht verffabriek Alberts aan de Passartweg in Heerlen volledig in as legde, is vermoedelijk aangestoken. De Heerlense recherche heeft ontdekt dat een metalen deur aan de achterzijde van het complex was opengesneden. Het onderzoek wordt bemoeilijkt door de aanwezigheid van onder meer benzine en terpentijn tussen de verkoolde resten.

Normaal gesproken is met de luchtjes die deze brandbare stoffen verspreiden, het bewijs voor brandstichting vrijwel geleverd. In dit geval echter waren deze stoffen in de verffabriek opgeslagen. De schade met name aan goederen en machines wordt op enkele honderdduizenden guldens geraamd.

De Heerlense brandweer is tot gistermiddag half vier bezig geweest met bluswerkzaamheden. Het sein „brand meester" werd pas rond vier uur gistermorgen gegeven; vijf uur nadat het gebouw vlam vatte. Het blussen bleek een zeer zwaar karwei. De zware storm speelde de brandweerlieden enorm parten. Bovendien bestond er continu ontploffings- en instortingsgevaar.

Lichtflits

„Door de hitte sprongen blikken en flessen met gevaarlijke stoffen uit elkaar. Zo'n ontploffing tussen de brandende puinhopen bemerk je pas, als plotseling een lichtflits optreedt. Ook waren wij bang voor gas, instorting en elektriciteit. Al met al een gevaarlijk karwei, omdat je niet weet wat er allemaal in die verffabriek staat. Mede door het gure weer hebben wij er handen vol aan gehad", aldus een woordvoerder van de brandweer.

In de vrijstaande verffabriek is in de voorbije jaren niet minder dan 58 keer ingebroken. Eigenaar Frans Alberts daarover : „Deze brand is ongetwijfeld het gevolg van een nieuwe inbraak. Inbraken waren hier de laatste tijd schering en inslag. Het leek er onderhand op, dat wij in de nachtelijke uren meer aan de man brachten, dan overdag. Wij hebben zelfs een keer viertien dagen lang 's nachts een deur laten openstaan, zodat wij niet iedere keer een nieuwe ruit hoefden in te zetten. Het meest trieste van deze brand is dat de kostbare machines in brand zijn gevlogen".

Kamervragen over verdeling acht miljoen

DEN HAAG – De Tweede-Kamerleden Hummel, Wöltgens en Stoffelen van de PvdA en Van Rey van de VVD hebben bezwaren over de verdeling van de acht miljoen die herindelingsgemeenten hebben gekregen. In schriftelijke vragen aan staatssecretaris van binnenlandse zaken, Van Amelsvoort (CDA), informeren ze waarom is afgeweken van het advies van Ged. Staten over de wijze van verdeling.

Hoe kan er sprake zijn van een zo goed mogelijke tegemoetkoming aan de financiële problemen, zoals de staatssecretaris stelt, als bijvoorbeeld Heerlen de herindelingskosten heeft becijferd op 15 miljoen en een bedrag van ƒ 680.000,– toegewezen heeft gekregen.

De kamerleden willen weten welke criteria zijn gehanteerd. Zijn bijvoorbeeld gemeenten, die na de herindeling geconfronteerd werden met tekorten die ingedeelde gemeenten voor hun opheffing heben gecreëerd, anders behandeld.

De kamerleden wijzen erop dat het parlement het extra bedrag van 8 miljoen overigens nog niet heeft goedgekeurd. In oostelijk West-Friesland zijn herindelingsgemeenten, die in moeilijkheden zijn gekomen, niet bedacht.

Inbraak in café

BEEK – Onbekenden hebben donderdagnacht ingebroken in een café in Neerbeek. De daders braken een aantal speelautomaten open. De schade was groter dan de buit. De rijkspolitie in Beek heeft de zaak in onderzoek.

examens

HEERLEN – Aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen slaagde voor het kandidaatsexamen theologie mevrouw E. J. M. Knibbeler uit Maastricht.

Natuurhistorisch Museum boekt zijn 50.000ste bezoeker

MAASTRICHT — Het Natuurhistorisch Museum in Maastricht heeft inmiddels zijn 50.000ste bezoeker van dit jaar kunnen verwelkomen. Het was Kristianne Hendriks uit Overloon, die deel uitmaakte van een groep tweedejaars leerlingen van de Katholieke Lerarenopleiding in Sittard. Als herinnering ontving zij en haar mede-bezoekers van de directeur een copie van een Mosasaurustand.

Het Natuurhistorisch Museum Maastricht kan bogen op een duidelijk groeiende belangstelling. De bezoekerscijfers liegen er in dit opzicht niet om. Kon het museum in 1964 nauwelijks meer dan 5000 bezoekers boeken in 1964 werd het"magische getal" van 10.000 bereikt. Drie jaar later bezocht reeds het dubbele aantal personen het museum. Na een gestadige jaarlijkse stijging schommelde het bezoekersaantal sinds 1979 rond de 50.000 om dit jaar de 40.000, te bereiken. Deze toename van bezoekers et liefst 25 procent is des te opmerkelijker, omdat vele musea in ons land dit jaar een teruglopend aantal bezoekers hebben moeten registeren.

officiële mededelingen

WATERSCHAP GELEEN- EN VLOOTBEEK

Het bestuur van het waterschap Geleen- en Vlootbeek maakt bekend, dat de vergadering van hoofdingelanden van het waterschap op 18 mei 1981 besloten heeft over te gaan tot verbetering van de waterhuishouding van de Geleenbeek, fase 1, B en C onder de gemeenten Schinnen, Beek en Nuth.

Dit besluit is door Gedeputeerde Staten van Limburg op 23 november 1982, nr. BL 5865 goedgekeurd overeenkomstig de ter inzage gelegen hebbende plannen.

Sittard, 8 december 1982

Het bestuur
A.J.M. Kurvers, voorzitter
J.J.M.M. Stassen, secretaris

GEMEENTE NUTH

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Nuth;

gelet op artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat op 8 november 1982 bij hen een aanvraag is ingekomen van Limagas N.V., Postbus 97 te Heerlen voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een gasdrukregelinstallatie gelegen aan de Sportparklaan te Nuth.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen op de afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening ten gemeentehuize, Deweverplein 1, alhier, ter inzage vanaf 13 december 1982 tot 13 januari 1983 en wel elke werkdag van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien op donderdagavond van 16.00 uur tot 19.00 uur.

Desgewenst kan na telefonische afspraak met eerdervermelde afdeling (tel. 045-242121 tst 17) mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Een ieder heeft de gelegenheid gemotiveerde bezwaren in te brengen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning:

a. **schriftelijk** binnen één maand, gerekend vanaf 13 december 1982. Het bezwaarschrift moet worden gericht aan burgemeester en wethouders van Nuth, Postbus 22.000 6360 AA Nuth. Degene die een bezwaarschrift indient kan tevens verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Het verzoek daartoe dient tegelijkertijd met het bezwaarschrift te worden ingediend;

b. **mondeling** tijdens de openbare zitting die op 4 januari 1983 om 10.00 uur zal worden gehouden in de wethouderskamer van het gemeentehuis te Nuth.

Wij vestigen er ten slotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht, op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Nuth, 11 december 1982.

Burgemeester en wethouders van Nuth
de secretaris
P.J.A.J. Pötgens
de burgemeester
Mr. C.G.J. Rutten.

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

Tot 15 januari 1983 is gelegenheid tot inschrijven voor het innemen van een standplaats op de

CONSUMPTIEVE CARNAVALS MARKT MAASTRICHT –

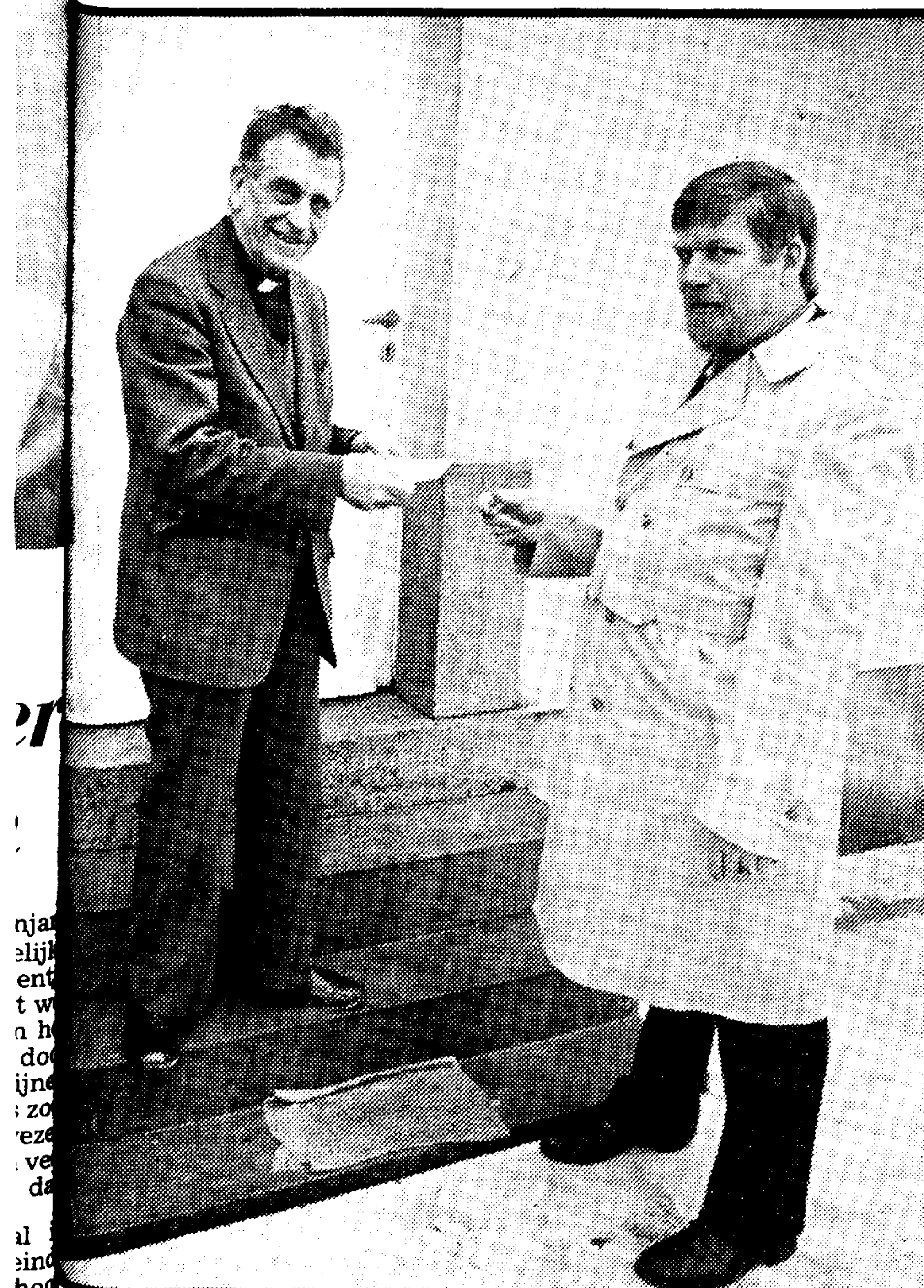
De standplaatsen zijn gelegen op het Vrijthof, Markt en O.L.-Vrouweplein. Verkoop is toegestaan van o.a. belegde broodjes, gebakken vis, hotdogs, hamburgers, saté, frites, nootproducten, zoetwaren, suikerspin, oliebollen, gebak, enz.

Om voor een standplaatsvergunning in aanmerking te komen is vereist dat de gegadigde, die een natuurlijk persoon dient te zijn:

a. handelsbekwaam is;
b. ingeschreven is bij de Kamer van Koophandel en bij het Hoofdbedrijfschap Detailhandel;
c. van het bedrijven van handel zijn hoofdberoep maakt.

Inschrijfbrieven met volledige gegevens en de voorwaarden zijn aan te vragen bij:

De Directeur Dienst Financiën
Postbus 1985
6201 BZ Maastricht



Op de stoep van zijn „nood"-woning neemt pastoor Nezér (links) de cheque van Ger Pacbier in ontvangst. Symbolisch...



● Een straat in Léglise. Vernielde huizen worden, met de winter voor de deur, provisorisch gerepareerd...

Léglise drie maanden later...



door
NINO
TOMADESSO

Verwoest Ardennendorp bekneld in bureaucratie

Léglise leek stil en schuw... In weerwil van timmerende werklieden op het dak van een huis, van een brommende bulldozer in de blubber, van een heen en weer zwevende hoogwerker boven het geraamte van wat eens de St.Martinuskerk was, leek Léglise enkele dagen geleden òòk levenloos. Schijn of werkelijkheid?

Op een septemberavond dit jaar werd het Ardennendorpje Léglise getroffen door een orkaankrachtige wervelstorm. Plotselinge verwoesting maakte het dorpje half van de wereld. Er vielen – oh wonder! – die vroege maandagavond geen doden. Enkele dorpelingen raakten gewond. Van de 122 huizen werden er 83 geheel of gedeeltelijk vernield. Negen woningen liepen lichte averij op. De totale schade werd toen ruw geschat op ongeveer 'n half miljard franken (bijna 28 miljoen gulden). Aan die schatting is in de loop der tijd fors geknabbeld. Door experts, door wéér andere deskundigen.

Op expertises volgden contra-expertises. Léglise kwam in ambtelijke molens, raakte in administratieve rompslomp, bekneld in bureaucratie. Gemeentesecretaris Joseph Thomas schat, nu bijna drie maanden later, dat „zijn" dorpje pas over vijf jaren geheel zal zijn heropgebouwd. „Vijf jaren???". De man knikte lijdzaam. Berustend zei hij: „Tja, wat dacht u dan? Ik weet dat het een lange tijd is. Maar eer alles weer zal zijn zoals vroeger...de huizen, de kerk, de school.....dat zal zeker vijf jaren duren. De reconstructie is één grote papieren winkel. De heropbouw is niet in de laatste plaats óók een kwestie van geld. Ik weet niet hoe Nederland er voor staat, maar België is een geruïneerd land, mijnheer. Overigens zal Léglise nooit meer geheel zo worden als vroeger....".

Cheque

Geld. Begin deze week meldde zich Ger Pacbier (Hoensbroek) met een cheque van de Pancratiusbank bij Léglises oude pastoor Nezèr. Goed voor bijna elfhonderd gulden. Het totaalbedrag van op initiatief van de Kharma Stichting onder Limburgers verzamelde giften voor de heropbouw van de geheel verwoeste St.Martinuskerk. De pastoor woont nog steeds geëvacueerd. In een van de weinige niet beschadigde huizen. Samen met zijn zieke, eveneens oude huishoudster. Hij toonde zich weliswaar blij met de kleine gave, maar wenste de cheque alleen maar symbolisch te aanvaarden. „Ik weet niet waar ik hem moet opbergen. Ik heb alleen maar een ijskast....Geef hem aan de gemeentesecretaris".

„Het geld is toch voor de heropbouw van de kerk bestemd".

„Ja, ja...ik weet niet of ik hem mag aannemen.....". Pastoor Nezèr wist zich met zijn figuur geen raad. Hij bleef in de deuropening staan. Een nerveuze, oude man. „Ik kan u niet ontvangen. Ik moet mijn huishoudster verzorgen. Zij is hartpatiënte, weet u. Ik heb ook weinig tijd. Ik moet in de omgeving van Léglise nog op ziekenbezoek. En het wordt vroeg donker in deze dagen. Gaat u toch naar de gemeentesecretaris. Dat is beter.....". We namen afscheid. „Bedank de mensen in Nederland", sprak de pastoor nog en sloot snel de deur.

● *Gemeentesecretaris Joseph Thomas: „Vijf jaren zal de wederopbouw duren. Maar ach, Léglise zal wel nooit meer worden zoals het was...*

Achterdocht

Een tiental minuten later. In de kamer van secretaris Joseph Thomas. Gelijkvloers in een eenvoudig gemeentehuisje, zonder enige luxe met een provisoir gerepareerd dak. Toen het doel van het bezoek uit Limburg tot Monsieur Thomas doordrong, bedacht hij zich dat twee vrouwelijke bedienden in een inlopend vertrekje meeluisterden. Hij voerde ons naar de kamer van de afwezige (in Zwitserland verblijvende) burgemeester. „Ze hoeven niet alles te horen", verontschuldigde hij zich. Waarom pastoor Nezèr geweigerd had de cheque in ontvangst te nemen?. Secretaris Thomas wist onmiddellijk het antwoord. „Hij is bevreesd dat wij zullen denken dat hij hem in eigen zak kan steken. Ik geloof dat het dàt is.....". Monsieur Thomas verliet de sobere burgemeesterskamer, bleef enkele minuten weg, klopte beleefd op de deur vóór hij weer binnenstapte en overhandigde Ger Pacbier een schriftelijk bewijs, voorzien van handtekening en stempel, voor ontvangst van de cheque. Mét de bemerking dat het geld voor de heropbouw van de St. Martinuskerk bestemd zal zijn. Op z'n minst een tikkeltje vreemd, deze bijna op achterdocht lijkende voorzichtigheid met een gift. Na deze mening verwoord te hebben, reageerde de secretaris met een licht schouderophalen. En deed er vervolgens het zwijgen toe...

Dossiers

Het gesprek kwam weer op gang. Een onderhoud over de huidige situatie in Léglise. Jawel, met de komende winter voor de deur zijn alle mensen onderdak. In eigen, voorlopig gerepareerde huizen òf opgenomen bij vrienden en familie. In en rond het dorpje. Met alle onprettige bijkomstigheden vandien. Léglise, een gemeenschapje waarin de meeste bewoners zich gewoon behelpen moeten. Wat dit betreft blijkt er sedert eind september niet zo erg veel veranderd. Zeker, getroffenen (de meesten niet meer van de jongsten, waarvan een gedeelte bovendien nog werkeloos) hebben, met behulp van wèl of géén verzekeringspenningen, gerepareerd wat er nog te repareren viel. Afgezien van andere slachtoffers die niets meer te herstellen hadden. Joseph Thomas: „Drieëntachtig families zijn min of meer ernstig getroffen. Onder hen een twaalftal families met totaal verwoeste huizen, waarbij ik het over inboedel en dergelijke nog niet eens wil hebben. Over elk geval is een dossier aangelegd. Achtenzeventig van de drieëntachtig bundel officiële stukken zijn gereed. Ik heb u toch gezegd dat het één grote papieren winkel is. Maar goed, in de komende dagen gaan we onder de getroffenen zo'n vijftien miljoen franken verdelen. Ach, feitelijk zullen we nooit over voldoende financiële middelen beschikken, nodig voor een algehele herconstructie".

"En de Belgische staat? Er is toch ook nog een Rampenfonds?".

„Dat fonds is slecht ingericht. Het keert slechts percentages van de werkelijke schade uit. Iemand die vijf miljoen schade heeft geleden ontvangt slechts een bedrag tussen de twee en de drie miljoen, afgezien nog van de wijze waarop hij verzekerd was".

„Hoeveel hebben particulieren gegeven?".

Verdeling

„Ongeveer tien miljoen franken. Dat geld is nog niet onder de mensen verdeeld, nog niet voor een bepaald doel aangewezen. We zoeken nog naar de juiste verdeelsleutel. In welke omstandigheden verkeren mensen die er voor in aanmerking komen? Dragen zij de volle last van onderhoud van een familie, laten zij hun huis repareren of gaan zij tot nieuwbouw over, overwegen zij een huis buiten Léglise te kopen, genieten zij een laag of hoog inkomen, hoe zien de schade-expertises er uit??. Op al deze en ook nog op andere vragen dienen eerst antwoorden gevonden te worden eer de verdeelsleutel gehanteerd kan worden. A propos, momenteel is het zó dat het Rampenfonds, aan de hand van uitgebrachte expertises, tweeëndertig miljoen franken zal uitkeren. De gemeente Léglise overigens heeft dat bedrag al geleend en begint een dezer dagen met verdeling onder de bevolking. Als eerste tegemoetkoming in de kosten die zij, in het kader van voorlopige reparatie en dergelijke, gemaakt heeft".

„Men kan dus stellen dat de getroffenen nog steeds in de problemen zitten?"

„Ja, dat kan men wel zeggen."

„Wat heeft de provincie Luxemburg op het financiële vlak gedaan?"

„Zero. Niks".

Woorden

Joseph Thomas maakte van zijn hart geen moordkuil. Ook bepaalde journalisten nam hij op de korrel. „Er zijn over Léglise onwaarheden geschreven. Berichten dat het in ons dorpje allemaal wel meeviel, berichten over bezoeken van ministers die achteraf helemaal niet kwamen òf alleen maar veel beloofden. Allemaal woorden, maar we hebben nu eenmaal méér aan daden".

Léglise bijna drie maanden na de orkaankrachtige wervelstorm. Een dorpje dat zucht onder de gevolgen van een natuurramp. En wellicht daarom stil en schuw lijkt. Schijn maar óók werkelijkheid. De giften van Limburgers, voor de heropbouw van de St. Martinuskerk, waren klein. Joseph Thomas meende echter dat het niet om het bedrag zèlf maar om de geste ging. „Het is toch maar een druppel op een gloeiende plaat...". Monsieur Thomas glimlachte. „Met druppels vul je een vat", meende hij. Het druppelt echter lang niet genoeg in Léglise.......

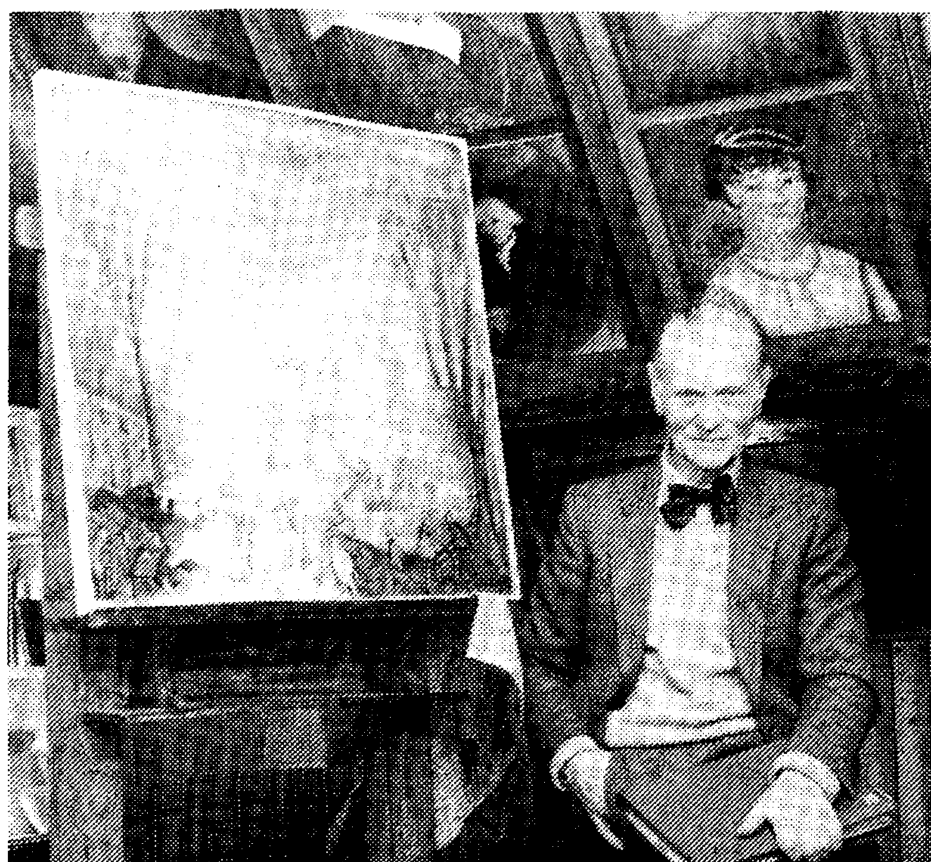
Heerlense kunstenaar schildert sfeer

Onvermoeibare Quanjel wordt 85 jaar

Het meest verrassende aan een ontmoeting met de Heerlense kunstschilder-bouwkundige Eugene Quanjel is de grote vitaliteit, die hij ten toon spreidt. Als een man in de kracht van zijn leven beklimt hij de trappen naar zijn intieme atelier, geeft hij in een onafgebroken woordenstroom uitleg bij tientallen foto's van evenzovele kunstwerken, die zich overal in Limburg bevinden, wipt hij ongedurig in zijn stoel, zich nauwelijks tijd gunnend om zijn koffie te drinken, kruipt op zijn knieën over de vloer om de zestien grote klappers vol documentatie, kritieken en foto's te laten zien.

Op 18 december wordt Eugene Quanjel 85 jaar, een leeftijd, waarop men deze enorme veerkracht niet meer zou verwachten. Het geheim van zijn schitterende conditie ligt in zijn plakboeken verscholen. Pagina voor pagina wordt een tip van de sluier opgelicht en uiteindelijk blijkt, dat een mens zijn gezondheid behoudt door voortdurend druk bezig te zijn met datgene wat hij leuk en interessant vindt, een wijsheid, die de grote schrijver Bernard Shaw al in praktijk heeft gebracht. Eugene Quanjel heeft in zijn rijke leven een onvoorstelbare hoeveelheden kunstwerken gemaakt: talloze schilderijen, beelden, kerkramen, decors, praalwagens voor optochten in Geleen.

Het is eigenlijk veel te veel om op te noemen. Hij verkeerde dan ook in de gunstige omstandigheid, dat hij als bouwkundige bij Staatsmijnen zijn creativiteit in zijn dagelijkse arbeid kon inzetten, waardoor het een kort verlengstuk was naar zijn vrije schilderkunst. Staatsmijnen was in feite zijn grote mecenas. Alles kon in die tijd, zo leek het. Kostbare kerstkribben werden door Eugene Quanjel gebouwd, meterslange decors en wandschilderingen. De aanpak was groots en indrukwekkend, maar dat kon toen ook omdat er niet op een dubbeltje gekeken hoefde te worden. Kunst en cultuur was het gouden visitekaartje van de hoge heren van de mijnbouw. Eugene Quanjel was hun „uitvoerder". Hij mocht alles, hij kon alles en hij deed alles.



● *Eugene Quanjel in zijn intieme atelier bij zijn jongste schilderij van de Pancratiuskerk, waarmee hij nog aan het experimenteren is.*

Overal in Limburg is zijn handtekening terug te vinden, maar links en rechts wordt thans het een en ander gesloopt, zoals een woningcomplex van 200 woningen en het Steinerbos, dat hij met een amfitheater voor 1100 personen had ingericht en dat verdriet hem, omdat het nooit prettig is om je eigen werk te overleven.

Nu is Eugene Quanjel voornamelijk nog de schilder, de schepper van sfeer in kleur op grote doeken. Aan de kleur en de krachtige wijze, waarop hij zijn compositie opzet, zijn zijn doeken te herkennen. Hij heeft drie kleuren op het palet: groen, blauw en geel. De groen-blauwige werken hebben een merkwaardige emailleuitstraling, alsof zijn stadsgezichten in verf gebeeldhouwd zijn en daarna geëmailleerd. Hoewel zijn techniek uit alle doeken onmiskenbaar blijkt, vraagt hij zeer nadrukkelijk om niet te vertellen hoe hij de verf opbrengt.

Eugene Quanjel: „Ik probeer altijd de verf te verbergen. Ik wil atmosfeer scheppen. Zo gauw een schilderij op verf begint te lijken is het net alsof je een deur in de lak hebt gezet. Aan schilderen zit een andere dimensie. Ik weet dat de boel veel verandert, maar als ik sommige kunstwerken van de moderne makers zie dan sta ik stop. Ik waardeer alles, behalve iets onnatuurlijks, zoals een werk van drie bij drie meter, helemaal zwart gemaakt en een witte streep erdoor. Het enige wat ik me dan kan afvragen is of het doek gescheurd zou zijn". Bij Eugene Quanjel staat het esthetische altijd voorop. Je moet kunnen dwalen in zijn stadgezichten. Er moet een herkenbaarheid zijn, een diepte, een spel van licht.

Vijfentachtig jaar wordt hij nu en nog steeds steekt hij boordevol plannen. Op de ezel staat een doek van de Heerlense Pancratiuskerk, gehuld in een „wolk" van geel licht. Hij is er nog mee aan het experimenteren. Zo zal hij dagelijks blijven doorgaan. En gezien zijn schitterende conditie kan dat nog vele jaren.

THEO PASING

Contacten/clubs

Privé in Echt! **Sofia,** jong en lief. Tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

Anja en Wilma het **VERTROUWDE** adres. Tel. 04494-50092.

Exclusief **PRIVE-HOUSE.** Nieuw in M'str. Het discrete huis op niveau. Geop. v. 11-23 u. Zat en zond. op afspraak tel. 043-18321. Tev. ass. gevr.

Privé lifeshow **CLUB 007** Maastricht, Boschstr. 96, open iedere dag vanaf 14 uur. Dus ook 's zondags. Gezellige bar met prettige bediening. Tevens assistentes en bardame gevr. 043-13485.

NIEUW!! privé doorlop. video show, tel. 04490-26441.

Nur für **PAARE** Privater Exclusiver Club am Hariksee. Samstag ab 20.00 Uhr, 09-49236380418.

ESCORT SERVICE Anita en Gerda, bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

ESCORT-SERVICE Sylvia + Babette bezoeken u thuis of in hotel. Ook weekends. Tel. 045-458806.

Nieuw privé met video bij **BIGGY,** tel. 04490-20464.

NOENDA: prive 10.00-20.00 uur. Tel. 04492-4518.

Gerda, Anita en Tina komen bij u thuis of in hotel, **045-223431.**

KARIN en vriendin. Escort komen bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

ESCORTSERVICE, voor bezoek bij u thuis, natuurlijk 045-222919.

Heer 47 jr. zoekt paar, vriend of **VRIENDIN** voor intieme vriendschap. Br. on. nr. SH 115 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Privé **MARJO** Maastricht, tel. 043-17081.

Privé bij **NELLIE,** Sindy en Sjanny, tel. 045-711378.

ATTENTION HEREN Bonny als vanouds de beste, exclusief privé, v. 11.00 tot 1.00 uur, tel. 045-721759.

CLUB ROMANTIQUE, voor al uw wensen, privé en escort service, met leuke meisjes, open van 12.00 uur 's middags tot 2.00 uur 's nachts. Hoi! Hoi! Tel. 043-50339.

Prive. Heren, wilt u zich laten verwennen, kom dan naar ons en leer **SYLVIA + BABETTE** kennen. Ook weekends. Tel. 045-458806.

KONTAKTBURO BRUNSSUM. Voor dames en heren. Bel nu 045-256767 en luister.

Diverse **MEISJES** aanwezig. Diergaarderstraat W 84, Maria-Hoop, Echt, tel. 04743-2125. Geop. v. 15.00 tot 3.00 uur.

ESCORTSERVICE, bezoek bij u thuis of in tel, tel. 045-222802.

NIEUW, NIEUW ontvangt u in exclus spiegelkamer, geheel creet, tel. 045-721759.

AKEN. Alleen voor tjes tot 49 jr. Vr. en za. af 19.00 uur. Vrijblij bezichtigen. Haus Di kuhl, tel. 09-4924115 2e afslag achter aut grens of 3 min. van s casino Aken.





algemeen burgerlijk pensioenfonds

Het **SPREEKUURADRES** van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds te HEERLEN wordt met ingang van

20 december 1982

verplaatst van
Honigmanstraat 108
naar

KRUISSTRAAT 1 (hoek Kruisstraat-Geleenstraat)
te Heerlen

spreekuur: dagelijks van 9.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 16.00 uur.

AMSTERDAM – Zijn kantoortje in het stadion is die dag bepaald niet op bezoek berekend. Alle stoelen liggen bezaaid met trainingsjacks, sportschoenen, regenvestjes en nog wat ander niet nader te bepalen materialen. Aad de Mos ziet er een beetje vermoeid uit. En een man die zijn baard twee dagen heeft laten staan appelleert niet aan okselfrisheid. Maar, geen zorg. Het gaat uitstekend met AAD DE MOS, sinds medio van dit jaar hoofdtrainer van landskampioen Ajax, dat morgenmiddag afzakt naar (Fortuna) Sittard. „De ploeg staat bovenaan. Er is kwaliteit in de groep, de sfeer prima. Ik heb het ook altijd als mijn doel gezien om als eerste trainer voor de groep te staan. Dat is, lijkt me, de wens van elke coach. Als dat dan ook nog bij Ajax is, heb je natuurlijk niets te mopperen. Maar het is hier wel elke dag attent zijn. Want bij Ajax gebeurt er altijd wel iets en zo niet, dan láát Cruijff wel iets gebeuren. Dat is tevens de charme van deze club."



● *Aad de Mos, zelfbewust. Maar hij kent zijn plaats bij Ajax. „Ons bestuur bestaat uit persoonlijkheden."* **Foto: WIM FRIJNS**

Aad de Mos half jaar aan het roer bij Ajax

'Je moet hier elke dag waakzaam zijn'

De regen valt met bakken uit de hemel. Het oefenveld, waar de full-profs van Ajax tweemaal daags hun programma afwerken, is omgeploegd. Zelfs de halvlugge en lichtvoetige Jesper Olsen gaat herhaaldelijk met zijn snuit in de modder, om van Piet Schrijvers maar niet te spreken. „Ze hebben Piet zojuist met een takelwagen omhoog getrokken", zegt een toeschouwer in raszuiver Mokums accent. Aad de Mos en zijn assistent Hassie van Wijk kijken slechts toe. Zo er kreten vanaf het oefenveld te horen zijn, dan komen die uit de mond van Cruijff. „Nee Willem, zo'n bal is nutteloos!" Kieft lijkt het niet eens meer te horen; zo vaak krijgt hij op z'n donder.

Materiaalman „Sjakie" heeft de immens grote machines in de wasserette al aangezet. Zo meteen krijgt hij een paar honderd kilo aan vuile was. Fysiotherapeut Rob Nollet loopt in witte doktersjas rond. In het spelershome staan de lunches gereed. De landelijke ochtendbladen van die dag liggen op de leestafel. Keje Molenaar bekijkt de puntenwaardering in Voetbal International. Hij is het er, zoals zo vaak, niet mee eens.

„Voor mij een broodje kaas en ham", vraagt Cruijff. „Voor mij rijst met kerry", zegt Sören Lerby. Dick Schoenaker heeft het vooralsnog te druk met biljarten. Hij krijgt van de omstaanders een gul applaus als hij een fantastische driebander op het laken neerlegt.

Tekst: **Jos van Wersch**

Schadepost

Ton Harmsen (voorzitter), Lou Bartels (penningmeester) en Arie van Eijden (vice-voorzitter) komen even aanwippen. Zijn er nog wensen? Nee, alles in orde. De heren stappen op, na nog even met Cruijff „onder vier ogen" gesproken te hebben. Kontraktverlenging, denk je al gauw. Aad de Mos komt er straks op terug. Het bedrijf Ajax – want dat is het – loopt gesmeerd. Er kwam dit seizoen pas één haar in de boter. De uitschakeling door Celtic in het Europacuptoernooi. Verliespost: één miljoen gulden, zo maar eventjes. Penningmeester Bartels moet die schadepost op de een of andere manier zien op te vangen. Hij heeft een lucratief aanbod vanuit Koeweit. Aad de Mos: „Dat zie ik niet zitten tijdens de competitie. Die vliegreis, die hitte. Als 't aan mij ligt, gaat het niet door."

Koeweit

Meteen zitten we midden in het bedrijf-Ajax. Als Bartels nou zegt: we doen 't wél. „We zullen daar eerst over moeten praten", zegt De Mos. „Belangen tegen elkaar afwegen. Maar daar gaan een paar dagen overheen. Ik weet ook dat er 8 kontrakten aflopen. En dat betekent dat er weer geld op tafel moet komen. Maar de kerk moeten we ín het midden laten". Afwachten dus. Als u binnenkort in de krant leest dat „Ajax een invitatiewedstrijd in Koeweit speelt" is Bartels „winnaar" geworden van deze inzet. Leuk om even in de gaten te houden.

Rijper

Aad de Mos, ooit onderwijzer, jeugdtrainer bij FC Den Haag, via de jeugd van Ajax nu op de ministerspost bij Ajax. Hij liep één jaartje mee aan de hand van Kurt Linder. Aad: „Ik was heus geen loopjongen. Linder was bezig op het mentale vlak, ik verzorgde meestal de trainingen. Ik werd door hem overal bij betrokken. Naar de spelers toe en de buitenwacht. Fijne vent, Linder." Toch blij dat hij op eigen benen kan en mag staan. „Allicht, Nu kun je iets van jezelf laten uitstralen. Vooral de speelwijze. Die bepaal ik. En dan maar hopen dat het goed gaat." Het liep, in de laatste minuut, mis tegen Celtic. „Schlemielig", moppert Aad. „Maar dat heeft niet lang doorgewerkt. Vorig seizoen, toen we er tegen Tottenham Hotspur uitvlogen verspeelden we opeens veel competitiepunten. Nu niet. We zijn dus rijper geworden. We zijn in staat tegenslagen op te vangen."



● *De Mos over Cruijff: „Johan is in dit Ajax onvervangbaar." Over Vanenburg: „Hij lijkt zijn terugval alweer te boven."*

Maar toch, penningmeester Bartels had kritiek ná Celtic. Hij zag in 60 sekonden tijd 1 miljoen gulden in de Amstel vallen. „Heb ik natuurlijk óók geproefd. We verloren toen ook nog van PSV. Dan word je bij Ajax gelijk gekonfronteerd met de harde feiten; je proeft meteen een beetje paniek; het gaat rommelen. Maar er zijn wapens om dat tegen te gaan. Even een paar weekjes iets behoudender spelen. Gelukt. De punten bleven komen. Wat mijzelf betreft: juist in zo'n fase moet je sterk staan. Invloeden van buiten weren, want bij Ajax lopen honderden mannetjes rond die overal invloed hebben. Het is de kunst van een trainer bij Ajax om buiten de schijnwerper te blijven. Ik loop hier een paar jaar mee. Ik ken het bestuur; sterke persoonlijkheden. Die verwachten datzelfde van een trainer. Rust, geen paniekerige opmerkingen. Als het bestuur zegt: we doen het zus of zo, dan gebeurt 'dat ook. Voorbeeld? Ik ben op zoek, voor het komend seizoen, naar een defensieve middenvelder, een veredelde gaatjesvuller. Type Wim Jansen-in-zijn-goede-tijd of Ardiles. Die laatste wil ik er graag bij hebben. Dat leg ik, na de wedstrijd tegen Fortuna, aan het bestuur voor. Is het niet haalbaar, dan zoek ik naar andere mogelijkheden. Maar dan ook niet blijven zeuren. Daar houden „ze" hier niet zo van..."

Roda JC-Ajax

Ajax, ook dit seizoen weer de *numero uno* van de competitie. De trucs van Vanenburg, Rijkaard, Olsen. De regie van Cruijff; de snelheid van de defensie die ook weet wat mandekken is. Ophof, Boeve. De goals van Kieft, de kracht van Mölby. Wat een eer om dat „spul" te mogen coachen. „Als je dat maar in de gaten hebt. En terecht worden resultaten verwacht. Als je het met zo'n groep niet maakt, faal je eigenlijk."

Kieft, Olsen, Vanenburg, drie uitgesproken spitsen. Toch blijft Kieft, zeker bij uitwedstrijden, vaak buiten de ploeg. Te weinig durf? Aad: „Niet mee eens. Met twee spitsen voorin hebben wij ons meer kansen weten te scheppen dan met drie. Ik denk aan die wedstrijd tegen Roda. Na die 0–2 hadden we er nog een paar kunnen injagen. Speelden wij niet aanvallend in Kerkrade? Toch wel, maar anders. Ik begrijp de teleurstelling van het publiek wel hoor. Dat wilde Roda graag zien winnen. Kan ik 't helpen dat het niet lukte? Kijk, Ajax heeft natuurlijk een bepaalde macht. Wij hebben een ingespeeld elftal dat bovendien verschillende speelwijzen in de bagage heeft. Daar weten veel tegenstanders geen raad mee."

De terugval van Vanenburg duurde niet lang. De Mos: „Ik heb Gerald een aantal wedstrijden gepasseerd; ik had kritiek op zijn spel. Ik heb hem gezegd dat hij zijn techniek beter moest gebruiken. Spelen in de lengterichting van het veld en niet in de breedte. Zoals Olsen dat kan maar ook doet. Gerald zag dat toen in en nu heeft hij zichzelf overwonnen. Maar het is eigenlijk logisch ook. Al die jonge knapen bij ons hebben één fase overgeslagen. Van B-1 naar A-1 en hup, meteen in het eerste. Ik had geen andere keuze. Het bestuur zei: „We doen geen dure transfers meer. We hebbeh genoeg talent in eigen huis. Daardoor werden die mannekes wel voor de leeuwen gegooid en een terugval zat er dik in."



● *Lacherig moment tijdens het gesprek. Voorzitter Harmsen en vice-voorzitter Van Eijden converseren met De Mos via het raam. Harmsen informeert welke krant op bezoek is...*

Cruijff

Cor Brom redde het niet in De Meer, Leo Beenhakker evenmin. Maar voor dat gegeven was De Mos niet bang. „Ik heb Ajax in alle geledingen leren kennen. Ik heb de jonge spelers in de jeugd meegemaakt; de oudere kern van dichtbij en Cruijff heb ik zelfs in drie verschillende rollen bezig gezien bij Ajax. Eerst als een soort coördinator. Daarna ging hij in Amerika spelen. Later werd hij gastspeler bij ons en trainde mee om in conditie te blijven en uiteindelijk als speler, na weken touwtrekken. Tussen Johan en mij is de verstandhouding optimaal. Ik praat met hem niet meer dan met de andere spelers. Een uitzondering was Celtic-Ajax. Toen heb ik met hem uitvoerig de tegenstander doorgesproken, omdat Cruijff zo'n belangrijke rol in die wedstrijd kreeg. Maar verder, nee. Wat moet ik Cruijff leren, laten we eerlijk zijn. Ajax kan hem op dit moment niet missen."

Dus alle hens aan dek als hij aan het eind van dit seizoen met voetballen stopt. De Mos: „Dat moet ik eerst nog zien. Integendeel. In de periode dat hij met die blessures sukkelde had ik ook de indruk dat hij 't voor gezien hield. Maar op dit moment voelt hij zich topfit. Ik verwacht dat hij blijft, ook al omdat hij in zijn hart misschien wil stoppen met een Europacupfinale of zo. Dat wil hij met Ajax volgend seizoen mogelijk bereiken, zoals ik hem ken. Hij kan echt nog een, twee jaar mee, als hij zich goed blijft verzorgen."

Maar Cruijff is ook niet eeuwig en de nieuwe leider bij Ajax is nog niet opgestaan. Olsen? De Mos: „Nee, dat zie ik niet zitten. Ik heb 't met Jesper geprobeerd, maar hij is nuttiger voorin. Hij moet op het doel af blijven gaan."

Spelers kopen is niet altijd de oplossing. „Je moet jongens zien te vinden die in onze patronen passen. Rinus Michels zag het destijds niet meer zitten met mannen als Pronk en Soetekouw. Die pasten niet in „zijn" Ajax. Ik borduur op die theorie verder. Er lopen 8 kontrakten af; veel werk aan de winkel dus. De selectiegroep van Ajax bestaat uit zeventien man, slechts ja. En van die zeventien zijn er drie die nog niet rijp zijn voor de eredivisie: Van Basten, Silooy en Van 't Schip. Die mannekes zijn nog in opleiding. Zeventig procent van de groep is jeugd, dertig procent routine. Dat is net haalbaar, maar minder routine zou niet gaan. Rijvers, met al die jeugdspelers. Dat gaat niet in het Nederlands elftal. Ik zou een andere verhouding kiezen voor Oranje: 70% routine, 30% jeugd. Want in het Nederlands elftal moet gepresteerd worden,óók op korte termijn. Kijk naar de WK's van 1974 en 1978. Twee coaches, Michels en Happel, die drie weken tevoren werden aangesteld. Geen probleem voor die twee, want zij zeiden: ik maak van de beste spelers van het moment een ploeg. Ik zeg nu nog: Rijvers moet Cruijff terughalen in Oranje. Denk eens aan de cardinale wedstrijd tegen Spanje, in februari. Het kan volgens mij, kijk me maar niet zo aan. Maar dan moet Rijvers óók willen. Cruijff is niet lastig. Als ik, als jonge trainer, prima met Cruijff kan samenwerken, dan moet een oudere trainer dat óók kunnen. Kijk, de prestatie moet in het profvoetbal altijd voorop staan. Als ik dat bij Ajax één dag uit het oog zou verliezen..."

Geen leider

Nederland heeft – dat zeggen alle kenners tenminste – genoeg talent. Maar waar is de leider? Trainers hebben het dan altijd over de „man die de lijnen uit moet zetten". Aad de Mos: „Precies ja, daar draait het om. Die leider hebben we niet, behalve Cruijff en iets vroeger Van Hanegem. Zelfs in onze eigen vaderlandse competitie staat die leider niet op. Dan zal dat op internationaal niveau, denkend aan Oranje, al helemaal niet gebeuren. Ik heb in mijn Haagse tijd iets van Ernst Happel meegekregen. Die zei: „Elke goede voetballer is nog geen goede prof." En onder een prof verstaat Happel een speler waar je altijd op kunt rekenen. Een speler die zijn coach nooit in de steek laat. En we vergeten ook nog dat een goede clubvoetballer nog geen goed internationaal hoeft te zijn. Rijvers is bijgedraaid in zijn beleid; ik hoor het woord routine weer. Dat is toch geen schande. De jeugd alleen heeft het niet kunnen klaren. Want onthou dit wel: als Nederland straks in Spanje speelt, heb je wél kerels nodig. Weet je nog, de verhouding 70-30%..."

Zalige job

Ajax op kop van de ranglijst; ook nog van de partij in het bekertoernooi. „De dubbel, dat is het hoogst haalbare. Het zou kunnen, zonder aan grootspraak te willen doen. De laatste weken spelen we briljant. Tegen NAC, Feyenoord, FC Utrecht, Helmond Sport. Nu nog die ene klip, Fortuna."

Het gesprek wordt onderbroken. Er wordt op het raam geklopt, al zitten we dan al vier dagen na Sint-Nicolaas. Harmsen en Bartels, de „bazen", moeten De Mos nog even iets zeggen. Harmsen lacht met zijn volle gewicht. Het gaat immers goed met Ajax. De Mos: „Dat jaar-Linder is voor mij niet slecht geweest. Het bestuur wilde mij niet voor de leeuwen gooien. Het was overigens aanvankelijk de bedoeling dat ik pas over drie, vier jaar de eerste man zou zijn, maar door een samenloop van omstandigheden – Beenhakker weg, Linder weg – kwam die plaats vrij. En ik zeg het eerlijk: ik vind het een zalige job. Maar je moet wel sterk in je schoenen staan. Want Ajax is met geen enkele andere club te vergelijken. En dat moet maar zo blijven óók..."

Aad de Mos over Fortuna

AMSTERDAM – Of hij het nou meent of niet, Aad de Mos praat in ieder geval zeer lovend over Fortuna Sittard. „Ik heb een goede indruk van de ploeg. Ik heb het team een paar keer zien spelen. Snelheid in de voorste lijn met – in mijn ogen – Dekker en Suvrijn als belangrijke spelers. Fortuna-Ajax wordt geen Roda JC-Ajax. Fortuna speelt anders dan Roda en wij spelen anders dan in Kerkrade. Zoek het zelf dus maar uit."

Aangeb. betrekkingen

Wij zoeken nog CONSULENTES. Moara-Shira, tel. 045-214977 of 212221.

Spoed. topverkopers uit autobranche C&D EUROPE b.v. reparatie - garanties voor bewerkte rayons. Provisiebasis. Géén investerin. 033-17647 (kantooruren).

Geroutineerde organist (conserv.opl.) zkt. op korte termijn ervaren ZANGER-SAXOPHONIST of zanger-slagwerker voor allround duo. Br. met uitv. inf. o. nr. VA 809 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Top 40 orkest met veel werk zoekt allround GIT/ZANGER, tel. 045-259563.

Gezocht LEERLING-SLAGER inl. streekslager Hoofdstr. 128, Schaesberg, tel. 045-319439.

BASSIST-ZANGER, gitarist-zanger zoeken amus.orkest met veel werk. Tel. 04499-2164.

ƒ 200,– à ƒ 300,– per week. EERLIJKE bijverdienste, voor dames en heren i.b.v. auto, tel. 045-457078.

Vrouwelijke HULP in de huishouding gevr. in Aken. Leeft. tuss. 25-45 jr. Woning beschikbaar, tel. 09-49241153028.

Leuke DAMES gevr. voor bekende privéclub, tel. inl. tussen 13-15 uur tel. 045-321580. Moltweg 68, Schaesberg.

BUFFETHULP (vrl.) gevraagd, tel. 045-422939, na 20.00 uur.

Te k. FORD Transit diesel 11 met dubbele wielen. Te bevr. 045-451862, tussen 17 en 19 uur.

METSELAARS gevr. bouwbedrijf Paro, Baanstr. 91, Schaesberg, tel. 045-313105, mld. na 19.00 uur.

Allround BOUWVAKKER kan alle voork. werkz. aann. Ook reparatie aan kozijnen, tel. 045-413861.

BREISTERS gevr. om modellen voor handwerkzaak te breien. Alleen handbreiwerk, tel. 04492-1824 na 19 uur.

Gevr. ORGANIST, voor trio met werk. Tel. 04498-55030.

Problemen bij het SOLLICITEREN van een baan? Stuur adres en telefoonnummer naar br. o. nr. SH 122 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wij zoeken een AVONDLOONBOEKHOUDER-(STER) voor omtrent 8 medewerkers. Uw reakties ontvangen wij graag onder nr. HK 923 via het Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd DRUMMER v. bekend dans- en showorkest. Ervaring noodzakelijk. Tel. 045-416604. Bellen, vandaag tussen 18-20 uur.

Wij zoeken: PRODUKTIEMEDEWERK(ST)ER voor de fabrikage van gedrukte bedradingen. Produktiemedewerk(st)er voor 12 uur per week. Medewerk(st)er voor administratieve werkzaamheden van uiteenlopende aard met middelbare opleiding. Atelier voor Elektronika, Weckebachstr. 2, 6421 XK Brunssum, Postbus 125, 6430 AC Hoensbroek.

Bij TWEEWIELERGROOTHANDEL is wegens uitbreiding van ruimte plaats voor een aktieve vertegenwoordiger. Br. met uitvoerige inl. graag onder nr. GE 430 LD, Geleen. 6161 GE Geleen.

Gevr. leuke, eerlijke JONGENS van 17 tot 21 jr. voor internationaal escortburo. Leuk afwisselend werk, hoge verdiensten. Intern mogel. Discretie verzekerd. Br.m. goede foto on. Nr Si. 594, LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Gevraagd ORGANIST procommerciële groep. Tel. 04746-3675.

Ervaren

Snijder

gevraagd voor sportieve kleding met kennis van coup-patronen en produktie. Zonder ervaring gelieve niet te soll. Tel. contact opname Marc O'Polo M'str., tel. 043-628015.

Internat. escort buro **„LITTLE SEVEN!"** zkt. charmante gezelschapsdames m. enige algemene ontwikkeling en talenkennis voor exclusieve escortdiensten in binnen- en buitenland. Tegen zeer hoge verdiensten. Reflecties naar ons postadres: Lupinehof 64, Geleen.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwstadt, tel. 045-312613.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

De winterschilder van fa. Alvie!

Daar is hij weer, vanaf 22 november t/m april '83 ƒ 50,– per man per dag voordeel voor al uw binnenschilderwerk en stucwerk. Vraag snel vrijblijvend prijsopgave en bel nu! inl. 045-711646 of 219945. Voskuilenweg 91, Heerlen-Molenberg.

Vraag vrijblijvende offerte aan voor allerhande **VERBOUWINGEN-NIEUWBOUW**, renovatie, onderh.werkzaamheden en timmerwerk. Aann.bedr. Kole, 04493-3899 b.g.g. 04492-3407.

DAKDEKKERSBEDRIJF van Cuijlenborg voor vernieuwing en reparatie van goten, schoorstenen en daken. Hegge 74, Schinnen, 04493-2052.

DAKDEKKERSBEDRIJF het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen, tel. 045-216151.

DAKWERK, metselwerk alle voork. verbouwingen, bouwbedrijf Mergelland. Inl. J.C.V. Tilburg 04455-1871.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-724846.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.-werk en alle verbouw. aann. Tel. 045-459073.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties. Europaweg 410, Ubach over Worms. Tel. 045-352289.

Voor al uw VOEGWERK v. woningen, garages en aanbouw tuinmuurtjes. Oude gevels uitkappen + invoegen. Ook voor al uw steenstrips en kleine klussen. Vrijbl. prijsopgave R. Nederpelt, 045-223102 en P. Diependaal, 045-317185.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vernieuwen adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, ƒ 2800,–, montage ƒ 120,– per aansl. Snelle levering, vrijbl. prijsopg. Tel. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw KLUS- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmeringen enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

Jonge VROUW 32 jaar met ervaring in cafébranche, zoekt werk in het café (geen animeerwerk) of Spekholzerheide of direkte omg. Br. o. nr. HK 916 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Reparatie van uw RADIO, TV, orgel. Goed en goedkoop, tel. 045-421827.

GEVELRENOVATIES, reinigen, uitkappen, voegen cementwerk, impregneren, sierpleister, spuitwerk, dakgoot en windveeren maken of plaatsen. Na bekleden met PVC. alle dakwerk en schilderwerk. Vrijblijvende prijs en advies, 043-622588/043-628353.

Jongeman 39 jr. zkt. WERK (onverschillig wat). Tel. 045-455668.

Biedt zich aan hulp in de HUISH. enkele uren p.w. Br. o. nr. SH 114, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

KOELKAST of diepvries defect bel 04409-2804.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw KLUSJES in en om het huis, ook stucadoorswerk. Goed en niet duur. Tel. 045-723808.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12, Heerlen, tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van al uw daken, dakkapellen en goten.

INSTALLATEUR/loodgieter, onderhoudsmonteur, kunnende zelfstandig werken, m. eigen vervoer, zoekt werk. Ook fabriekswerk. Rennemigstraat 17, kamer 6, Heerlen.

WERKSTER zoekt nog werk v.d. huishouding, tel. 045-321270.

Jonge vrouw, 26 jaar, b.z.a. als HULP in de huishouding in de omgeving Nuth. Brieven onder nr. HK 911, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TV-ANTENNE J. Vandeweijer, Emmastraat 8, Hrl. Ons nieuw tel.nr. is 045-719414.

Moet uw ADMINISTRATIE over 1982 nog worden bijgewerkt? Bel 045-412320.

Te koop aangeboden

KERSTBOMEN met en zond. kluit, alle maten uitzoeken ƒ 9,–. Turner Flower t.o. kasteel Hoensbroek.

TAFEL-OFFSET, Geha 2000 S met plaatmaker en stencilmachine. Tel. 04454-2441.

Wat u nog niet wist. Dat in Gulpen een **SNUFFELHOEKJE** is. U kunt daar zeer goede gebruikte kleren kopen en verkopen. Er is elke dag van 10.00 tot 13.00 uur open. Leny Bessems-v. Loo, Rijksweg 111, tel. 04450-1125 inkoop op afspraak.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, kozijnen, ramen, deuren, balken, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinpalen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en grote eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

AANHANGWAGEN, zelfbouwers. Wij leveren torsieassen en alle onderdelen hiervoor tegen bijzonder gunstige prijzen. Vraag vrijblijvend prijsopgave. W. Dabekaussen, Punterweg 7, Maastricht. Tel. 043-629510.

Mooie KERSTBOMEN met of zonder wortels, regelmatig verse aanvoer. Julianastr. 11a Brunssum. Thuisbrengen kan ook voor ƒ 1,– extra.

HOUTKACHELS, inzetvoorzetkachels, convectors, allesbranders gr. sort. V.D. Winkel, Rijksweg-Zuid 128 A, Geleen, tel. 43762.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens compleet onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Nieuwe pallets en kisten

Euro D.B. pallets 80x120 cm. Vierweg pallets eenmalige pallets. Als u niet eerst bij ons prijsvraag betaalt u zeker teveel. Van Krevel, Palletfabriek, Wenckebachstr. 2, Treebeek-Brunssum, tel. 045-219235, (snelle levertijden).

Rijwiel Cash & Carry

rijwielen v.a. ƒ 179,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3 versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; 10 versn. race ƒ 279,–. Akerstr. 182, H'broek, dond. koopavond, tel. 045-217687.

KOLEN, briketten, aanm. hout, klinkers, veldbranden en metselstenen, tegels, bandjes, kinderkopjes, grind, balkhout, kepers, panlatten, rabatdelen enz. Fa. Vogel, Wolters & Zn. B.V. Ind.terr. De Koumen en Keukenweiderweg 5, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te k. a. 21-delig, nieuwste uitgave v. ƒ 1300,– tel. 045-459900, na 18.00 uur.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, veldbrandstenen, metselstenen, TROTTOIRTEGELS. Div. soorten dakpannen en brandhout. Cosa, Wienweg 147, Treebeek-Brs. Tel. 045-218877.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 0[illegible] winkel.

Te k. of te huur aangeboden PRINSENWAGEN. Tel. 04402-3612 na 18.00 uur.

Te k. KARNAVALSGROEP plm. 20 personen groot en klein t.e.a.b. Tel. 04402-2158 of 04402-5272.

Te k. KARNAVALSGROEP voor plm. 40 personen, groot en klein t.e.a.b. Tel. 04402-2158 of 04402-5272.

Steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad plus alle toebehoren. Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Te k. compl. TREINENBAAN, nieuwprijs ƒ 1200,– voor ƒ 600,–, Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting banden 30 tot 50% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,–; nieuwe video's ƒ 1298,–; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,–. Alle merken. Ook gunstige financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Bang en OLUFSEN, oude apparatuur is vaak meer waard dan u denkt, wij ruilen graag in. Vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beeld- en geluidscentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-313345, zaterdag geopend tot 13.00 uur.

Te k. aangeb. PLEXIGLAS op maat gezaagd, ideaal als voorzetraam. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315, 13-17 uur.

AANHANGWAGEN, dubbelasser, ƒ 2695,-, excl. BTW, alleen bij Jo Knops Aanhangwagens, Rijksweg-Zuid 195, Sittard, 04490-12718.

METAALDETEKTORS: Viking, Savo, White, Ardo, Fischer, C scope, Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, Sittard. Tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Dagelijks verse EIEREN, slachtkippen levend of geslacht ook voor diepvries, bij pluimveebedrijf J. Huth, Veldstr. 49, Brunssum - Roozengaard, tel. 045-254092.

TUINHUISJES enz!! Ubachs, Kerkrade Vink dag.gr. show. Tel. 460252.

Te k. mooi wandmeubel, ƒ 600,–, tel. 04497-2622, Wilgenstr. 1, Grevenbicht.

Restanten VLOERBEDEKKING, tevens enorme voorraad sterk afgeprijsde vloerbedekking en gordijnen, karpetten 20% korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Wij maken uw natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, firma COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

Te k. **COMPRESSOR** 100 liter autom. 2 cyl., z.g.a.n., ½ jr. oud, nieuwpr. ƒ 1850,- nu ƒ 850,-; 3 electr. radiators 1 jr. oud ƒ 65,- p.st.; 5 massief eiken dekenkisten per st. ƒ 550,-; Het Parket Gilde, Hoolstr. 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

December aanb. bij Alvie!

Vloerbedekking 400 en 500 cm breed, woonkamer kwal. in 3 aparte warme kleuren van ƒ 109,– voor ƒ 89,–. Prachtige mix Moquet in warm beige van ƒ 189,– voor ƒ 149,–. 100% wollen berber in een fijne berkenbkl. van ƒ 229,– voor ƒ 159,–. Alles wordt gratis opgemeten en los gelegd. Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646, donderdag koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Nieuwe en occasion

winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers; Roltex BV, Industriepark de Horsel Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Div. BABYKAMERS en kinderwagens (showmodellen) 20- t/m 40% korting, Harlekijn baby- en peuterwinkel, Nieuwstr. 6A, Harlie Hoensbroek, tel. 045-221263, 's maandags gesloten.

Te k. KERSTDENNEN 3-4 mtr.; Picea Glauca tot 2 mtr. (blauw). H. Timmermans, Heisterpoort 30, 6061 AJ Posterholt, tel. 04742-1679.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ J. Kloppe, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires tegen lage prijzen met een volledige garantie. R.V. Handelsmij Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

Elec. org. a. nw. ƒ 1100,–. St. horloge gesign. regulat. COMTOISE, Groenstr. 109, Geleen.

KERSTBOMEN H.H. Handelaren, gr. en kl. partijen. Interess. prijs. 045-270131.

HERENSPORTFIETS i.z.g.st. ƒ 235,–; eiken kunstbalk 2.50 mtr ƒ 100,–; zw. lederen bankstel, 3-2-1, ƒ 100,–; rollerskates mt. 38 ƒ 50,–; Carrera autoracebaan ƒ 50,–. Tel. 045-253429.

Te k. blank eikenhouten EETKAMER m. 6 stoelen. Dr. Plesmanstr. 13, Heerlen. Tel. 045-423185.

Te k. electr. STRIJKAPP. nieuw en aquarium 1 m x 50 cm compl. met onderbouw, siervissen en planten en alle elektr. app. Mettebos 78, Brunssum.

Te k. RACEBAAN z.g.a.n. Tel. 045-415772.

Ronde salontafel m. gesl. glas a. nw. ƒ 65,–. POPPENWANDELWAGEN, nw. ƒ 25,–, kinderfietsje a.nw. ƒ 35,–, tel. 045-722422.

Te k. HANDGEMAAKTE en zelfontworpen kleding in div. maten. Bonjes Russisch veulen, driekwart maat 38-40 ƒ 225,–, filmcamera + filmzon ƒ 185,–, tel. 045-414709.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES ca. 30 cm. Eerlijke m³. Tel. 045-751687/226067.

Te k. Brabantse PLATTE-BUISKACHEL, ƒ 450,-. Tel. 045-353569.

Te k. aangeb. TEKENTAFEL afm. 80x120 cm. Tevens Pioneer stereo versterker met boxen. Oirsbekerweg 55, Oirsbeek.

Te k. a. DAMESKLEDING mt. 44-46 i.z.g.st. Tel. 043-10374.

JULIANA- en Wilhel.-munten nergens goedkoper. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Alle Nederl. POSTZEGELS (excl. 3 srs.) van 1940-1982 slechts 70% v.d. catalogus. Akerstr. 208, Hoensbroek t.o. Emma.

Te k. compl. PEDICURE-INSTALL. Pr. n.o.t.k. en hometrainer ƒ 75,–. Te bevr. 04498-51857 na 17.00 uur.

Te k. mod. gr. zwartleren FAUTEUIL vr.pr. ƒ 500,–. R.v.s. aanrecht 2 mtr. 1-1 bak ƒ 75,–. Buta-rolkachel ƒ 25,–. Roosteren 04745-755.

MEUBELS, occassioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

3 fase-motor 380/660 V, 4,5 pk met vertragingsbak voor LIER. Pr. n.o.t.k., lastrafo 380 V van 308a tot 280 a te k. of te ruil voor kleinere, tot 140 a, ƒ 500,-, tel. 04450-1632.

Te k. 30 KLOKKENSTELLEN voor handel, oude fiets, oude fornuis, 10 oude binnendeuren, filmcamera super Eumig, carnavalsfiguren, 5 carnavalscostuums, moet weg, tel. 04405-3172 of 2783.

Te k. KEUKENBLOK, staande kast, wasemkap, 4-pits kookplaat, kinderwandelwagen, tel. 045-419112.

Te k. antieke GASLANTAARN voor tuin, 2 antieke 18e-eeuwse keramieken vazen, hg 1.20 m. Tel. 04459-2653.

Te k. oma's KEUKENKAST ƒ 250,–, zelf opknappen, houten 1-pers., oma's bed, en stoelen ƒ 75,–, Jan-Campertstr. 24, M-Berg. Hrl.

Te k. ant. TOOGKAST, eik. eendeurskast en spiegel eik., salontafel ƒ 75,–, tel. 045-711617.

Te k. LEISTEENBILJART met toebeh. 2.05-x1.15 m, z.g.a.n. Tel. 045-243156.

Te k. SONY mobil zendbak, m. veel acc., Baanstr. 72, Schaesberg, tel. 045-318448.

Te k. gesl. dubb. ass. AANHANGWAGEN ƒ 1700,–, alum., met plyster kap. 3.30x1.50x1.50 Tel. 04495-2145.

Tafelmodel IJSKAST, ƒ 40,-. Mariastr. 23, beneden Terwinselen.

Openhaardhout-Opreij

Kruisberg 50, a/d E9-Meerssen-tel. 043-643500.

Te k. Cosina super 8 GELUIDSFILMCAMERA, excl. HLD 6000 ton geluidsfilmprojektor, plakpers, filmlamp, filmviewer, filmsorteerapp., boommicroph. reservelampen, etc. voor ƒ 1650,-, tel. 045-351370.

Weg. omst. te k. KOGELKOPSCHRIJFMACHINE m. correctielint IBM uitvoer., 3 mnd. oud en 1 electr. schrijfmachine m. correctielint 4 mnd. oud en standaard schrijfmachine en telefoonkiezer, tel. 04454-4604.

RONDE TAFEL, 4 stoelen en kast, l. 2.35x1.30, discomeubel, kinderwandel-autozitje met zak, t.e.a.b., Op de Weijen 10, Bocholtz, tel. 045-441847.

Te k. 1000 st. dikke ZESKANTIGE TEGELS, Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. 1 paar SKI'S Rosignol l. 1,80 incl. schoenen, mt. 40/41. Tel. 045-313461.

Let op! Wegens omstandigh. TV-KAST te k., 1.70 h., 1 m br., door en door massief eiken. Prijs nw. ƒ 2600,-, ½ jr., incl. Philips KTV, 16 mnd. oud, gr.beeld, nu samen voor ƒ 2500,-. Graetheide 51, Born, zat. na 16 uur, zondag hele dag.

TRIMFIETS Raleigh Champion als nieuw. 10 versn. Vaste pr. ƒ 350,–. Jef Jacobs, 045-724232.

Te k. partij mooie KERSTDENNEN. 1.50-3.00 mtr. Tel. 04743-1723.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart-wit vanaf ƒ 100,–

Radio TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. 150 LP'S t.e.a.b. Tel. 045-314561.

Te k. beige tweed KINDERWAGEN 5 mnd. oud v.d. helft v.d. nw.waarde. Tel. 045-311280.

Te k. grenen ribcord BANKSTEL 3 - 2 + miniwash z.g.a.n. Wilhelminastr. 97, Hoensbroek.

Te k. electr. PIANO, 5 octaafs, 8 stemmen m. arpeggio programmeerbaar. Tel. 045-421827.

KLEUREN-TV aangeboden, voltransistor, met tiptoetsen. Wegen omstandigheden. 045-454628.

INBOEDEL te koop. Tel. 045-220707.

Wij importeren voor u de EUROHALLEN en -stallen in iedere gewenste maat als bouwpakket of door ons geplaatst. Van degelijk Duits fabrikaat voor een ongeloofwaardige lage prijs. Reeds leverbaar voor zelfbouw v.a. ƒ 90,– per m2, geheel gesloten. Vraag geheel vrijblijvend inlichtingen bij Neven B.V. i.o. Tel. 043-641234.

Te koop wegens overcompleet: portable Olympia SCHRIJFMACHINES (nieuw), kantoormachines (gebruikt), ponyzadels (gebruikt). Tel. 04498-52424.

Te k. AUTOBANDEN voor Volkswagen (5-gats). Eindstr. 115, Schinveld.

Te k. DIEPVRIESKISTEN en kasten z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten een gulden per liter, met garantie, zolang de voorraad strekt, tel. 04409-2804.

Te k. 6-pers. CARAVAN + amazone papegaai met kooi, tel. 043-51627.

Te k. SCHILDERIJEN van wijlen Neuhof o.a. kasteel Neercanne, straatje Maastricht, tel. 04402-4549.

Te k. 2 wollen VLOERKLEDEN 2x3 m, antiek bankstel. Pieterstr. 15, Oud-Geleen, tel. 46631.

Sfeervolle aparte oude KACHELS uit grootmoederstijd vanaf ƒ 250,-, onder garantie, 04459-1638.

MANDARIJNEN 2 kg v. ƒ 3,50; paprika 1,25 p. kg p.kist; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 92 ct. per kg p. kist; aardapp. 25 ct.; andijvie, spitskool, savooiekool en witte kool 50 ct. p. kg p. kist, cox-appels 50 ct. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ZONNEHEMELS, zonnebanken, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554.

Te k. ca. 600 rode Oudhollandse DAKPANNEN. T.e.a.b. te bevr. Maar 4, Jabeek.

Te k. KERSTBOMEN met en zonder kluit. Locht 42-B3, Kerkrade-West, tel. 045-421980.

MERKFIETSEN 3 mnd. oud Cove streamer en h.r.n. ƒ 275,– nw.pr. ƒ 482,– - ƒ 555,–. Heren trimf. va. ƒ 85,–, damesfietsen va. ƒ 125,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

PIANO te k., 2 jr. oud, merk Rönisch, ƒ 3500,-; meisjesfiets ƒ 75,-. Wenckelbachstr. 15, Geleen.

Te k. BABYKAMERTJE met hemeltje, donsdekbedje, zeiltje en lakensetje, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 800,-. Van Goghstr. 6, Geleen, tel. 04494-44126.

Te k., ik ruim alles op, 3 oude mooie WOONKAMERKASTEN, gr. oude spiegel, 2 kl. petroleumkachels, ƒ 35,- p.st., oude staande klok, hangklokken, schilderij, 1-pers. ijzer ledikant, ƒ 30,-, 1 gestoff. bank, ƒ 50,-. Veel kl.goed enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Ned. hangoor DWERGKONIJNEN en verzendkisten, bakstel, salontafel, ƒ 300,-, t.e.a.b. aquarium 1 m, ƒ 50,-, 4-pits gasplaat, ƒ 75,-. Na 13 uur, Dorpstr. 33, Nieuwenhagen. Tel. 045-314442.

DAMESRING te k., geel goud 14 k., met Madeira topassteen, nieuw, ƒ 575,- v. ƒ 350,-, vaste prijs. Tel. 045-750587.

Te k. LAROUSSE-ENCYCLOPEDIE, nieuw nog niet uitgepakt, eenpers. ledikant, hout, lux. uitgevoer m. matras, dik zwaar pluchen tafellaken, enige vloermatjes, 8 stoel- en bedkussen, 2 luxe beddekens, nieuw, luxe bedsprei, nieuw, koperen st. asbak, 1 hang- en legkleerkast gr. form. Vr.pr. ƒ 3000,–. Liefst ineens. Inl. T.H. Dolstra, Hazenkampstr. 17, Brunssum. Tel. 045-254762.

METAALDETECTOR te k. C-Scope TR 750 als nieuw ƒ 395,–. Tel. 045-256347.

Te k. verzam. Ned. POSTZEGELS., postfr., ook losse series en div. v.a. 35% Ahornstr. 38, Kerkrade.

Te k. nw. BANKSTEL, kolenhaard, partij inmaakglazen en stolen. Tel. 045-252385.

Te k. VIDEORECORDER Akai Vs5 met afst.b. 3 mnd. oud met garantie. Kerkstr. 7, Nieuwstadt.

Te k. KLEUREN-TV St.-Antoniusplein 32, Urmond. Tel. 04495-5754.

Te koop AUTORACEBAAN en kunstschaatsen m. 43. Tel. 045-710151.

RTV Van Voorst:

Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Philips videorec. type 2023 norm. ƒ 3095,- nu voor ƒ 1895,-

Video's VHS, versch. merken ƒ 1695,-; Betamax, Sony syst. ƒ 1295,-; KTV 66 cm stereo, teletekst, norm. ƒ 3295,-, nu ƒ 2195,-. Philips teletekst viditel, norm. ƒ 3995,- nu ƒ 2995,-.
VHS-banden E180 ƒ 29,-, E120 ƒ 26,-; Betam. L750 ƒ 30, L500 ƒ 27,-.

Dames- en HEREN-SPORTFIETS, tel. 045-253429.

Te k. electr. ORGEL, Riha Adieo 4 oct., Lindestr. 15, Brunssum.

Te koop SKI'S 185, 175 cm, schoenen mt 45, 44 en 43, pak m. 170. Bautseplein 22, Voerendaal.

Weg. verhuiz. te k. 3 jr. oude CENTR. VERW. Tel. 045-725733.

Te k. PLATENSPELER ƒ 75,–. Inl. Misboekstr. 1, Sittard.

Te koop GELUIDSFILMCAMERA 8x zoom. Geluidsprojector. Alles met toebehoren. Tel. 045-315069.

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bleubird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m2 op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

Te k. weg. huwelijksomst. zwaar eiken BANKSTEL m.l.k. en eiken eethoek, 04490-24411.

Te k. KERSTBOMEN met en zonder kluit. Prijs vanaf ƒ 7,50. Tuincentrum De Gaard, Groenstr. 23, Born, tel. 51808.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, leren bankstel, eetkamer, zilverkast en gr. m. antieke Perz. tapijt (alles als nieuw), tel. 04750-18902.

Te k. Canadese NERTSMANTEL maat 44, suède jas maat 38, beide als nieuw, tel. 045-713676, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. GASKOOKPLAAT, ƒ 60,–, tel. 04498-53858.

Te k. BAGAGEWAGENTJE met deksel en grote wielen en oud eiken bed. Prof. Cobbenhagenstr. 3, Kerkrade.

Te k. Batavus RACEFIETS, i.z.g.st., tel. 045-311138.

Te k. partij KINDERKOPJES, stalen bureau en 27 MC-antenne, tel. 045-313762.

Te k. gecomb. hobby-houtbewerkingsmachine 380 V. Tel. 045-311493.

BANDRECORDER-DECK uitv. Akai als nieuw! ƒ 200,–, tel. 045-318118, na 17.00 uur.

Te k. alle oude voorraad in MEUBELEN moet weg. grote korting: waaronder omakastjes, slaap- en eetkamers, beslist goedkoop! Koenen, Hoofdstr. 328, Hoensbroek.

ÖSTERREICHERS, 3 rijers B-ES-AS. Met koffer ƒ 1995,–, zolang de voorraad strekt. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

AANRECHTEN te k. 1.41-x0,53; aanrechten 1.15-x0,53; metaal en steen, koopje, tel. 045-259684.

Queen Anne woonkamer: 4 stoelen + uitschuifb. TAFEL, z.g.a.n. + damesfiets, tel. 045-313190.

Te k. WITLOF, spruiten, prei. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. aangeb. weg. sterfgeval compl. eiken WONINGINRICHTING, 2 jr. oud, tel. 045-223282, na 11.00 uur.

NIEUW!! Een anders-dan-anderswinkel Julianastr. 11a, Brunssum. Voor de officiële opening hebben we een passende naam nodig!! Kom kijken, pak een deelnameformulier verzin iets „pakkends" en als wij die naam gaan gebruiken verdient u daarmee naar keus een compl. filmset of naaimachine. We kopen, verkopen en ruilen alles. Alleen do., vr. en za. geopend + koopavond.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbieding!!!

Minstens ƒ 100,– voor uw fiets bij aankoop van een merkfiets met remnaaf. Alle merken, trommelrem of sportfietsen 1 jaar gratis verzekerd. Donderdag koopavond. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Nieuwe piano's

Klasse piano's
met 10 jaar garantie
Nu tijdelijk

50% korting

J. van Urk

Westersingel 42
Rotterdam, 010-363500.

Te . GASFORNUIS, aanrecht, vlizotrap, kinderbedje, tel. 04492-2241.

Te k. een eiken OMA'S KAST ƒ 500,–; een eiken oma's slaapkamer ƒ 900,–; 2 schilderijen ƒ 200,– en div. kl. goed + grilplaat en 4-pans Bonmarie, z.g.a.n. Demstr. 143, Hoensbroek.

Te k. OMAFIETS, Vrusch, Kerkstr. 59, Brunssum, tel. 045-252504.

Te k. 1-2-zits bankje „MANOU", Schommeldraaistoel, Manou, 1 stoel Manou. Kollebloem 18, Brunssum, tel. 045-254328.

Te k. ORGEL Rodeo 37, bruin, één manuaal z.g.a.n. Burg. Willemsstr. 34, Hoensbroek, tel. 045-217397.

Te k. eiken DEKENKIST, tel. 04495-5384.

KOSINON 2,8/135 mm obj. grote k-boj in goede staat ƒ 100,-, tel. 045-418907.

Te k. Siwa LANGZAAMWASSER combi met centrifuge ƒ 125,–, AEG combinatie ƒ 250,–, tel. 045-270635.

Te k. van part. antieke, eiken Mechelse KLEERKAST, tel. 045-256373.

Te k. LANGLAUFSKISCHOENEN en skischoenen, mt. 34-35, tel. 045-317528.

Te k. FLIPPERKAST, pr. ƒ 400,-, tel. 045-313205.

KERSTBOMEN te k. worden gratis thuisbezorgd. F. Erens, Rector Meusenstr. 6, Schaesberg, tel. 045-313318.

Kleurentelevisies

prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, tiptronic va. ƒ 295,-. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Lange NERTSMANTEL, maat 40, z.g.a.n. ivoorkleur ƒ 2300,–, tel. 04406-13540.

Te k. Siemens FILMPROJECTOR met geluid 16 mm film voor in zalen te filmen, tel. 045-416090.

Te k. Ibanez elektr. GITAAR PF 230 als nieuw + koffer ƒ 900,–, tel. 045-421301.

Te k. GASFORNUIS buta en oliehaard. Tel. 04459-2653.

Te k. STEREOMEUBEL autom. platenspeler. Tel. 045-421095.

HiFi-fan! P.U. TUNER/VERSTERKER 2x60 w, ƒ 348,-; 2x10 w, ƒ 98,-; tapedeck Teac, ƒ 998,-; Phil. 4520, ƒ 1349,-; boxen 10 w, ƒ 15,-; tuner ƒ 78,-, ƒ 168,-, ƒ 198,-; verst. 2x50 w, ƒ 248,-; eindtrap 2x60 w, ƒ 229,-; MFB boxen, ƒ 248,-, ƒ 298,-, ƒ 348,-; 3 weg. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651. In- en verkoop, nieuw en gevr. app.

Keukens en sanitair

uit onze showroom met kortingen van 25% tot 50% wegens nieuwe inrichting voordelig te koop.

Tomzon Geleen

Hofdwarsweg 69
Geleen, tel. 42516.

Te k. moderne witte INBOEDEL, tel. 04450-3397.

PIANO'S te k. Duitse gebr. piano's, 10 jr. garantie, tel. 04494-41384.

Te k. bielsen, balken, VLOERPLANKEN, kepers, teelaarde, zand, grind, compl. wastafels, radiatoren, containers, brandhout, etc. Bouwberg B.V., Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. 2-pers., OPKLAPBED, incl. ombouw en matras, tel. 458720.

Te k. mod. nwe. 3-zits BANK, kl. beige, tel. 045-710616.

Te k. grijs velours BANKSTEL 3-1-1, rechth. salontafel, vr.pr. ƒ 1100,-. Te bevr. Heiveldstr. 98, Kerkrade-West, tel. 045-412193.

Te k. SLAAPKAMER, grootmoederstijd. Tel. te bevr. 045-455538.

Te k. compl. zwart essen WOONKAMER en eethoek. Tel. 459740.

Te k. stalen STEIGER, cirkelzaag 220 volt, 380 volt, 1 teerketel. Tel. 045-457460.

Te k. DRUMSTEL voor studie, ƒ 400,-. Tel. 045-456666.

Te k. FILMUITRUSTING Nikon R. 10 camera, Bolex geluidsproj. en toebeh. Landgraaf 75, Schaesberg. Tel. 045-315874.

2 CV-KETELS te k. oliegas, te bevr. tel. 045-443738.

„Guust Flater"

Rumpenerstr. 54 t.o. Jac Hermans, bij ons kunt u boeken kopen, verkopen en ruilen. Bij het ruilen betaalt u een kwartje per gulden bij. Bijv. u koopt voor ƒ 20,- leest de boeken uit, u brengt ze weer terug, u kunt dan weer voor ƒ 20,- uitzoeken en betaalt dan 20 kwartjes bij. Dat is dus ƒ 5,-. U hebt dus weer voor ƒ 20,- boeken voor ¼ van de prijs.
Tevens vragen wij

stripboeken, sexboekjes en oorlogsromans

De hoogste prijs. Tot ziens.

Loop eens binnen in de

Oirsbeekse Wolshop

Grachtstraat 59, tel. 04492-2082, waar het goedk[...] breien is. B.v. mohair v.a. ƒ 4,20 per 100 gram.

Te k. LASAPPARAAT 200 amp. 220-380 volt, tel. 045-722259.

Te k. electr. TREIN m. wissels enz., Franklin, allesbrander, Eynattenstr. 17, Schaesberg.

Te k. GASFORNUIS en koelkastcomb., i.g.st., tel. 045-314538.

Te k. antiek w.o. HENRY II KASTEN, stoelen etc., tafels, en slaapkamers, compl. Pr. Hendriklaan 68 N, Brunssum.

Gratis kan helaas niet maar tien bankstelkussens VOOR ƒ 550,– wél. Bezoek onze toonzaal, grote keuze, alle maten. Limatic B.V. Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Carnav. INSTALLATIE 12 V versterker met 2 hoornluidsprekers ma. t/m vr. van 9.00 tot 12.00 uur, tel. 045-410033.

Unieke mooie smalle MECHELSE KAST met glas-in-lood en orig. Waalse emblemen, vaste prijs ƒ 2000,–. Tevens open rode klok en hangtelefoon, tel. 04494-44919.

Te k. leren TV-FAUTEUIL. Vos, Fr. Halsstr. 28, Heerlen-Meezenbroek, tel. 722404.

Te k. electr. ORGEL, voetped., ritme ƒ 800,-, nieuw ƒ 1700,-. Judeastr. 30, Heerlen na 12.00 uur tel. 045-415330.

Te k. 1 paar LANGL.SKI'S nieuw met schoenen mt. 42, 1 paar ski's met schoen mt. 42 samen ƒ 275,-, tel. 04493-2298.

Te k. RENFIETS, 10 versn. pr. ƒ 275,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Mooie inruil BANKSTELLEN vanaf ƒ 395,–, eiken bankstel nieuw bekleed vanaf ƒ 750,–, zeer apart bankstel (notehout) nieuw bekleed, 3-2-1-zits, in mohair ƒ 1995,–, note eethoek ƒ 750,–, massief eiken salontafels vanaf ƒ 350,–, gratis thuis bezorgd. Akerstraat 80, Kerkrade-West, tel. 045-410961.

WIENERHARMONIKA 2 mnd. oud, merk: Novak, pr. ƒ 2850,–, Dr. de Visscherstr. 15, Heerlen, tel. 045-725883.

LEREN BROEKEN v.a. ƒ 160,–, leren jacks en jassen, antiek leren bodywarmers, leren gebreide truien enz. Ook gebruikte leren jassen v.a. ƒ 27,50, tel. 216373, Europalaan 37, Heerlerheide, verk. elke dag van 14.00 tot 20.00 uur.

Voor al uw KERSTARTIKELEN en cadeaus 't Klaverblad, tel. 045-255529.

Te k. mooi SPINNEWIEL. Julianastr. 16, Schinveld.

Te k. STACARAVAN ± 7 mtr. lang (met toebeh.), staanplaats Hezerbos-Nrd. Brabant, tel. liefst na 18 uur 045-219555.

Te k. INVENTARIS dameskapsalon. Te bevr. tel. 04451-1344.

Te k. SPIEGELREFLEX-CAMERA'S Exacta RTL 1000, Revueflex 1000, Practica + div. toebeh., tel. 045-220909.

Te k. 7 1-jr.-RASDWERGKONIJN m. 2 rekken waarin 18 kooien, afm. 35-x41x60 aut. drinknippels met reservoir, tel. 045-413376.

CROSSFIETS, opa- omafiets, dames- en herenfiets. Tel. 045-257371.

Ant. Frans BANKSTEL (noten), zeer fijntjes. Tel. 045-423176, na 18.00 uur.

Te k. Franse KNOPACCORDEON, 120 bassen, te bevr. tel. 04450-2651.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren. 1 minuut lopen vanaf station, Kerkpl. 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Te k. 4 houten BARKRUKKEN met rugleuning, tel. 045-420350.

VLOERTEGELS, grote en kleine restant partijen, 1e keus Sphinx 20x20 van ƒ 49,50 nu voor ƒ 39,50 p.m², Chambiago 1e keus van ƒ 39,50 p/m² nu voor ƒ 29,50 p/m². Verder keuze uit meer dan 100 soorten vloertegels, al vanaf ƒ 16,95 p/m2. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970, Rijksweg Vaals-Maastricht.

Te k. klass. BANKSTEL 3+1+1-zits, br. velours, i.z.g.st. + overgordijnen, 1 witte sluiergordijn i.z.g.st. Rect. Weertstr. 11, H'broek, na 18 uur.

Geheel koperen GASHAARD te koop (iets moois), tel. 045-225479 of 045-223504.

Te k. compl. super-acht FILMUITRUSTING z.g.a.n. Nieuwpr. ± ƒ 3000,-, vrpr. ƒ 1000,-. Tel. 045-443096.

Te koop dames SKYPAK mt 42 tel. 045-242944.

BANKSEL, opastoel, d. faut., slp.bank, compl. filmapp., gashaard, koopjes. Emmastr. 135, H'broek.

Let op! weg. omst. eiken EETHOEK te k. Massief eigen bankstel gek. ƒ 2000,– z.g.a.n., 3-zits en 2 fauteuils met groen kussens met tafel, totaal ƒ 1500,–, na 16.00 uur, zat., zondag de hele dag, Graetheide 51, Born.

Compl. witte SLAAPKAMER m. 2 witte kleerkasten, wastafel, 2-pers. bed, m. nachtkastjes, pr ƒ 600,–, Graetheide 51, Born, zat. na 16.00 uur, zond. de hele dag.

Te k. Motobecane [...] MESRENFIETS, m. [...] versn., 6 mnd. oud. [...] bevr. Mentenln. 3, Ni[...]wenhagen, na 17 uur.

Spec. voor jeugd. [...] Philips STEREOCASS[...]TERECORDER met 2 s[...]reo boxjes. Lindeweg [...] Voerendaal, tel. [...] 751740.

TWEELINGKINDERW[...]GEN ƒ 75,-; omabed ([...] m) + 2 nachtkastjes [...] matr. ƒ 225,-, tel. [...] 420513.

Te k. electronisch ORG[...] met lesly + ritmicb[...] merk Rhia (Andantin[...]) tel. 045-415487.

Te k. Raleigh DAM[...]FIETS 5 versn. als nie[...] tel. 045-423911.

Te k. OLYMPUS OM 1[...] 100-200 mm zoom + [...] hoek en conv. Nie[...] ƒ 1100,-, nu ƒ 850,-, tel. [...] 316660.

Te k. BABYUITZ[...] compl. m. reiswieg ƒ 3[...] en Schneider stereo-ra[...] 2x15 Watt m. boxen ƒ 15[...] Te bevr. Annastr. 52, Bl[...]erheide, tel. 452399.

Te k. goede oude PIAN[...] veiling Hanenhof Gele[...] Kijkdagen 10, 11, 12 [...]cember.

Te k. SCHEMERLA[...]PEN, kandelaars, bl[...]mentafels, asbakken, ro[...] verdrijvers van puur ei[...]hout. Buttingstr. [...] Hoensbroek.

Te k. LUCHTDRUKG[...]WEER met kijker 4,5 [...] ƒ 200,-, zeer mooie ele[...] schrijfmachine met ro[...] kop ƒ 700,-, filmproje[...] met gel. en films ƒ 25[...] draadrecorder met p[...]tensp. 1930 ƒ 600,-, verg[...]tingsapp. half kl. bl. tot [...] ƒ 250,-. Livingstonestr. [...] Heerlerheide (Wieër).

Electronisch ORGEL [...] ritme GEM F1 z.g.a.n. P[...] ƒ 1050,–. Schanserweg [...] N'hagen.

Te k. eiken TAFEL 65x1[...] pr. ƒ 75,–; 100 veldbra[...]stenen ƒ 50,–, wit kolen[...]nuis ƒ 200,–. Tel. [...] 443287.

Te k. sup. 8 sound CAM[...]RA Macro XL, incl. [...] toebehoren, tel. 04[...] 1843.

Te k. klassiek BANKST[...] nieuw gestoff. Godfr. [...]mansstr. 8, Schaesbe[...] vrijd. en zat. tussen 17+[...] uur.

Te k. v. part. ant. KA[...]TEN, commode, etc [...]penbroek 3, W'rade, [...] 045-244196.

Te k. CROSSFIETS BM[...] geheel verchroomd, [...] ƒ 170,–, Kaardenbekerw[...] 20, Craubeek-Klimme[...] tel. 04405-1994.

Mededeling voor a.s.

keukenkopers

Nu nog kunt u uw keuk[...] voor 1983 reserveren a[...] de oude prijzen van 198[...] U bespaart hiermee ho[...]derden gulden!

Vossen Keuken[...]

Glaspaleis Heerlen
3× in Heerlen: Kerkple[...] 45/Passage 2 en ma[...] Eikenderweg 77. Tel. 04[...] 717555.

Let op: de KIPPENWI[...]KEL nu de hele we[...] open. Het adres voor al u[...] wild en gevogelte. Heere[...]weg 284, Heerlen (gro[...] weg Hrl.-Brunssum).

Te k. AANHANGER 1[...] m lengte en 1,20 m [...] ƒ 250,–, Dr. A. Kuypers[...] 97, Treebeek.

Te k. ant. Mech. KAPE[...]KAST tev. excl. trou[...] mt. 38/40 (m. kant), tel. 0[...] 420040.

Te k. el. ORGEL Riha La[...]go met leslie en rhythm[...] i.z.g.st. ƒ 1100,–, tel. 04[...] 251557.

Te k. el. TREINEN, H[...] Lima-Jouef, fl. mann. v[...] toebeh. evt. ook los, te[...] 045-419795.

Voor energie besparend[...] allesbranders, open haar[...] in-sets, gashaarden: Vo[...]sen-kachels, Glaspale[...] Kerkplein 45, Heerlen. Te[...] 045-717555.

Te koop gevraagd

„STEENKOOL". Uitga[...] Staatsmijnen 1946-195[...] Los of ingebonden, te[...] 04754-2075.

Te k. gevr. KOLENKA[...]CHELS, haarden. Tel. 04[...] 419192.

Te k. gevr. AUTO'S e[...] met schade of spuitwer[...] 045-419192-461323.

GOUD te k. gevr. ieder[...] vorm of toestand contant[...] betaling (ook munten, zi[...]ver en briljanten) hog[...] prijzen. Wij komen ook b[...] u thuis. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr.: alle soorte[...] blikken SPEELGOED[...] Tel. 043-31363.

H. pr. cont. geld goud ZIL[...]VER. Ned. buitl. mun[...] compl. verz. Groenstr. 10[...] Geleen.

GOUD, goud, goud. S[...]munt Sittard. Wij betale[...] gegarandeerd de hoogst[...] prijs voor alle goud, bri[...]janten en alle sloopgou[...] Firma Simunt, Mis[...]broekstr. 2, Sittard (achte[...] Albert Heyn), tel. 0449[...] 21965.

Te k. gevraagd alle merke[...] AUTO'S v.a. '73 tot '78. Te[...] 04402-9439.

Gevr. AUTO'S alle bouw[...]jaren, contant geld, te[...] 045-418108.

Te k. gevr. SLOOPAU[...]TO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000,[...] Danicken 6, Geleen, te[...] 04494-43481.

KLEUREN-TV te k. gevr[...] en video. Klein defect gee[...] bezwaar. 04406-12875.

Te k. gevr. KOLENHAAR[...]DEN. Tel. 045-414372.

De onwaarschijnlijke come-back van Huub Pfennings

„Tegen Ajax? Alsof ik een interland speel"

door harry muré

SITTARD – In augustus gaf niemand meer een pijp tabak voor Huub Pfennings. De Fortunees met de meeste Sittardse dienstjaren (veertien) moest nog aan de training voor de competitie beginnen toen de gestroomlijnde ploeg van Frans Körver de eerste punten al op zak had. Huub Pfennings maakte alleen nog „op papier" deel uit van de selectie en hobbelde mee als vijfde rad aan de wagen. Week-in week-uit op de bank. Dertien wedstrijden achter elkaar. „Ik had me al voorgenomen er na dit seizoen mee te stoppen"... Sinds drie weken loopt hij in de eredivisie te voetballen alsof het de normaalste zaak van de wereld is.

Huub Pfennings, nooit gedaacht, toch teruggekomen: „Cruijff neem je geen bal af." **Foto: Peter Roozen**

Huub Pfennings, de Verloren Zoon, is terug. Hij is dus toch blijkbaar uit hetzelfde hout gesneden als zijn pa Lambert. Na zijn rentree tegen Helmond Sport wilde Huub Pfennings nog onder geen enkele voorwaarde in de krant, ofschoon Frans Körver toen al signaleerde dat „er met de komst van Pfennings op het middenveld plotseling veel meer voetballend vermogen in de ploeg zit."
Huub Pfennings (29): „Ik was er nog niet helemaal zeker van dat ik echt een basisplaats had heroverd." Na zijn twee volgende wedstrijden, tegen Groningen en Go Ahead Eagles, staat dat intussen zo vast als de lichtmasten boven De Baandert.

„Dertien wedstrijden op de bank. Ik miste de aansluiting omdat ik nog last had van mijn achillespeesblessure van vorig seizoen. Na de drie nederlagen op een rij (Utrecht, Feyenoord en Haarlem voor de beker) ging de trainer iets anders proberen. Toen was het mijn beurt. Als verdedigende, centrale middenvelder kom ik toch vaak in balbezit." Daardoor begon vooral in Deventer de opbouw meestal bij Pfennings.

Morgen tegen Ajax. „Het is net alsof ik met Oranje een interland speel... Ik zal in de eerste plaats Cruijff, Mølby en Van Veen tegenkomen. Die drie zullen wij met ons tweetjes, Huub Smeets en ik, moeten afstoppen. We zullen het van positiedekking moeten hebben, al geef je ze natuurlijk niet alle vrijheid. Zeker op eigen helft zul je ze toch konsekwent moeten volgen. Aan mandekking hoef je niet te denken. Cruijff neem je geen bal af. Als je constant bij hem blijft, laat hij zich terugvallen en staat Mølby in de spits. Veel ploegen maken tegen Ajax de fout dat ze hun eigen, sterke punt verwaarlozen. Fortuna kan achter een ploeg goed vastzetten. Lukt dat tegen Ajax, dan krijgen de Amsterdammers het moeilijk."
Het contract van Huub Pfennings loopt af. Zijn onwaarschijnlijke come-back komt precies op tijd.
„Toch denk ik niet aan dat contract. Zeker, ik ga graag nog een paar jaar door. Ik heb nooit problemen gemaakt over contracten. Altijd gekregen wat ik wilde. Goede sfeer en je krijgt op tijd je geld."
Hij is nog een van die echte, ouderwetse semiprofs, de Laatste der Mohikanen. Acht uur per dag in de overall als constructiebankwerker, om kwart over vier even vrouw en kinderen kussen, om half vijf naar de training en een minuut voor de Sterreclame thuis voor de warme hap. „Man, ik heb nog geen tijd om naar de kapper te gaan."

Frituur

Hij heeft een paar knuisten als een dokwerker. Dat komt niet van de frituur, want die heeft hij drie jaar geleden verhuurd. „Toen waren de dagen nog langer, soms tot half vier zaterdagnacht. Moeilijk als je zondagmorgen weer wegmoest voor een uitwedstrijd." Hij werkt nu bij Tukcon. „Bedrijfshallen bouwen. Zwaar werk, maar ik ben blij met die baan. Als ik op mijn leeftijd op het veld een trap krijg, kan ik het als voetballer wel vergeten."
Huub Pfennings is een van de harde jongens. Heeft Körver je daarom teruggehaald? „Met techniek alleen red je het niet. De mix-up in een elftal moet goed zijn. Je moet ook mensen hebben die knokken en kort dekken." Hij is ook nog waarzegger. „Voor het begin van de competitie kregen wij een stencil met het wedstrijdprogramma. Ik heb daarop voor mezelf het aantal punten ingevuld dat we minimaal konden halen. Ik kwam uit op zeventien punten. Die hebben we nu dik."

De uitslag morgen; wat wordt het? „Ik hoop op 4–5 of 5–4. Dan blijft zo'n wedstrijd tenminste lang hangen bij het publiek. Als we de helft van de kansen die we krijgen, benutten, denk ik dat we winnen. Van de zes kansen benut Ajax er altijd minimaal twee. Maar vier of vijf kansen krijgen wij gegarandeerd ook. Met twintigduizend mensen achter ons kunnen wij niet kapot. Dat moet een stimulans zijn voor de hele ploeg. Het wordt negentig minuten tamtam."

Rijvers in De Baandert

Kees Rijvers zit morgen op de tribune in De Baandert ● Fortuna Sittard – Ajax trekt Euregionale belangstelling ● Alemanniavoorzitter Münzenberg en manager Ahmann komen om „hun" Ralf Augustin aan het werk te zien. Ze hebben pech, want Augustin staat niet in de basis ● Waterschei, de Belgische runner-up, stuurt de voorzitter als „spion" naar Sittard ● De NOS TV is present met twee camera's ● Raad van manager Joop Castenmiller: „Ik hoop dat het publiek vroeg naar het stadion komt." ● „De toeschouwers doen er goed aan de adviezen van de controleurs op te volgen. En svp goed kijken naar de vakindeling. Twintigduizend mensen, dat geeft een enorme drukte." ● Huub Smeets in de spits. Hij heeft geen last meer van zijn scheenbeenblessure ● René Maessen heeft deze week een paar dagen niet getraind wegens een onwillige knie. „Reneetje" staat morgen normaal in de basis ● De Fortunezen komen twee uur voor de wedstrijd bijeen. Deze keer geen extra meditatie vooraf. Frans Körver: „Niet nodig" ● Het experiment Wim Koevermans-als-voorstopper wordt geprolongeerd ● Omdat hij tegen de Eagles op die nieuwe plaats voor honderd procent voldeed. Frans Körver: „Als Michels zoiets doet, zou iedereen dat meteen een „zet van de meester" noemen"...

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
AZ'67 - PSV
PEC Zwolle - FC Twente
Helmond Sp. - Haarlem

Morgen 14.30 uur
Feyenoord - NAC
FC Utrecht - Excelsior
Willem II - Sparta
Fortuna S - Ajax
Roda JC - NEC
Groningen - GA Eagles

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur
Eindhoven - Wageningen
Den Bosch - De Graafschap

Morgen 14.30 uur
Heracles - Cambuur
SVV - Amersfoort
Vitesse - DS'79
Telstar - Den Haag
Volendam - FC VVV
Heerenveen - Veendam

Reserve eerste divisie B
Vandaag 14.30 uur
Roda JC 2 - NEC 2 AFGELAST
Willem II 2 - FC VVV 2
Vitesse 2 - MVV 2
Den Bosch 2 - Fortuna 2

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Leverkusen - Braunschweig
Stuttgart - Kaiserslautern
HSV - Schalke
Bayern - Nürnberg
Bochum - Werder Bremen
Frankfurt - Düsseldorf
Bielefeld - Karlsruhe
Hertha BSC - Köln

BELGIË
Geen voetbal in verband met interland tegen Schotland, aanstaande woensdag

Fortuna Sittard-Ajax

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Van Swieten.
Fortuna Sittard: (opstelling); Hanssen, Maessen, Dekker, Koevermans, Schrijnemakers, Bux, Pfennings, Suvrijn, Zuidersma, Smeets, Ruys. Op de bank: Quaden, Mitrovic, Van Well, Van de Berg, Eleveld en Augustin.
Ajax: compleet.

Roda JC-NEC

Morgen: 14.30 uur.
Scheidsrechter: Severein.
Roda JC: (opstelling): Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Cremer, Van de Ven, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Eriksen en Raeven.
NEC compleet.

Volendam-FC VVV

morgen: 14.30 uur.
Scheidsrechter: Dolstra.
FC VVV: (opstelling): Vooys, Nijssen, Mostert, Verlijsdonk, Rutten, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Taihuttu, Coort en Verbeek.
Volendaam: compleet.

Kwartfinales Europese bekertoernooien

Waterschei loot Parijs-St.-Germain

ZURICH - ASTON VILLA – De houder van de hoogst gewaardeerde Europa Cup, zal in de kwartfinales zijn reputatie moeten waarmaken. De Engelse ploeg lootte in Zürich Juventus. Volgens de Engelsen zal Aston Villa in de thuiswedstrijd op 2 maart tegen het peperdure Italiaanse sterrenteam een marge van ten minste twee doelpunten moeten scheppen, wil de ploeg uit Birmingham twee weken later in Turijn een kans op een halvefinaleplaats behouden.

HSV, de kampioen van West-Duitsland die in de Bundesliga al een seizoen ongeslagen is, stuit op Dynamo Kiev. In de overige toernooien spreekt vooral het treffen tussen Internazionale Milaan en Real Madrid tot de verbeelding. Paris Saint-Germain, de club van de Argentijn Osvaldo Ardiles en Kees Kist, ontvangt begin maart Waterschei en Bayern München kreeg als tegenstander de Schotse bekerhouder Aberdeen toegewezen.

Anderlecht, de andere Belgische club in het Europese voetbaltoernooi, ontmoet in de komende ronde van de UEFA-strijd het Spaanse Valencia.

UEFA-Beker: Bohemians Praag-Dundee United; FC Kaiserslautern-Universitatea Craiova; AS Roma-Befinca; Valencia-Anderlecht.

Bekerwinnaars: Paris St.-Germain-Waterschei; Austria Wien-CF Barcelona; Inter Milan-Real Madrid; Bayern München-Aberdeen.

Landskampioenen: Widzew Lodz-Liverpool; Aston Villa-Juventus; Dynamo Kiev-Hamburg SV; Sporting Lissabon-Real Sociedad.

De thuiswedstrijden zijn op 2 maart 1983, de returns zijn twee weken later op 16 maart.'

Na nederlagen tegen HSV en Bayern is rust terug in Westfalenstadion

MANFRED BURGSMÜLLER:

„Borussia Dortmund geen titelkandidaat"

door fred sochacki

DORTMUND – Wekenlang stond Borussia Dortmund in de belangstelling. De club uit het Ruhrgebied prijkte bovenaan de ranglijst van de Bundesliga, desalniettemin heerste er een enorme onrust binnen de gelederen van de duurbetaalde profs. Ruzies waren aan de orde van de dag. Trainer Feldkamp en de Roemeense spelverdeler Raducanu stonden regelmatig aan de basis van de heersende onvrede. Sinds de nederlagen tegen HSV en Bayern München is de rust, hoe vreemd het ook moge klinken, teruggekeerd in het Westfalenstadion. Trainer Kalli Feldkamp legde de zweep over zijn groep en pakte zijn spelers dusdanig aan tijdens de trainingen, dat hun de zin om te ruziën grondig is vergaan. De gedachten van de spelers zijn kennelijk weer volledig gericht op de komende tegenstander. Manfred Burgsmüller beschouwt de perikelen rond 'zijn' Borussia als een storm in een glas water.

„Wij stonden op een plaats op de ranglijst waarop wij niet thuishoren. Nog niet. De groep is er nog niet rijp voor om een geducht woordje om het kampioenschap mee te praten. De nederlagen tegen Bayern en HSV hebben dat bewezen. Nu staan we weer allemaal met beide benen op de grond en is men tot besef gekomen dat er hard gewerkt moet worden om aan het einde van de rit een UEFA-cupplaats over te houden. Dit besef heeft eindelijk tot de rust binnen Borussia Dortmund geleid. Titelaspiraties kunnen we wel vergeten, misschien dat er in de bekerronde nog verrassingen plaatsvinden".

Troetelkind

Manfred Burgsmüller, het troetelkind in Dortmund, heeft al te veel toestanden in het voetbalwereldje meegemaakt om zich al te druk te maken. Hij weet precies wat er in de Bundesliga te koop is en laat zijn hoofd dan ook niet op hol brengen door enkele goede resultaten. Ook toen geheel voetballend Westduitsland aan zijn voeten lag, nadat de blonde middenvelder vijf keer scoorde tegen het toen hooggeklasseerde Arminia Bielefeld, raakte hij niet bijster onder de indruk.

„Dat gebeurt natuurlijk slechts een keer in je loopbaan", zegt de bijna 33-jarige aanvoerder. „Alles zat mee in die wedstrijd. En ik was hoognodig aan een paar treffers toe. Tot dan toe had ik slechts een keer gescoord". Burgsmüller staat momenteel aan de leiding van de topscorerslijst in de Bundesliga. Samen met Karl-Heinz Rummenigge en met een treffer meer achter zijn naam als Dieter Höness, die negen keer scoorde. Toch is de Dortmunder geen specifieke spitsspeler.

„Ik ben helemaal geen spits", zegt de blonde doelpuntenmaker. „Ik ben een middenvelder en vanuit die positie duik ik regelmatig voor het doel op en meestal daar waar de bal komt. Noem het een soort 'Torinstinct'. Je hoeft geen specifieke spits te zijn om als goalgetter te boek te staan. Je hoeft ook niet per se lengte te hebben om kopbaldoelpunten te maken. Ik scoor met het hoofd, terwijl ik bij verre niet de lengte heb van Hrubesch of Höness. Sinds Borussia Dortmund in de Bundesliga speelt scoor ik vaak en sta ik aan het eind van het seizoen meestal bovenin de ranglijst van doelpuntenmakers".



● *Manfred Burgsmüller koppend tijdens een training. „Je hoeft niet lang te zijn om kopbaldoelpunten te maken".* **Foto: WIM FRIJNS**

Voetbal bezorgt de 33-jarige Burgsmüller nog steeds plezier en zolang hij dat gevoel blijft houden, is het einde van zijn actieve carriere nog niet in zicht. Waar de Dortmundenaar wel definitief een punt achter heeft gezet is het nationale elftal.

„Drie keer heb ik voor het Westduits elftal gespeeld en niet slecht. Daarna heb ik nooit meer iets van Derwall gehoord. Hij heeft me laten vallen, zoals hij dat ook bij anderen deed. Het Duits elftal is voor mij in ieder geval verleden tijd. Ik heb mijn handen vol bij Borussia".

KNVB en BBI bereiken overeenstemming

ZEIST – Het Budget Bewakings Instituut (BBI) en het bestuur Betaald Voetbal van de KNVB hebben overeenstemming bereikt over het advies dat het BBI uitbrengt over de verdeling van de door WVCC (ministerie van welzijn, volksgezondheid en cultuur) en SNS (Stichting Nationale Sporttotalisator) beschikbaar gestelde gelden (7,6 miljoen) voor het lopend voetbalseizoen.
Het BBI is het Bestuur Betaald Voetbal in een aantal wensen tegemoet gekomen. Zo zal, indien de externe geldgevers het „akkoord" goedkeuren, iedere club, naast het zogenoemd bodembedrag van 57.000 gulden, nog een eenmalig extra bedrag tegemoet kunnen zien van 18.000 gulden.

Nederland wint

MELBOURNE – De Nederlandse hockeyploeg is het tienlandentoernooi in Melbourne begonnen met een overwinning van 5–1 op Maleisië. Bij de rust stond Oranje voor met 2–1. Tom van 't Hek was met drie doelpunten topscorer. De uitslagen van de wedstrijden die op de eerste dag werden gespeeld zijn: Groep A: Nederland-Maleisië 5–1 (2–1). Groep B: Engeland-Canada 4–0 (3–0). Nieuw-Zeeland-West-Duitsland 3–0 (1–0).

Te koop gevraagd

DIAMANT. Wij zijn geïnteresseerd in aankoop van stenen. Uw aanbiedingen: Migchelsen Diamantairs BV, Kouvenderstr. 76, Hoensbroek. Verkoopruimte open na 13.00 uur. Tel. 045-213753.

POSTZEGELS. Postzegelhandel C. de Wit (beëd. taxateur). Nobelstr. 41 Heerlen 045-710571.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. KERSTGROEP (grote beelden), pr. tot f 200,–, J. Linckens, Kampstr. 30, Schinveld.

Het Limburgs goudcentrum vraagt te koop GOUD- ZILVER, briljant. Wij geven beslist de hoogste dagkoersprijs. Vraagt u eerst elders en kom dan naar ons! Rijksweg-Noord 51, Geleen, tel. 04494-43949.

Handelaren en bedrijven voor koper en alle metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. JANSSEN, Litjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Gebruikte SLAGERIJMACHINES te k. gevr. w.o. snijmachine, vermalsers, tweelingen, enz. enz. Tel. 045-221762.

GOUD en ZILVER, wij betalen de hoogste dagprijs contante betaling in en verkoop. Muntenhandel Terschurenweg 61, H'broek, tel.045-222203.

Eiken BANKSTEL te koop gevraagd, tel. 04402-5048.

Te k. gevr. TAPE DECK ± 1½ jr., tel. 045-310235.

Alle soorten PLUIMVEE, schapen en geiten te k. gevr. tel. 045-213440 na 12.00 uur.

PIANO'S te k. gevr., tevens piano-transporten, tel. 04494-41384.

HOMETRAINER i.g.st. te k. gevr. Tel. 045-251264.

GOUD! Hoogste prijs voor al uw gouden kettingen, ringen etc. Akerstr. 208, Hoensbroek. T.o. Emma.

Bouwvak

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur. Leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6 m. Off. Hörmann-dealer, fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

TRAPPENSPECIALIST Zelissen, Dorpstraat 25 Sittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Jonge HENNEN Custers B.V. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341, ook kippenhokjes.

KATTEBAKSTROOISEL 20 kg vanaf f 15,– Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen.

YORKSHIRETERRIERS, tekkeltjes, poedeltjes, korth. fokjes m. stamb. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. PEKINGEESJES m. stamb. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Weg. omstandigh. kweeken ZANGKANARIES te k. Arendstr. 44, Heksenberg-Hrl.

Te k. KIPPEGEHAKT voor uw hond f 1,25 p.kg. vanaf 5 kg f 1,– p.kg. Pouliersbedr. J. Smeets, Haalbrugskensweg 12, Stein, tel. 04495-1658.

Te k. M.H. 1 jr. weg. beëindiging v.d. dressuur, veelbelovende hond. Krijnen, tel. 045-218647.

Te k. KANARIES, rood, geel, R-ivoor, satinette e.v.a. tegen lage prijs. T.T. kooien 18,85 fronten 2,95 zangzaad 25 kg. f 39,50, duif v.a. 22,25. Tevens nu alle hengelsportartikelen tegen uiterst concurrerende prijzen. Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade t.o. brandweer.

Te k. Duitse HERDER, teef, 7 mnd. m. papieren, Merkelbeekerstr. 31, Brunssum.

KONIJNEN te k., Bosstr. 17, Brunssum.

Te k. Yorkshire TERRIERS, 8 wkn. m. stamb., geënt en ontwormd, 04745-679.

Te k. KANARIE, broed, t.t. en andere kooien, tevens voer-drinkbakjes enz. 04492-2628. In den Daal 12, Oirsbeek.

Te k. sprekende ARA-PAPEGAAI m. standaard (goedkoop), tel. 045-751796.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren, Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstraat 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 453264.

BOUVIERTEEF te k. 8 wkn. m. stamb., iets aparts! Bosheide 79, N'hagen, tel. 045-320870.

Te k. mooie SIAMESE POES 4 mnd. oud, zindelijk, tel. 045-226745.

FRETTEN te k. gevraagd. Vinkerstr. 54, Kerkrade, tel. 456590.

Grote en kleine GEITEBOKKEN. Meuserstr. 199, Kerkrade-Haanrade, tel. 045-451670.

Te k. RASSIERDUIVEN N.B. zwaluwe Th. witkop Temeschburger tuimelaars. Nummer-2-str. 37, Kerkrade.

Te k. KANARIES, Yorkshires en glosters p.k. na 13 uur, Graaf Huynln. 4, Geleen.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf f 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor WERKSCHOENEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor RUBBERLAARZEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor WERKKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor ANTIROESTVERF naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Voor hogedruk REINIGERS naar - Hydraflex/ Nuth Kathagen 4, tel. 045-243131.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m. vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Rustieke bouw- en BESTRATINGSMATERIALEN voor huis en tuin. Kunradersteengroeve Q&Q expl. mij., Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Dieren

KARTHUIZERKATTEN te k. Gatestraat 84, Nieuwenhagen.

Te k. Duitse staander korth. JACHTHONDJES m. stamb., tevens geschikt als huishondjes. M. Aben, Heide 30, Heythuysen, 04951-41473.

Te k. HONDENAANHANG-VERVOER, tel. 045-353508.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES en Duitse staande korthaar. 2 mnd. ingeënt, ontwormd en stamb. Thull 30a, Schinnen. Tel. 04493-2935.

Witte DWERGPOEDELS te k. geënt en ontwormd met stamboom, tel. 04450-2223.

ROTWEILER teef, 4 jr. stamb., f 350,–, Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. Mechelse HERDER, 8 mnd. oud. Te bevr. na 17 uur Brugstr. 27, Schaesberg.

Jonge POESJES af te halen. Ridd. Thibaldstr. 1, Brunssum. Zat. tot 12.00 u.

Te k. BOBTAIL-PUP, pr. f 900,-. Pijperstr. 145, Geleen, tel. 04494-41121.

Te k. zeer mooie FRIES ruin, 2½ jaar oud. Zeer goede afstamming, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. handtamme PAPEGAAI met kooi, tel. 045-217607.

Te k. apricot DWERGPOEDEL, reu, 1½ jr. oud. Met stamb. graag bij vrouw of oudere mensen. 045-254142. Engels sprekend.

Te k. DWERGKEESJES, tel. 045-214859.

Te k. KANARIES, zalm en oranjerood, int. M.P., f 10,– tot f 15,–, Pr. Bernhardstr. 13, Brunssum.

Te k. BOBTAIL (schapendons), (schapendoes), mnd., reu, zindelijk, lief v. kind. Pr. n.o.t.k. Corneliuslaan 205, Heerlerheide (flats).

RASHONDJES: jonge zwarte chow chows, Duitse staande honden, foxterriers, alle kleuren cocker spaniels, zwarte en grijze dwergpoedeltjes, heidewachtels, Ierse setters, Yorkshire terriertjes, en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondebenodigdheden, zeer goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851 's zondags gesloten.

Te k. Siamese POESJES, lief en zindelijk, tel. 045-270426.

Te k. BOUVIEREN, geschikt voor terreinbewaking, tel. 045-254179.

Engelse COCKER SPANIELS, blauwschimmel m. stamb. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Weggevlogen op maandag 6 dec. bij prakt. Dr. Neuteboom Sittard FAZANTHAAN, tegen bel. ter. te bez. Heistr. 71, Sittard, tel. 24768.

Weg verh. goed tehuis gez. v. Duitse HERDER m. stamb., reu, 5 jr. lief voor kinderen, 04498-52773.

Te k. BELG-HERDERPUPS, groenendaeler, HERDER pups, groenendaler, Mech. ouders aanwezig. f 200,– p.st. Kloosterweg 32, Hrl, tel. 725118.

Te k. mooie jonge DUITSE HERDERS zuiver ras met stamboom. Ingeënt, ontwormd en getat. Hoofdstr. 58, Amstenrade. Tel. 04492-1557 tussen 2-5 uur.

BOBTAILPUPS. Kennel Ruchiëng beauty dogs. Bobtail - Barsoi - Chow-Chow. Inl. mevr. Janssen. Tel. 04747-2910.

Te k. aangeb. CAIRN TERRIERS m. stamboom en ingeënt. Leeft. 5 mnd., te bevr. Vossenleen 15, Brunssum.

Te k. jonge Duitse HERDER pups, vader Duits africht. kampioen, te bevr. Koempel 107, Schaesberg t/o Autokino.

Auto's en motoren

AUTOCENTRUM Kerkrade, wij bieden u o.a. aan: Taunua 1.6 L 8-80 kl. bruin f 9250,–; Taunus 1.6 L stationw. kl. rood 7-79 f 7250,–; Taunus 1.6 L kl. wit 642 mooi 8-79 f 7250,–; Taunus 1.6 L kl. grijs met. 9-78 f 5750,–; Taunus 1.6 kl. ivoor '78 f 4750,–; Taunus 1.6 L kl groen stationw. 9-78 f 5750,–; Fiesta kl. oker 1.1 L 6-80 f 8750,–; Honda Accord Sedan kl. zilvergr. met. in nw.st. 8-79 f 9500,–; Citroën 2CV6 eend kl. beige 3-80, 20.000 km f 6500,–; Datsun violet 4-drs. 11-79 kl. bleu met. f 7650,–; Toyota Corina kl. beige 7-78, nw. mod. f 5900,–; BMW 520 kl. rood met. 5-77 f 7750,–; Opel Manta diverse nw. types va. f 4500,– ook gas en autom. Ascona 1.6 S 4-drs. 4-76 f 4750,– kl. goud met. Peugeot 304 spec. uitv. SLS kl. met bleu 9-77 f 4750,–; Peugeot 604 kl. ivoor met gas 2-77 f 4750,–; Peugeot 504 autom. kl. bruin met. 6-77 f 4750,–; Datsun autom 120Y kl. groen f 3500,– Daihatsu Cuore 10-80 kl. met. bruin f 5750,–; Alfetta 1600 kl. rood 5-77 f 3500,–; Dodge bus 6 cyl. autom. voor Camper f 5750,–; Triumph Spitfire kl. bruin 11-77 f 6500,–; Mini spec. f 4250,–; Simca fourg. bestel 6-79 f 2900,–. Inruil financiering-garantie en onderhoud Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, tel. 045-453502 naast politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten.

Audi 80 GTE
(benzine injectie, 115 pk)

1977, groenmetallic.

VW Passat Variant (stationcar)

1978, beige.

VW Golf D 1980, oranje
VW Golf S (Sprinter)

geel, 1979.

Automobielbedrijf F. Klijn. Officieel V.A.G.-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446. Tev. gratis afh.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Autoruit stuk??? Lekt uw autoruit?? Dag- en nachtservice. INTERAUTOGLAS, 04490-11235, Geuweg 44, Sittard.

AUTO LIMBURG een kei in lage prijzen en kwaliteit: Opel Ascona 19 4-drs. blauw '80 f 8900,-; Renault 5 TL rood type '81 f 9250,-; Renault 18 TS stationcar grijs '80 f 9750,-; Citroën GS blauw '80 f 6750,-; Fiat 127 groen '80 f 7750,-; Opel Kadett beige type '80 f 10.250,-; Ford Taunus 1.6 GL 4-drs. gas grijs type '80 f 8950,-; Ford Taunus 1.6 L 2-drs. beige type '80 f 8250,-; Ford Taunus 1.6 L blauw '79 f 6950,-; Opel Rekord stationcar 1.9 groen '79 f 9750,-; Opel Rekord 2.4 4-drs. aut. bruinmetall. '79 f 9750,-; Renault 18 TL met gas groen '79 f 7750,-; VW Golf M oranje '79 f 9250,-; Mazda 323 3-drs. blauw '79 f 7750,-; Simca 1510 GLS blauw '79 f 7750,-; Honda Accord 4-drs. grijs '78 f 7750,-; Audi 100 LS groen '78 f 6750,-; Opel Kadett stationcar met gas blauw '78 f 7900,-; Opel Kadett stationcar geel '78 f 7250,-; Peugeot 305 SR gas blauw '78 f 7750,-; Ford Fiesta 1100 L grijs '78 f 7250,-; Ford Taunus 1600 L 2-drs. bruin '78 f 5250,-; Fiat 127 rood '78 f 4950,-; Mazda 323 3-drs. rood '78 f 5900,-; Fiat Ritmo CL 65 4-drs. rood '78 f 6750,-; Simca Horizon GLS oranje '78 f 6900,-; Mazda Legato hardtop grijs '78 f 5750,-; Mitsubishi Galant 1600 GL gas grijs '78 f 5900,-; Toyota Carina 30 DL rood '78 f 5500,-; Alfasud oranje '78 f 4250,-; Audi 100 avant GL 5E grijs '77 f 7750,-; Datsun 120A coupé 3-drs. grijs '77 f 4900,-; Mitsubishi 1600 ST blauw '77 f 5750,-; Mitsubishi Lancer blauw '77 f 4500,-; Mitsubishi Galant 1600 GL blauw '77 f 4950,-; Simca 1100 Tourist LE rood '77 f 2750,-; Vauxhall Chevette 4-drs. blauw '77 f 3750,-; Morris Marina 1.3 S coupé geel '77 f 2250,-; Mercedes 280 SE geel '76 f 13.500,-; Opel Manta 19S geel '76 f 5250,-; Toyota Carina liftback DL rood '76 f 4750,-; Toyota Carina 30 DL geel '75 f 2250,-; Fiat X 1/9 rood '75 f 5750,-. Inruil, garantie en vlotte financiering. Eigen werkplaats. Elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-4808.

Te k. MOTOR BMW R 80/7. Oude Heide 41, Nieuwenhagen.

Ruime keuze in Datsun-occasions

van 1000 tot 2600 cc. Direct van de Datsun-dealer. Dus goed! Andere merken: Mini 1100 s '81, Visa Club '79, Taunus Ghia '78, Taunus 1600 '77, Civic '78-'80, Mazda 323 '79, Peugeot 305 D '79, Polonez 5-drs. '79, Corolla '75, Corona '76. Bedrijfsauto's Hi-ace '77-'80, Datsun Urvan '81. Verwacht: Volvo 345 DL autom. '80, Kadett 12 N '80, Renault 18 TS '79, Datsun 160 B '77.

Bastiaans Datsun-dealer

Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

Door inruil te koop: MITSUBISHI Galant 2000 autom. op gas '78 en Lancer 1200 '77; Fiat Ritmo 3-drs. '78; Datsun 120Y '76; Toyota Carina 1600 '78 enz. Tevens nieuwe en sloopondedelen voor Skoda en Polski Fiat. Nieuwe Skoda uit voorr. leverb. Hoge inruil Garage Piet De La Roy en Zn, Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda en Polonez. Ook 's zaterdags de hele dag geopend.

LEIJENAAR'S autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuring en volledig garantie. Inruil mogelijk. Aankoop ook zonder eigen geld via een lening. Ford Escort 1100 L bravo nieuwste model champagnement., 6 mnd. oud; Honda Civic de luxe automatiek roodm. '80; Opel Ascona 19N 4-drs., de luxe blauwmet. '80; VW Golf 1100 de luxe oranje '80; Toyota Tercel de luxe bruinmet. '79; Opel Manta 2.0 S de luxe goudmet., lerendak '79; Opel Kadett City 12N de luxe groen m. '79; Opel Kadett stationcar 12N special oranje '79; Opel Rekord stationcar 2.0N 5-drs. de luxe groen '79; VW Golf MX bruinmet. '79; Opel Ascona 19N goudmet. '78; Opel Kadett City 12N special rood '78; Opel Kadett 12N special rood '78; Opel Kadett 12S special automatiek oranje '78; Ford Fiesta 11S 40.00 km, zilvermet. '78; Mini 1100 special blauw, lerendak '78; VW Golf 1100 de luxe, geel '77; VW Golf diesel geel '77; Opel Manta 16N met LPG-inst., blauw '76; Opel Rekord 19N stationcar geel '76; Opel Kadett coupé 19N GTE oranje '76; BMW 1502 oranje '75; Opel Kadett 12N speciaal goudmet. '75; Renault 12 TL groen f 1500,– '75; VW kleinbus voor origineel personenvervoer, blauw f 3250,– '76; Austin Allegro blauw f 900,– '75; aanhangwagen nieuw 1x f 500,–, 1x f 800,–, 1x f 850,–, 1x afm 200x115 f 950,–, aanhangwagen gebruikte grote maat f 675,– Dit alles bij Leijenaar's Autocentrale Ridder Hoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Austin Metro L '81; Triumph Acclaim HL demo auto '82; Austin Mini bestel '80; Austin Allegro 1300 spec. '78; Datsun 100A FII met gas '79; Volvo 66 GL Estate '76; Toyota Corolla '76; Mitsubishi Lancer 1400 GL '75; BMW 2002 '74. HAVÉ AUTOBEDRIJF, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

LANDROVER TYPE 88 hardtop '80. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. mooie AUDI 80 1.6 S autom. m. '76 met technokeuring, radio, 70.000 km, f 2900,–, 04402-2971.

Tek. BMW 320 6 cyl., bwj. '78, vr.pr. f 12.000,– kl. oranje, tel. 04409-3522.

Te k. BEDFORD bus, bwj. '78, m. Ford V 6, aut., geh. gekeurd met div. extra's o.a. sportvelgen, uitgebouwd, 4 halogeen koplampen, Parklaan 51, Nuth, na 17.00 uur, inr. mog.

GER LUKASSEN automobielen biedt aan: onder volle garantie tot een jaar! Zeer grote keuze uit ± 50 auto's. Alle keuringen + taxaties. Automaat Ford Taunus 1600 '81 autom. Ford Taunus 1600 '79 groen met. 40.000 km gelopen; Honda Accord 4-drs. '79 rood metal. 42.000 km gelopen; Ford Escort '79 autom. rood metal. Opel Manta '78 autom. goud kl. f 6750,–; Escort nieuw type '82 groen met. Jeep landrover 109 longbase diesel landrover diesel 88 bj. '78 blauwwit; Toyota '75 jeep vanaf f 3500,–; Toyota Landruiser '79 als nieuw R5 2x '77-'78; Opel Rekord 4-drs. '77 blauw gas f 3250,–; Granada stationc. '78 bruin f 4500,–; Peugeot 104 GL '79 rood f 4750,–; Capri 1600 GT groen '77 f 4750,–; Celica '77 rood f 4250,–; BMW 2002 '75 oranje; BMW 525 '75 f 4250,–; VW-Golf '77 diesel f 5750,–; Triumph Spitfire '79, bruin zomer + winterk. koopje. Mazda 1000 '77 geel f 2250,–; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. gas '79; Manta 2 SR 3x '77-'79 zilver vanaf f 6250,–; Opel Kadett '78 bruin '76 wit vanaf f 2200,–. Diverse inr. wagens ook inkoop + inruil. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Nieuwe en fabrieksdemonstratie BMW's met nieuw, blanco kenteken, 3181 opaalgroen, nieuw; 320 i jubileum opaalgroen, nieuw; 320 zypressengroen 2960 km demo; 320 polaris 810 km demo; 320 kastanjerood nieuw; 320 hennarood nieuw; 320 kasmere nieuw; 323 i polaris 1260 km demo; 520 i polaris 1314 km demo; 520 opaalgroen, nieuw; 520 ia opaalgroen, nieuw; 520 i polaris nieuw; 520 i zypressen nieuw; 525 i polaris 244 km demo; 525 i hennarood nieuw; 728 i pllaris 860 km demo; 728 i ascotgrijs 510 km demo; 728 ia opaalgroen 260 km demo; 728 ia opaalgroen, nieuw; 732 i opaalgroen 243 km demo; 728 i resadgroen 1979. autobedrijf **BASTINGS** Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wegens sterfgeval FIAT 132 bwj. '79, 2 ltr. motor, automaat, LPG, uitst. staat, f 6500,–, tel. 04494-50362, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 204, bwj. '75, f 650,–, tel. 045-321233.

Te k. SIMCA 1100, bwj. '75, tel. 045-726753.

VOLVO 343 DL 1981, i.z.g.st., km.st. 28.000, f 13.750,–, tel. 045-321479 tot 19.00 uur.

Te k. van Volvo-medew. VOLVO 343, spec., bwj. '82, km.st. 10.000, pr.n.o.t.k., 04490-17726.

Te k. FORD Escort 1300 GL, bwj. '81, 3-drs., 04754-5019.

Te k. TOYOTA Carina de luxe, '79, pr. f 3800,–, tel. 045-258231.

Te k. FORD Taunus 4-drs., '78, zeer mooi, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

SKODA de goedkoopste vierdeurs van Nederland. Ik dacht dat je een tweedehands zou kopen? Welnee, voor hetzelfde bedrag heb ik een nieuwe Skoda vanaf f 8995,–. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

MINI 1000 automaat 1978 blauw met radio, zeer mooi, 3 maanden volledige garantie, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Audi 100 GL5S

1981, grijsmetallic.

Honda Civic aut.

1981, groenmetallic.

Talbot Horizon GL 1500

1981, zilvermetallic.

Automobielbedrijf F. Klijn. Officieel V.A.G.-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Dieselrijders opgelet!

Startproblemen? Mercedesruilmotoren uit voorraad. Verder alle revisiewerkzaamheden

B.V. Mech. Ind. Habets

(Lid Bovag) Hunnecum 33, Nuth. Tel. 045-242323.

AUTO'S te . gevr. '73 t/m '79. Tel. 04405-1994.

Te huur + te koop sneeuwbanden en SNEEUWKETTINGEN in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Te k. RENAULT 16 TL, kmst. 55.000, bwj. '76, pr. f 2850,–. Tel. 04492-3105.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '76, zeer mooi, pr. f 2750,– met radio, i.z.g.st. Seipgensstr. 24, Geleen.

Voordelige auto's. CHEVROLET Nova concour, 4-drs., LPG autom., schuifdak, stereo, bj. '77 f 4500,–; Renault 15 GTL sportcoupé, schuifdak, sportvelgen, kmst. 47.000, bj. dec. '77 mooie auto f 4750,–; Audi 100 GL met LPG bj. '76 f 2900,–; Toyota Carina met LPG, sportvelgen, sportstuur bj. '77 f 4250,–; BMW 1502 dec. '75 f 3900,– ; Fiat 128 1100 CL bj. '77 f 3250,–; Simca 1100 5-drs. LPG, bj. '78 f 3000,–; Austin Allegro Estate stationcar nov. '77, bruin metal., kmst. 39.000 f 2900,–; Alfa GTV 2000 coupé dec. '76 f 3500,–; Alfa Sud 5-bak bj. '79, kmst. 40.000, radio f 6000,–; Renault 14 bijna '79 groen met. f 5750,–; Daf 46 bj. '76, 1e eig. f 2250,–; Simca Ralley II bj. '77 f 1250,–. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

SIMCA 1309 SX dec. '78, 32.000 km, aut. versn., stuurbekr., electr. bed. ruiten, getint glas, stereo rad-.cass., beige interieur, beigemet., lak, lichtmet. velgen in uitst. staat. Nieuw f 24.000,–. Vr.pr. f 8500,–. Tel. 04492-2050, Bachstr. 43, Oirsbeek.

Te k. OPEL Manta bwj. '77, met trekhaak, te bevr. tel. 04451-1718.

Te k. weg. omst.h. FORD Granada autom. '78, schuifdak, vinyldak in nw.st. Vr.pr. f 6900,–, voormiddag tel. 043-625433, namiddag 043-34313.

Te k. MAZDA combi, type '76, LPG f 950,–, Drievogelstraat 191, Kerkrade-West.

Te k. MINI Clubman 1100 kl. bruin, bj. '76, i.g.st. f 2450,–, tel. 04494-45249.

Koopje CITROEN Pallas, bwj. '77, voor weinig geld, Kerkraderweg 164, Hrl.-Molenberg.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, WKIMSTR. —», Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. GOLF diesel, bwj. eind '77, pr. f 6300,–, na 16.00 uur, Slotstr. 2, Hoensbroek.

Piratenplaatwerk

goede pasform. Alle merken óók Japans tot 65%

Geevers Nuth. Tel. 045-244242

Te k. 2 CV 6 Dyane, f 300,-. Kennedylaan 38, Eygelshoven, tel. 045-353569.

MITSUBISHI Colt GL, bj. '80, km.st. 60.000, pr. f 7250,-. Tel. 04457-1541.

Te k. PEUGEOT 305 GR, '79, f 9750,-; Chrysler 1308 GT, '78, f 5500,-; Chrysler 1308 GLS, '77, f 3750,-; VW-bus pers.vervoer, '76, m. LPG, f 2500,-; Renault R 14, LPG, '77, f 4500,-; Renault R5, '76, f 2750,-; Renault R6, '76, f 1500,-; Simca 1100 autom., '75, f 2500,- ; Simca 1100, '77, 4-drs., f 2400,-; VW Passat, '76, f 1500,-. Steins, Voskuilenweg 125, Heerlen, tel. 045-714154.

BEDRIJFSAUTO'S: Hanomag F55 - F66 open en gesloten. Opel Blitz, ook BE-rijbewijs. Gar. Feyts, Vaesrade 61-63 Nuth, 045-243317.

Te k. FIAT 127 50.000 km, bwj. '78, i.g.st. f 4500,–. Tel. 045-410296.

Te k. MERCEDES type 250, 6 cyl., Benz, bj. '77. Tel. 045-310839.

Te k. TOYOTA Celica, '74, alum. velgen. Reeweg 115, Ubach over Worms, Abdissenbosch.

Te k. VESPA Scooter P 200 E, 600 km gel. Inl. 045-312956.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn! Steeds voorradig 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken enz. 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Specialist in alle bedrijfsauto's, bussen en bestel, vracht en open laadbakken, ombouwers voor camping enz. Te veel om op te noemen. Donny Klassen, B.V. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-727354 na 18 uur, 043-643932 Maastricht.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Let op! Alle UITLATEN, knalpotten, accu's, revisie-, ruilmotoren voor elk merk en type auto. Met of zonder montage 30% korting. Ook trekhaken, sunroof inbouwdelen en alles voor uw auto. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red.prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

MERCEDES 200 benzine met schuifdak enz. 10.000 km '82 Ford Mustang Ghia automaat enz. '80 M.G.B. sportwagen, Honda Civic automaat '79, A.M.C. Jeep Honcho automaat enz. '82, Chévrolet Monza 2 + 2 4 cyl. '79, Mercedes 240 diesel 5 cyl., '76, Peugeot 104 GL '78 en '75, Peugeot 304, GL diesel, '78, Datsun Cherry 100 A '78, Mazda 323 EL, 5-drs., '78, Mazda 818 coupé, '77, Mazda 818 4-drs., '77, Opel Kadett 1600 S '78, Opel Kadett '78, '77, '76, mini 1100 S '78, Ford Escort 1300 L '78, Fiat 127 L '80 en '77, Renault R 16 TL '78 en '75, Vauxhall Viva '74, Opel Ascona '74, elke keuring toegestaan garantie 3 mnd., of 10.000 km. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (P.L.) Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Hrl. Tel. 045-720536, 720939.

Autobedrijf J. Keulartz biedt te k. aan: Fiat 127, 900 L, blauw '80, Alfetta 2.0 L wit m. LPG '79, Sunbeam 1.6 S groen '79, Lada 1200 met LPG, wit '79, Lada 1300 S geel '77, Lada 1500 S wit '76, Lada 1200 rood, '76, Lada 1500 S combi rood, '80, Lada 1500, Combi rood '78, Lada Niva, bruin '78, div. goedkope inruilers. Auto's vanaf f 4000,–, 6 mnd. garantie, Lada en Zastava dealer Kerkstr. 60a, Ubachsberg. Tel. 752122.

Te k. RENAULT Fuego TX nov. '80, grijsmet. stereoradiocass. i.st.v.nw. Tel. 04493-3878.

Merc. 307 D 77, 78, 79 open en gesloten. Merc. 306 D dubbelcabine en bestel. Merc. 206 D pers.bus, Merc. 508 D open en gesloten, RENAULT 14 TL 78, Honda Civic 79. Gar. Feyts, Vaesrade 61-63, Nuth. Tel. 045-243317.

Te k. DAF 66 stationcar, bwjr. '74, goed in orde. Vr.pr. f 850,–. Tel. 045-257723.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan (alle auto's zijn afgeprijsd): Talbot Rancho '82; Talbot Solara GLS '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon '81; Talbot Tagora SX '81; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 GLS '75; Sunbeam 1600 GLS '77; Simca 1100 autom. '78; Peugeot 305 GLD 504 break diesel '79; Peugeot 104 '75; Austin Allegro '75; Renault R 5 L '78; Renault R 12 TL '74; Saab 99 coupé '76; Audi 100 L '77; Mazda 626 veel extra's '81. Inr. en fin. mogelijk, hoge inruilprijzen, 's zaterdags tot 5 uur geopend.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, 11e mnd. '77 met schuifd. Jan Steenstr. 100, Sittard.

Te k. TOYOTA 1000 bwjr. '72 goed lopend f 400,–. Tel. 045-316896 b.g.g. 318653.

Te k. gevr. AUTO'S elk bwjr. schade geen bezwaar. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

VW gesloten bestel bwjr. '76 en '77 m. LPG, VW Pick-up met dubbele cabine bwjr. '75, Peugeot 504 GLD bwjr. '77, Honda Accord bwjr. '77 zwart, zeer mooi! Gebruikte motoren voor: VW bus 1600, Ford 1300 en 1600, Golf 1600 en R 4. Doe het zelf garage „De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

Uw UITLAAT kapot? Originele Ford uitlaten voor een speciale prijs. Van Haaren, tel. 045-721152.

Te k. CITROEN 1220 Club, bwjr. '74. Te bevr. tel. 04406-13336.

Te koop ontzettend snelle CITROEN SM f 18.000,–. Tel. 045-211000.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas 1978 voor f 6200,–. Tel. 045-211000.

RENAULT Fuego GTS stuurbekrachtiger, getinte ruiten, metaalkleur, dec. '80, 18.000 km gel., pr. f 15.900,-. Tiendstr. 17, St.-Geertruid.

Te k. weg. omst. in g.st. MINI 1100 special, sunroof, stereo, sportstuur, hoofdsteunen, bwj. '77, 49.000 kmst. Te bevr. Haansberg 2, Brunssum.

Te k. HONDA Civic dec. '75, 4-drs. 1.5 L 1500 cc, vrpr. f 2250,-. Na 18 u. 04490-23327.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Te k. PEUGEOT 305 GLD bwj. '80 t.b.v. 1213-laan 24, N'hagen. Tel. 045-311368.

BMW 323 I '80, i.st.v.nw. f 25.000,–, Toyota Corolla DX autom., '81, f 13.800,–, Volvo 343 DL autom., '77, f 7800,–, VW Kever '74, f 2600,–, Fiat 133 '76 f 2800,–, Mercedes 280 S, type '74, 1e eigen. f 12.500,–, Matra '76 met schade Matra '74, compl. v. onderd. Autobedrijf Albert God, Heerlerbaan 72, Hrl.

Te k. MERCEDES 280 S met gas, type '73, tel. 045-219272, Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES .280 S met gasinst., veel acc., bwj. '75; Mini Cooper 1000 '75, vr.pr. f 1200,–, Goselingstr. 128, Heerlen.

SAAB 99 GL CM4 1978 bruin met., gasinstallatie in zeer goede staat. 3 maanden volledige garantie. ANWB-rapport ter inzage. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

DIENSTAUTO Citroën GSA Pallas febr. 1982, koper, met schuifdak, radio, hoofdsteunen, 5 versn. bak, in staat van nieuw, 6 maanden volledige garantie, f 5500,– onder huidige nieuwprijs, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki- Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545 na 18.00 uur 045-720800, biedt aan: Ford Fiesta '79; VW Golf diesel '78; VW Polo '76; Honda Civic '78; Honda Accord 3-drs. '81; Fiat 127/900 '78; Subaru 1400 GST '78; Subaru 1600 SRX '82; Dodge Aspen coupé 6-cyl. aut. '79; Simca 1100 Fourgonette bestel '80; Volkswagenbus '75; Renault 5 TL '75. Div. occasions van plm. f 1000,–. Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf f 5000,–. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew., tel. 045-458239.

DOE-HET-ZELF-GARAGE Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Te k. gevr. AUTO'S event. met schade of spuitwerk. 045-419192-461323.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa, Opel, Ford enz. gevr. auto's m. schade va. '75, tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.-.terr.).

ALFETTA 2L '78, compagnolo's, airco, sunroof, spoiler, puntgaaf, voor hoogste bieder. Tel. 04745-725.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. MERCEDES 280 S bwj. '76, getinte ramen, Pullman bekl., gasinst., div. extra's. Inr. mog. Ahornstr. 38, Kerkrade.

Te k. v. Maastrichts revisiebedr. Citroën GSX 2, bwj. '75 met 100% service prijs f 1800,– Ook voor al uw motorrevisie, tel. 043-11569.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '78, 1600, vr.pr. f 6500,–, Kapelweg 4 D, Born, na 17.00 uur.

Koopje zeer goede HONDA CIVIC 4-drs. bwjr. 9e mnd. 1977, origin. km.st. 52.000. Silstr. 32, Sittard.

Te koop of te ruil gevr. BMW 318, 320, 323 I, tegen Citroën GSA Pallas bwjr. mrt. '80 op LPG, 5-bak, sunroof, alarminst. Pr. f 12.500,–. Tel. 045-225627.

Te k. VOLVO 343 L, bwj. '79, i.z.g.st., Bordeaux, Wolfrathstr. 5, Sittard.

EINDEJAARSOPRUIMING. Wij moeten plaats hebben voor ons nieuwe merk. Alle inruilers afgeprijsd; tot f 1000,– toe. Peugeot-Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455. Inr. en fin. mog. Tevens hoge inruilprijzen.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700

MERCEDES 280 SE autom. 80 groenmetall. alle acces. Mercedes 280 SE aut. '81, zilvermet. alle extra's '80, Mercedes 200 D 80 rood 1e eig., Mercedes 230 E aut. '80, 58.000 km, 1e eig., champagnemetallic, Mercedes 200 D '81, 1e eig. zilvermetallic, Mercedes 220 D '78 beige, 1e eig. Mercedes 280 SE aut. '77 zilvermetallic 1e eig. nieuwstaat, Mercedes 280 S aut. okt. '77, antraciet metallic, veel extra's. Mercedes 280 E aut. '77 geel. Mercedes 240 D '76, wit. Mercedes 200 D '76 1e eig. wit. Mercedes 307 D bestelbus '80, verhoogd en verlengd 1e eig., wit. Ford Taunus 2.0 GLS, 4-drs. 80 blauwmetall. 1e eig. Bovag-bedrijf Jurgen BV, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570.

COROLLA Hartop coupé bwjr. '75, mag gekeurd worden. Ridd. Walramstr. 60, Brunssum. Tel. 045-256353.

Te k. RENAULT 5 LS get. ruiten, nw. gespoten, bwjr. '75, pookversn. Pr. f 2400,– . Veldstr. 29, Brunssum.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur geopend.

SAAB 900 turbo 5-drs. '80; BMW 728 '79; BMW 318 '78; Mercedes 200D '79; Toyota Tercel '80; VW Golf '80; Mitsubishi Galant '77 met gas; Honda Accord '79; Vauxhall Viva '73; Mazda 323 '78; Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort '79; Honda motor 550 four '79. Autoshop Geleen, Op de Vey 49-49, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie, financiering.

VW GOLF te k. bwj. '75, kmst. 85.000, i.z.g.st. Elke keuring toegest. f 3000,-. Tunnelstr. 20, Geleen, 04494-45713.

Te k. gevr. AUTO'S bwjr. '74-'79 direct contant geld. Tel. 045-414372.

Te k. zeer mooie OPEL COMMODORE GS vr.pr. f 1750,–. Te bevr. Wilhelminastr. 85, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Ingeruild: BMW 315 '81; BMW 316, '81; BMW 318 '80; BMW 320 '81; BMW 323 I '79, '80; BMW 323 I aut. '81; BMW 525 '78; BMW 728 I aut. '78 (lpg); Mercedes 200 '82 (lpg); Opel Ascona 16 SR '82; Opel Manta GTE '80; Citroën 2 CV 6 '81; Renault 18 GTS '80; Ford Taunus 16 GL '80; Rover 3500 aut. '80. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Exclusieve SPORTWAGEN Puma GT geh. polyester, 1975, f 4750,–, 043-622454, na 18.00 uur.

CITROEN GSA Pallas bruin metaal, schuifdak 1981, Auto Smeets Maastricht, Akersteenweg Heer-M'str.

CITROEN 2CV6 Club rood 25.000 km, 1980, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht.

Gratis GASINSTALLATIE, Opel Rekord 2.0 S bruin metaal 1980, Auto Smeets, M'str. Akersteenweg Heer-Maastricht.

FUEGO TX zilver metaal, sunroof 28.000 km nov. '80, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

FORD Taunus 1.6 L zilver metaal 1980 voordelig in prijs, Auto Smeets, Maastricht, Akersteenweg Heer-Maastricht.

TALBOT Horizon 4-drs. zilver met. 1980, Auto Smeets, Maastricht Akersteenweg Heer-Maastricht.

RENAULT 14 TL blauw 1978, zeer mooi, Auto Smeets, Maastricht Akersteenweg, Heer-Maastricht.

REMSCHIJVEN VLAKKEN. Op de auto, zonder monteren van de schijven groot voordeel voor auto's voorwielaandrijving. Klaar terwijl u wacht, binnen uur. Vrijwel alle merken zijn welkom. Alleen bij: au drijf Loven Heerlen B.V., Palemigerboord 401, He tel. 045-722451.

Te k. PEUGEOT 404 bj. '74 i.z.g.st. Tel. 04407-2458 na 15.00 uur.

Te k. TOYOTA Corolla 30 coupe SR 1600 5-speed alum. velg. gasinst. 100% f 3800,–. Tel. 043-10567.

Te k. FORD Capri 1600 GT bj. '79. Vr.pr. f 9500,–. Grousstr. 1, Stein. Tel. 04495-4336.

Te k. v. part. VOLVO 345 GL bj. '80, kmst. 45000. Div. extra's o.a. sunroof, trekh., radio. Pr. f 13.000,–. 04490-10118.

Te k. GOLF GLD bj. nov. '77, kl. zilv. Tel. 04498-55460.

Te k. BUICK Skylark Limited 1982 Spec. uitv. m. o.a. aircond. en autom. Tel. 04490-15864.

Te k. PEUGEOT 304 Stationcar, dec. '77, km. 44.000. I.g.st. Marco Polostr. 19, Heerlen. Tel. 045-214196.

FORD 1600 4-drs. '80. Ford 1600 GL '79. Ford Escort Ghia '79. Ford Escort 1300L '79. Datsun Cherry coupé '79. Horizon 1300 GL '79. Ford Granada 2000 L '79. Audi 100 GL '77. Alfasud 1500 '80. Opel Ascona 2000 L 4-drs. '79. Kadett coupé '79. Datsun 120 3-drs. '79. Mitsubishi 2000 GLX '79 en '78. Mitsubishi 1600 L '79. Honda Civic 1200 3-drs. '78. Alfetta coupé '78 5-bak. Ford Capri II 1600 L '77. VW Golf '75. Datsun 120Y coupé '75. Volvo 142 '74. Fiat Ritmo 65 CL '80. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

FORD TAUNUS 1600 L bwjr. 10e mnd. '79 van 1e eigen., 2-drs. gasinstal., i.st.v.nw. onderhoudboekjes ter inzage; Ford Taunus 1600 L 5-drs. luxe stationcar bwjr. '79 van 1e eigen. i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L 4-drs. metallic groen bwjr. 10e mnd. 1978 i.st.v.n.; Renault 18 bwjr. '80 van 1e eigen. gas rood in st.v.n.; Ford Granada 2 ltr. 4 dyl. 4-drs. 1e eigen. bwjr. 12e mnd. '80 allernieuwste model i.st.v.n.; Citroën LN bwjr. '78 zeer zuinige driedeurs boodschappen auto i.st.v.n. f 4500,–. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek Passart (nabij Emma mijn). In bedrijfshal achterom, tel. 045-226829 na 19.00 uur 045-418856.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto-rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

AUTO WA-VERZEKERING vanaf f 124,04 incl. p. jr. Tel. 045-423208.

Te k. AUDI 100 L, zeldz. mooi 29-12-'77, inr. Golf mog. Tel. 04455-1638.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Camaro LT bj. '76 Vr.pr. f 5800,–. Inr. mog. Tel. 043-626072.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Camaro LT bj. '76 Vr.pr. f 5800,–. Inr. mog. Tel. 043-626072.

Eenmalig aanbod i.v.m. overcompleet v. part. SAAB 99 GL, bwjr. nov. '81, 37.000 km., f 10.000,– onder n.prijs. Tel. 04498-52570.

Ook na de aankoop ee vreden klant, daar onze service afdeling garant!!! MAZDA R SDX 80 1e eig., kl. b airco. 30.000 km f 22.0 Chevrolet Monta Spid gas 1e eig., kl. wit a f 12.000,–; Rover 3500 tom. '80 gas 1e eig. kl. f 13.000,–; 2x VW Go diesel '82 1e eig. kl. bl 14.000 km f 15.750,–; nault 5 TL '81 gas 1e ei rood 7 10.500,–; Mitsu Colt GLX '80 1e eig. blauw f 8900,–; Citroën 80 gas 1e eig. kl. b 30.000 km f 7500,–; Taunus 1.6 4-drs. '80 1e eig. kl. ivoor f 87 Opel Ascona 19 '80 ga eig. kl. bruin f 9500,–; Commodore Berlina '79, kl. bruin 55.000 f 11.750,–; 2x Opel C modore '79 gas, kl. bl va. f 9750,–; Opel Sen 2,8 S aut. '78 kl. f 12.000,–; Opel Ascona diesel dec. '79 1e eig blauw f 8750,–; Opel M ta 2.0 SR '79 1e eig. kl. 40.000 km f 9750,–; Cit 2400 GTI '79 kl. blauw inter. f 9750,–; Cit Visa dec. '79 kl. g f 7500,–; Chevrolet M 6 cil. '79 1e eig. kl. bl 40.000 km f 8000,–; vrolet Monza '78 kl. f 4750,–; VW Derby LX kl. grijs f 7750,–; VW rocco GT '79 1e eig. kl. traciet f 8750,–; Honda cord '79 1e eig. kl. f 8900,–; Renault 5 TL 1e eig. kl. rood 38.000 f 6750,–; Renault 5 Al '79 kl. zwart. nw. m f 8750,–; 2x Lada Niva kl. bruin va. f 7250,–; Giulietta 1,8 '79 kl. iv f 8750,–; Alfa Giulietta '79 kl. grijs f 8750,–; Giulietta 1,3 '78 kl gr f 7250,–; 2x Datsun Su coupé '79 kl. groen f 6750,–; Fiat 132 diesel kl. bruin f 6750,–; Ford cort 1,3 L '79 kl. f 7000,–; Ford Taunus GL autom. '78, kl. f 5750,–; Ford Granada GL aut. '78 gas. kl. bla f 6750,–; Ford Granada L '78 gas kl. bruin f 650 Ford Taunus 2,3 Ghia gas kl. bruin f 550 Rover 3500 autom. dec. kl. goud f 8900,–; M Bagheera '77 kl. f 6750,–; Matra Baghee '78 kl. wit f 7250,–; Me des 450 SL '75 kl. bl f 2500,–; Porsche 924 '76 kl. zwart f 14.75 Triumph Spitfire 1500 kl. groen f 5750,–; Bo GT '78 kl. groen f 725 BMW 730 '78 kl. gr f 13.750,–; BMW 320 gas, kl. grijs f 7500,–; H da Accord Sedan '78 rood f 6750,–; Honda cord '78 kl. blauw f 675 VW Scirocco GL aut '78 kl. bruin f 7250,–; Polo LS dec. '78 kl. f 6500,–; Peugeot 504 dec. '78 kl. bruin f 675 Peugeot 604 aut. '78 met. rood f 6000,–; P geot 305 SR '78 kl. gr f 6750,–; 2x Opel Asc '78 kl. blauw va. f 550 Bedford dies. '77 campingbus f 7500,–; vo 343 DL aut. dec. '76 geel f 4750,–; Volvo DL '76 kl. rood f 425 Opel GT '74 kl. f 7000,–; Mini 1100 s '77, kl. grijs f 3250,–; cedes 200 '77 op gas, bruin f 13.000,–; Ford cort aut. '77 gas, kl. f 4250,–; Ford Escort kl. rood f 3750,–; Cadi Seville '77, kl. grijs f 85 ; 2x Mitsubishi Celeste kl. bruin va. f 4500,–; Opel Manta SR '77, '78 f 6000,–; 3x Alfetta GTV '76, '77, '78 f 4000,–; Opel Kadett c pé '77 kl. blauw f 450 VW pers. bus '76 kl. i.z.g.st. f 3500,–; Tal goedkope inruilauto's f 500,–. Inkoop, inruil directe financiering mo ANWB-keur. toegest. derne all-round serv afd. AUTORAMA, Hee nerweg 39, Sittard, 04490-24697, Prov. Sittard-Heerlen onder Windrakerberg.

S.A.M.-garage
Susteren

Rijksweg-Noord tel. 04499-1919. Wilt u gratis proe den? Wilt u een auto kopen met Bovag-garantiebew Wilt u een keus hebben uit uit 300 auto's in alle prijsk sen? Koop dan bij S.A.M.-garage Susteren. OPEL dett '81 3-drs. LPG; 12 S '81 3-drs.; 12 N '79 3-d Kadett aut. '79; City aut. '79; Ascona div. uitvoering '75, '76, '77, '78, '80 en '82; Opel Rekord '77, '78, '79 '80; Manta '76, '77 en '78; Peugeot 104 '75; 504 '76, 595 '79; Renault R4 '79; R14 '78, '80; Starlet '80; Ce '77; Carina '79, '80; Tercel '80; Corolla '80; VW Golf '78; Polo '77; Scirocco '76; Pick-up '79; VW bus '76, en '81; Mini '75, '79, '80 en '81; Allegro '77; BMW 1 '75; 1802 '75; 2002 '74; 2800 '77; 525 '75, '79; 520 323 I '81; Ford Mustang '77; Citroën GS '76; Dat Sunny '78, '79; Audi 100 '77; Alfasud '78; Alfetta GT Alfetta '76; Fiat 127 '75; Ritmo '80; Ford Fiesta '78; cort '77; Capri '75, '77; Honda Civic '75, '78; Accord '79; Prelude '81; Mazda 323 '77, '78; Mazda 626 '79, Mazda 929 '77; Mercedes 200 D '76; Reliant '71, Yamaha brommer 1 jr.; Volvo 244 GL '80. Diverse mo ren. KTM GS 250 '81 met kenteken. Showroom doo pend geopend van 9.00 tot 18.00 uur, 's vrijdags ko avond tot 18.00 uur, 's zaterdags van 10.00 tot 17 uur.

Te k. gevraagd 4 velgen met of zonder SNEEUWBANDEN voor Renault 16 TX. Tel. 045-411684 of 045-423247.

Te k. OPEL KADETT m. 4 nwe. winterband. i.z.g.st. bj. '73, vr.pr. f 950,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

RENAULT 5 GTL eind '77 van part. Vr.pr. f 4350,–. Tel. 045-416062.

Te k. MAZDA 323 '79, 3-drs.; Mini 1000 '75 z. mooi. Inr. bromfiets mog. D. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. zeer mooie FIAT 127-1050, bwj. '80, blauw, km.st. 11.904, Vondelstr. 137, Brunssum tel. 045-251817

Te k. CITROEN DS, bwj. 1973, gas, leren bekl., schuifdak, f 2500,–, Kastanjeln. 50, H'broek, 045-221462.

Te k. org. COOPER In centi 1300, bwj. '75, bensstr. 23, Meezenbro tel. 045-723621.

Te k. weg. sterfgev. HO DA Accord, 3-drs., bwj. nov., gek. nw. banden dio-cass., vr.pr. f 7500 tel. 045-251263.

Te k. LADA 1200 5-d bwj. '79, f 2750,–, Pa Heusschenstr. 4, Bru sum.

Te k. VOLVO 144 f 1400,–; Peugeot 604 op gas f 1700,–, Julian straat 11a, Brunssum.

Te k. FORD Transit bu op gas, grijs kent., veel cess., bwj. 30-6-'77, m. ten f 2200,–, tel. 04 214033.

Te k. mooie MAZDA 9 bwjr. '75. Pr. f 1450,–. Ka zerstr. 34, Heerlen tuss 18 en 20 uur.

Bekerzege Blauw-Wit

Handbalstrijd kan beginnen

Van onze sportredactie

EK/GELEEN – Voordat NCR auw-Wit morgenavond om art over acht de return in het -toernooi afwerkt tegen het ssische Saporosje, heeft de zaal-dbalploeg uit Neerbeek zich st nog geplaatst voor de kwart-ale in de strijd om de Neder-dse beker. Zonder enige moeite n het team van Piet Kivit met ll van Sport Vereent uit Den ag.

reed voor de returnontmoeting het EC-toernooi voor landskam-enen is uiteraard ook Vlug en nig. De ploeg uit Geleen bindt dag om vier uur thuis de strijd met Honved Boedapest, dat gis-en vanuit de Hongaarse hoofd-d in Limburg arriveerde. Honved eft een comfortabele voorsprong n negen doelpunten (30-21).De ns is groot dat aanvoerder Wil Ja-bs toch tegen Honved van de par-is. Zijn gebroken neus, na een on-ukkige confrontatie met de Arts teoorspeler Jan Janssen in de Nederlandse be-rstrijd, wordt beschermd door n kapje. Zondagmorgen valt de slissing of Jacobs,mét dit neus-pje als bescherming, binnen de en komt.

nved Boedapest zal vandaag om 45 uur de ijshockeywedstrijd tus-n Smoke Eaters en Tilburg Trap-rs bijwonen.

De herenploeg van Sittardia be-t het vrije weekeinde voor een be-fietwedstrijd in en tegen de Belgi-he kampioen Sporting Neerpelt, navond om 20.15 uur.

De loting voor de kwartfinale van Nederlandse handbalbeker had t navolgende resultaat:
AMES: Swift Rmnd.-Niloc; E. en - Hellas; Ookmeer - Loreal; Mo-m-PSV.
EREN: Hermes - Vlug en Lenig; lsmeer - Hercules Hengelo; Ton-lre - De Gazellen; Swift Arnhem - CR Blauw Wit. De wedstrijden oeten gespeeld worden tussen 27 cember en 8 januari.

Overwinning van Borussia-Dortmund

ÖNCHEN-GLADBACH – In de ndesliga heeft Borussia Dort-und zijn positie in de kopgroep houden door tegen Borussia önchen-Gladbach met 3–2 te win-n.

r minuten voor tijd besliste de estduitse topscorer Burgmüller t duel ten gunste van Dortmund, or voor de derde keer voorberei-nd werk van zijn beste ploegge-ot, rechtsachter Huber, af te ron-n.

Gross Westduits sportman van het jaar

HAMBURG – Zwemmer Michael Gross is in West-Duitsland gekozen tot sportman van het jaar. Sportvrouw van 1982 werd de hoogspringster Ulrike Meyfarth.

Voorzitter supportersclub HSV verdacht van doodslag

HAMBURG – Een 23-jarige Hamburger is gearresteerd op verdenking van doodslag. Volgens gegevens van de politie werd de man door de mobiele eenheid opgepakt in een woning, die geldt als ontmoetingsplaats van de HSV-supportersvereniging. Het zou om de „voorzitter" van de fanclub gaan. Op 22 oktober werd al een lid van deze club gearresteerd. Een scholier uit Bremen werd op die dag door een uit de supportersmassa geworpen steen dodelijk getroffen.

Zesdaagse Herning

HERNING – Het Deense koppel Gert Frank/Hans-Henrik Oersted heeft na de eerste dag van de zesdaagse van Herning de leiding met 56 punten.

De stand: 1. Frank/Oersted 56 punten; 2. op een ronde Clark/-Allan 16; 3. Sercu/Pijnen 15; 4. Peffgen/Fritz 14; op twee ronden Hermann/Dill-Bundi 12.

Winst Timman in vierde partij

HILVERSUM – Jan Timman heeft de vierde van de zes partijen in de tweekamp met Viktor Kortsnjoi gewonnen. De stand is nu 2–2. De partij duurde 27 zetten, waarbij Kortsnjoi, met zwart spelend, in zijn 27e zet opgaf.

Vilé bestuursman Nederlands elftal

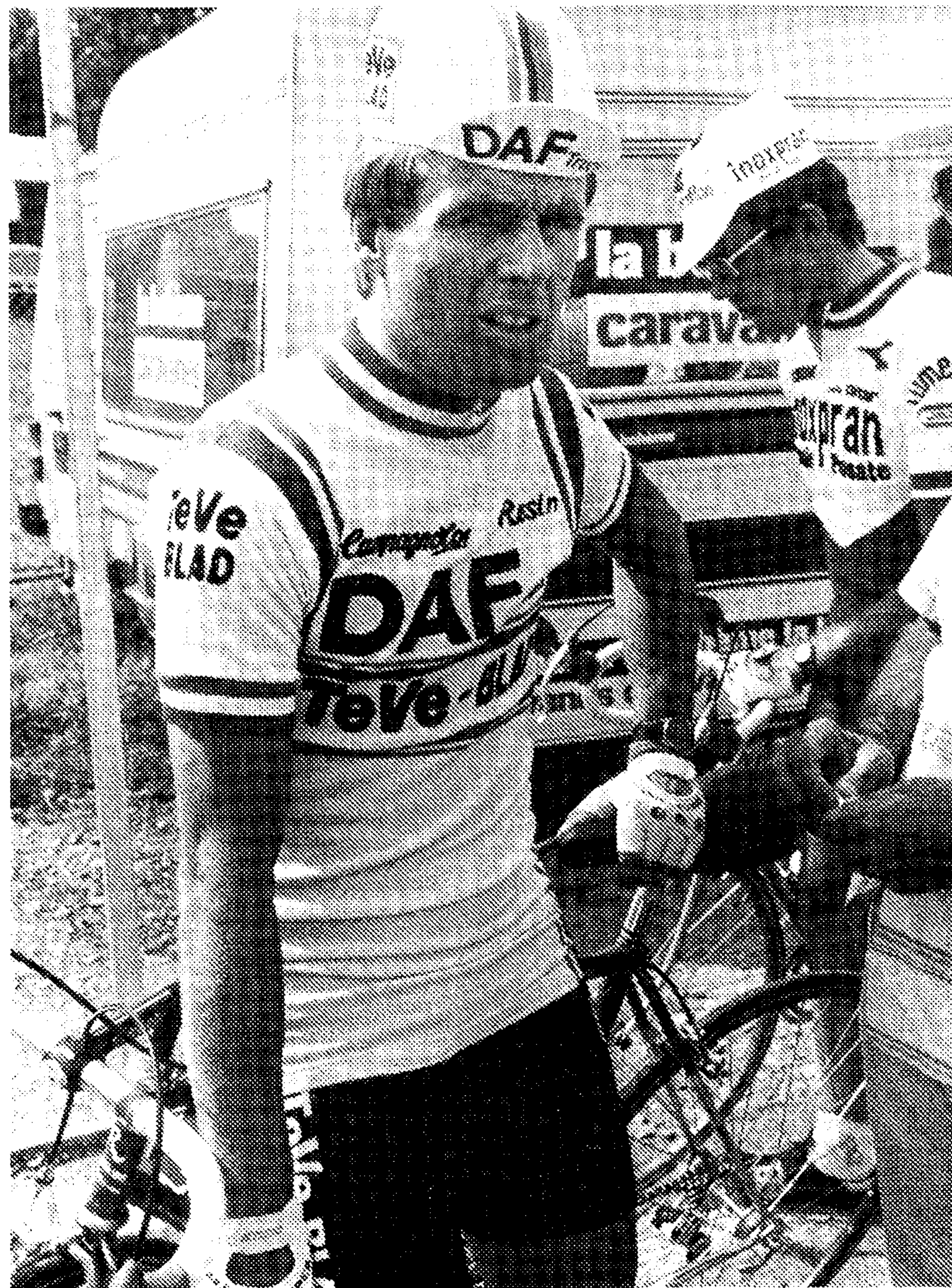
ZEIST – Sectievoorzitter Eric Vilé zal de komende jaren de verantwoordelijke man zijn voor de begeleiding van het Nederlands elftal

● ZEIST – De reis van het Nederlands elftal, eind mei, naar Japan is nog onzeker.

Zware val in slotkoers op Guadeloupe

Hennie Kuiper: „Toch een fantastische trip"

door wiel verheesen



● *Hennie Kuiper zette op Guadeloupe een punt achter het tiende seizoen als professional.* Foto: DRIES LINSSEN

PUTTE – Hennie Kuiper is terug uit het Caribisch gebied. Terug van een drie weken durend verblijf op Guadeloupe, tijdens welke periode hij welgeteld één wedstrijd moest rijden. Een goed betaalde vacantie dus, zowel voor hem alsook voor de tien andere Westeuropese beroepsrenners die waren uitgenodigd om in het overzeese gebiedsdeel van Frankrijk het wielerseizoen af te sluiten. Kuiper en echtgenote Ine, die evenals de meeste rennersvrouwen de trip meemaakte, zullen nog even moeten wennen aan de storm en regen waarmee ze in Nederland direct geconfronteerd werden. „Nou, dan was het ginds toch wel anders", vertellen zij.

Hennie Kuiper hield aan Guadeloupe niettemin óók een minder prettige ervaring over. Uitgerekend in de ene koers die doorging („op Martinique waren organisatorische problemen; zodat we daar niet naar toe hoefden") smakte hij hard tegen het wegdek. „Het gebeurde in het tweede onderdeel van het criterium", zegt hij. „Een van de regionale grootheden maakte een stomme stuurfout. Ik hield er een bloeduitstorting in mijn rug aan over. Nee, geen blessure die mijn verblijf aldaar tot een pijnlijke situatie maakte, maar toch wel een die me dwong tot een medisch onderzoek in het ziekenhuis. Ik heb me trouwens, onmiddellijk na terugkeer in Nederland, opnieuw tot een specialist gewend. Je kunt in dit soort gevallen nooit voorzichtig genoeg zijn. Overigens,ondanks deze val was het een fantastische trip. Ik hoop volgend jaar opnieuw uitgenodigd te worden. Dat zal dan de derde keer in successie worden".

Derde keer

De tuimeling op Guadeloupe was volgens Kuiper de derde ernstige val die hij in tien (!) profjaren maakte. „In 1974 smakte ik eens in de Ronde van Italië keihard tegen het macadam. Ik verdedigde toen nog de kleuren van de Duitse merkenploeg Rokado. Enkele jaren later moest ik met een gebroken sleutelbeen vroegtijdig uit de Tour de France vertrekken. Dat zijn zo van die dingen die je nooit vergeet"

Behalve Kuiper en zijn landgenoten Peter Winnen en Gerrie Knetemann, waren ook de Belg Dirk Baert, de Zwitser Mike Gutman, de Italianen Gavazzi en Baronchelli, alsmede de Fransen Bernaudeau, Fignon, Jules en sprinter Cahard ruim drie weken op Guadeloupe

Criterium

Een koers met dernygangmaking (het eerste onderdeel van het reeds gememoreerde criterium) werd door Bernaudeau gewonnen vóór Knetemann, Baronchelli en Kuiper. In het tweede onderdeel, een klassementswedstrijd, zegevierde de Kneet. „Voor het overige hebben we een beetje getraind en ons vooral goed geamuseerd. Eén keer moesten we deze lollige sfeer onderbreken vanwege een sterfgeval.De moeder van een van de beste amateurs op Guadeloupe, die we als een fijne jongen hadden leren kennen, stierf. We gingen met z'n allen naar de begrafenis".

Ambities

Hennie Kuiper wordt in februari 34 jaar. Niet meer een van de jongsten dus in het vaderlandse profgilde. Zijn ambities zijn desondanks nog precies eender als toen hij in 1973, met de Olympische titel op zak, zijn debuut als beroepsrenner maakte. „Ik neem de komende weken deel aan enkele veldritten, te beginnen zondag (morgen, red.) in Dorst bij Breda. Vervolgens een drietal crossen in mijn geboortestreek, derhalve in het oosten van het land. Daarna in het Belgische Asper. Och, en dan zitten we al weer halverwege januari.

Niet veel later zijn reeds de eerste wegwegdstrijden aan de Middellandse Zee. Onze eerste grote koers wordt Parijs-Nice. Daarna de reeks van klassiekers en een aantal rittenkoersen. Tenslotte, uiteraard, weer de Tour de France. Van mijn ploegleider Fred de Bruyne heb ik gehoord dat er nog geen co-sponsor is gevonden. Het verandert niets aan de situatie. Onze nieuwe hoofdsponsor Jacky Aernoudt heeft de zaakjes goed voor elkaar. Rossin en Campagnolo zijn andere firma's die inbreng hebben.Ik kijk al weer verlangend uit naar het nieuwe seizoen, waarin ik behalve Adrie van der Poel ook de twee neo-profs Henri Manders en Frits van Bindsbergen als landgenoten aan mijn zijde heb".

Trust Skoatter voor Savero

door george taylor

SCHAESBERG – Gerard van Eykelenborg won gisteravond op Schaesberg waar de omzet zich wederom rond de honderdduizend gulden bewoog het hoofdnummer met Trust Skoatter. Dat betekende in zes Schaesbergkoersen voor deze fraaie hengst de vierde overwinning naast twee tweede plaatsen. Wim Velis die deze avond zeer succesvol was werd tweede met Savero voor de verrassende Parel Holland die met Cees de Leeuw de derde plaats opeiste.

Een ereronde was er voor Pannepieta die haar laatste actieve optreden niet met winst kon bekronen, maar het weldadig aplaus van de vele toeschouwers meer dan waard was gezien haar vroegere verrichtingen. Trainer Hnnie Grift: „Pannepieta verdiende deze hulde voor honderd procent".

De Uitslagen:
Autorijschool P. Lindelauf Heerlen - Prijs : 1. Valco van Hulsel (W. Velis) 3.06.7 km.tijd 1.28.1 2. Vinjah Hanover 3. Volte Rotary. Winn. 2,70; pl. 1,10, 1,60, 1,20; koppel 18,50; trio 45,80.
Our Jeremy Prijs (1e afd.) : 1. Rober (mej. L. Jacobs) 2.55.2 2. Wortwell 3. Pfalzrebel. Winn. 4,60; pl. 1,50, 2,70, 1,20; koppel 48,30; trio 238,90.
New Look Gevelreiniging BV Schaesberg – Prijs : 1. Vagebond Laren (B. Barendregt) 3.06.0 km.tijd 1.26.9 2. Unrik Oostwyck 3. Unsere Liebste. Winn. 13,50; pl. 3,60, 5,30, 6,60; koppel 479,50; trio 1915,50.
Sinalco Sittard – Prijs : 1. Urdus van Echten (C. de Leeuw) 3.03.4 km.tijd 1.25.7 2. Vidon Hazelaar 3. Visdiefje. Winn. 17,30; pl. 3,30, 2,20, 1,90; koppel 28,10; trio 357,70.
Limburg Sprint – Prijs : 1. Track Case (C. Guest) 1.20.4 2. Racy First 3. Quick Star. Winn. 5,90; pl. 2,40, 1,20, 1,80; koppel 5,70; trio 50,00.
Kalkzandsteenfabriek De Hazelaar Echt – Prijs : 1. United Dynamic (Mevr. M.Rutting) 3.38.2 km.tijd 1.23.9 2. Ulonka Bella 3. Varianta K. Winn. 4,80; pl. 3,20, 2,70, 1,80; koppel 25,20; trio 181,80.
Wegenbouw Van Doezelaar Beek – Prijs : 1. Sir Nimble (W. Velis) 2.00.6 km.tijd 1.21.2 2. Tanja Wittestein 3. Paranimf. Winn. 5,90; pl. 2,10, 1,90, 3,20; koppel 5,50; trio 150,00.
Our Jeremy – Prijs (2e afd.) : 1. Swentibold (Mej. M.Lap) 2.51.3 2. Don't let Go 3. Country House. Winn. 2,40; pl. 1,30, 1,70, 2,50; koppel 4,20; trio 79,00.
Sportprijzen Centrum Heerlen – Prijs : 1. Trust Skoatter (G. van Eykelenborg) 2.54.8 km.tijd 1.21.7 2. Savero 3. Parel Holland. Winn. 2,20; pl. 1,20, 1,60, 1,80; koppel 3,20; trio 307,50.

Straf De Bruijne gehandhaafd

DEN HAAG – De presidente van de Haagse rechtbank, mr. Koningsveld, heeft Arie de Bruijne, de voormalige penningmeester van de Judobond Nederland, vier maanden voorwaardelijke gevangenisstraf (proeftijd twee jaar) en een geldboete van 3000 gulden opgelegd. De uitspraak was overeenkomstig de eis van de officier van justitie.

● Henk Verdonkschot (Wilhelmina '08) is de enige Limburger die de trip meemaakt van het Nederlands Olympisch team náar Portugal, voor een trainingskamp. Remco Boere (Roda JC) is moeten afhaken.

Aantal bezoekers verdubbeld

Limburg steelt show in Essen...


● *Motor Show Essen 1982: waarschijnlijk 200.000 bezoekers, mede en vooral dank zij de inbreng van twee Limburgers.*

ESSEN – Waar het kleine Limburg groot in kan zijn heeft de „Motor Show Essen 1982" aangetoond. Twee dagen voor het einde van deze gigantische beurs op het gebied van de motorische sporten hebben Leon Franssen en Jos Sparla uit Kerkrade de show al gestolen door het aantal toeschouwers van verleden jaar (100.000) nu bijna te verdubbelen.

„De prognose is 200.000 op zondagavond als de poorten worden gesloten", zegt Franssen. „Het is een enorm sukses. De 250 historische wagens die wij uit heel de wereld bijeen gebracht hebben krijgen bekijks uit heel Europa. Volgend jaar herhalen wij deze stunt. Het kontrakt voor 1983 is al getekend."
Alle vedetten van het internationale motor- en autogebeuren (Rosberg, Uncini, Stewart en vele anderen) spraken hun waardering uit voor hetgeen deze twee Limburgers wisten te realiseren. „Zonder de racewagens uit het verleden zouden wij niet beschikken over de huidige Formulewagens", zei wereldkampioen Keke Rosberg. „Ik heb genoten van deze brok nostalgie." Radiostations uit diverse Europese landen en de Westduitse TV (ARD en ZDF) hebben uitzendingen verzorgd waarbij de Oldtimers en Classic Cars centraal stonden. „Die Höllander haben den Show gemacht", roept de Duitse pers in koor. „Te mooi om waar te zijn", zegt Sparla. „Duitsland heeft een dergelijke verzameling nog nooit bij elkaar gezien." Ook vanuit Limburg is de belangstelling zeer groot. „Ik hoorde vandaag honderden mensen Limburgs praten", zegt Franssen. „Maar ik heb ook kennis gemaakt met Friezen en Groningers. Ze komen van heinde en ver." Duizenden bezoekers kwamen gisteren op de Bugatti af van Limburger Michel Oprey, die volgens kenners een waarde vertegenwoordigt van 1 miljoen gulden.

Voor geïnteresseerden: het beursgebouw (Messegelände) in Essen is vandaag en morgen nog open van 10.00 tot 18.00 uur. Franssen: „Het waren slopende maanden vooraf, maar we hebben eer van ons werk gehad. Heel West-Duitsland weet nu ook waar Limburg ligt..."



● *Ad Wijnands schaafde gisteren gedurende twee uur aan zijn vorm op de wielerbaan in de Eurohal.*

AD WIJNANDS: „KLAAR VOOR ZESDAAGSE"

door bennie ceulen

MAASTRICHT/EIJSDEN – Ondanks zijn jonge leeftijd (23) begint Ad Wijnands volgende week donderdag aan zijn derde profzesdaagse van Maastricht. Twee jaar geleden eindigde hij met stayerspecialist Martin Venix als vierde en vorig winterseizoen won hij voor eigen publiek in de Eurohal zijn eerste zesdaagse. Routinier René Pijnen leverde als koppelgenoot uiteraard een belangrijke bijdrage aan het succes van de plaatselijke trekpleister. De winterbaanvedette uit Woensdrecht loofde de kwaliteiten van de talentrijke Wijnands. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Pijnen er bij wedstrijdleider Peter Post op aandrong om ook in de zevende editie van de Limburgse six-jours aan Ad Wijnands gekoppeld te worden.

Automatisch wordt Ad Wijnands dus weer in een favorietenrol gedrongen. De Eijsdenaar wil dan ook niets aan het toeval overlaten. „Na het wegseizoen heb ik met René Pijnen de zesdaagse van Dortmund gereden. Ik reed prima. We eindigden op de vijfde plaats. Daarna heb ik tijd rust genomen. Twee weken geleden ben ik gestart met de voorbereiding op de Zesdaagse van Maastricht. Met het oog op de souplesse heb ik zelfs de korte baancrancks (pedaalarmen) op mijn wegfiets gemonteerd. Vorig weekend ben ik op de wielerbaan in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy gaan trainen en sinds eergisteren oefen ik op de piste in Maastricht. De vorm is uitstekend," zegt Ad Wijnands.

Zijn ploegleider Peter Post, tevens wedstrijdleider in de Maastrichtse zesdaagse, informeerde gisteravond telefonisch bij Wijnands hoe zijn conditie op dit moment is. „Ik voel me uitstekend. Ik ben klaar voor de zware strijd in de Eurohal," antwoordde Ad.
„Peter Post had me vorige zondag in Ahoy zien trainen. Hij zei gisteravond dat hij had gezien dat mijn pedaaltred uitstekend was. Ik heb nu nog enkele dagen om mijn vorm aan te scherpen. Ik hoop natuurlijk aan de zijde van René Pijnen weer een gooi naar de overwinning te kunnen doen. Zo gemakkelijk is dat echter niet. We zullen wel zien wat het wordt. Ik zal me in ieder geval voor de volle honderd procent inzetten."
Na de Zesdaagse van Maastricht zit het winterseizoen voor Ad Wijnands er al weer op. Wijnands: „Ik zie af van deelname aan de zesdaagse van Rotterdam. Na Maastricht ga ik met mijn vrouw drie weken op wintersport. Daarna ben ik goed uitgerust voor het nieuwe wegseizoen."

● MAASTRICHT – Jan Raas, Leo van Vliet, Bert Oosterbosch en Gerrie Knetemann zullen woensdag voor de eerste keer op het houten ovaal van de Eurohal trainen.

● MAASTRICHT – Vrijdagavond brengt bondscoach Kees Rijvers en de selectiegroep van het Nederlands elftal een bezoek aan de Zesdaagse van Maastricht. Zoals bekend verblijft de Oranjegroep vanaf 16 december in Sittard.

● EIJSDEN – Hugo Meertens, tweevoudig politiekampioen van Nederland, maakt komend jaar zijn come-back als amateur in het KNWU-peloton. De 24-jarige Eijsdenaar was enkele jaren geleden een van de betere Limburgse junioren.

● GELEEN – In de wedstrijden om de Coupe d'Hiver won Willy Rekers gisteravond in de b-categorie en was Nico Paas de sterkste van de a-categorie.

Rompelberg

● STANDAARDBUITEN – Beckers-ploegleider Jacques de Goede contracteert vandaag ex-Raleighrenner Aad van den Hoek. Maastrichtenaar Fred Rompelberg staat ook op de nominatie voor een plaats bij Beckers Snacks. „Volgende week heb ik een contractbespreking met Rompelberg", aldus De Goede.

● AKEN – Vandaag wordt in Aken, met start en finish in het Ludwig-Kuhnen Stadion Gillesbachtal, een internationale cyclocross verreden. Start profs en amateurs: 15.30 uur. Bekendste deelnemers: Thaler, Ommer, Meisen, Kools, Hermans en Van Staaten.

Auto's en motoren

Te k. Ford ESCORT, bwj. '74, ƒ 1100,-. Dr. Nolenslaan 87 (2 hoog) Sittard, tel. 04490-22013.

Door ons aan u afgeleverd met volledige garantie grote beurt en veiligheids inspectie. Citroën 2CV6 club 1978 oranje; Citroën 2CV6 club 1980 rood; Citroën 2CV6 club 1981 blauw; Citroën Visa Super 1980 rood; Citroën Visa Super 1981 wit; Citroën GSA club br. 1980 beige; Citroën GSA club 1982 blauw; Citroën GS club br. 1979 grijs; Citroën LNA 1980 rood: Citroën CX GTI 1979 wit; Citroën GX Pallas 1979 grijs; Austin maxi 1750 1980 beige; Honda Civic 1978 rood; Honda Accord 1977 grijs.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

MITSUBISHI Lancer 1400 GLX autom. '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Mitsubishi Galant Turbo diesel '81; Mitsubishi Galant 2000 GLX combi LPG '79; Mitsubishi Galant combi 1600 GL LPG '80; Mitsubishi 2000 GLS autom. LPG '81; Mitsubishi Galant 1600 GL '77; Mitsubishi Colt 1200 GL '80; Mitsubishi Colt 1400 GLX '78; Mitsubishi Celeste 1600 ST '77; VW Golf L diesel '79; Ford Granada 2.1 diesel '78; Lancia Monte Carlo '78; honda Accord '77; Suzuki Carry bus '82; Renault R4 GTL '79; Renault R12 combi '78; Hyundai Pony DLX '80. Inruil en fin. mogelijk. Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk. Koenen's Autobedrijf Koestraat 77, Koningsbosch tel. 04743-1632.

Te k. TOYOTA Corolla '74, i.z.g.st. Meerssenderweg 18, Houthem-V'burg.

Te k. FORD Fiesta festival bj. '81, 20.000 km, lichte plaatschade, tel. 043-612975.

Te k. PEUGEOT 504 L '75 met LPG, tel. 045-227085.

Te koop van part. VW Golf, bj. '76, zeer mooi, pr. ƒ 2750,-. Versiliënbosweg 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. VW 1600 TL coupé, ƒ 500,-. Honda Cr 125 r cross, bj. nov. '81, ƒ 2000,-. vt. ƒ 2000,-, evt. inruil auto of brommer mogelijk. Tel. 04406-14617.

Te k. VW KEVER, bj. '73, pr. ƒ 950,-; VW Kever, '72, ƒ 450,-; Opel Ascona, '72, ƒ 550,-. V. Dietrichsteinstr. 11, Kerkrade-West.

Te k. VOLVO 244 DL, i.z.g.st., type '76, radio, trekh., pr. ƒ 4250,-. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

VW-BESTELBUS te k., bj. '74, gesl., ƒ 1400,-. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te k. TOYOTA Corolla stationcar, loopt goed, bj. '72, gaaf, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 045-451427.

Te k. CITROEN GS 1220 Speciaal, i.z.g.st., geen roest, bj. '74, vr.pr. ƒ 1450,-. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

TAUNUS 1600 GL autom., 4-drs. '78 ƒ 5750,–, geheel nw. Triumph Spitfire 1500 TC bwj. '78 ƒ 6750,–, Taunus 1.6 stationwagen eind '79 ƒ 6750,–, VW Golf diesel '81 5-drs., ƒ 11.750,–, Taunus 1.6 L LPG, bwj. '80, 4-drs., ƒ 8900,–, 2x Peugeot 504 Gl '76, '77, v.a. ƒ 3250,–, Taunus 1.6 L 2-drs., '81, ƒ 8900,–, Ford Granada 2.0 L 4-drs., '79, ƒ 6750,–, splinternw. Taunus 1.6 L '78 ƒ 4750,–, Volvo '66 GL '78 autom. 1e eigenaar, ƒ 5750,–, Taunus 1.6 L stationcar bwj. '80 ƒ 8750,–, Datsun Cherry F-2 nw. model '78 ƒ 4750,–, Fiat Mira F 131 '78, ƒ 2750,–, puntgaaf, Buggy Ruska Sprint bwj. '78, ƒ 4750,–, Opel Ascona 1900 S autom., '77, 4-drs., ƒ 4400,–, Toyota pers.bus '77, ƒ 2750,–, inr. financ. er garantie J. Janssen, auto mob., Rijksweg 1, Le miers-Vaals, 04454-3559.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, Familial, bwj. dec. '78, i.z.g.st. Inruil benzineauto mogelijk. 04406-40437.

Te k. SIMCA 1000 special bwj. eind '75, i.pr.st. zowel mot. als carross. Hambeukerboord 1, Heerlerbaan-Hrl.

Te k. weg. omst. MAZDA 626 S DX ½ jr. oud, 5000 km gel. ƒ 8000,–, onder nw.pr. Hambeukerboord 1, H.baan-Hrl.

Te k. MANTA '80, 2 L 1e eigen., km.st. 32.000, kl. zwart ƒ 9750,–, Jan-Campertstr. 24, Molenberg-Hrl.

Te k. VW KEVER 1302 S bwj. '70 met 4 nw. banden, nw. battery, vrpr. ƒ 390,-, tel. 045-418820.

Te k. OPEL Commodore '77; Berlina autom. stuurb. LPG i.z.g.st. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 1.6 L coupé, zeer mooi. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. ALFA SUD L, i.z.g.st. type '76 met radio ƒ 1250,-. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen na 16.00 uur.

Te k. FIAT 128 i.pr.st. 10-10-'76, nw. banden + uitlaat ƒ 2000,-. Hoogstr. 48, N'hagen na 16.00 uur.

CITROEN bus C 35 diesel bwj. '79. Dr. Schaepmanslaan 23, Geleen.

Te k. OPEL Ascona GSR, LPG, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4750,–, 04490-23714.

Te k. AUDI 100 GL, bwj. '75, met radio, i.pr.st., ƒ 1650,–, 04498-52813.

Te k. zwarte CITROEN DS 21 Pallas, 5 gas, bj. '72 veel gerest. Vr.pr. ƒ 4500,–. Munstergoedstr. 7, Buchten-Born.

Te k. AUDI 100 GL 5S, bj. 1981, z.g.a.n. met LPG, tel. 04498-55689.

Te koop aangeboden: RANGE-ROVER bj. 1977 met gas; Range-Rover bj. 1980 met gas onder de auto gebouwd; Land-Rover 109 V8 stawag. bj. 1980 met gas; Land-Rover 109 Stawag diesel 1977/1981; Land-Rover 88 hard top diesel 1974. Toyota landcruiser er FJ40 benz. 1973. Talbot Simca 1510 GLS 1979. Mini 1000 1980. Mini 1100 special 1980. Automobielcentrale De Uiver B.V., Doenrade, tel. 04492-1931.

Voor de liefhebber BMW 2002 1972, beige, schuifdak, eerste eigenaar. Volvo-dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

RENAULT 5 GTL, blauw metallic 1980-01; Renault 4 GTL rood 1980-10; Renault 20 TS zilver metallic LPG 1979-08. Volvo-dealer Jac. Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. DAF 66 Stationcar, '75 m. trekh. ƒ 1500,–. Wilhelminastr. 16, Geleen.

Te k. RENAULT R16 TX 1977, i.z.g.st. via Vialle gasinst. en trekh. Vr.pr. ƒ 3950,–. Norbertijnenstr. 84, Geleen, tel. 50947.

Te k. zeer mooie MERCEDES 250 met LPG '77, Opel Ascona 1600 automaat '73. Tel. 043-642660.

Uw Peugeot-/Talbot-dealer Coumans Beek

DSM-straat 2, Beek t.o. Makado. Tel. 04402-1243, biedt te koop aan: Talbot Solara GLS '81 en '82, Talbot Solara GL LPG '81, Talbot 1308 '77 en '78, Simca 1100 '78, Peugeot 505 GR '79 en '80, Peugeot 504 GR '79, Peugeot 305 SR '81, Citroën GS Pallas '79, Chrysler 1609 '76, BMW 316 '76, Fiat Ritmo 65 L '79, Opel Kadett 1.3 SR '80, Subaru 1.6 GLF LPG '80, VW Kever '73.

Te k. AUDI 80 S, bwj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1450,–, 04490-20577.

Te k. CITROEN CX GTI, bwj. '78, km.st. 78.000, inr. mog., vr.pr. ƒ 7800,–, keuring toegest. Weyenbergstr. 198, flat Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord diesel, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2250,–, bwj. '76, Resedastr. 29, Sittard.

Te k. wegens omst.heden VW JETTA, bwj. '80, im.st. 26.000 m. gasinstall. 4 mnd. oud, z.g.a.n., iedere keuring toegestaan, pr. ƒ 11.500,–, inr. mog. Locht 36, Heerlerbaan.

Te k. TOYOTA Celica 1600, zeer mooi, bwj. '74, rood met leren dak, Elandstr. 51, Heerlen-Molenberg.

Fiat KOLENBURG B.V. biedt aan: Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81; Innocenti Mille '81; Golf diesel 3-drs. '80; Fiat 127 sport als nw. '80; Toyota Corolla '79; Ritmo 75 CL 3-drs. '80; Fiat Panda 45 '82; Renault 4 TL 5-drs. '80; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '79; Fiat 131 1600 4-drs. '80; Fiat 128 1100 CL 4-drs. '78; Peugeot 305 SR 4-drs. '78; Renault 4 GTL '81; Ford Fiesta '79; Renault 5 TL '77 open dak; Citroën GS '79; Citroën GSX '78; Mitsubishi op LPG Lancer; Citroën Dyane '77; motor Honda CX 500 rood metall. als nw. 3000 km '81, bovendien Argente 2000 CAB direktiewagen 8000 km 3 mnd. oud '82; Bovag-garantie en snelle financiering. Ook auto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–, Autobedrijf Kolenbrug B.V. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524, (t.o. Thermenmuseum).

Te k. weg. omstandigh. mooie oranje VW KEVER 1300 semi autom. '76 met nwe motor, brede band. enz. Keuring toegest. Pr. ƒ 3750,–. Oude Molenweg 71, Heerlen, tel. 045-422060.

Te k. ALFA SUD 1500 Ti, km.st. 57.000 kleur rosso, met gas, uitst. staat ƒ 7500,–. Tel. 045-225833.

Te k. RENAULT 5 '78 ƒ 6500,–, km.st. 42.000 als nieuw. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

TON QUAEDFLIEG biedt aan: BMW 320 I zeer mooie uitvoering ƒ 11.750,–; Ford Mustang Ghia 5.0 automatiek '80, kl. zwart en beige LPG ƒ 12.750,–; Peugeot 604 '80 kl. groen met LPG ƒ 10.750,–; Ford Granada 2.0 L '80, kl. groen ƒ 8750,–; Opel Kadett 12S type '81 kl. blauw met. ƒ 11.750,–; Toyota Celica liftback '79, kl. geel ƒ 8750,–; Ford Granada stationcar '79 autom. kl. blauw met. ƒ 8950,–; Mini Innocenti '80 kl. rood nieuw ƒ 7950,–; Honda Civic 3-drs. luxe '80 model '81, 5 versnell. m. leren dak ƒ 9950,–; Honda Accord 4-drs. kopermetall. '80 ƒ 11.750,–; Honda Civic 3-drs. luxe '79 zeer mooi ƒ 5950,–; Mitsubishi Celeste 2000 ST '78, kl. zilv. ƒ 6750,–; Opel Kadett '75 kl. groen ƒ 2760,–; Matra Bagheera '75 kl. goud ƒ 1000,–; Peugeot 104 GL '78 als nieuw kl. goud metall. ƒ 6950,–; Fiat 128 CL van '80 kl. zilvermetall. ƒ 7950,–; Ford 1600 L combi '79, kl. groen ƒ 6950,–; Toyota Corolla sportwagon sportieve uitvoering '79 ƒ 6750,– kl. oranje; Citroën LN '78, kl. blauw ƒ 4950,–; Opel Ascona 16S '75, kl. groen, koopje! Citroën GS S '78 m. LPG, kl. blauw ƒ 3750,–. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Garantie 3 mnd. Kerkstraat 113, Ubach o. Worms (In de Berg) 045-321810.

LET OP! Let op! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Peugeot 504 '76 ƒ 3950,–; Peugeot 304 '76 ƒ 2950,–; Chevrolet Monte Carlo 8 cyl. autom. op gas '76 ƒ 3750,–; Datsun Cherry 120A FII '79 ƒ 4950,–; Renault 5 TS '77 ƒ 3950,–; Mazda 929 '78 ƒ 3950,–; BMW 1502 '76 ƒ 3950,–; Mazda 818 '77 ƒ 3450,–; Opel Rekord '76 ƒ 1950,–; Datsun Cherry '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '78 ƒ 2950,–; VW-bus pers. '76 met gas ƒ 3250,–; Toyota Corolla '76 ƒ 2450,–; Ford 1600 '75 ƒ 1950,–; Audi 80 '75 ƒ 1250,–; Honda Civic '75 ƒ 1750,–; Simca Matra '75 klein defect ƒ 1450,–. Sterk wisselende voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstraat 7, Kerkrade-Gracht (laatste straat links voor grensovergang Locht).

Eindejaarsopruiming. Kwaliteit tegen lage prijzen! HONDA Prelude '79 zwart ƒ 7500,-; Toyota Starlet 5-drs. '80 ƒ 6950,-; Innocenti Detomasso '80 ƒ 6950,-; div. Opel Kadetts ƒ 3500,-; Alfa 2000 GTV mod. '81 ƒ 14.500,-; Honda Sedan, Citroën Visa '79; Toyota sportwagen '78; Fiats, Renaults. Keuze te over in alle prijsklassen. Vlotte financiering enz. Barrierweg 91, oude prov. weg Voerendaal-Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. BMW 316 '77 ƒ 7950,-; Honda Accord '80; Golf '76 ƒ 3950,-; Opel Manta op gas '77 ƒ 5500,-; Honda Civic '76 ƒ 3250,-; Opel Ascona '75 ƒ 1750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide-Hrl.

TOYOA type Corolla '77 i.z.g.st. ƒ 2950,-. Laanderstr. 26, Heerlen.

FORD Escort 1300 L '81 3-drs.; Kadett 1200 S '78 en '79; Opel Ascona 1600 de L. '77; Honda Civic 5-drs. '78; Toyota Tercel '79 3-drs.; Honda Civic 5-drs. '78; BMW 1602 '75; Toyota 30 stationcar 5-drs. '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Voor de liefhebber zeldzaam mooie MERCEDES 250 CE bj. '72, veel extra's. Dr. Poelsstr. 13, Vaals, na 17.00 uur of zat.

Te k. RENAULT 12 TS automatic i.z.g.st. bj. '76, vr.pr. ƒ 3400,–, tel. 045-410099.

Te koop TOYOTA Corolla 1200 bj. '76 met lichtmetalen velgen, getectyleerd, i.z.g.st. ƒ 2400,–, tel. 045-723294.

Weg. omst. prachtige VOLVO 66 DL autom. alles 100% 'n juweeltje, zien is kopen! Bj. '76 spotprijs ƒ 3000,–, Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te koop

Mercedes 240D

jaareagen, bwj. 3-'82, 7000 km, veel extra's, tel. 04454-3479.

Autobedr. M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Mitsubishi Colt GLX, bwj. '80, 1e eig. 28.000 km, zwart; Honda Civic 5-drs. zilver met. '79; Ford Escort 1300 autom. rood '77; Mercedes 200 Benz nw. model, grijs '77. Inr. gar. fin. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

KADETT 16S autom. '78; Ascona 16S 4-drs. autom. '76; Kadett 1200 N '74, '77 en '79; Kadett 1200 N '78 op gas; Ascona 16N '77; Renault 4 TL '80; Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. BSA type lightning 650 cc, bwj. '79, motor 100%. Hoofdstr. 25, Amstenrade.

Automobiel Kompier biedt aan door inruil op SAAB verkregen 1e klas occasions Saab 900 Turbo 5-drs. zwart '80; Saab 99 GL 4-drs. '78, '79; Saab 900 GL 3-drs. LPG '78; Volvo 244 GL LPG autom. '79; Lancia Gamma '78; Renault 5 TL '80; Peugeot 305 GL LPG '80; Peugeot 504 TI autom. '79; VW Golf S '80 véél extra's. Speciale aanbieding: demonstratiewagen Lancia Delta 1500, zeer interessante prijs! Akerstr. 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. BMW 323I '79, turnmalin groen metallic, get. glas, stereo, perfecte staat ƒ 15.750,–, Aral Susteren, tel. 04499-1632.

Diesel VW GOLF bj. '77, kmst 84.300 mooi ƒ 6300,–, tel. 045-323332.

Te k. PEUGEOT 404 bj. '74, i.g.st. Klinkenberglaan 20, Beek.

RENAULT 5 TL '79; Honda Civic '79; Fiat 131 1600 CL '80; Fiat 131 1600 '80; Datsun 1000 de Luxe '77; Lancia Gamma coupé '79; Datsun Laurel 2400 met gas '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Peugeot 305 SR '80; Rover 3500 autom. '78; Ford Taunus combi '77; Citroën GS '76; Volvo 242 met gas '77; Peugeot 304 diesel '78; Peugeot 304 '77. Auto Lux, Maastrichterlaan 83-85 Vaals, tel. 04454-2121.

FIAT Ritmo 65 L 5-drs. '79 prijs ƒ 7200,-; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '79 prijs ƒ 6700,-; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. prijs ƒ 7600,-; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81 prijs ƒ 10.500,-; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. '80 ƒ 10.800,-; Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. '79 ƒ 9000,-; Fiat Ritmo CL diesel 5-drs. '80 prijs ƒ 11.500,-; Fiat Ritmo L diesel 3-drs. '80 prijs ƒ 10.500. Auto Lux, Maastrichterlaan 83-85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. DYANE bestel bwj. '79. Irenehof 14, Bocholtz, zaterdag 12-18 uur, pr. n.o.t.k.

Te k. RENAULT 5 '76, i.z.g.st. zuinig, tel. 045-241418.

Te k. Morris ALLEGRO bwj. '78, i.p.st. Te bevr. tel. 045-316550.

Te k. FORD Capri 2.1 S, i.z.g.st., Kruisstr. 15, Bingelrade.

Te k. ALFA Alfetta 1.6, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-257723.

Te k. CITROEN 2500 D break diesel 1979, wit, 93.000 km, uiterste prijs ƒ 11.750,–, tel. 9.00 tot 18.00 uur 714700, na 18.30 uur 715512.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 '74; Fiat 127 900 3-drs. '77; Fiat 127 special 3-drs. '78; Fiat 127 1050 3-drs. '81 met gas; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 1600 CL 2-drs. '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 autom. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel; Fiat X 1/9 '75; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo '75 CL 3-drs. '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw; Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Alfasud '81; Citroën 2CV6 '75 en '78; Datsun 120 Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Mercedes 250 aut., '80; Opel Ascona 2 liter '79; Opel Ascona 16 S 5-drs. '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '79; Simca 1100 GLS '78; Toyota Cressina '79 met gas; Volvo 66 DL '80; VW Derby '78; VW Golf '76; Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. PEUGEOT 504 met nw. gasinst., bwj. '75, vrpr. ƒ †ƒ»»,-. Goselingstr. 28, Heerlen, tel. 045-725138.

Te k. GOLF GTI 5 versn., bwj. '81, kmst. 29.000 van 1e eig., schadevrij. Inl. 04498-55848.

Te k. VW GOLF, bwj. '75, evt. inr. mog. ƒ 2200,-, tel. 04494-47610.

Als nieuw JAGUAR XJ 6 4.2 L series 2 autom. air-.cond., electr. ramen, kl. grijsmetall. ƒ 6500,-. Inr. mog. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

KOOPJE! Geen 2e zo mooi! Fiat 131 S 1300 cc bwj. '75 in uitm.st.v.onderh., nwe. banden en uitl., techn. 100% betrouwb., prijs ƒ 1250,-, tel. 045-318010.

TALBOT Horizon '78 3-drs. ƒ 3950,-; Talbot 1307 GLS '77 ƒ 3750,-; Mazda 818 '76 ƒ 2750,-; Renault R 16 '77 ƒ 3250,-; Ford Escort '76 ƒ 2450,-; Opel Ascona '76 LPG 4-drs. ƒ 3750,-; Opel Rekord '75 ƒ 1250,-; Opel Rekord '77 LPG ƒ 3950,-; Toyota Corolla K 30 '75 ƒ 2450,-. Bij ons drie maanden schriftelijke garantie. Avia Tankstation, Meuserstr. 175, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-458239.

Opgelet!

Voor liefh. in perfecte staat Fiat 850 sportcoupé, bj. '71 + Fiat 126 bj. '76, Pr. Rooseveltstr. 16, Schinveld, tel. 251357.

FORD 1600 4-drs. '80; Ford 1600 GL '79; Ford Escort Ghia '79; Ford Escort 1300 L '79; Datsun Cherry coupé '79; Horizon 1300 GL '79; Ford Granada 2000 L '79; Audi 100 GL '77; Alfa Sud 1500 '80; Opel Ascona 2000 L 4-drs. '79; Kadett coupé '79; Datsun 120 3-drs. '79; Mitsubishi 2000 GLX '79 en '78; Mitsubishi 1600 L '79; Honda Civic 1200 3-drs. '78; Alfetta coupé '78 5-bak; Ford Capri II 1600 L '77; VW Golf '75; Datsun 120Y coupé '75; Volvo 142 '73; Fiat RCITMO %&CL '80. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311927.

FORD Taunus 1.6 L kl. blauw, zeldzaam mooi type '80, tel. 04493-1896.

Etienne Franssen Auto's biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen: BMW 525 kl. blauwmetall. '78; BMW 316 kl. wit LPG '78; zeldzaam mooie Ford Taunus 1.6 L kl. blauw type '80; Ford Taunus combi LPG '79; Ford Capri XL '76 in nieuwst.; Datsun 100 FA II '78; Alfa Sud TI '77; VW Golf 1600 LS '76; VW Golf LPG '75. Bovag-garantie, inruil, fin. mog. Eigen servicedienst. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

AUDI 50 LS type '76, zeldz. m., mech. en motor 100% ƒ 2950,–. Terschurenweg 66, Hoensbroek, tel. 222594.

Te k. FORD Taunus 2000 Ghia bj. '75, duurste uitv., i.z.g.st. alleen uitl. defect, ƒ 1950,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

VOLVO 244 GL gold metallic 1980-01 met 67.000 km en LPG, als nieuw, nu voor ƒ 19.750,–; Peugeot 505 SR diesel silver 1981-02 met 60.000 km nu ƒ 18.750,–; Honda Accord sedan silver 1979-06 mooi, nu ƒ 9250,–; Datsun Cherry coupé 1979-06, gold nu ƒ 8500,–; Volvo 343 DL bruin met. 1980-03 mooi, nu ƒ 12.500,–; Volvo A Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

/Te k. PONTIAC Firebird 6 cyl. autom. met gas, bj. '74, vr.pr. ƒ 2450,–, Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Uw auto als nieuw vanaf ƒ 250,– door uzelf geschuurd en door ons in de kabine gespoten, tel. 045-451000.

UITLAAT DEFECT. Lage prijzen, snelle service. Strijthagenweg 129, K'rade-West, tel. 045-451000.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwjr. '80. Tel. 045-417949, Cluysenaarstr. 21, Schaesberg.

Te k. VOLVO 343 bj. okt. '80, kmst 21.000, i.z.g.st. Tel. 04498-54410.

Te k. FORD Escort 1300 bj. eind '73, auto verk. i.g.st. prijs ƒ 950,–, Lindestr. 19, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett bj. '79 type C2, pr. ƒ 7850,–, Napoleonsbaan 75, Geleen.

Peugeot Peugeot Peugeot

504 GL, L, Station-Familiale bj. laat '77 tot '80; Fiat 131, 132 bj. '78-'79; Mercedes 200-230-280S bj. '73-'77 gevr. v. export. Wij betalen de hoogste prijzen. Tel. 04116-76981.

Mazda Autobedrijf LOVEN B.V. Heerlen, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451, rotonde Schelsberg. Mazda 626 1,6 hardtop 1979, ƒ 8950,–; Mazda 323 ES 5, 1977, ƒ 5250,–; Audi 80 L 1976, ƒ 2850,–; Citroën GSA Pallas, 1981, ƒ 13.500,–; Fiat 127, 1980, ƒ 8500,–; Honda Accord sedan, 1980, ƒ 11.750,–; Honda Quintet, 1981, ƒ 13.500,–; Mitsubishi Galant 1600 GL, 1979, ƒ 8750,–; Renault 4 TL, 1978, ƒ 4950,–; Renault 5 TL, 1978, ƒ 6750,–; Toyota Corolla 30, 1976, ƒ 4850,–; Honda Accord 3-drs. + open dak, 1980, ƒ 11.500,–; Opel Ascona 1.9, 1978, ƒ 8950,–; Opel Ascona 1.9 + gasinstallatie, 1979, ƒ 11.900,–; Opel Rekord 20 S, 1980, ƒ 14.500,–; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen, inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. STUDEBAKER HAWK 6 cyl. 1963, geheel gerestaureerd, zeer zeldzame en prachtige auto. Te bevr. 045-413404 na 14.00 uur.

PEUGEOT 604 bwj. '77, zeer goed onderhouden. Nieuwe banden en nieuwe uitlaat. Te bevr. 045-413404 na 14.00 uur.

G.G. Auto's biedt aan: RENAULT Fuego bwj. '81 type GTL: Renault R 4 GTL bwj. '79; Golf MX bwj. '79; Escort 1.3 GL '79; Ford 1600 L '79; Toyota Starlet '78; Toyota Corolla '78; Kadett 1200 S '78; Renault 12 TL stationcar '77; Golf GL bwj. '76; Escort 1699 Ghia '76; Fiat 128 CL 1300 '78; Honda Accord autom. 4-drs. '79; Escort autom. '77. Diverse inruilers G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172 (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. 5 VW-KEVERWIELEN m. half jaar oude radiaalbanden pr. incl. m.d. rest v.d. kever bwj. '71 ƒ 300,-, tel. 045-460797.

Te k. LADA 1500 stat. met gasinst., bwj. '81, ƒ 9500,-, tel. 045-459173.

Te k. VW Kever '76 autom.; MAZDA S 929 '78 m. gas; Mazda 323 '79; Renault 18 TL '79; Ford Fiesta 3-drs. '78; Honda Civic 3-drs. '79; Opel Kadett '75 koopje; Opel Commodore '72; Opel Blitz '72 kl. rijbewijs; Peugeot 304 break '75, koopje; Peugeot 504 '76; Peugeot 604 '77; Simca 1100 '75 koopje; R 5 TL '75; Motoren Honda CB 550 '77; Goldwing 1000 '76. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade, tel. 045-411874.

Te k. BMW 520 m. LPG, bwj. '73. Pricksteenweg 35, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. BMW 316 met gas, bwj. '77 in pr.st. Na 17.00 uur tel. 045-256078.

Te k. PEUGEOT 104 i.pr.st. bj. '73 ƒ 1350,–. Mobers, Frombergweg 15, Wijlre. 04459-1360.

Te k. KADETT Opel, bwjr. '75, pr. n.o.t.k. Tel. 045-242324.

Te k. VOLVO 343 DL automat. i.z.g.st. bj. '77, ƒ 5750,–, tel. 04498-54218.

Te k. RENAULT R16, 1600 TX autom. met alle extra's, bijz. mooi, type '77, 1e eig. ƒ 4750,–, tel. 04498-54218.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 ST coupé met LPG, grijs metal., zeer mooi, bj. '78 ƒ 6450,–, tel. 04498-54218.

LANDROVER 109 gas, open huif, kl. defect, t.e.a.b., tel. 045-713198, Caumerbeeklaan 57, Heerlen.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bwj. '76, ƒ 2750,–, Inr. mog., Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '76, ƒ 1450,-, i.g.st. Bernhardstr. 2, Schinveld, tel. 045-259642.

Te k. ALLEGRO met sportwielen, bwj. '76, i.z.g.st., kmst. 52.000, vrpr. ƒ 1750,-. Kerkveldweg 2, Craubeek-Klimmen.

Te k. BMW 2800 L autom. bwj. '76, pr. ƒ 3850,-. Inr. mog. Margrietstr. 19, Hoensbroek-Lotbroek.

MATRA Rancho '81 m. alle extra's in nieuwst.; BMW 1802 '76 ƒ 5250,-; BMW 1602 '76 ƒ 4500,-; BMW 2002 '72 ƒ 1250,-; Renault 5L '79 ƒ 5250,-; VW Golf '76 ƒ 3750,-; Datsun Cherry '78 ƒ 4250,-; Honda Civic '77 ƒ 4500,-; Datsun Cherry '76 ƒ 2950,-; Ford 1600 L '77 ƒ 3450,-; Triumph Spitfire '76 ƒ 5250,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. onder garantie en service div. gebr. automobielen: FORD Escort 16 GL Ghia 4-drs. '81; Honda Civic 3-drs. type '81; Mercedes 240 D '76; Rekord 5-drs. Caravan 23D autom. '81; Peugeot 604 '78; Manta 1600 cc '79; VW Golf diesel '82; Ascona 1600 S '76; Ascona 16 S '75; Ford Granada 4-drs. LPG '77; Ford Fiesta '79. Inr., financ., garantie. Autobedr. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Autobedrijf G. Simons biedt te k. aan o.a. OPEL Ascona 1.6 N 4-drs. blauw maart '82; Ascona 1.9 S rood '78; Ascona 1.9 N geel '77; Ascona 1.6 N 4-drs. groen '76; Opel Kadett 1.2 S spec. Hatchback groen '80 3-drs.; Kadett 1.2 N luxe blauw '78; Kadett 1.2 N luxe brons '77; Opel Rekord 1.9 N luxe 4-drs. wit type '80; Ford Escort 1.1 Bravo zilver mei '82; Escort 1.3 Bravo rood juni '81; Fiesta 1100 S brons '79; VW Golf diesel roodmetall. type '81; VW Golf SC beige '81 autom.; VW Jetta LS 4-drs. zilver '80 autom.; Volvo 244 DL groen type '81; Honda Civic 1200 luxe goudmetall. '78 autom.; Mini special 1100 zilver type '78 ƒ 3700,-. Inr. en financ. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. RENAULT 4 GTL bwj. '79. Burg. Cremersstr. 18, Nuth, 045-244286.

Te k. FORD Taunus stationcar, eind '79, i.st.v. nw.prijs ƒ 6750,–, Rijksweg 76, Nijswiller.

Te k. off the road HONDA XR 500 '81, met kent. koopje, pr. ƒ 2850,–, moet weg, 043-620208.

Te k. zwarte MINI 1100 special '78, zeer mooi o.a. schuifdak, sportvelgen, nw. banden, enz. Pr. ƒ 4100,–, tel. 043-620208.

Mercedes 508 D bestel

gesloten bestelbus, '78, lichtgrijs, nieuw gespoten, prijs ƒ 16.500,- (incl. BTW) kmst. 131.800. Inl. tel. 045-419777 of 04458-1985.

Te k. MERCEDES 230 4-cylinder, automaat en stuurbekr. kl. wit, i.z.m.st. bj. '74. Vr.pr. ƒ 2500,–. Campingaanhanger, gesloten 100x100 ƒ 400,–. G. v. Bokhoven, Bavostr. 82, Nuth.

Te k. AUDI 80 bj. '73, inr. brommer mog. Vr.pr. ƒ 700,–, GT wintercap voor MGB ƒ 275,–, Kundergats 26, Voerendaal, tel. 045-752547.

Te k. OPEL GT, bwj. '71, nwe uitl. mooie velgen, pr. ƒ 4500,–, Eikstr. 36, Hrl., Passart, tel. 045-223946.

Te koop gevraagd PEUGEOT 504 GL, L, stationcar, familiale, bwj. '77 t/m '80; Fiat; Renault 12 TS, wij betalen de hoogste prijzen, tel. 04116-82365.

Te k. CX 2400 '78 super met. br., LPG, stereo, trekhaak, al. ramen. Techn. 100%, luxe uitv. weinig km, tel. 04743-2080.

Te k. weg. omstandigh. TOYOTA Celica liftback 2000 ST 5-speed orig. 47.000 km, in nieuwst. m. all. velgen, radio+cass. enz. enz. Meelovenstr. 2a, Brunssum (nabij ziekenhuis), tel. 251579 b.g.g. 270434.

Te k. vrachtwagen HANOMAG F55. Fa. Robru, tel. 045-255529.

Te k. apart m. FORD Capri II T coupé 1.6 GL 3-drs. '77 kl. rood m. extra's, auto verk. nwst. ƒ 3950,-, iedere keuring toegest. Inl. 043-10140.

Te k. MERCEDES 200 autom. gas zeer mooi nieuw model, type '77, pr. ƒ 11.500,-. Inr. mog. Locht 36, Heerlerbaan.

Te k. weg. omstandigh. OPEL Manta GTE bwj. '78, zeer mooi. Tulpstr. 67, Heerlerheide-Heerlen.

Opel KADETT 1200 de Luxe type 77 nwe banden, auto is 100% pr. 3950,- St. Johannusstr. 18 Kerkrade.

Te k. exclusieve PORSCHE Targa type 911 SG, kl. bruin metal., palissander bj. 1981, kmst. 30.000 met brede banden, electr. ramen, enz. Pietersplein 13, Geleen, tel. 04494-48236.

Te k. FIAT 132, 2000 GLS autom. met electr. ramen en stuurbekr. Bijz. mooi, bj '78 7 6250,–, tel. 04498-54218.

Te k. RENAULT R15 GTL coupé bj. eind. '76, i.z.g.st. ƒ 2750,–, tel. 04490-17956.

SUZUKI SJ 410 QS '82. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, 04490-15195.

ROVER 3500 autom. '79. Havé Autobedrijf, Industriestr. 31, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. SIMCA Horizon GL okt. '78, kmst. 77.500, pr. ƒ 3200,-, tel. 04498-53341 na 17.00 uur, zat. hele dag.

Te k. ALFETTA GT kl. zwart, Op de Bies 62, Schimmert.

Te k. RENAULT 12 TL, bwj. '77, pr. ƒ 2350,–, i.g.st. Tel. 043-627243.

Te k. RENAULT 4 TL, bwj. 3-10-'75, pr. ƒ 1350,–, tel. 043-11368.

Te k. aang. met Bovaggarantie, bew. en service in eigen werkpl. BMW 323 I zwart met schuifdak vele acc. type '80; BMW 318 wit '79; Mercedes 300 D '77 groen; Opel Kadett 13 SR nov. '81 blauw; Opel Kadett 13 N Hatchb. '80 oranje; Opel Kadett city '78 rood; Opel Ascona 16 S autom. '76 blauw; Fiesta '77 blauw 1.0 L; Fiesta '78 grijs 1.1 L; Fiesta '79 grijs 1.1. L; Manta 1.9 SR 1974 geel; DAF 44 '75 tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk, schadetaxaties. Rosenbaüm Locht 73, Kerkrade-West, 045-413477.

FORD Granada 2.6 l, bj. eind '75, automatic op LPG, stuurbekr., trekh., sch. dak, 100% in orde ƒ 2650,–, tel. 045-417739.

Te k. VW-BUS 8 à 9 pers., 100% in orde. Laurierstr. 491, Heerlen-Passart.

FLEISCHEUER Automobielen biedt te koop aan: BMW 320/6 bj. '79, kmst. 55.000, beige; Opel Kadett 12S bj. '79, kmst. 29.000 goudmet.; Renault 5 TL 5-drs. bj. '80, kmst. 44.000 blauw; Renault 5 L bj. '80, kmst. 24.000 blauw; VW Scirocco S bj. '79, kmst. 56.000 zilver; Opel GT 1900 oranje bj. '72, geh. gerest. t.e.a.b. en voor al uw reparaties en onderhoud. Inruil, financiering en garantie. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Koopje. DAF Marathon type 66, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2950,–, Ganzeweide 101, Heerlerheide.

Te k. OPEL Commodore Berlina bj. '79, LPG, schuifdak, enz. 1e eig. i.pr.st. Tel. 04494-42967.

Te k. VW GOLF GTI, i.z.g.st. Steeg 12, Stein.

FLEISCHEUER Automobielen biedt te koop aan: BMW 320/6 bj. '79, kmst. 55.000, beige; Opel Kadett 12S bj. '79, kmst. 29.000 goudmet.; Renault 5 TL 5-drs. bj. '80, kmst. 44.000 blauw; Renault 5 L bj. '80, kmst. 24.000 blauw; VW Scirocco S bj. '79, kmst. 56.000 zilver; Opel GT 1900 oranje bj. '72, geh. gerest. t.e.a.b. en voor al uw reparaties en onderhoud. Inruil, financiering en garantie. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. GOLF diesel type '80 uitgevoerd als LD. kl. zilver, in nieuwstaat ƒ 8000,–. Te bevr. Ruys de Beerenbrouckstr. 24 III, Sittard na 17.00 uur.

Te k. VW 1972, 100% in orde, ƒ 950,–, Panhuisstraat 12, Voerendaal.

Te k. voor de liefhebber NSU PRINZ 1000, 18 jaar oud met keuringsrapport, in zeer mooie staat ƒ 1750,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. CITROEN GS 1220, bwj. '76, in zeer mooie staat, ƒ 2350,–; Renault 20 TL aut. met LPG, bwj. '76, ƒ 2750,–; Mazda 616, bwj. '77 ƒ 1950,–; Toyota 1000 '73 ƒ 650,–, Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. MORRIS Marina, coupé, dec. '75, ƒ 1150,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

VW Golf D 1978; VW Golf LS, 1975; VW Golf 1977; VW Derby LS, 1978; VW Polo, 1978; VW LT 1978; VW transporter D, 1981; Talbot Sunbeam TI, 1980; Renault 6 TL, 1978; Ford Taunus 1.6 L, 1978; Volvo 242 DL, 1978; Volvo 244 GL, 1977; Fiat 131 S, 1978; Automobielbedrijf F. KLIJN, officieel VAG-dealer, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. SIMCA 1308 GT, vr.pr. ƒ 1850,–, evt. inr. Kawa 900/1000 mog. Tel. 045-353428.

Te k. PEUGEOT break SL bj. '79, i.z.g.st. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. MERCEDES sport zeer mooi, tel. 045-454708, na 18.00 uur.

HONDA Accord 4-drs. sedan, bj. '78, rood metall. pr. ƒ 6950,–, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. zeer mooie MITSUBISHI Lancer type '77 met LPG, vr.pr. ƒ 2650,–, Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Opgelet wij betalen ƒ 25,– tot ƒ 500,– voor uw AUTO, tel. 045-418346.

Autohandel RAPIE biedt aan: Ford Taunus 1600 bj. '77; R5 TS '78; Ascona 1900 op gas bj. '78 en R 14 '78; BMW 1602 de luxe '75 Corolla '75 en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's. Ink. en verk. goede en schadeauto's. Rapie Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensovergang Locht, tel. 045-423423.

HONDA Civic 4-drs. bj. '76, tel. 045-417205.

Te k. motor HONDA 1000 bj. '78. Te bevr. Bockhoutstr. 20, Eygelshoven.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. '79, 4 drs., Peugeot 305 GL '79, Opel Ascona 19 '77 op gas, Toyota Celica 2 ltr. liftback '79, Opel Ascona 1900 '78, Volvo 343 automaat '77, Ford Taunus 16 '80, Ford Taunus 2 ltr. op gas '80 4-drs. Honda Accord autom. '78. Toyota Corolla 30 '76, Audi 100 '77 ƒ 5500,–. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175, inruil-financiering en garantie.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 sl.kam., gel. te Maaseik (B.). Inl. 09-3211566325.

VERHUUR van lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Te bevr.Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

1- of 2-pers. ZIT-/SLAAPKAMER bij station Simpelveld. 045-443262.

Te h. WONING best. uit 3 gr. kamers, keuken, bad en hal. Voorzien van c.v. Huurpr. ƒ 650,–. excl. te Simpelveld per 1.1.83. Br.o.nr. SH 111, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. aangeb. gemeub. zit/slaapk. met keuken te BRUNSSUM, tel. 045-720350.

Te huur BENEDENWONING v. echtpaar, bejaard of zond. kind. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Gem. KAMERS te huur te Born, Geleen met gebruik van keuken en badk., tel. 04498-53474.

Te h. zeer ruime WONING i.pr.st. omg. Eys. Inl. tel. 04451-1813.

Gemeub. APPARTEMENT te huur v. alleenst. of 1 en 2 pers. te Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

Te huur luxe APPARTEMENT voor 1 of 2 pers. met tuin te Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

Gemeubileerde KAMER te huur in de gemeente Landgraaf, tel. 045-310088.

Te h. APP., 2e verd. 2 km over de grens in Vroenhoven. Inl. 09-32-12/453478 b.g.g. 043-621515.

Goed lopend CAFÉ door fam. omstandigh. ter overname aangeb. te Kerkrade. Inl. br.o.no. Sp. 343 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Te h. gem. kamers m. keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, HEERLEN-CENTR.

Moderne kamers te huur in VAALS, Tentstr. 47b, tel. 045-315960.

Kamer te huur in GELEEN, Rijksweg-Zuid, te bevr. tel. 045-315960.

Te huur in SUSTEREN: gestoffeerde 2-kamer flat. Ind.: w.k., keuk., tot ongcr. aanb.keuk., hal, w.c., slpkmr., badk., balkon, aparte ingang, park.pl., zeer goede ligging. Per mnd. all-in ƒ 685,–. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, Susteren. 04499-1323.

ZAAL beschikbaar voor verenigingen, feestjes, vergaderingen, repetities e.d. Tel. 045-270925.

Te h. BOVENWONING in Kerkrade, tel. 045-459051.

KAMERS te huur ƒ 70,- p.wk., incl. Hoogstr. 17, N'hagen, tel. 045-316646.

Mooi gemeub. APPARTEMENT, te huur voor heer met vaste werkkring, 04495-2671.

KAMERS met volpension ƒ 700,– p.mnd. Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te huur kamer te NIEUWENHAGEN ƒ 365,–, inclus. tel. 045-723350 of 313180.

KAMERS te h. gemeubil. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

APPARTEMENT te huur met keuken en woonkamer, 2 slp.kamers, + w.c., en douche en bergruimte en grote tuin. Incl. centrale verw. gas, water en licht, aparte ingang, event. gemeubileerd. Te bevr. Meubelbeurs, Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te huur gemeubileerde kamers, Maastrichterstr. 24, BRUNSSUM.

Kantoor - showroom + praktijk of verkoopruimte ca. 300-400 m2 in CENTRUM-HOENSBROEK met eigen zeer repres. ingang, toiletgroep, enz. Huur ƒ 2500,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

Vrijstaande VILLA (4 slpks.) op 1e klas ligging nabij centrum-Hoensbroek. Recent gerenoveerd, gas-c.v., huur ƒ 1250,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

Goede grt. ZIT-SLPK., c.v., keuken, douche, eigen opg. Tel. 453571 na 12 uur.

Te h. een- en tweepers. KAMERS, 2-pers. appartement, Kerkraderweg 42, Hrl.

Gem. KAMERS te h. met gebr. v. toil., keuken en douche. Coriovallumstr. 43, Hrl.

GELEEN: te huur bungalow met open haard, 3 slaapkamers en klein kantoor. Grote hobbykamer, badkamer en Amerikaanse keuken. Met garage en grote siertuin. Gelegen in bungalowpark. Huurpr. ƒ 1300,– per maand. Br.o.nr. GE 427 LD Markt 3, 6161 GE Geleen per 15-1 te aanv.

KOSTHUIS voor heren. Kamer met centrale antenne, verwarming, w. en k. water. Rijksweg Noord 97, Geleen, tel. 04494-46159.

Te UBACH OVER WORMS a.d. Akkerwinde te huur een mooie ruime halfvrijst. woning m. garage. Huur ƒ 850,– p.mnd. Inl. 04494-48180.

Te KERKRADE te huur een zeer nette en rustige etagewoning, geschikt voor ouder echtpaar of alleenst. huur ƒ 880,–, incl. stook- en servicekosten, tel. 04494-48180.

Te h. EENGEZINSWONING gem. en gestoff., tel. 04494-45585 na 18.00 uur.

Aan bosrand halfvrijst. WOONHUIS te h. Ind.: L-kamer, keuken, 3 slpks., badk., grote tuin, geh. gestoffeerd, dir. te aanv. pr. ƒ 950,- p.mnd. Tevens magazijnruimte, ind.: kantoor, showroom, keuken, w.c. vmet parkeergel., huurpr. ƒ 550,-, event. te h. m. bovenst. woonh., tel. 045-252981.

Te huur KAMERS met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

Te h. in VALKENBURG in mooie villa met grote tuin 1 gestoff. kamer en 1 gestoff. appartement. Inl. v.m. en na 19.00 uur tel. 073-563276.

KAMERS te huur met gebr. v. douche, keuken en toilet, N'hagen, tel. 045-318792.

Te huur vrijst. huis te EYGELSHOVEN, inl. Tel. 045-315964.

Te h. eengezinswoning; woonk., 3 slpks., keuken, bad, 2 w.c.'s, garage, c.v., dir. te aanv. Kennedystr. 39, SCHINVELD. Bezicht. 13, 14 en 15 dec. van 9.00 tot 18.00 uur.

Te huur kamer met keuken All-in voor nette dame, Hoofstr. 424, HOENSBROEK.

REKEM (Belgisch-Limburg), gelijkvloers appart., volledig ingericht, incl. lder, lift, bergplaats en garage. Inl. Daalbroekstr. 17–19, Rekem, tel. 09-3211714204.

HOENSBROEK te huur in centrum oude LOODS, ƒ 550,– p.mnd., inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

Twee KAMERS te h. in rustige omg. Dr. Calsstr. 13, Schaesberg (bij station), tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Te h. aangeb. modern eengez. won. te KERKRADE-WEST, (hoekh.) met tuin. Ind. o.a.: 3 slpks., ligbad, l-vorm. kamer met open keuken, huur ƒ 700,–, tel. 045-417289.

Te h. of te koop in KERKRADE winkelruimte eventueel m. woning en tuin (± 700 m²). Zeer geschikt v. kapsalon, bloemen- of antiekzaak, tel. 045-455755.

Te h. te HÖNGEN Dld, Selfkant. Etagewoning. Inl. 09-4924562126.

Te huur zakenpand

eventueel met bovenwoning, Hoofdstraat 52, Kerkr... te bevr. na 20.00 uur, 04750-18505.

CAFÉ te k. of te huur, 04490-20561, bell. tussen 14.00 en 16.00 uur.

FRITURE te k. of te huur, bell. tussen 14.00 en 16.00 uur, 04490-20561.

Appartement MAASTRICHT-CENTRUM te huur, totaal 96 m² met 2 slaapkamers en vrij uitzicht, huurprijs ƒ 750,–, incl. servicekosten, inlichtingen/bezichtigingen 08896-3191 of 045-752646.

Te h. luxe HOEKHUIS te Roermond, gestoff., eiken keuken incl. app. Huurpr. ƒ 675,– p.mnd. Borgsom ƒ 2000,–, tel. 04743-2080.

Te huur oudere BOERDERIJ m. grote schuur-schop en stallingen + 25 are wei. Gelegen gemeente Melick. Br.o.nr. RO 901 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Te h. app. geh. gemeubil. en gest. met c.v. en eigen douche te KLIMMEN, tel. 045-752635.

Te h. per 1 febr. '83, 2e etage, centr. Valkenburg, best. uit keuken, zitkamer, 2 slaapk., bad m. ligbad, wc. Br.ond.nr. VA 810 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te h. luxe ETAGEWONING geh. nieuw gemeub., Am. aanbouwkeuken, etc. Ind.: keuken, kamer, slaapk., badk. en toilet. Nieuwstr. 70, Kerkrade.

BOVENVERDIEPING te huur met alles inbegr., eigen douche, eigen wc. Eygelshovergracht 39, Vink-Kerkrade (naast Ubachs).

HOENSBROEK-CENTRUM, per 1 jan. '83 luxe 4-kamerappartement, keuken, badk., wc., hal, kale huur ƒ 625,- p.mnd. Tel. 045-412393.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. ƒ 700,–, all-in. Tel. 04406-40402.

Ruime zit-/slaapkamer m. kookgel. Pracht. uitzicht en zwembad. Tel. 04459-2120.

Te h. ETAGE centr. Hrl. Inl. Tel. 045-711617.

CAFE te huur in centrum Heerlen. Verplichte inventarisovername. Br. o. nr. HK 924, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. KERSTMANCOSTUUM tevens prima carnaval. N. Bijsman, Horatiusstr. 65, Aarveld-Hrl.

Te h. OIRSBEEK, Provincialeweg-Nrd 33, 1 kam. appart. met badk. en berging, huurpr. ƒ 320,– p. mnd. excl. g-w-l., en 2 app. m. aparte slpks. en woonk, badk. en berging, huurpr. ƒ 480,– p. mnd. excl. g-w-l. Inl. Ten Brink makelaardij BV, 043-19451.

Te huur te Schinveld 2-KAMERAPPARTEMENT met douche, w.c. en kookgelegenheid. Tel. 045-257332.

Te h. ZITKAMER/SLAAPK., keuken m. douche en w.c., c.v. Gelijkvl. m. vrije ing. Julianastr. 33, Brunssum. Tel. 045-270842.

Te h. WINKELRUIMTE ± 120 m2. Goede ligging te Brunssum. Tel. 045-252385.

GELEEN te huur halfvrijst. woning met garage. Beg. gr. L-woonk., keuken, bijkeuken, hal, toilet, 1e verd.: badkamer, 3 slaapkamers, 2e verd.: 2 sl.kamers, berging, c.v.-ruimte. Huurpr. incl. stoff. ƒ 1130,– per maand. Inl. 04494-43275.

Te h. a. EENGEZINSWON. te Heerlen met berging, 3 slpks, c.v. Huurpr. ƒ 800,– p. mnd. Inl. 043-625937.

Te h. gemeub. ZIT-SLPK. All-in ƒ 350,–. Te Brunssum. Tel. 045-271952.

Winkelpand

te huur. Gelegen Anjelierstraat 54, Heerlerheide. Te bevr. tel. 045-212674.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Wij, echtpaar v. middelb. leeft., kinderen het huis uit, zoeken in Z-Limburg een WOONHUIS te huur. Onze wensen gaan uit naar een vrijst. huis m. tuin en garage. Een spec. wens is een grote living ± 60 m2 en een complete badk. Aanbiedingen m. opgave v. huurprijs o. nr. HK 921 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Lerares met 2 kinderen zkt. redelijke woning in HEERLEN. (Max. ƒ 600,–), tel. 04494-50423.

Vrw. ARTS zkt. woonruimte met 2 slpk., en berging, br.o.nr. SH 124, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM - Heerlen.

Landbouw

Jonge HENNEN. Cus... Zilstr. 20 Dieteren 04499-1341.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2...

Te k. gevr. SCHAP... lammeren en wol. P.J. Ham & Zn., Valkenbur... weg 73, Nuth. Tel. 241563.

JONGE HENNEN aan... tegen de leg, min afn. 1... Vaesrade 43, tel. 241284.

Kleine en grote part... KERSTBOMEN te k... Bij afname van 100 ƒ 7,50 per stuk. Fra... thuis, tel. 04494-42092.

MOTORZAGEN va. ƒ 4..., geen hobby, inruil, re... ratie en onderdelen. En... force, bij vliegveld Be... tel. 04402-3090.

De geruchten zijn wa... heid geworden wij heb... naast het DEUTZ-FA... programma nu ook de... koop van Ursus-Bela... tractoren in ons verko... programma opgenom... Als dealer van Peja ve... nen wij niet alleen opti... le service aan de door... geleverde tractoren en... chines maar ook verle... wij service en ouderho... aan die Ursus Belarus tr... toren en machines we... reeds eerder geleverd w... den. Onze naam, beke... door een prima service... gedegen voorlicht... staat garant voor een p... bleemloze levering... Deutz-Fahr, Ursus en... larus tractoren. Het ni... we programma 1983 re... nu in onze showroom. Collé Nusterweg 90, ...tard, tel. 04490-19980.

Te k. ROODVEE vaars... kalf, jonge stieren... slachtvee, tel. 04451-128...

Weg. sterfgeval te k. 1... are (MOREL) te Bingel... de. Tel. 045-257259 na 19... uur.

Hardhouten WEIDEP... LEN L 220 ƒ 5,–, sche... sluiken l. 240, merkels... 240. Boegspriet 19, Ma... bracht.

KONGSKILDE we... plaatskachels, scho... warmte uit afvalolie. ... monstratie verkoop en s... vice. Agron Geleen, 04494-45830.

Bezoek de sintelecie VE... MARKT te Beek zater... 11 december as. va. 11... uur van slacht- en wei... vee, paarden, schapen e... Aanvoer alle soorten ha... delsvee vrij. grote rundv... rassenshow. Zondag 12 d... cember as. van 11.00 u... kerstveetentoonstelling... landbouwmachines-expo... sitie op beide dagen gro... middenstandsmarkt.

Goede gebruikte TRA... TOREN te k. Leyland 4... 60, 70 pk, Renault 45 p... J.J. Dabekausen BV, Va... kenburgerweg 145, He... len, tel. 045-717766, toes... 02.

H.H. LANDBOUWER... Op 17 en 18 dec. gro... show van tract., land... werkt. en grondverze... werkt.mach. M. Groote... Deus 4, Simpelveld.

Te k. gevr. 5 of 10 ... LAND of wei. Br. on. ... BR 145 LD Rumpeners... 81, 6443 CC Brunssum.

Te k. STERMERRIE 9 ja... oud, Geld-Trak met pap... ren, aanleg voor dressu... geschikt voor ervaren r... ter. Te bevr. 04402-3461.

TE KOOP: 1 Rumptsta... sch. tw. 40 hydraulis... wenteling. Kokerframe... nieuwstaat ƒ 4750,–, ... Rumptstad TW 35. Gere... seerd en gespoten. Kok... frame ƒ 2750,–. 1 Rump... stad 3-sch. wentelau... maat ƒ 2000,–. 1 Goudla... 2-sch. Super Vites... ƒ 1850,–. 1 Rumptstad ... sch. kantelploeg m... schijfkouters ƒ 475,–. Frissen BV.

1 Lemke 1-sch. WENTE... PLOEG, extra zware u... voering met schijfkouter... In zeer goede staat ƒ 1250... 1 Rau Trilband 285 c... met enkele verkruimela... ƒ 700,–. Tel. 043-641234.

LET OP!.... Koopje van d... week 1 John Deere 41 ... gespoten en nagezien. ... rocco-cabine ƒ 5750,–. Frissen BV.

SCHAPEN en kalv. gev... Bet ƒ 650,– v. r.b. ƒ 475,–... z.b. extr. kwal. ƒ 25,–. Bo... not. Brouwers. 0449... 51645.

Onderwijs

U lest toch ook bij een

G.R.K.81

rijschool. Herkenbaar aan de ge... stickers.

TVC WEIJDEN waarom?

Waarom een VIDEORECORDER van TVC WEIJDEN?

* voor een deskundig advies en goede installatie
* na 1 jaar volledige garantie steeds recht op de betrouwbare TVC-service
* bij TVC-VHS-videorecorders verlenging volledige garantie mogelijk
* gratis lidmaatschap TVC-video-filmverhuur.

daarom!

WAAR SERVICE WET IS

tvc WEIJDEN

Brunssum Geleen Heerlen Hoensbroek Kerkrade Schaesberg

U heeft reeds een echte VHS-videorecorder nieuw model voor (HITACHI-type VT 11) 1799

Drs. Simon, de man achter het rapport over 'Schaesberg':

'Deze baan had nooit gebouwd mogen worden'



● Drs. Simon: „De NDR en de Stichting Totalisator zijn schromelijk tekort geschoten..." Foto: COR VOS



Tekst **George Taylor**

RECHT/SCHAESBERG – De draf- en renbaan in Schaesrg staat bij een aantal mensen ter discussie. De een zegt dat ze baan in de toekomst geen bestaansmogelijkheden heeft, ander ziet wel perspectief, mits geduld wordt opgebracht en n ander beleid „van boven" komt. Onze verslaggever sprak ze week met drs. Simon, de man die als consulent meewerkaan het structuur-onderzoek van de sector Draf- en Renort. „Er was geen plaats voor een nieuwe baan", zegt hij, elend op Schaesberg. Een achtergrondverhaal.

s. M. Simon van de „IKON bedsconsulenten B.V." is een benlijk mens. Hij is vader van drie nderen en was totaal onbekend t de paardesport, toen hij via de HEM als IKON consulent ging ewerken aan het structuuronderek van de sector Draf- en Renort. Nu zegt hij: „Het is een eiende wereld. Ik begin het erg k te vinden. Het werkt als een ort verslaving, als je je in die wed verdiept". Deze drs. M. Simon gt keihard, dat bij het IKON-onrzoek gebleken is, dat het beleid n de overkoepelende organisaties, v. de stichting NDR (Nederlandse raf- en Rensport) en de stichting talisator Nederland (STN) schroelijk tekort is geschoten. Vooral financieel terrein.

vee zeer grote blunders van deze stanties: de garantieverlening aan draf- en renbaam Limburg (DRL) or een periode van vijf jaar, waare het uitbetalen van de prijzenlden ondanks een te lage totalisaomzet werd gegarandeerd. Een rlies financiering van ongeveer n miljoen gulden. Daarnaast de euwbouw van Duindigt en Hilverm in de laatste jaren, die ongeveer ttien miljoen gulden hebben gest en die nu nog als „vorderingen lange termijn" op de balans voormen, terwijl drs. M. Simon de vorderbaarheid daarna uiterst duus noemt".

ailliet aangetoond

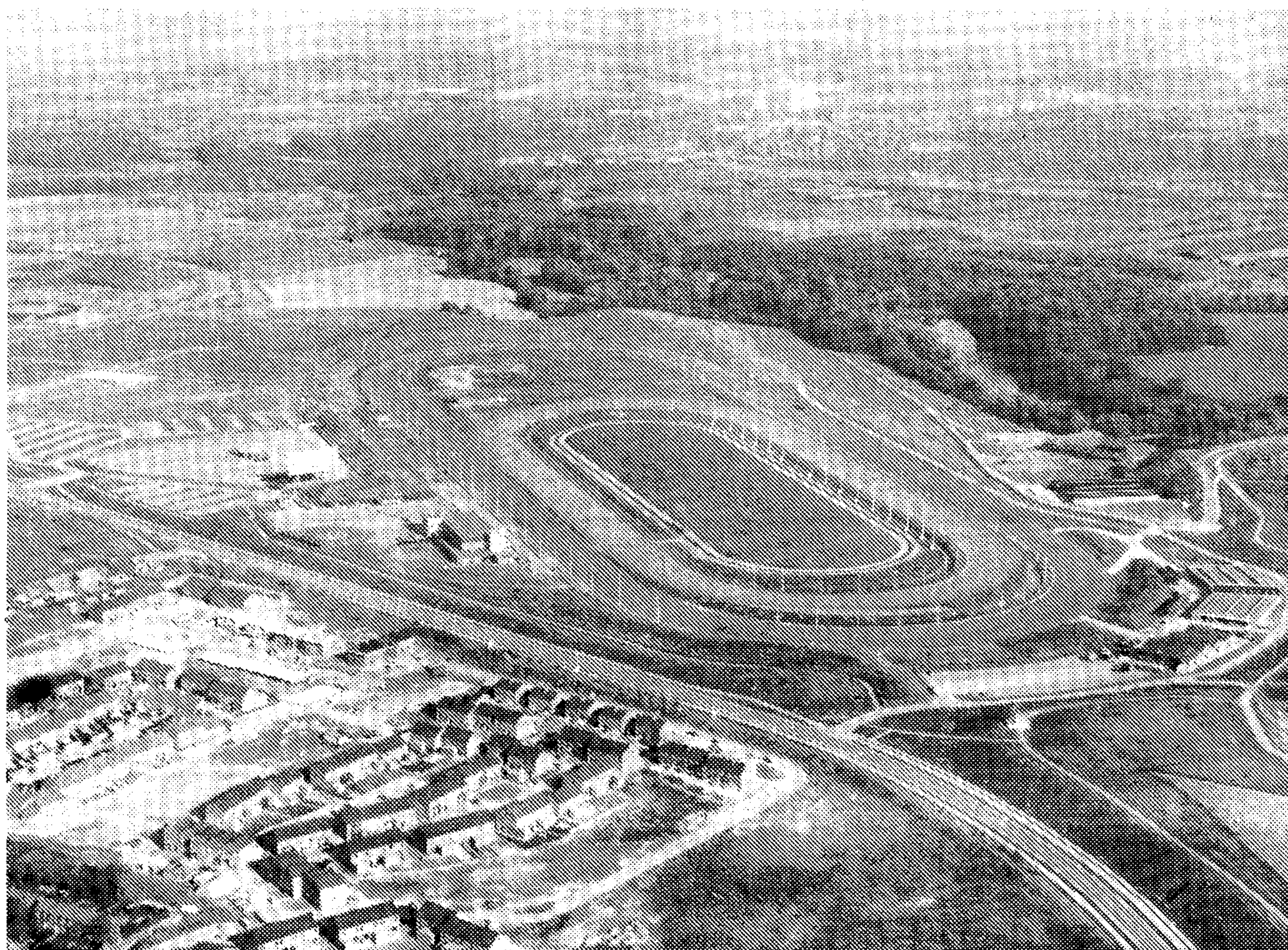
igenlijk is daarmee het failliet angetoond van NDR en STN. Er resulteert bij hernieuwde kapitalisatie een aanzienlijk negatief vermogen". De opdracht tot het uitvoeren van een structuuronderzoek kreeg de IKON via de NEHEM van een ingestelde zg. Structuurcommissie, waarbij hij over o.a. de benoeming van een direct belanghebbende bij dit onderzoek, t.w. de heer Spoelder van het drafcentrum Hilversum zegt: „Slordig, onacceptabel en jammer". Die opdracht luidde:

a) inventarisatie en evaluatie van de structuur van de markt van de draf- en rensport (vraag en aanbod dus)

b) Ontwikkeling van een strategie, zowel kwalitatief als kwantitatief.

c) Voorstellen formuleren voor de bestuurlijke en functionele organisatie alsmede een financieel plan. „Wij hebben ons", aldus de heer Simon „strikt gehouden aan deze opdracht. Wij hebben buiten het kader van ons onderzoek gehouden alle onderling gemaakte afspraken en garanties, waarbij dus ook de schriftelijk vastgelegde garantie van de NDR aan Schaesberg ten aanzien van de betaling van de prijzengelden, als de toto-omzet daarvoor niet voldoende bleek. We wilden komen met een nieuwe beleid en een nieuwe strategie van een draf- en rensport, die volledig in het slop zit".

„Ons onderzoek is totaal geweest, 'aldus drs. Simon', en niet speciaal gericht op één baan bijvoorbeeld Schaesberg".



● Het complex in Schaesberg, de Draf- en Renbaan. De bouwkosten bedroegen 21 miljoen gulden. Drs. Simon: „Eigenlijk was er geen plaats voor een nieuwe baan." Foto: DRIES LINSSEN

Onbestuurbaar

De IKON-onderzoekers stuitten al direct op een NDR-bestuur, dat niet besturen kon, omdat er personen inzaten met tegengestelde marktbelangen. De eigen-belangengroep prevaleerde en dus was bestuurlijke overeenstemming niet mogelijk.

De NDR en STN bleken te weinig hebben beseft, dat de stabilisatie van de toto-omzet in de laatste jaren in feite door de inflatie sterke achteruitgang betekende. „De omzet", aldus de heer Simon, „bleef in negen jaar sinds 1972 gelijk. Het was dus vragen om moeilijkheden, toen men ging garanderen aan Schaesberg en modernisern en uitbouwen op Duindigt en Hilversum. Trouwens ook Landbouw had dat moeten beseffen".

Nooit gebouwd

„Eigenlijk", aldus drs. Simon', had de Schaesbergse baan nooit gebouwd mogen worden. Er was in het hele draf- en rensport van ons land geen plaats voor een nieuwe baan. Dat is de schuld niet van degenen, die in Limburg die baan van de grond kregen. Integendeel, daar is geijverd voor de werkgelegenheid, die een dergelijke baan met zich mee brengt. En bovendien kon deze baan practisch à fonds perdu worden aangelegd. Het is dan ook een schitterend object geworden, dat enig in ons land is".

De IKON – als onderzoeksteam – heeft deze ook aan haar bekende gegevens meegenomen in het rapport, maar in de te voeren strategie voor de toekomst niet gebruikt. In die strategie is volgens de IKON plaats voor maximaal 300 meetings per jaar.

„We hebben bij het onderzoek ook de consument (bezoekers van de meetings) gepeild", aldus drs. Simon. „Daarbij is gebleken, dat er mensen zijn die alleen komen om te wedden, terwijl andere toeschouwers tot het kijkpubliek behoren. De verhouding in ons land ligt ongeveer fifty-fifty maar in Schaesberg is de balans duidelijk doorgeslagen in de richting van het kijkpubliek. (13–87 procent).

„Wat wij te weten zijn gekomen over Schaesberg", aldus de heer Simon, „had de NDR voor de start van de aanleg van de baan ook kunnen vergaren. Ons is gebleken dat er in het zuiden van Limburg aanbodfaciliteiten zijn gecreëerd voor een product, waar geen vraag naar was, en waar geen noodzaak toe bestond vanuit de betrokkenen (trainers-eigenaren, publiek).

In de regio Limburg is een beperkt aantal eigenaren, een beperkt aantal fokkerijen en een niet voldoende aantal entrainementen. Wel is geconstateerd, dat er een toename valt waar te nemen van eigenaren, fokkers en trainers. Duidelijk is, dat de geforceerde stimulering (elke week meetings en de hoogte van het prijzengeld) van de Schaesbergse baan niet in het belang was van de oorspronkelijke belanghebbenden (de bestaande banen)". Behalve de garanties aan Schaesberg en de aanzienlijke investeringsbudgetoverschrijdingen op Hilversum en Duindigt heeft men bij de NDR en STN ook toegelaten, dat zeer grote verliezen werden geleden op het blad „Paardesport in Ren en Draf", terwijl de omzet gering was. Die verliezen moesten door de NDR-STN worden betaald.

Aanbevelingen

Gezien het toeschouwerspatroon heeft de IKON ter gezondmaking van de draf- en rensport in ons land in haar rapportage opgemerkt, dat de markt van de professionele draf- en rensport verzadigd is met 300 meetings per jaar.

Daarom beveelt de IKON een splitsing aan tussen drie combinaties professionele banen (Duindigt/Nootdorp; Hilversum/Alkmaar en Wolvega/Groningen). De andere banen zouden dan – volgens de IKON kunnen worden ondergebracht in een aparte organisatie: de RDR (Recreatieve Draf en Rensport). De RDR verzorgt de opstelling van de koersagenda aan de hand van binnengekomen aanvragen. Stelt het prijzengeld vast per koers, stelt inschrijvingen open voor eigenaren op koersen, waarbij dient te worden opgemerkt, dat de prijzengelden lager zullen zijn dan bij de professionele wedstrijden. De totalisator zal dienen te worden vervangen door de instelling van een baanlotto. Drs. Simon: „De toekomst van Schaesberg als recreatieve baan zou er niet slecht behoeven uit te zien. Er kan daar van alles worden georganiseerd. Er zullen veel koersdagen kunnen worden toegewezen aan Schaesberg."

Drs. Simon beaamt, dat de instelling „recreatieve baan een eigen vondst is van de IKON". Deze vondst moet een kans worden gegeven, aldus de heer Simon, die geen antwoord geeft, als hem gevraagd wordt of het dan niet beter is, dat voor de beslissing over de draf- en rensport in ons land op politiek niveau is genomen, het recreatiebanen-idee wordt beproefd. Want daarna kan de klok niet meer worden teruggedraaid.

Alleen rapporteren

Drs. Simon: „Wij zijn aleen rapporteurs en ons is gevraagd naar een strategie voor de toekomst om uit de misère te kunnen komen. Die hebben wij op papier gezet. Meer niet. We bemoeien ons niet met gemaakte afspraken.

Ik kan me voorstellen, dat de Schaesbergse DRL de NDR zal houden aan de voor vijf jaar gegeven garantie, waardoor Schaesberg in ieder geval tot augustus 1985 als professionele baan blijft draaien. Ik kan me voorstellen, dat de politiek tot andere oplossingen komt, vooral ten aanzien van Schaesberg in verband met de werkloosheid daar en de sanering van de mijnterreinen en de toezeggingen door diverse ministers. Maar ik treed hier gewoon niet in. Ik ben slechts rapporteur en heb de opdracht uitgevoerd. Ik sta ook buiten het feit, dat de structuurcommissie de provincies beneden de grote rivieren (Brabant en Limburg) buiten het onderzoek heeft gehouden. Ik kan ook geen antwoord geven op een eventuele leegloop van Schaesberg (trainers, eigenaren, fokkers) als er een recreatieve baan van zou worden gemaakt. Ik kan hiervan alleen zeggen, dat ik die leegloop persoonlijk nog niet zo zie zitten, maar dat is een persoonlijke mening. Nogmaals, in ons rapport is de situatie van de gehele draf- en rensport in ons land onder de loupe genomen. De tekortkomingen van de laatste jaren hebben we neergelegd in onze rapportage en we hebben naar ons beste weten een advies gegeven hoe uit de impasse te komen. Meer niet."

Voor IL Zaporoshe staat eer van Rusland op het spel

Geen ruimte voor ontspanning

EERLEN/ZAPOROSHE – Limburgse handballiefhebbers ie een kaartje kunnen bemachtigen voor de return van het uropacupduel zaalhandbal NCR Blauw Wit- IL Zaporoshe, mogen zich best gelukkig voelen. Zij zijn morgenavond (aanang 20.15 uur in sporthal De Haamen in Beek) immers in de nieke gelegenheid om een ploeg te bewonderen, die zonder verdrijving tot de beste van de wereld gerekend mag worden. Van enig belang is deze wedstrijd niet meer, omdat de erste ontmoeting in Zaporoshe voor Blauw Wit met 36- 8 erloren ging, maar dat zal de Russen niet weerhouden om en topprestatie neer te zetten. Het team komt namelijk voor eerste keer naar West Europa om de Sovjet Unie te vertenwoordigen en dus de suprematie op sportgebied naar uiten uit te dragen. Daar valt niet mee te spotten, zeker niet n Rusland waar een sportman een van de meest bevoorrechte mensen is. Geen van de superhandballers zal het geheel an ook licht opvatten om zo zijn enigszins luxe leventje aar Russische begrippen in gevaar te brengen.



Tekst **Jos Cortenraad**

Een goed voorbeeld van wat er kan gebeuren als een Russische speler ich niet gedisciplineerd gedraagt werd meteen na de eerste wedstrijd geleverd. Het sportcomité in Zaposhe had zaterdagavond een banket georganiseerd voor de handballers in het enige, min of meer redelijke hotel van de stad aan de Njepr. De thuisploeg ging mooi in de rij zitten aan de feestdis, maar de jongens van Piet Kivit wilden er iets gezelligs van maken. De wodka en champagne vloeide rijkelijk met het gevolg dat het banket uit de hand liep. Twee Russische spelers gingen met de Limburgse équipe naar de hotelkamers om daar wat na te praten.

Staaltje

Precies een half uur duurde de escapade, want toen verschenen drie mannen van wat achteraf de staatspolitie bleek te zijn, ten tonele. De twee 'zondaars' werden op ruwe wijze weggevoerd en zullen morgenavond zeker niet van de partij zijn. Een Russische journalist, die de Engelse taal machtig was, wist te vertellen dat de twee fikse represailemaatregelen te wachten staan en misschien voorgoed uit de ploeg verwijderd worden.

Een staaltje van pure intimidatie dus, maar voor de groep van 53 Limburgers die mee waren gegaan naar Zaporoshe een van de vele onbegrijpelijke incidenten en verbazingen. „Toen ik thuiskwam heb ik familie en vrienden het een en ander verteld, maar ze lachten me gewoon uit", vertelt Frank Verburen, de oudste en vurigste supporter van Blauw Wit. „De mensen geloven je niet als je vertelt wat we daar moesten eten en waar we hebben moeten slapen en hoe je daar behandeld wordt. Verschrikkelijk, maar geweldig om eens mee te maken. Dan weet je tenminste weer eens hoe goed je het hebt in Nederland".

Het gezelschap viel inderdaad van de ene verbazing in de andere. Bij aankomst in Moskou (donderdagavond) bleek al dat van het beloofde programma niets terecht zou komen, De vliegtijden waren ineens veranderd, rondritten werden op het laatste moment afgezegd en om 23.00 uur werd in allerhaast een verplichte excursie naar het Kremlin geïmproviseerd. Bij een temperatuur van 16 graden onder nul is dat nu niet bepaald een pretje zodat na tien minuten het hotel werd opgezocht.

De volgende morgen bleek dat het Russische systeem geen enkel kreukje duldt. Bij het ontbijt werd één glas thee geserveerd en wie nog voelde voor een tweede kop moest een heel ontbijt bestellen. Dat er niet gerekend kon worden op enige soepelheid ondervond Corrie Vincent de avond van tevoren bij de douane op het hypermoderne vliegveld in Moskou. Hij moest zijn bagage helemaal uitstallen. „Je wordt er gewoon bang van", zei hij. „Dit heb ik nog nergens meegemaakt".

Zwart

In het hotel bleek overigens dat het personeel zeer vatbaar is voor omkoping. De zwarte handel tierde er welig en voor spijkerbroeken, panty's en electronische horloges gingen heel wat flessen bier en roebels onder de tafel door. In Zaparoshe bleek dat de Russische spelers alles over hebben voor een kledingstuk van Adidas. Nationale doelman Alexander Chipenko liep als een pauw rond in zijn minstens vijftig keer gewassen shirtje-met-drie-strepen wat daar gold als statussymbool nummer een.

Chipenko is niet minder dan een bezienswaardigheid. De 32-jarige doelman van het Russische handbalteam heeft een feilloos gevoel waar de bal gaat komen en ranselt elk schot vrijwel moeiteloos uit zijn doel. De tweede grote man bij IL Zaporoshe is cirkelloper Sergej Cuschnirak. Deze reus presteert het om met twee spelers aan zijn armen gewoon door te gaan en te scoren. „Als die twee bij Blauw Wit speelden dan werden we tien jaar achter elkaar kampioen", meende Blauw Wit- voorzitter Leon Frissen. „Die keeper lijkt wel telepathische gaven te hebben. Geweldig".

Zoiets lijkt frusterend voor de twee keepers van Blauw Wit, Leon Broers en Willy Wulterkens. „Nee, toch niet", meent Broers. „Je kunt dat gewoon niet vergelijken. Die jongens trainen ruim 27 uur in de week en hebben verder niets anders te doen. Zaporoshe heeft ook nog een vijf trainers en alle faciliteiten. Wat wil je daar tegen beginnen? Voor ons is handballen toch nog een hobby. En zo'n Chipenko is gewoon een klasse keeper. Daar kun je je niet mee meten".



● Sport verbroedert. Na afloop van de wedstrijd IL Zaparoshe- NCR Blauw Wit gingen de ploegen samen op de foto. Het enige kreukje in het Russische systeem.

Het is onmogelijk om alle Russische spelers te beschrijven, maar mannen als Vesjelav Didusjenko, Alexander Sokol, Oleg Djakov en Georgi Subko zijn spelers van wereldformaat.

Toen NCR Blauw Wit was teruggekeerd uit Rusland werden meteen plannen gemaakt om de tegenstander een leuke ontvangst te bereiden en om hen iets van Limburg te laten zien. De Russische leiding heeft daar echter een stokje voor gestoken. Vanavond laat pas arriveert een delegatie van vijftien man (alleen spelers en trainers) op Schiphol waarna men meteen in Beek het hotel induikt. Zondagmiddag wordt er getraind, 's avonds gespeeld en maandagmorgen vroeg werd meteen weer vertrokken. Er is dus geen ruimte voor ontspanning of om een beetje mee te krijgen van de Nederlandse samenleving.

Niets

Trouwens, Blauw Wit heeft ook bitter weinig gezien van Rusland. Slechts sporadisch kon men proeven van het aldaar heersende systeem. Eén voorbeeld verdient nog de aandacht. Zoals bekend werd de groep gesplitst in Zaporoshe. Eén poging werd ondernomen om het hele gezelschap in hetzelfde hotel onder te brengen. Daar werd een hele middag over onderhandeld waarna een van de reisleiders meedeelde dat het nog een kwestie van een telefoontje was. Om zeven uur ś avonds pakte dus iedereen zijn koffers om te verhuizen naar het spelershotel, maar om een uur 's nachts zat nog iedereen op de trappen van de hal. Daar deelde de hotelleiding mee dat verhuizing onmogelijk was. Zou het toch gebeuren dan konden ontbijt en warme maaltijden evenals het hele programma niet gegarandeerd worden. Verder zou er dan geen bus meer ter beschikking zijn en ook geen kaarten voor de handbalwedstrijd. Pure chantage dus waarna besloten werd om toch maar te blijven in een hotel waar sanitair en luxe nul komma nul waren, de bedden smerig en het lawaai hinderlijk.

Cees de Busscher, voor NCR- computers meegereisd, vatte het als volgt samen: „Wat een toestand hier. Ik wilde het eens meemaken. Spijt heb ik er niet van, maar op vakantie kom ik hier nooit. Ik weet nu ook dat die buitenlandse reisjes niet altijd even leuk zijn".

Vakantie en Rekreatie

Vakantie

Oud- en nieuwjaar, karnaval a.d. Moezel, gezellig wijnhotel, restaurant

Römerstube

a.d. Moezeloever, gehele jaar geopend, ANWB-bondshotel, royaal ontbijt, prima keuken. Kinderen korting. Alle kamers m. douche/wc en balkon. Hp vanaf 30.00 Dm, Vp vanaf 35.00 Dm. Erika Holl, Moezelwijnstr. 9 D-5591 Ediger bei Cochem/Moezel. Tel. 09-492675424 Bu.

Ski-verkoop, verhuur, onderhoud, reparaties o.a. L.L. ski-touring ƒ 84; L.L. ski Trak ƒ 158; L.L. ski Trak racing ƒ 254; Fischer Alpine-Mid A-ski Flair ƒ 276; Atomic Alpine-mid A-ski ƒ 274; skischoen Salomon ƒ 314; leren L.L. schoen ƒ 59; afsluitbare ski-imperial ƒ 68.

Ski-Sport Opreij

Kruisberg 50 a/d E9, Meerssen, tel. 043-643500. Open alle dagen en donderdagavond, dinsd. gesloten.

Wintervakantie

Oostenrijk, per eigen auto en toeringcar, vraag folder Theo's rekreatie 043-32342.

Winterskivakantie

in St.-Ulrich Tirol 800 km te huur chalet (6-pers.), nog vrij 7 jan. t/m 29 jan. '83 en maand maart '83 (sneeuwzeker gebied). Te bevr. 045-410500 of 045-418163.

Kerstvakantie aan zee
De Haan a.d. zee, België

riante appartementen, 2-6 personen vanaf ƒ 350,- ook reserveringen 1983. Bouwmarketing Eindhoven

Tel 040-113514

La Solana
Rosas Spanje

appartementen a.d. zee (50 m), voorseizoen ƒ 500,- per week, 2-6 pers. Voor meer info Bouwmarketing Eindhoven Tel. 040-113514, telex 51279.

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
045-739384
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

SNEEUW

Vierpersoons appartementen te huur voor sneeuw-WE in Vielsalm (Belgische Ardennen).
10 skibanen in onmiddellijke omgeving (waaronder 6 alpineski). Mogelijkheid om ter plaatse te eten.
Voor inschrijvingen en staat van de banen: belt u op no. 080/216754. Plak dit oproepnummer naast uw telefoon.

Zondag 12 december
dansen in De Smid te Reymerstok
orkest The Hippy's
Vriendelijk uitnodigend:
K.P.J. Mechelen

Contacten/clubs

KATJA voor een gezellig uurtje bij u thuis, tel. 045-422564.

VIDEO-CLUB, Waubach, Marktstr. 2b, heeft alweer nieuwe sexfilms binnen, deze week de superfilm Diamond-Colection, geop. van 12.00 tot 23.00 uur, meisjes aanw. Tevens 2 meisjes gevr., tel. 045-323062, entree ƒ 20,– p.uur, hapje gratis.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN as. zondag dansen met orkest in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 uur. Bew. v. alleenst. verpl.

Ik ben 35 jr. wil niet langer alleen verder. Welke attractieve slanke DAME van ca. 28 jr. denkt er net zo over en zou met mij verder willen. Trek je stoute schoen 'ns aan en klim in de pen. Br. on. nr. HK 913, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zakenman, goede verschijning, lengte 1.82 uit omg. Houthem, zkt. MEISJE plm. 25 jaar, 1 kind geen bezwaar. Huwelijk niet uitgesloten, Br. o. nr. GE 423 LD, 6161 GE Geleen, Markt 3.

Vr. 38 jr. z. goeie MAN tot 43 jr. om toekomst op te b. Br. m. f. w. beantw. o. nr. SH 110 L.D., Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Forse j. vr. 27 jr. schuldloos gesch. Zkt. ser. goed uitz. JONGEMAN ± 1.90 m met vaste baan en die van af en toe een avondje uitgaan houdt. Beslist serieuze bedoelingen, geen avonturier. Br. m. foto worden op erew. beantw. Br. on. nr. SH 112 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman, 29 jr. slank met eigen zaak zoekt kennismaking met jonge VROUW om een vaste en inhoudsvolle relatie op te bouwen. Br.o.nr. HK 917, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Repr. vrije heer, 52 jr., zkt. kennism. m. lief slank VROUWTJE. Geen bartype. Br. liefst m. tel.nr. o. nr. RO 900 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

VRIEND gezocht 55-60 jr. voor eerlijke vriendschap. Br. lfst. met tel.nr. o. nr. GE 424 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nette VROUW 42 jr. gesch. met 2 kind. zkt. kennism. met ser. heer, lt. van 40-45 jr. geen avonturier. Br.o.nr. HO 931 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB H-'broek.

Man 57 jaar zkt. een VRIENDIN om 's avonds gezellig bij elkaar te zitten. Br. o.nr. Ge 429, LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen

Graag wil ik in 1983 beginnen met leuke spontane geh. VRIEND 35-55 jr. goed mil. door 45 jr. vrouw. Br.o.nr. SH 118 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

BELANGENGROEP alleenst. Z.L. a.s. zondag 12 dec. 20 uur. Gezellige avond in Sieske Sittard. Bewijs alleenst. verplicht. Inl. tel. 04495-2556.

Echtpaar met grote kinderen is genegen een all.st. Opa of oma in HUIS op te nemen en event. bij ziekte te verzorgen. Tel. 045-423239.

J.man, 34 jr., stap graag en houd van gezellige mensen, maar ben het alleenzijn moe. Ben je een spontaan en levenslustig MEISJE, schrijf mij, misschien groeit uit dit kontakt een fijne relatie. Alle br. m. foto worden beantw. O. nr. SI 589 LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

J. vrouw 27 jr., met kind 1½ jr. Zkt. ser. kennism. m. lieve MAN, lt. 27–33 jr. Br. m. foto on. nr. HO 929 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

J.MAN huiselijk type, zkt. langs deze weg kennism. m. nette vrouw tusen 19-25 jr. Ik heb lichte handicap. Br. evt. m. foto en tel. op erew. ret.o.nr. MA 177 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN M'str.

J. man 30 jr., zkt. leuke VROUW, tot 40 jr. die net als ik geen vaste relatie wil maar toch behoefte heeft aan warmte en liefde. Discr. verz. Br. on. nr. SB 540 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

27-jarige man, iets verlegen, ziet tegen de feestdagen op om die weer alleen door te brengen. Zoekt daarom kennism. met een huiselijke DAME voor een duurzame relatie. Br. o. nr. SI 593 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

ZAKENMAN 47 jr., 1,72 gr. zkt. leuke moderne vriendin. Br.o.nr. GE 428 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Man, 33 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve VROUW m. of zond. kind. om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br. o. nr. 144 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.MAN, 38 jr. sportief, zkt. langs deze weg kennism. m. vrouw om samen verder het leven te delen. Tussen 25-35 jr. Br.onr. SI 592 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Claudia, 29, wirkl. bezaubernde Betriebswirtin, herzl. u. natürl., liebt Romantik u. ein schönes Zuhause. Tel.: 09-49241171036.
Hans, 38, ledig, gutaussehender, dynamischer Unternemher, sucht keine Traumfrau, sondern ein natürl. Mädel zum Lieben u. Heiraten. Tel.: 09-49241171036.
Angela, 24, vom Lande, wurde von der Liebe sehr enttäuscht. Sie ist Schneiderin, schlank, sehr nett u. sympathisch u. sucht einen absolut zuverlässigen jungen Mann. Tel.: 09-49241171036.
Joachim, 55, Bauunternehmer, ohne Anhang, mit guten u. weniger guten Charaktereigenschaften. Ausser einer netten Partnerin fehlt ihm nichts. Wer will es wagen? Tel.: 09-49241171036.
Monika, 19, ausgesprochen hübsch, kein Disco-Typ, noch in der Ausbildung, sucht aufgeschlossenen, jungen Mann, dem Liebe u. Treue wichtig sind. Tel.: 09-49241171036.
Wollen Sie uns kennenlernen, so rufen Sie an oder schreiben Sie an: Eheverm. THÖNNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg.

Ned. jongen, 26 jr., 1.73, r.k., niet-rokend, in Duitsland, 46 km van Aken, zoekt ser. kennism. met sportief MEISJE, 18-26 jr. (hoeft niet per se r.k. te zijn). Kennism. in Ned. mog. Br. o. nr. HK 922 van Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN 40 jaar, goed uitziend, zkt. kennismaking met jonge vrouw, niet ouder dan 40 jr., 1 kind geen bezwaar. Br.o.nr. Postbus 1237, Kerkrade-West.

REISGENOTE welke gez. dame 55 jr. wil m. hr. 58 jr. z. verpl. in jan. 3 wkn. n. Spanje. Kosten ƒ 450,– all-in. Discr. verz. br.o.nr. MA 178 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Schuldloos gesch. MAN 36 jr. zkt kennism. met meisje of vrouw van 30 tot 40 jr. Kind. geen bezw. Heb eigen huis en auto. Br.o.nr. SH 119 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Weduwe, 58 jr., zkt. kennism. m. nette MAN, niet gesch. Br.ond.nr. GE 431 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Welke alleenst. jonge dame tot 45 jr. zoekt het AVONTUUR, en houdt van grote reizen, enige talen en wat kapitaal gewenst, plus gezond standvastig karakter. Br. o. nr. HO 930 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Wednw. 51 jr., zkt. een leuke VROUW met zacht karakter. Br.ond.nr. SH 123 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Leuk echtp. 40'ers, zkt. dito ECHTP. uit eenv. milieu v. gezell. avonden. 37 t/m 42 jr. Br.o.nr. BR 147, LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor ALLEENSTAANDEN 12 dec. contact- en dansavond met muziek, tevens gelegenheid op te geven voor kerstdiner op 26 dec. Ook in hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. Bew. verpl., tel. 04494-47595.

Man 37 jr. zkt. kennism. met jonge VROUW. Doel een goede relatie opbouwen en event. samen wonen. Br. on. nr. HO 928 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Vakantie

CARAVAN-occasions dag. gr. show. Tel. 460252 Ubachs Kerkrade/Vink.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910. Reserveer tijdig.

Wij verzorgen uw SKI'S waxen, slijpen, binding afstellen, repareren. Kunt u bij Jongen Caravan Centrale, Dr. Nolenslaan 105, Sittard, tel. 15623.

T.E. CARAVANS. Showmodellen nu met 15-20% korting. Slechts nog enkele. Doe nu uw voordeel en verdien voor de prijsverhoging, duizenden guldens. Prijsgunstige occasions. T.E. 470 bj. '78 ƒ 95.000,–. T.E. 520 bj. '76 dubb. as. ƒ 8900,–, alle caravans incl. koelk. kachel en voortent. Limburgse Caravan Centrale, Steenweg 12 (centrum), Sittard, tel. 04490-14612.

Kerst in de Ardennen te h. in Robertville 5-6, PERS.-CHALET, garage, c.v., open haard, TV, radio. Langlaufen vanuit de tuin, skipiste vlakbij, tel. 04104-93888.

Speciale KERSTREIS: Spanje - 12 dagen, vertrek 23-12, retour 3-1 per luxe touringcar; Lloret de Mar, hotel Sambra, volpension, incl. kerst- en nieuwjaarsdiner, prijs all-in ƒ 665,– p.p. nog slechts enkele plaatsen. Inl.: Fiësta Tours, Julianaplein 1, Schaesberg, tel. 045-316511.

Eindelijk is hij er dan de IFA TOERCARAVAN, 3.50 mtr. lang voor ƒ 4995,-. Natuurlijk bij caravan-import Feijts, Hoofdstr. 76, Amstenrade-Oirsbeek 04492-1860.

T.E.-CARAVANS. Nu onze showmodellen met 15-20% korting. nog 2 stuks TEC 465 4-5 pers. TEC 5.3 4-5 pers. Doe nu uw voordeel en verdien duizenden guldens. Occasions toercaravans. TE 470 incl. koelk., kachel, c.v., voortent + div. acc. bj. '78, prijs ƒ 7995,–, TE 520 bj. '76, incl. koelkast, kachel, c.v., voortent, dubb. ass. ƒ 8900,–, Wolf 320 3-4 pers. incl. voortent ƒ 1700,–, Limburgse Caravancentrale, Steenweg 12, Sittard, (centrum promenade), tel. 04490-14612, maandag gesloten.

Te k. LANGLAUFSKI'S met binding va. ƒ 60,– hele partij moet weg. Tel. 045-421980 Locht 42B3, Kerkrade-West ook aan particulieren.

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bluebird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m² op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

De Olde Caravan Sittard - CARAVANS - tent - homecar kampeerders. Uw geschenk voor de feestdagen vindt u altijd in onze uitgebreide onderdelen en accessoires - shop - o.a.: slaapzakken, rugzakken, campingservies, pannensets, koelboxen, wintertenten, kachels + c.v., materialen, inbouwramen, dakluiken, watervoorzieningen, etc. etc. Stuntaanbieding shelter dubbeldaks katoen 2 pers. van ƒ 240,– voor ƒ 149,–, Langs de Hey 7, tel. 04490-13634, donderdags koopavond.

De Olde Caravan Sittard: nog enkele 1982 modellen CI-Wilk TOURCARAVANS, nu met 5- tot 10% voordeel of voortent gratis. Tevens nieuwe vouwwagens, merk Walker en Raclet, steeds een voorraad gebruikte caravans en vouwwagens. Langs de Hey 7, tel. 04490-13634, donderdags koopvond.

EIFEL/RUHRSEE, vakantiewoningen voor 2-8 personen. Folders met foto's, tel. 09-49240512232 of H. Kuesgens, Rethelstr. 5, D-5102 Würselen.

Te k. SURFPLANK Alto Fun, 3 mnd. oud, nwpr. ƒ 1850,-, compl. m. voetb. 6,8 m², Tiga zeil, jump en vario zwaard, 2 vinnen imp. ƒ 1200,-, tel. 045-312179.

SCHOUT Caravaning B.V., officieel dealer van DE REU, Galant GT, Graziella en Camp-let vouwwagens. Nu nieuw in ons assortiment de Digue, de lichtste caravan vanaf 345 kg, voor een lage prijs. Nog enkele modellen '82 met hoge korting. Vakkundige schade reparaties-service en onderhoud, van alle merken. Mooie occasions. Het juiste adres voor caravan accessoires, voortenten, nu met korting tot 15%, erkend ANWB-bondsverhuur en Bovaglid, Schout Caravaning B.V., Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Met de KERST nog vrij. Wintersportvakantie in Oostenrijk. Mooi gelegen pension ± 20 km van Seefeld - Kuthai - Obsteig. Zimmer mit douche und w.c. + 2 app. Haus hannes Silz Tirol, tel. 09-4352636389.

In prachtig skigebied/Zwitserland en wandelgeb./België VAKANTIEWONING te h. kerst, en nieuwjaar nog vrij. Tel. 045-317332, 078-124125.

Te k. OPEL Blitz Camper m. Peugeot dieselmotor, nw. wintervast. wc., etc., prijs n.o.t.k. Tel. 045-353569.

Ellmau-Tirol: te huur mooi 2-KAMERAPPARTEMENT, max. 5 pers., schitterend uitzicht, ideaal gelegen voor Langlauf en Alpine-ski. Inl. 045-310198.

Te k. FIAT Campingbus bj. '77 ƒ 4500,–. Tel. 04494-5904.

Caravancentrum **BECKERS B.V.**, Hoofddealer van Kip-Toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ADMINISTRATEUR zr. ruime erv. kan nog boekhoud. aann. Achterst. geen bezw. Pb. 225, 6430 AE - Hoensbroek.

Voor het huren of k... van SNEEUWBAN... en -kettingen autob... Sampermans Wille... 80, Heerlen. Reserve... dig. Tel. 045-725910.

Meubelen STOFFE... Wij komen u geheel... blijvend bezoeken. J... Zwaag, Kantstr. 35, U... o. Worms, tel. 045-3... of 045-312756.

TV-REPARATIE z... voorrijkosten, Zui... burgse TV-service, tel... 314122.

GEBIT gebroken? ... terwijl u wacht. Borst... en Moers, Streeperst... Schaesberg. Tel. 315921.

Kom gezellig met de ... lie eten in Chinees-re... rant HONG-K... Kerkstr. 27 t.o. V. ... Brunssum. Goed en ... koop. Deze adver... meenemen. Krijgt u ... korting.

STOELVLECHTERS... BEDR. repareert riet... biezen stoelen. Grati... len en brengen. Tel. 216592.

LEON ik hou van je. Y... ne.

Directe REPARA... aan huis met garantie... wasaut., drogers, diep... zers, koelkasten, radio... Tel. 045-726206.

DIEPVRIEZERS en ... kasten met garantie, ... bezorgd, voor de hel... de prijs. Sittarderwe... Heerlen (bij rotonde) 045-726206.

DAGMENU'S incl. ... ƒ 11,– Talk of the T... Kerkstr. 270, Bruns... tel. 045-270925.

WOONWAGEN te k. ... lang, 3 m. br. Prijs n... Eindstr. 8, Brunssum...

Begin januari '83 ... nieuwe NAAICU... voor beginners. Ook... plaats voor enkele ... derden. Inl. tel. 045-21...

SHIRTRECLAME, ... kers, transfers, rek... borden en alle druk... Reclameburo Ant... Groenendaal 79, Uba... Worms, tel. 045-31655...

ACCU'S, mistla... startkabels, accul... enz. Verder alle winte... kelen voor uw auto, ... prijzen. SAS Auto... Heerlen, Nobelstr. 61... 712113. Parkeren vo... zaak.

AUTO-ACCESSOIRE... grote sortering, lage... zen. Natuurlijk naar... Autoshop Heerlen, ... belstr. 61, tel. 712113... keergelegenheid.

SPOILERS, jaloe... windschermen, hoor... renes, alarmart. enz. Grote sortering, lage... zen. Het juiste adres... Autoshop, Nobelstr... Heerlen, tel. 712113... keergelegenheid.

KAARTLEGGEN, ... gens telefonische ... spraak, tel. 045-71744...

KAARTLEGGEN vo... tel. afspraak. Tel. 314090.

TOP 100 1982. 100 originele hits van 1982 op cassettes of spoelenbanden ƒ 99,–. Slakkenstr. 58, Hoensbroek. Tel. 045-224105.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

INLIJSTEN van al uw schilderijen, borduurwerken, repro's enz. Kunsthandel, lijstenboetiek Herman van Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr. Heerlen.

Verse CHAMPIGNONS zelf telen is door een ieder goedkoop mogelijk. Inl. 045-241284.

Rubber MATTEN in ... se uitvoeringen voor... doeleinden. Industr... werkplaats - huis. ... banden Sampermans, ... lemstr. 80, Heerlen. 045-725910.

KERSTNACHTBED... VAART. Vertrek op ... avond 24 december ... rugkomst in de v... morgenuren van Ker... 25 december (Aanm... uiterlijk tot en met 1... cember). Deelnemer... Zuid- en Midden-Lim... zullen zoveel mo... plaatselijk worden ... haald en thuisgeb... Prijs p.p. ƒ 25,–. ... ƒ 12,50. Aanmelden ... deze bedevaart bij C... Banneux N.D., Herto... gel 54, 6214 AE ... stricht. Tel. 043-15282... de plaatselijke kon... dressen.

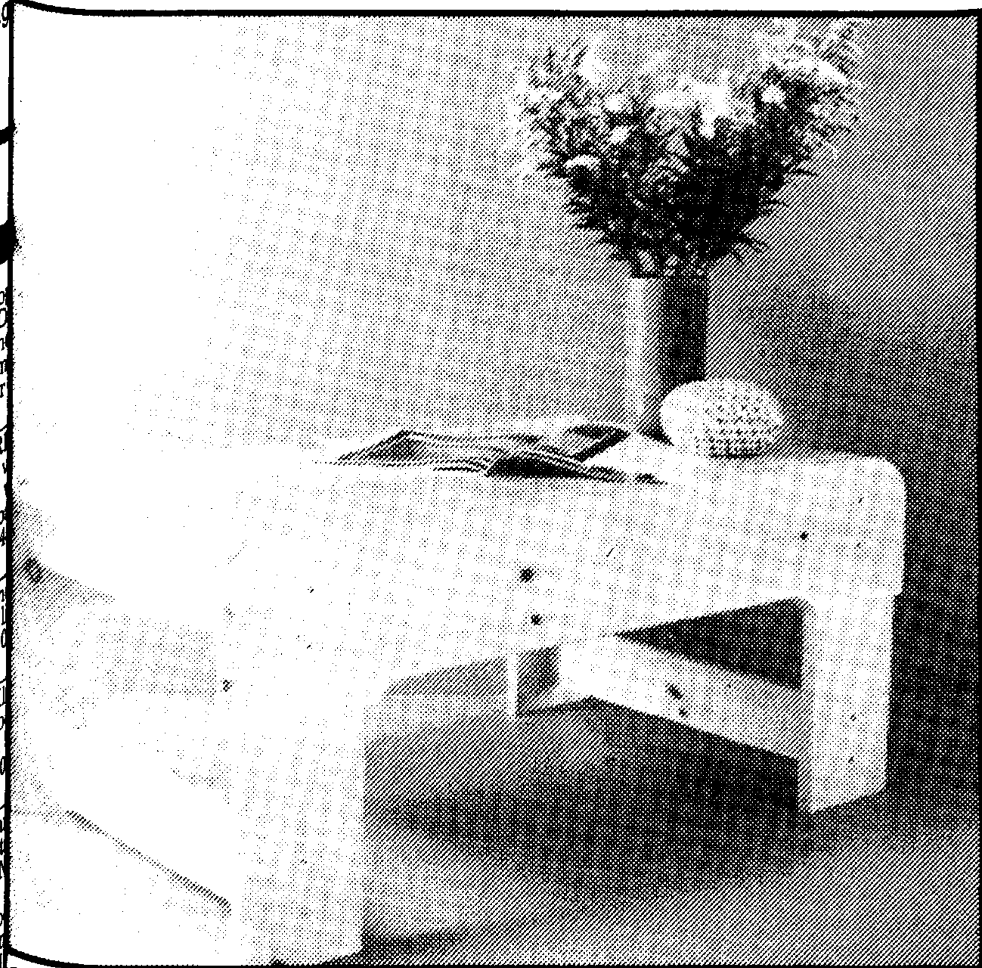
imburgs WOONBLAD

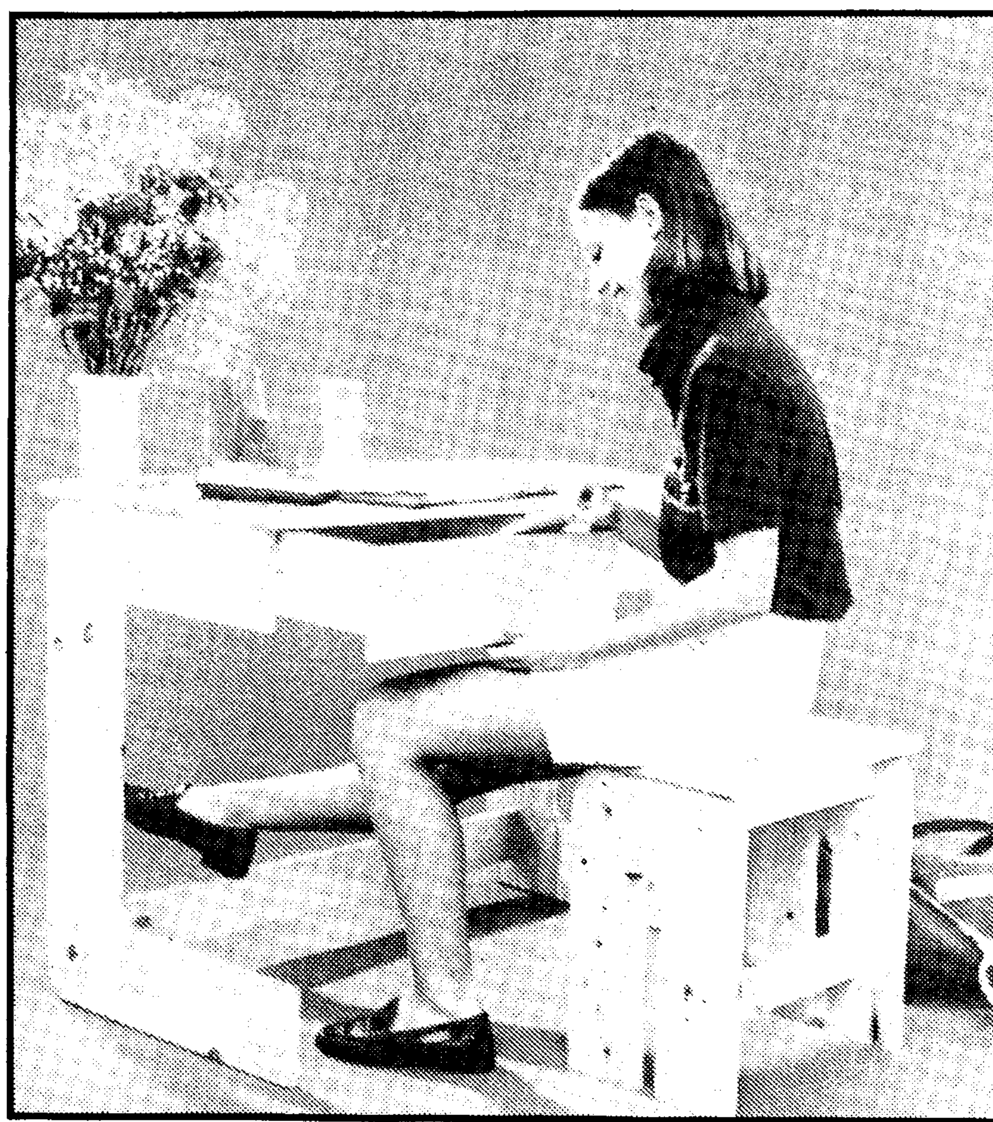
Gereed-schappelijk

Redactie Max Schmeetz, postbus 3100
6401 DP Heerlen, telefoon 045-739 266

Aantrekkelijk qua prijs, vormgeving en afwerking

VERANTWOORD MEUBELDESIGN IN 'BLANKE EENVOUD'


Het blnake grenen is zorgvuldig afgewerkt.


Het tienermeubel-programma kan ook voor jonge gezinnen heel aantrekkelijk zijn.

Blank-houten meubels zijn op zich natuurlijk geen nieuwigheid meer; al jaren geleden kwamen ze onder andere uit de Scandinavische landen naar ons „overwaaien". In het streven naar een zo laag mogelijke prijs, is een deel van dit eenvoudige, maar „eerlijke" meubilair ietwat verwaterd. Toch zijn er, voor een erg aantrekkelijke prijs (die rekening houdt met portemonnees die een beetje moeten inleveren) best wel erg goeie dingen te koop. Pas nieuw is het Galaxi-meubelassortiment, waarvoor Hubo een aantal ontwerpers aan het werk gezet heeft.

Het is een complete range: een ledikant dat ook als zitbank bruikbaar is, een hang-legkast die ook in een klein (zolder)kamertje past, een qua vormgeving voortreffelijk geslaagde lage tafel (waar je ook op kunt zitten!), een buro, een stoel-kruk, een nachtkastje en een boekenkast.

Tiener-program

Duidelijk dus: een „tiener-meubelprogramma", zoals het door de leverancier ook wordt gelanceerd. Toch zal het door zijn voortreffelijke vormgeving ook voor veel jonge gezinnen heel aantrekkelijk zijn. ..trouwens ook dank zij de prijs. Aan de afwerking is veel zorg besteed; het blanke grenen is erg zorgvuldig afgewerkt. Een plezierig aspect is ook dat iedereen naar eigen smaak de „finishing touch" kan geven: blank aflakken, beitsen, met transparante kleurvernis behandelen enz. Gewoon dekkend schilderen zou natuurlijk ook best kunnen, maar dat lijkt ons zonde van het mooi „getekende" grenen.

Compleet

Een compleet interieur voor een tienerkamer (of een studentenhome), dat rekening houdt met de vaak ietwat krappe afmetingen van het vertrek, dat ook uit opgespaarde zakcentjes of een studiebeurs betaald kan worden, en waarin iedereen zijn eigen wensen inzake afwerking kan verwezenlijken, dat hebben de ontwerpers van Galaxi heel doeltreffend waar weten te maken.

Alle meubels zijn afzonderlijk (in de ca. 250 Hubo-zaken in Nederland) verkrijgbaar.

Goed gereedschap hoeft niet duur te zijn

Onlangs verschenen er in de Autokampioen twee testen van gereedschappen. Ring- en steeksleutels, dopsleutels, schroevedraaiers en verschillende tangen kwamen erin aan bod. Bij dat onderzoek wogen het zwaarst maatvoering, hardheid en sterkte van het gereedschap. En zoals zo vaak bleek weer eens dat goed niet altijd duur hoeft te zijn. Zo is al langer dan vandaag bekend dat HEMA-spullen vaak met kop en schouder boven veel duurder merkgoed uitsteken. Ook op gereedschappen kan worden bezuinigd door naar de HEMA te gaan.

Bij de HEMA kost een bladschroevedraaier f 5,75, een combinatietang f 12,75, een kruiskopschroevedraaier f 4,75, een doppendoos f 65 en en ring-dopsleutelset f 30-f 20. De laatste zijn evenwel aan de matige kant, er kan dan beter voor Meister respectievelijk Gedore gekozen worden. Samenvattend: voor een kleine f 125 is uw gereedschapskist goedkoop en goed uitgerust.

Boek over perikelen in de bouw

HEERLEN — Midden januari 1983 verschijnt bij Elseviers in Brussel onder de titel "Bouwschade van A tot Z" een boekwerk over veelvoorkomende gebreken in de bouw, waarmee elke huizenbezitter geconfronteerd kan worden.

Het boekwerk, van de hand van de Maastrichtse aannemer en anti-vochtdeskundige Nico Lardinoye, behandelt de meest voorkomende problemen en fouten in de bouw, het ontstaan ervan alsmede de remedie die dient te worden toegepast om het euvel te bestrijden. Het is de weerslag van jarenlange ervaring als beëdigd deskundige in bouwkwesties bij de rechterlijke macht in België.

Het boekwerk, dat royaal voorzien is van illustraties, verschijnt in eerste instantie in de Nederlandse taal; in het voorjaar van 1983 zal een Franse vertaling volgen. De prijs zal in de boekhandel ongeveer 70 gulden gaan bedragen.

Via elektrische bediend slagmechanisme

Nieuwe fixer „niet" en spijkert

In de dagelijkse doe-het-zelf-praktijk begint de zogeheten „tacker" (ofwel nietmachine) zich een plaats te veroveren. Het is een handig gereedschap om snel allerlei materialen te bevestigen: board, triplex, gipskartonplaat, isolatiemateriaal, bekledingsstoffen enz. Al vrij snel werd de mechanisch bediende tacker opgevolgd door de „elektro-tacker". Die vergt geen handkracht, maar knalt de nieten met grote kracht uit via een elektrisch bediend slagmechanisme. Een nieuwe versie op dit gereedschappenterrein is de Fixer die zojuist door Black en Decker is geïntroduceerd. Met één en hetzelfde apparaat kan men nu behalve nieten ook spijkertjes verwerken. Om van nieten over te schakelen op spijkeren, hoeft alleen het magazijn even verwisseld te worden.

In de nieuwe Fixer passen nietjes met pootlengten van 6, 10 en 14 mm, en (met het afzonderlijke nagelmagazijn) spijkers van 14 mm lengte.

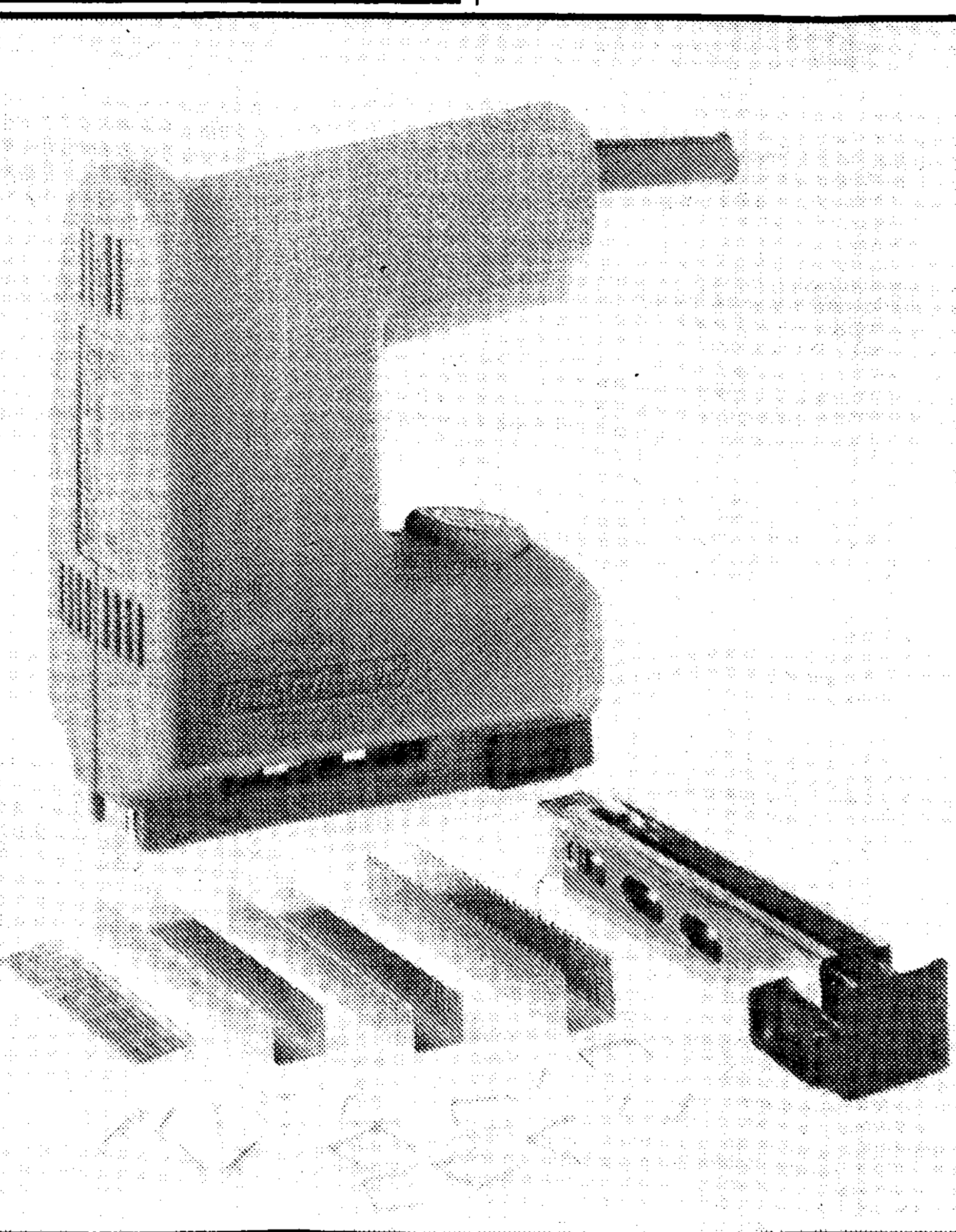
Slagkracht

De slagkracht van het apparaat kan helemaal worden aangepast aan het materiaal; er zit een stelknop op die van 1 tot 7 kan worden geregeld. Bij 1 krijgt de niet of de spijker een bescheiden tikje op zijn kop (om in zachte materialen te werken), bij stand 7 komt de volle energie van het 1500 Watt „zware" elektro-mechanisme in werking, zodat je zelfs in erg hard hout kunt werken.

Nu is 1500 Watt natuurlijk een enorm vermogen, maar energie kost 't nauwelijks, want er wordt per niet of spijker slechts gedurende een fractie van een seconde elektriciteit afgenomen.

Verder is de Fixer goed beveiligd; alleen als het „neusje" op het materiaal gedrukt wordt, kan het slagmechanisme in werking treden. Het apparaat kan dus nooit (per abuis of opzettelijk) als „pistool" misbruikt worden. Ook tegen overbelasting is de Fixer gezekerd; bij schakelt zichzelf dan enkele seconden uit om weer „op toeren" te komen.

De prijs van deze bevestigingsmachine, die bij talrijke dhz-klussen zijn nut kan bewijzen, is nauwelijks hoger dan die van goede handtackers: f 149.


De nieuwe Fixer is niet alleen handig, maar ook flink beveiligd.

Directeur Bloemen Parket Nieuwenhagen:

„Woodboy huren goed voor beurs en vloer"

NIEUWENHAGEN– Wie vindt dat het weer eens tijd wordt zijn parket of houten vloer een beurt te geven, zal daar in deze tijd wat minder gemakkelijk dan anders toe overgaan vanwege de kosten die er aan verbonden zijn als men het een daarin gespecialiseerd bedrijf laat doen. De firma Bloemen Parket in Nieuwenhagen heeft dat ook onderkend en derhalve de Woodboy „in de arm" genomen.

„Woodboy is", zo zegt directeur Ger Bloemen, „meer dan een machine. Het is een systeem; een methode voor de restauratie van alle soorten parket en plankenvloer. En dat systeem verhuren wij, zodat men zelf tegen een beduidend lager bedrag zijn vloer kan opknappen. Veertig gulden per dag kost de Woodboy, en dat is heel wat minder dan de 20 gulden exclusief BTW per vierkante meter, die men moet neertellen als men het een firma laat doen".

Het apparaat is eenvoudig te bedienen, weegt slechts 30 kilo en het aanbrengen van de accessoires (zoals het vervangen van bijvoorbeeld de slijpschijf) wijst zich vanzelf. De Woodboy is van Amerikaanse „afkomst" en pas betrekkelijk korte tijd op de Nederlandse markt. De enige meerkosten, die men als huurder moet maken, zitten in de aanschaf van een hulpset met onder andere rollers, slijp- en schuurschijven en boenkussens. Die set kost 100 gulden en is voldoende voor een oppervlakte van 40 vierkante meter. Iemand met minder vloeroppervlak, heeft er dus nog een volgende keer plezier van.

Al bij al kost de vierkante meter met de Woodboy dan ongeveer 8 gulden tegen dus meer dan 20 gulden per vierkante meter bij het laten uitvoeren van de opknapbeurt. Wie belangstelling heeft kan terecht bij Ger Bloemen Parket, Rukkenerweg 9, Nieuwenhagen, tel. 045 - 311106.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 7 december 1982.

Op de peildatum, dinsdag 7 december, waren vrijwel alle rentetarieven nog ongewijzigd. De Friese Bondsspaarbanken en de uitsluitend in Limburg opererende spaarbank St.-Pancratius hadden echter een verlaging doorgevoerd van resp. ½ en ¼%, terwijl woensdag ook de levensverzekeraars hun hypotheekrente met 0,4% verlaagden. Het is derhalve te verwachten dat op datum publicatie van dit overzicht de hypotheekrente bij vele andere banken eveneens zal zijn verlaagd.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,0	8,41	8,2	8,63
	3 jaar[1]	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,49	9,2	9,71
Amrobank	var.[3]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	2 jaar[2]	1,5	8,3	8,64	8,5	8,85
	5 jaar[2]	1,5	9,0	9,38	9,2	9,59
Bouwf. Limb. Gem.	Rente-R.[3]	1,5	9,2	9,88	9,2	9,88
	30 jaar[3]	1,5	9,7	10,43	9,7	10,43
Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,11	8,9	9,32
Ned. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,0	8,49	8,2	8,71
	3 jaar[1]	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
	5 jaar[1]	1,5	9,0	9,57	9,2	9,79
Ned. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	3 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	9,0	9,50	9,2	9,72
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
Rabo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,9	9,43	8,9	9,43
Rabo Hypotheekbank	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	8,9	9,46
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	8,9	9,46	8,9	9,46
Pancratiusbank	var.[3]	1,5	8,75	9,29	9,0	9,57
	5 jaar[3]	1,5	8,75	9,29	9,0	9,57
Westland-Utrecht standaard	2 jaar[4]	2	9,0	9,82	9,2	10,05
	5/15 jaar[4]	2	9,2	10,05	9,4	10,27
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	8,7	8,99	8,7	8,99

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit

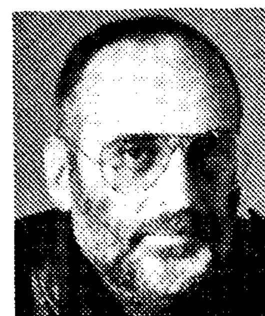
© Copyright „vereniging eigen huis" te Amersfoort.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
Wijzigingen per 9/12: Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar[3]	1	8,6	9,07	8,6	9,07
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.[3]	1,5	8,5	9,02	8,5	9,02
Wijzigingen per 10/12: Centrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,4	8,78	8,6	9,00

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun





Het is nog maar tien jaar geleden dat nauwelijks iemand dacht aan het houden van een composthoop. De mesthoop was een attribuut van boeren, en daar waren we dus ver boven uit gestegen, dachten we. In de afgelopen jaren hebben we niet veel, maar toch wel iets geleerd, onder andere dat de mesthoop niet alleen nuttig kan zijn, maar ons ook veel kan leren aangaande de grond en wat er in gebeurt.

In de grootschalige landbouw is het nog altijd de gewoonte, flink te oogsten van met kunstmest op peil gehouden grond. Boeren in de Verenigde Staten ervaren echter al sinds jaar en dag dat dat de verkeerde weg is: de kunstmest doet niets aan humusvorming, de gewassen die geoogst worden plegen elk jaar opnieuw een aanslag op de humusvoorraad van de grond, die, zoals we de laatste weken hebben gezien, de voedingsstoffen voor de planten bereidt en gereed houdt. Op zekere dag wil niets meer groeien op grond waar alleen maar vanaf is gehaald en niets is terug gebracht. Kunstmest doet niets meer op grond die alleen nog uit mineralen bestaat.
Ook onze tuinen vormen een min of meer samenhangend, gesloten ecologisch systeem, en wij zelf maken daar deel van uit. Wij zetten de planten, oogsten er op een of andere manier van – of het nu om groente of bloemen gaat – en moeten er dus weer in terug brengen wat we er uit gehaald hebben, liefst zodanig dat het evenwicht er nog door versterkt wordt. Van groente blijft afval over, van gazon maaien krijgen we maaisel, van boeketten uitgebloeide bloemen en van bloemplanten de dode resten. Van de bomen en heesters valt blad, we snoeien de bomen en heesters en daar houden we takken en takjes aan over. Misschien branden we hout in de open haard en dat levert as op.
Al deze materialen horen in ieder geval op de composthoop thuis, en niet bij het grof vuil. Om de spullen aan te vullen die we niet terug brengen (bijvoorbeeld datgene dat we opgegeten hebben) kunnen we ook op beperkte schaal materiaal van buiten verzamelen: sinaasappelschillen, ander fruit- en eventueel groenteafval, koffiedik en theebladeren. Ook dode dieren (maar uiteraard niet de honden en katten, wel vogels en muizen) kunnen worden verzameld en in de composthoop verwerkt, evenals veren en haren.
Ten einde de composthoop succesrijk te maken moeten ook andere materialen worden aangevoerd. Het humificeringsproces heeft verzuring tot gevolg, waardoor de binding van voedingsstoffen gebrekkig verloopt. Om dat op de te heffen moet kalk worden aangevoerd. Dat kan in alle vormen die ik in de vorige aflevering heb genoemd. De composthoop gebruikt zelf veel van de stikstof die in het te composteren materiaal zit opgeslagen, vandaar dat aanvulling nodig is.

Dat kan gebeuren in de vorm van stikstofhoudend organisch materiaal, zoals bloedmeel, maar ook kan kalkammonsalpeter worden gebruikt, een kunstmest die door het bodemleven van de hoop zal worden veranderd in organische stikstof. De stikstofgift brengt de compostering op gang waardoor de verwerking ook sneller verloopt. Een snel verloop van de compostering is ook noodzakelijk om te voorkomen dat het proces verkeerd verloopt en er schadelijke stoffen in de het materiaal komen.
Grof materiaal waar veel „lucht" in zit moet eigenlijk worden klein gemaakt. Dat gaat prima met een hakselmachine. Met een apparaat van rond de 700 gulden is het al mogelijk ongeveer 95 procent van alle tuinafval klein te hakken waardoor de ruimte die het materiaal inneemt veel kleiner wordt, er meer compost kan worden geproduceerd van betere kwaliteit.

De compost kan het best in hoeveelheden van een hele kubieke meter bovengronds worden opgeslagen in een silo van (onbewerkt) hout, van geplastificeerd gaas of nog andere materiaal, bijvoorbeeld een compostsilo die in de handel is. Zorg door het aanbrengen van een laag grof zand onderin de hoop, met daar bovenop wat grof materiaal zoals takken, dat overtollig water zoveel mogelijk weg kan. Na drie maanden moet het binnenste uit de composthoop naar de buitenkant worden gebracht en omgekeerd. Ook kan het binnenste als half verwerkte compost gebruikt worden als mulchlaag voor de tuin, en van de onverteerde resten van twee resterende hopen er één worden gemaakt. De compost is gereed als al het materiaal verteerd is tot fris naar het bos geurende, zwarte massa, die als mulchlaag kan worden gebruikt of licht kan worden ingehakt. Uiteraard niet onderspitten!

Onroerend goed

MUNSTERGELEEN. Burg. Luytenstraat. Groot woonhuis 2/1-kap met garage en grote tuin. Parterre: woonkamer, eetkamer, keuken. Verieping: 3 ruime slaapkamers en een grote badkamer. Vaste trap naar zolder met berging en 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 21, Geleen. 04494-40030.

HOENSBROEK: winkelwoonhuis met magazijn, 2e woning, erf en tuin met toegangsweg via achterliggende straat. Voor diverse doeleinden geschikt, direct vrij te aanv. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

GELEEN. Pietersplein. Aan plein gelegen uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met grote garage. Parterre: woonkamer, studeerkamer, luxe keuken. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad. Vliezotrap naar zolder. Vraagprijs: ƒ 135.000,– k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 21, Geleen. 04494-40300.

Te k. ouder gerenoveerd ruim **WOONHUIS** 4 km v. Heerlen m. tuin, garage en c.v., entree, woonk. m. parketvloer en open haard, zitk. m. parketvl. moderne grenen aanb.keuken m. vaatwasmach., ijsk., en diepvr. etc. 2 kelders, 1e et. 2 grote slpks. en badk. m. ligb. en douche, 2e et. 2 slpks. en zolder. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

HOENSBROEK: zeer mooie vrijst. semiebung. (bwj. 1976/77) met onderg. garage en tuin. Opp. ± 342 m² c.v. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 250.000,- k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Te k. gevraagd in Zuid-Limburg een **VERKOOPRUIMTE** (showroom) met voldoende parkeergelegenheid en gelegen aan verkeersweg. (geen industrieterrein). Aanb. aan G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Te k. of te h. luxe appartement, **KERKRADE-CENTRUM**, 2 slaapk., woonk., aparte keuken, badk., balkon op 't zuiden. Huurpr. ƒ 775,-, koopprijs ƒ 129.000,- k.k. Dir. te aanv., tel. 045-419404.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** m. c.v., gr. garage, gr. tuin. Tel. 045-252385.

Huis te koop te **ROOSTEREN** geheel geïsoleerd, tel. 04745-630, pr.n.o.t.k.

Te k. monumentale **HOEKWONING** 2 onder 1 kap, woonk. 34 m2, open haard en open trap n.b., 2 slpks. met schrootjesplafond, open Amerik. keuken v. kersehout, hal. badk. en recreatiekelder, vrpr. ƒ 105.000,- k.k. Spoorstr. 19, Schaesberg, tel. 04490-24808.

EINFAMILIENHAUS Neubau, Bungalow in Selfkant-Schalbruch Nähe Holl. Grenze zu verkaufen. Waldrand, hanglage ca 120 m² Wohnfläche, garage, balkon. Sehr Günstiger kaufpreis (Gesamtfertigsellungskosten incl. Grundstück 210.000 Dm). Eigenleistung noch möglich. Tel. 09-4924561685 oder 09-4924561929.

Beek

In het plan „Adsteeg", goed gelegen terrein voor de bouw van een vrijstaand woonhuis, tekening aanwezig. Opp. ca. 820 m2, prijs ƒ 85.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **EYGELSHOVEN.** Inl. tel. 045-351432.

BOCHOLTZ goed gesitueerd, vrijstaand karakteristiek woonhuis met rondom tuin (400 m²). Ind. b.gr.: gang, toilet, douche, keuken, woonkamer, kelder, verdieping: 3 slaapkamers, prijs ƒ 89.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BEEK een uniek gelegen te restaurenen klein woonhuis met weiland (730 m²). Ind. b.gr.: gang, 2 vertrekken. Verd.: 2 vertrekken. Prijs ƒ 48.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD zakenpand met eventueel bovenwoning en tuin, langs Rijksweg gesitueerd. Veel parkeergelegenheid. Divers achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MEERSSEN een halfvrijstaand karakteristiek woonhuis met grote tuin (omg. 400 m²). Ind. b.gr.: gang, toilet, keuken, ruime woonkamer, kelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers en een badkamer. Prijs ƒ 92.000,– k.k. Livac B.V. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHINVELD. Te k. riant gel. bouwterrein (bosperceel) Vrij . Prijs nader overeen te k. Tel. 045-256155.

Te k. in nieuwe wijk te **SIMPELVELD,** ruim, halfvr.st. woonh. met garage, bj. '75. Ind.: hal, toilet, grote keuken, kelderkast, woonk. (28,5 m²) met mogl. tot verb. 1e verd.: 3 ruime slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar grt. hobbyzolder. Voor- en achtertuin. Het hele pand incl. gar. voorz. v. gas-c.v. Zuidk. voorz. v. roll. Voordeur en grt. ged. v. kozijnen zijn v. all. en thermopane glas. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Inl. ma. t/m vr. van 8-16.00 uur. Tel. 792297.

Te koop in typisch Limburgs landschap een onder bijz. arnhit. gebouwde bungalow te THULL-SCHINNEN. Met 1040 m² tuin, grote kamer 70 m², 4 slpkmrs. en speelkamer. Grote garage en kelder. Tegen elk aannemelijk bod. Tel. 04493-2769.

Woonhuis ook zeer gesch. voor kantoorpand Hamerstr. 1 te **HEERLEN.** Woonk. (ca. 40 m2) studeerkamer, keuken en bijkeuken, binnenplaats, 4 slpks. en badk. red. pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks, Heerlen, tel. 045-412430.

HEERLEN-WELTEN ruim woonhuis (A-woning) met tuin (veel privacy), gr. woonk., studeerk., gr. woonkeuken, 4 slpks. en badk., berging m. aansl. wasautom. Pr. ƒ 145.000,– . Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430.

Te k. gevr. te **HEERLEN-WELTEN** vrijst. woonhuis met tuin. Richtprijs ca. ƒ 300/400.000,–. Aanb. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430. Ligging + prijs opg. (incl. court.).

Uw NMB-makelaar voor **GELEEN EN OMSTREKEN,** zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,– k.k. Makelaarskant. Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

KERKRADE-WEST. Alexandereik. 18. Luxe midd-.woning met zeer mooi aangelegde tuin, carport en berging. Parterre: grote woonkamer met open keuken, toilet. Verdieping: 4 slaapkamers, badkamer en toilet. C.v. Vrij te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 21, Geleen. 04494-40030.

VOERENDAAL - Milleveld 82. Halfvr.st. woonh. m. gar., luxe keuken, woonk. en 3 slpks. met parketvloer., badk. m. ligb., 2e toilet, zolder/vliezotrap. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k. Aanv. n.o.t.k. Tel. 045-752987.

Te k. **SUSTEREN** Salvatorstr. 24, oud huisje geh. verbouwd, dir. te aanv. ƒ 110.000,–, tel. 043-647285.

Te k. mooie **WONING** met gr.garage met rijkspr., handvorm 29, Schaesberg, tel. 045-314879.

NIEUWENHAGEN, Hoefveld te k. halfvrijst. woonh., bwj. '75, t.o. plantsoen voor- en achtertuin. Ind.: hal, woonk. m. dubb. glas, keuken + berg., beneden geheel plavuizen. Verd.: 3 slpks., badk. m. ligb., hobbyzolder, c.v., 10 mtr. gar., tel. 045-316603.

Weg. omstandigh. te k. woonh. met c.v. te **HEERLEN.** Ind.: entree, living, gr. keuken, 3 slpks., badk., w.c., gr. zolder, vrpr. ƒ 75.000,-, tel. 045-724850 tot 19.00 uur.

Te **UBACH OVER WORMS** a.d. Akkerwinde te k. een ruime nette woning met c.v., gar. en terras. Gunstig gel., nabij groenvoorz. en bossen, pr. ƒ 137.500,– k.k. Inl. 04494-48180.

Jong stel zkt. woning in regio **BEEK,** kooppr. tot ƒ 75.000,–, huurpr. tot ƒ 550,– p.mnd. Tel. na 19.00 uur 04402-4395.

Riante gerenoveerde bungalow, aanv. i. overl. te **KERKRADE** mooi omgev. gr. woonk. ingeb. Keuk., badk. m. ligb., 2 slpks., garage en aangelegde tuin. Geh. geïsel. Tel. 045-461916.

Te k. gevr. te **HEERLEN** woonhuis met 3 slpks., gar. en tuin tot ƒ 170.000,–. Aanb. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 045-412430, opg. ligging + prijs (incl. court.).

AANNEMER biedt aan premie-A- en -B-woning, vrijesectorwoningen te Kerkrade, ind. en grootte zelf bepaalbaar. Zowel sleutelklaar als ruwbouw, 045-455755.

Te h. in **SITTARD** mooi huis goede ligging. (Halfvrijst.), W.k. + keuken, 3 slpks., badk. ligb. en toilet, gr. zolder, en garage, gr. tuin, zonzijde, huurprijs per maand: ƒ 850,– tel. 04490-19386.

SITTARD: Achter de kerk 50, te k. halfvrijst. boerenwon. Ind.: 3 slpks., kelder, c.v., top opp. 1000 m² (incl. bouwgrond), vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Te bevr. 04490-15085.

HEERLEN, Heerenweg. Zee luxe afgewerkte middenwoning. Parterre: woonkamer met Noorse lei, luxe keuken, douche. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 21, Geleen. 04494-40030.

WIJNANDSRADE te k. bungalow met 2 slpks., L. Ortijestr. 8, pr. ƒ 139.900,– . Inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

BRUNSSUM te k. halfvr. huis Op de Vos, ƒ 119.900,–, inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

HOENSBROEK te k. goed onderh. woonhuis met c.v., en gar., ƒ 119.900,–, inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

NUTH te k. vrijst. pand ƒ 159.900,–, eventueel te huur ƒ 975,– p.mnd. Inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

BRUNSSUM woonhuis te k., Hazenkampstr. ƒ 65.000,–, tel. 04492-3500.

Te k. of te h. gevr. **WOONHUIS** m. praktijkruimte of gr. garage ± 50 m², dir. te aanv. in Ubach o. Worms, tel. 045-252018.

HOENSBROEK: goed onderhouden drive-in-woning (bwj. '77) met garage en tuin. Opp. ± 125 m², c.v., vrij te aanv. Prijs ƒ 115.000,- k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

STEIN, Bafenburgerstr. Leuk huisje met grote tuin. Woonk., grote aangebouwde keuken (moet nog afgewerkt worden), 3 slpks., toilet en douche. Vr.pr. ƒ 77.500,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030.

Te k. vrijst. woonh. met c.v. en gar. en kl. tuin op zuid. te **HEERLEN** woonk. 32 m², aanbouwkeuk. aanw., bov.verd. 3 slpks., 2e toilet apart., badk. m. ligb., zolder via vliezotrap. Pr. n.o.t.k., tel. 045-415487.

HOENSBROEK: gunstig gelegen bouwterrein met goedgekeurde bouwplannen voor een vrijst. landhuis met garage. Prijs in overleg. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6336 VP Hulsberg-Nuth. Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

HOENSBROEK (Wilhelminastr.) halfvrijst. woonh. met c.v., en o.a. div. kelders, gr. woonk., keuken, 4 slpks., douche en gr. zolder. Prijs tegen elk aannemelijk bod, tel. 04450-1724.

Taxatie

Beëd. taxateur, H. Hendriks, Heerlen, tel. 412430.

Te koop gevraagd recente bungalow

in Zuid-Limburg op ca. 30 à 40 are. Schrijven met alle details aan H.G.H. Hasseltsesteenweg 68, 3800 Sint-Truiden (België).

Te koop volledig ingericht **KANTOORPAND** (in goed onderhouden woonhuis uit 1940) in centrum Heerlen. prijsindicatie ƒ 195.000,–, WIR-premie plm. ƒ 56.000,–, maandlasten plm ƒ 1290,–. De totale inrichting is bij de prijs inbegrepen. Representatief pand bevat: grote woonkamer annex administratieruimte, archiefruimte, drie kamers op de bovenverdieping w.o. directiekamer, vaste trap naar zolder, twee kamers, kelders. Het geheel is centraal verwarmd (gas). Bij de inventaris bevinden zich o.m. meerdere schrijfmachines, kopieermachines, volledige telefooninstallatie met vier lijnen, eerste klas meubilair. Zeer voordelige aanbieding i.v.m. reorganisatie van het bedrijf. Uitermate geschikt voor advocatenkantoor, administratiekantoor, accountantskantoor e.d. Brieven onder nr. HK 918, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HEERLEN-MOLENBERG te k. winkel-woonhuis voor alle doeleinden geschikt. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-418522.

Te koop **EENGEZINSWONING** voorz. v. c.v. met gar. en gr. tuin, beg.gr. hal, kantoor, open keuk., m. aanbouwkeuk., 2 zitkamers, open haard, 1e verd.: 3 ruime slpks., luxe badk., douche, ligb., w.c., v.w., zolder met vliezotrap, vr.pr. ƒ 180.000,– k.k. Beek. Pr. Mauritslaan 31, 04402-2383.

Heerlen-Zuid

Vrijst. woonhuis met c.v., gr. tuin, garage. Opp. 552 m2. Ind. souterrain: 2 kelders, part.: hal, keuken 3.20x3.30, woonkamer 8.40x4.50/3.10 met parket en open haard, gang, toilet, badkamer en bijkeuken geheel betegeld. 1e verd.: overloop, douchecel, 3 slpks, resp. 2.30x3.40, 3.70x3.90, 2.10x3.40. 2e verd.: vaste trap naar gr. zolder en 4e slpk. Prijs ƒ 155.000,– k.k. Aanv. 1 febr. '83. Tel. 045-412606 na 19.00 uur.

BUCHTEN: te k. mooi halfvrijst. woonhuis m. gar., en c.v., voor- en achtertuin vrij, voor vrij uitzicht. In.: woonk., keuken, hal, toilet, bovenverd.: 3 slpks., badk. m. ligb., zolder m. vliezotrap, vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 04494-52635.

Te k. **WINKELPAND** m. bovenwoning. Rijksweg-Zuid Geleen te bevr. 04497-1262, na 18.00 uur.

Te k. drive-in woning te **SITTARD,** goed onderh. bellen tussen 18.00 en 19.00 uur, 04490-10999.

GULPEN. Te k. halfvrijst. huis, 3 slpks., badk. met ligbad + douche, gar., zolder + kelder. Pr. Beatrixstr. 12, tel. 04450-2243.

Te k. **MAASTRICHT** geïsol. hoekhuis, c.v., parket in hal + woonk., Am. keuken, 3 slpks., zold., aangel. tuin ƒ 5514,–. Rijkspremie, vr.pr. ƒ 119.500,– k.k. Aalkeborg, tel. 043-610924.

Te k. (event. te huur), Gerardsstr. 42, **SCHAESBERG,** halfvrijst. woonhuis, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-312287.

MUNSTERGELEEN Burg. Ramakersstr. Te k. vrijst. woonhuis m. inpandige gar., gr. hal m. sierpleister, L-vorm. w.k. m. veldbrand, luxe aanb.keuken, m. app., bijkeuk., 3 gr. slpk., luxe badk., m. 2e toilet, zolder m. c.v. gedeeltelijk dubbele begl. en rolluiken tot: opp.: ± 400 m² pr.n.o.t.k. Inl. 04490-14531.

Te k. ruime **HOEKWONING.** Past. Honeestraat 1. Heksenberg. Tel. 045-216187. Dir. te aanv.

Wessem

Te koop van particulier karakteristiek vooroorlogs huis. In goede staat van onderhoud, geheel onderkelderd op loophoogte. Inhoud 1000 m³. Gelegen Wallenstraat 29, ± 50 meter van de Maas. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k. Inlichtingen: 04756-1761 (918496).

JABEEK vrijstaand hoekhuis te k. geheel verbouwd, midden in kern. Eindstr. 2, inl. tel. 04492-4116.

HOENSBROEK te k. goed gesitueerd winkel/woonhuis 953 m³ met tuin en dakterras op het zuiden in winkelstraat, ƒ 275.000,– k.k. Tel. 045-215344.

Te k. in **HULSBERG,** Irenestraat, h.vr.st. woning met ruime achtertuin. Ruime kamer met aanbouwkeuken, 1e verdieping: 3 slp.kamers, badkamer, zolder. Vr.pr. ƒ 128.000,–. Te bevr. 04405-3108.

Riante bungalow. Bij Aambos en centrum **HEERLEN,** vrijgelegen tuin, gas-c.v., moderne inbouwkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer en aparte douchecel, garage voor 2 auto's, groot souterrain met berg-, was-, provisie- en hobbyruimtes, prijs ƒ 275.000,– k.k. Brieven onder nummer HK 919, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

PUTH – te k. a. halfvrijst. herenhuis met grote garage, tuin, terras, L-woonkamer met o.h. en plav. vloer, luxe keukeninr., 4 slpks., ruime bet. badkamer m. ligbad, gekl. sanitair, zolder. Inl. 04493-2880.

Woonhuis te k. in **AMSTENRADE,** i.z.g.st., t.e.a.b., k.k. Nieuwstr. 16, moet eengezinsw. tegenoverstaan te Spaubeek, Hoensbroek of omgeving, na 16.00 uur.

Te koop **VOERENDAAL** vrijliggende ruime bungalow met gr. woonk., 50 m², keukens m. bijkeuken, 2 grote slpk., zonneterras, hobbyruimte 45 m² (c.v.) 1800 m² tuin en wei. Pr. n.o.t.k. Mak. Hendriks, tel. 045-412430.

HEERLEN, Schaesbergerveld, te k. eengezinswoning, prijs ƒ 78.500,- k.k. Tel. 045-724351.

URMOND: Rienstr., te k. ruim halfvrijst. woonhuis met gar., zolder, 4 slaapk., aanv. juli '83. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04402-9351.

Voerendaal

te k. riant gelegen vrijst. landhuis met garage. Ind. vormige living, ± 55 m², keuken ± 12 m², bijkeuken m², vide en toilet. 1e verd.: 3 gr. slaapk., badk. met en 2 vaste wastafels, ligbad, douche. 2e verd.: vaste naar gr. zolder. Bijzonderheden: living, grenen pla vloer, overige natuurstenen. Geh. geïsoleerd, luch warming, carport, ± 800 m³, bj. '82, tel. 045-75209

LANDHUIS op de grens van Wijlre en Schin op Ge prima staat (bj. 1977) met alle moderne comfort en Goede ligging en gewenste privacy. Pr. n.o.t.k. Voor dere inl.: 045-414242.

WIJNANDSRADE, riant gelegen bungalow, bwj. 19 L-vormige woonkamer m. leistenen vl., open keu fraaie hal, 3 slp.kam., badk., geh. onderkelderd, ron fraai aangel. tuin. l.g.st. Pr. n.o.t.k. Bezicht. zon 12.00-16.00 uur. Rhodestr. 24, tel. op werkdagen 0 242397.

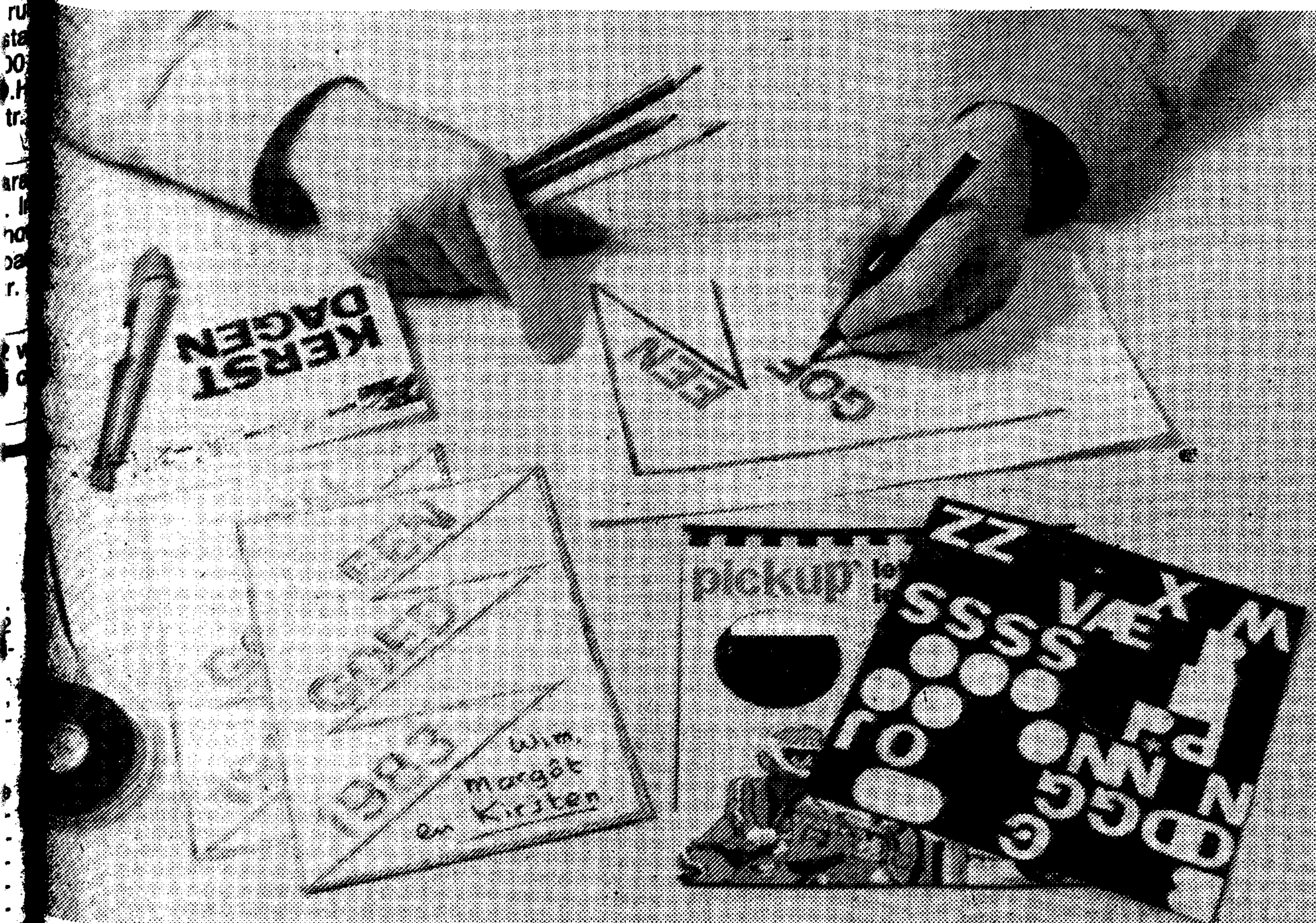
BEEK: Molenberg - de Counelaan: vrijstaande bu low met pannendak, goed gelegen, met een mooie chitectuur. Indeling: o.a. Kelder c.q hobbyruimte, r woonk. met tv-hoek, eetkamer/keuken met luxe inst slpks., dubbele garage, c.v.-gas. Perceel bijna 1000 Inhoud circa 1000 m³. Prijs ƒ 375.000,– k.k. Inl. D. Kerkhoffs, makelaar-taxateur o.g. Kleingenhouterstr. Beek. Tel. 04402-3427.

Te k. **BORN** Rust. gel. halfvrijst. deg. woonhuis, ga besl. tuin op zuiden, berging, vrij uitz. c.v., geïsol. hal, kelder, keuken, woonkmr. met parketvl. en sch grote serre, bijkeuk., hobbykam. Verd. 3 slpkrs., b zold. via vliezotrap. Tel. 04498-51784. Koningsstr. Born. Aanv. i.o.

Te k. vrijst. **HUIS** gr. tuin en bedrijfsruimte 120 m2 div. doeleinden gesch. tot. opp.vl. ± 5.2 are. Nabij trum Hrl. Tel. 045-721510.

Leuke bezigheid voor het hele gezin

Zelf kerstkaarten maken in een grote oplage



Kerst- en nieuwjaarskaarten kunt u op meerdere manieren zelf maken, bijvoorbeeld met de ...tere Pickup-letters.

December is dé maand van de wenskaarten; om ze te versturen, te ontvangen, én zelf te maken, want dat schijnt tegenwoordig helemaal „in" te zijn. Logisch, want zo'n zelf-maakkaart kun je net zo mooi, origineel en persoonlijk maken als u zelf wilt, en in de meeste gevallen bent u nog (aanzienlijk) goedkoper uit ook. Wat let u dus, om het eens te proberen. Begin er wel bijtijds aan, want het is Kerstmis voor u 't weet.

Eén van de leukste dingen van het zelf maken van kaarten is, dat het hele gezin eraan mee kan werken. Houd bij het kiezen van een bepaalde techniek rekening met de leeftijd van de kinderen. Het werken met (aardappel) stempels, de linoleumdruk en de spettertechniek voldoen nog altijd als het om grotere oplagen gaat, maar bijzonder origineel zijn deze methoden niet. Dat vinden we wel van de zogenaamde afwrijf- of krastechniek. We kennen dat allemaal nog van vroeger, toen we met potlood dubbeltjes en kwartjes op papier overkrasten. Welnu, door met (kleur)potlood over een speciaal ontworpen reliëf te wrijven, kunt u op die manier net zoveel kerst- en nieuwjaarskaarten maken als u nodig heeft. Het voorbeeld op de foto bestaat uit een halve, gestileerde kerstboom, met op de takken de tekst: een goed 1983. De namen van de afzenders schrijven we er naderhand met een viltstift of vulpen bij.

Pickup-letters

Heel belangrijk voor het welslagen van deze wrijfkaarten is, dat het reliëf van de „moeder-mal" werkelijk op de ondergrond ligt. Dat bereikt u – wat de teksten betreft – met de zogenaamde Pickup-letters, die in vrijwel elke kantoorboekhandel te koop zijn. Ze zijn zelfklevend en worden in diverse afmetingen geleverd. Voor een kaart met normale afmetingen (11 bij 16 cm) is een letterhoogte van 8 mm zeer geschikt. Wip de letters met een scherp mesje van het schutvel en plak ze (tijdelijk) in de juiste volgorde op een bijgeleverd layout-vel. Als alles op z'n plaats en netjes recht staat, brengt u de woorden m.b.v. een plakbandje stuk voor stuk over op het origineel, de moeder-mal.

Gebruik voor rechte lijnen het zogenaamde zelfklevende „lijntape". Andere figuren, zoals sterretjes, klokken, ballen en bellen knipt u uit stevig (teken)papier, dat u met een gelijkmatig uitgesmeerd laagje knutsellijm op de moeder-mal vastplakt. Wanneer het ontwerp gereed is, is het allemaal nog slechts een kwestie van afwrijven. Laat de kinderen de kleurtjes zelf uitkiezen. Het werken met meerdere kleuren zullen ze het leukst vinden, en eigenlijk geeft dat best een speels effect. Let erop, dat de punt van het potlood mooi glad is; scherpe punten geven lelijke, harde krassen.

Proefjes

Het is verstandig, eerst een paar proefjes te maken, want met deze afwrijftechniek zijn verschillende effecten te bereiken. Zo kunt u kiezen uit het bekrassen van het gehele oppervlak (zoals dat bij een munt gebeurt), of het kleuren van alleen het gedeelte, dat in reliëf omhoog komt. Dat laatste gaat erg goed bij de grotere Pickup-letters (hoogte 12,5 of 20 mm) – zie het voorbeeld op de foto. In dat geval moet de potloodpunt zo vlak mogelijk zijn afgeslepen. Probeer het ook eens met (hard) vetkrijt, dat geeft in sommige gevallen prachtige resultaten.

Plak de moeder-mal tijdens het afwrijven met plakband op het werkoppervlak vast. Daar komt dan een stuk niet al te dik (schrijfmachine-)papier overheen te liggen. Zet dat eveneens met plakband vast, anders verschuift het en ontstaat er een hinderlijk „dubbelbeeld". Plak zonodig het dunne papier, waarop de „wrijfprent" staat, op een wat steviger stuk papier; snijd het geheel aan alle kanten netjes recht af en klaar is uw zelf-maak-kaart.

Boekje

Natuurlijk zijn er nog vele andere leuke kerst- en nieuwjaarskaart en te maken. Een groot aantal inspirerende ideeën vindt u in het onlangs verschenen boekje „Wens- en feestkaarten – 25 modellen om zelf te maken". Er staat onder andere in hoe u op een eenvoudige manier collagekaarten maakt van tijdschriftfoto's, krantenknipsels, poëzieplaatjes in combinatie met taartranden, stukjes kant en vitrage, postzegels, platgedroogde bloemen; het werken met sjablonen, stempels, metaalfolie, thinnerdruk, enzovoort. Achterin het boekje zitten een 8-tal uitneembare blanco-kaarten (met voorbedrukte adres-regels), zodat u onmiddellijk aan de slag kunt. Het boekje is een uitgave van Cantecleer, kost f 17,50 en is verkrijgbaar bij boek- en handenarbeidwinkels.

Met wijndrinken niet 'te droog' van start gaan

De vorige keer hebben we in deze rubriek al gesproken over de juiste combinatie van wijnen. Zo vertelde mevrouw Klijnen bijvoorbeeld dat droge wijn voor de zoete gedronken moet worden en men van licht naar zwaar moet gaan, wil men de volgende dag een helder hoofd hebben. Beginnende wijndrinkers echter kunnen volgens mevrouw Klijnen het beste een niet te droge wijn drinken. Een droge wijn is vaak wat wrang en kan de beginnende wijndrinker behoorlijk in enthousiasme doen verminderen.



Ook als men al deze adviezen opvolgt kan de wijn behoorlijk tegenvallen. Wijndrinken is nou eenmaal een kwestie van persoonlijke smaak, maar er bestaan uiteraard ook een groot onderscheid in kwaliteit. Bij het horen van de naam Beaujolais denkt de volkomen leek op wijngebied ongetwijfeld aan sublieme kwaliteit. Niet zelden verkijkt men zich hierop. Er bestaat nou eenmaal een verschil tussen Beaujolais en Beaujolais. De kwaliteit van de wijn is afhankelijk van de grondsoort en de plaats waar de druiven groeien. Een wijngaard die net een paar uur zon gemist heeft is van geheel andere kwaliteit dan de wijngaard, die maximaal onder invloed van de zon heeft verkeerd. En uiteraard telt de jaargang mee.

Voor de witte en de rode Bordeaux-wijnen was bijvoorbeeld 1978 een zeer goed jaar, terwijl ook 1975 een prima jaar was. De Beaujolais jaren waren zowel in 1978 als in 1979 goed.

Het is eigenlijk verbazingwekkend hoe gauw men over Franse wijnen praat en blijft doorpraten, terwijl sommige Italiaanse wijnen niet hoeven onder te doen voor de Franse. De Valpolicella bijvoorbeeld past zeer goed thuis in het rijtje populaire wijnen voor de feestdagen. Deze wijn heeft een heldere robijnrode kleur, is aangenaam van bouquet en laat zich uitstekend drinken bij gekookte spijzen en licht vlees. De Rosso Piceno is een wijn die bij uitstek geschikt is bij rood vlees en wild. De wijn heeft een donkerrode kleur en heeft een ietwat pittig karakter. De Rosso Piceno dient een paar uur voor gebruik geopend te worden, zodat zuurstof kan toetreden.

Om nog even bij de Italiaanse wijnen te blijven, de Soave is een witte wijn, die men zeker eens gedronken moet hebben. Aan te bevelen witte wijnen voor de feestdagen zijn verder Entre Deux Mers, Macon of Macon Superieur, Elzasser Riesling en Muscadet. Zeer gewilde rode wijnen zijn Corbières, Côtes du Ventoux, Bergerac, Côtes du Rhône en Beaujolais.

DICK ROMIJN

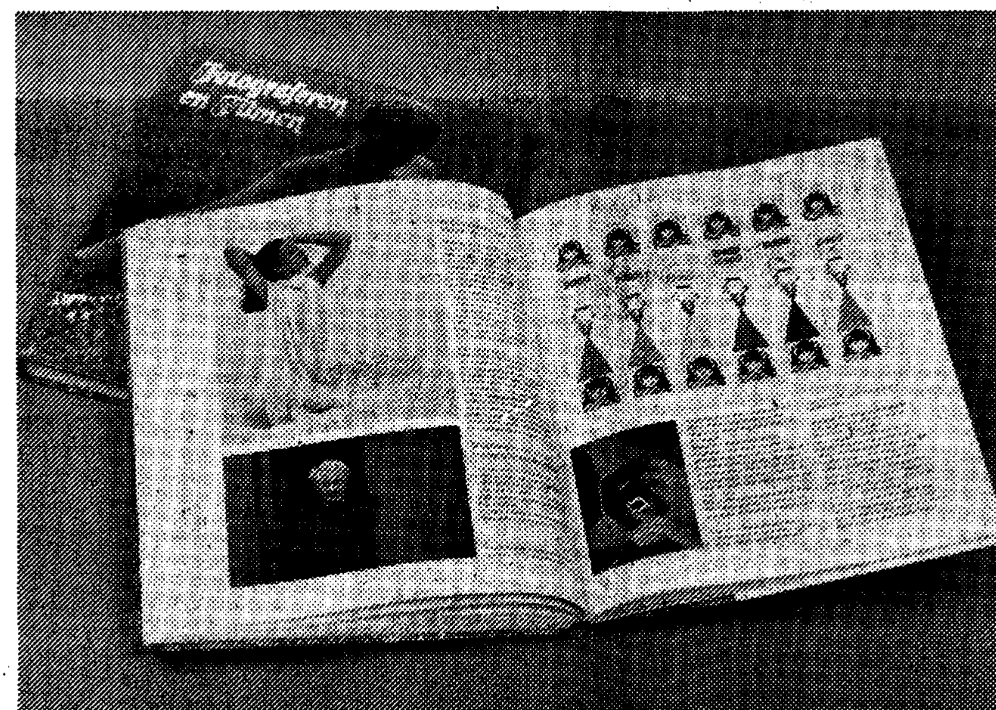
Behalve televisie- ook radiolessen

...ieuwe Teleac-cursus: ...otograferen en filmen

...ERLEN – Een groot landelijke ...ktonderzoek heeft uitgewezen, ... bijna elk Nederlands gezin één ...eer camera's bezit. Met zijn al... hebben wij 4,3 miljoen came...s, waarmee wij jaarlijks 400 mil...n foto's maken. Dat wij een nij...e fotovolkje zijn, bleek ook toen ...eac in 1981 de cursus „Fotogra...n en Filmen" uitzond. Maar ...st 67.000 mensen kochten het ...suspakket. Zoveel mensen had... nog nooit aan een televisie...sus meegedaan. Begin '83 start ...eac met een sterk vernieuwde ...sus „Fotograferen en Filmen", ... leergang die bedoeld is voor ...sen, die mooie(re) foto's en ...s willen maken.

Het cursuspakket is een ideaal geschenk voor eenieder, die graag fotografeert of filmt. Wie het bijvoorbeeld in de decemberdagen cadeau krijgt, kan er veel van opsteken en er straks bij het volgen van de televisielessen op een plezierige manier door leren hoe hij of zij méér uit de foto- of filmcamera kan halen. De cursus start op zondag 6 februari '83 om 18.30 uur en bestaat uit twaalf lessen van elk een half uur, die daarna elke zondag zullen worden uitgezonden. Daarnaast zullen er vanaf 8 februari (18.30 tot 19.00 uur) veertien weken lang radiolessen over dit onderwerp worden verzorgd.

...televisielessen zijn voor een deel ...gepast aan nieuwe ontwikkelin... Voor een ander deel, omdat vo... cursisten voor een bepaald deel ... dan normale belangstelling ...den. Zo is les vier helemaal op...uw samengesteld. De hoofdmoot ...rin is nu het projecteren van ...s met een of twee projectoren.



● Een foto van het fraai uitgevoerde behorende bij deze cursus

...ernieuwd

... cursuspakket is helemaal ver...uwd: er werd ook veelvuldig ge...ik gemaakt van foto- en diama...aal, dat door cursisten van toen ...d ingezonden in het kader van ... fotowedstrijd. Maar ook ander ...tratiemateriaal in het boek is ...w. Uiteraard werd de tekst ... begin tot eind herschreven; ... omdat de vorige cursus niet ... was, maar om nieuwe ont...kelingen te kunnen verwerken ...ook om aan de wensen van oude ...sisten tegemoet te komen.

...akket

...halve het fraai gebonden, geheel ...kleur gedrukte, cursusboek van ... bladzijden, bevat het pakket ... een „Foto- en filmwijzer", een ...ctische handleiding voor de foto...af, een notitieboekje voor het ...leggen van opname-gegevens, ... speciale fotopen, waarmee men ...keloos op de achterkant van fo...s en dia's kan schrijven plus een ... uitvoerige boekenlijst, waarin ... verkrijgbare boeken over foto...fie, de dokahobby en het smalfil...n zijn vermeld. Het pakket is zeer ...zorgd uitgevoerd en kost f 43,50. ...t is verkrijgbaar bij uw fotohan...laar.

autoinfo

Autotips voor de winter (2)



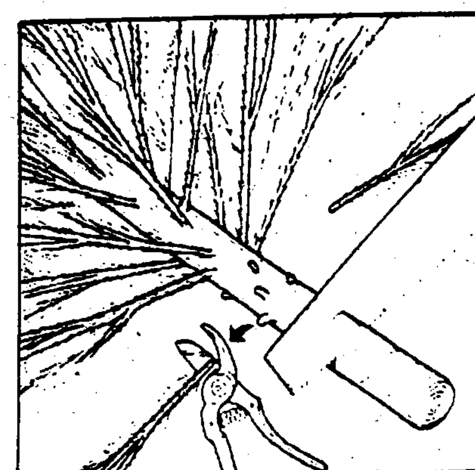
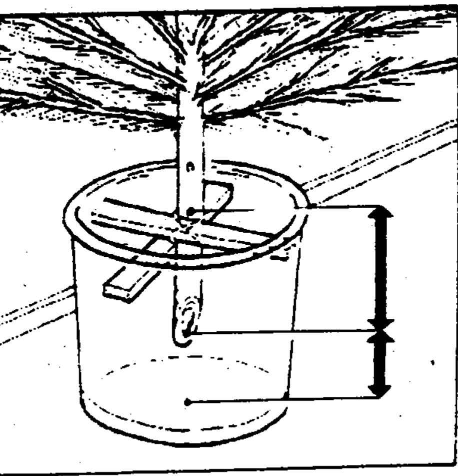


We hebben het al uitgebreid gehad over het rijden in de winter, maar het blijkt dat daar niet genoeg over verteld kan worden. Vaak zitten mensen zeer gespannen achter het stuur, waardoor verkeerde reakties ontstaan. Vooral bij gladheid kan dit fataal zijn. Vandaar nog een aantal nuttige tips.

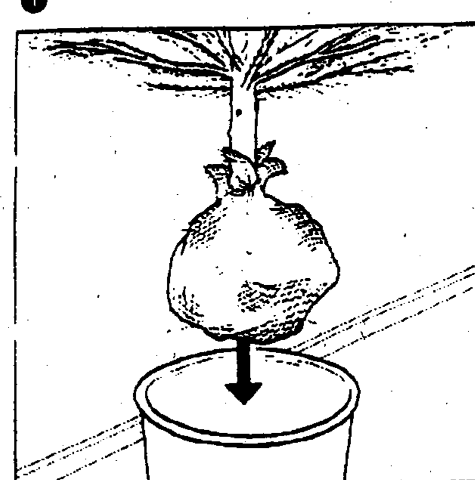
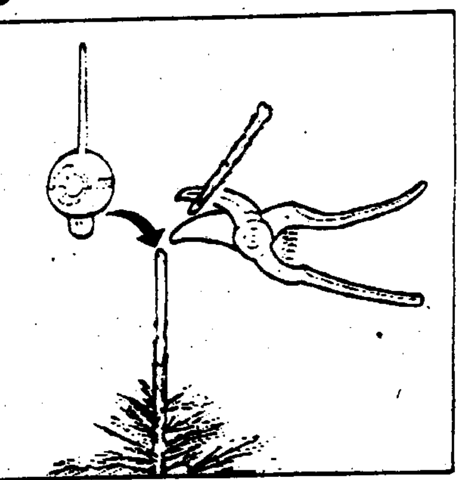
In de winter geldt de grondregel: heel ontspannen zitten en op de juiste afstand van het stuur. Veel mensen zitten te dicht bij het stuur. Ze trekken zich, vooral bij een gladde weg, angstig aan het stuur naar voren in plaats van zich omgekeerd van het stuurwiel terug naar de leuning te drukken. Men zit correct, wanneer armen en knieën slechts licht gehoekt zijn en de spieren ontspannen worden gehouden.

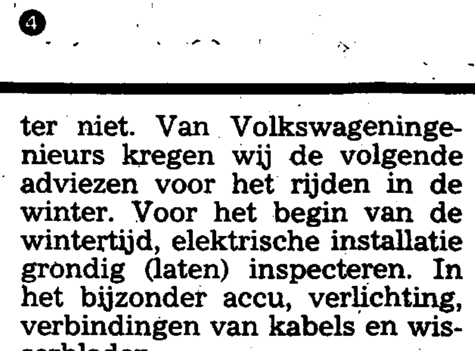
Houdt bij gladheid meer afstand ten opzichte van degene die voor u rijdt. Nooit denken dat men in geval van nood dezelfde remweg heeft als de auto voor u. Misschien rijdt de wagen voor u op speciale winterbanden met een bijzonder profiel en met veel grip op de weg of misschien is de rijder een ervaren remkunstenaar, die op optimale wijze remt. Houdt dus afstand. De regel van afstandhouden, de helft van de snelheid (dus bijv. 100 km/u 50 m afstand houden) geldt in de winter niet. Van Volkswageningenieurs kregen wij de volgende adviezen voor het rijden in de winter. Voor het begin van de wintertijd, elektrische installatie grondig (laten) inspecteren. In het bijzonder accu, verlichting, verbindingen van kabels en wisserbladen.

Als u in de winter toch de moed heeft om de auto te wassen, plak dan voor het wassen de deursloten met plakband of iets dergelijks af. Na het autowassen niet de handrem aantrekken, daar deze dan anders makkelijk kan vastvriezen. Het is zeer aanbevelenswaardig om deur en dekselafdichtingen met siliconenpasta in te wrijven, al helpt, zoals de vorige keer beschreven, talkpoeder ook zeer goed. Strepen op de voorruit zijn uiteraard zeer hinderlijk tijdens de wintermaanden, waarbij iedereen hopelijk voor 100% licht voert. Deze strepen kunnen door het inwrijven van de wisserbladen met een stukje appel worden voorkomen. In plaats van in de fruitmand te grijpen kan men zich ook met wat anders behelpen, als het om een schone voorruit gaat: een sigaret tussen de handen stukwrijven en de ruit met het tabaksgruis reinigen. Enkele straaltjes uit het waterreservoir en de ruit zorgt weer voor een helder zicht.

1 2 3




4 5 6

(KERST)BOOM OPZETTEN: dat doe je zo...

1. Meer plezier en minder „uitvalverdriet" hebt u van de kerstboom als u hem op de juiste wijze opzet. Koop hem niet op het laatste moment; dan zijn de mooiste exemplaren eruit. Zaag of knip de onderste takken weg en werk de stam aan de onderkant schuin af...net als bij snijbloemen.

2. Zet de boom in een emmer zand; laat de onderkant van de stam bijna tot op de bodem van de emmer komen. Maak het zand vochtig en stamp het stevig aan. Zet de boom kaarsrecht; een groot exemplaar geeft u extra steun met twee kruiselings geplaatste, klemvast in de emmer geplaatste latten. Spijker of bind de stam daaraan vast.

3. Kerstbomen van niet al te groot formaat kunt u in een speciale (glazen)standaard zetten. De brede voet en het gewicht van de standaard geven de boom een stevig „pied a terre". Let erop dat via de hals van de standaard lucht naar binnen kan; giet de standaard vol water. Net als de in vochtig zand geplaatste boom blijft hij dan langer „vers"!

4. Een kerstboom met kluit kan na nieuwjaar in de tuin overgehouden worden. Dat mislukt soms; houd u daarom aan de tips in deze drie laatste tekeningen. Laat het netje rond de kluit zitten en plaats de boom in een emmer, vul daarna rondom zand aan, bevochtig dit en stamp het stevig aan.

5. Eén van de oorzaken dat een kerstboom-met-kluit het leven er straks in de tuin bij inschiet, is het uittoppen, om de piek te kunnen plaatsen. Dan maar liever géén piek in de boom, of anders een versiering die het verwijderen van de „knobbel" boven in de stam overbodig maakt.

6. Tuig de levende kerstboom na de feestdagen voorzichtig af, haal hem uit de emmer, graaf (als het althans niet vriest of vorst wordt verwacht) een plantgat in de tuin, verwijder het net rond de kluit en zet de boom daarin. Vul het gat, stamp de grond aan. Als uw tuingrond veel klei bevat, meng dan wat scherp zand door de aarde waarmee u het plantgat vult.

KERKRADE-TERWINSELEN

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **donderdag 16 december 1982 om 15 uur**, in hotel-cafe De Postiljon, **Schaesbergerstraat 96, Kerkrade-West**, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar, ex art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS MET TUIN

gelegen Vredeshofje 6, kadaster gemeente Kerkrade, sectie M nummer 249, groot 1,61 are.

Het pand bevat:
beg. grond: hal, toilet, woonkamer met open keuken, berging;
verdieping: 3 slaapkamers, douche, zolderruimten.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse der akte van veiling onmiddellijke ontruiming van het gekochte te vorderen en te bewerkstelligen.
Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 27 januari 1983.
Bezichtiging: op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251. 19713

GELEEN

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen zal op **vrijdag 17 december a.s. om 14.00 uur** in café Schoones, Bloemenmarkt 39 te Geleen, ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

CAFÉ/WOONHUIS

Burgemeester Lemmensstraat 107 te Geleen, kadastraal bekend Gemeente Geleen, sectie G nummer 2771, groot 2 are 51 centiare, omvattende:
parterre: caféruimte (ca. 85 m2), toiletruimten, bijkeuken, berging, trappenhuis;
1e verdieping: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, doucheruimte;
2e verdieping: 5 slaapkamers, allen met v.w.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming, gas.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom, uiterjijk per 25 januari 1983, vrij van bier/drankafnameverplichting en huur.
De koper kan zonodig de ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 4 en 11 december telkens van 11.00 tot 12.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Gemeente Heerlen

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **vrijdag 17 december** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in Cafe Bergerode, **Roebroekweg 36, Heerlerheide-Heerlen**, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen
gemeente Heerlen

bungalow met garage en verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de **Bronkstraat 12 te Heerlerheide-Heerlen**, kadastraal bekend als gemeente Heerlen sectie Q nummer 433, groot 4,50 are.
Indeling: woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers en badkamer.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1 februari 1983.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 6 december en maandag 13 december aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945. 19726

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op **dinsdag 14 december 1982 om 11.00 uur** precies in de Groote Sociëteit, **Vrijthof 36 te Maastricht** overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 BW, zulks bij opbod, van:

DRIE WOONHUIZEN TE MAASTRICHT

Oude Maasstraat 42, 44 en 46, kadastraal bekend als GEM. MAASTRICHT M 447, 4.95 are.
Ind. 42: keuken, toilet, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer en vliering, gas-c.v.;
44: woonkamer annex keuken, toilet, gang, slaapkamer en badkamer, gas-c.v. (samen met 42);
46: keuken, gang, toilet, huiskamer, badkamer, 2 slaapkamers voorzien van c.v. Dit pand is in staat van verbouwing.
Voorts binnenplein, 3 bergingen en tuin.
De panden 44 en 46 zijn vrij te aanvaarden, het pand 42 is verhuurd (opbrengst totaal ƒ 1050,– per maand incl.).
Aanvaarding: na betaling der koopsom uiterlijk op 21 januari 1983.
Bezichtiging: op 7, 9 en 13 december 1982 van 3-4.30 uur.
Nad. inl.: kantoor not. J.H.M. van Hall, Wilhelminastraat 22, Eijsden, 04409-1477. 19688

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op dinsdag 14 december 1982 om 15.00 uur n.m. in café Lei Oberije, Schinvelderstraat 3 te Brunssum ex. art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

BEDRIJFSLOODS TE BRUNSSUM

met verdere aanhorigheden en terrein, gelegen te Brunssum, Haefland 27, kad. bek. gem. Brunssum sectie A nr. 5661, groot 12.80 are.
Indeling: hal, toilet, keukentje, 2 kantoorruimten en loods.
Aanvaarding na betaling koopprijs en kosten, uiterlijk op 18 januari 1983.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van Notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

Gemeente Landgraaf

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **woensdag 15 december** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in Cafe 't Streeper Kruis, **Streeperstraat 66 te Schaesberg**, gemeente Landgraaf, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek,

publiek bij opbod verkopen
gemeente Schaesberg

het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, staande en gelegen **Op de Heugden 33 te Schaesberg**, gemeente Landgraaf, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sectie E nummer 753, groot 5,73 are.
Indeling: benedenverdieping: grote woonkamer, keuken, douche/toilet en kantoor; 1e verdieping 2 slaapkamers, douche/toilet; 2e verdieping 2 slaapkamers + hobbyruimte.
Betaling van de koopprijs uiterlijk 1 februari 1983.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op maandag 6 december en maandag 13 december aanstaande telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945. 19725

Woning te Maastricht

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssen en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **woensdag 15 december 1982 om 11.00 uur** in de Groote Sociëteit, **Vrijthof 36 te Maastricht**, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

woonhuis

erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Bogaardenstraat 41A, kadastraal bekend als gemeente Maastricht, sektie A nr. 6277, groot 1,64 are.
Indeling: entree, atelierruimte en toilet, 1e verdieping, 2 tweekamerappartementen met eigen kookgelegenheid en douche en gezamenlijk toilet. 2e verdieping, 4 kamers, toilet en douche. Pand is gedeeltelijk onderkelderd en is voorzien van centrale verwarming.
Aanvaarding: de kelder, begane grond, 1 tweekamerappartement en de tweede verdieping zijn verhuurd. Het andere tweekamerappartement is niet verhuurd, zodat de aanvaarding hiervan in eigen gebruik kan plaatsvinden na betaling van de koopprijs en kosten. Betaling koopprijs: uiterlijk 29 januari 1983.
Inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel.nr. 045-719430. 19723

VALKENBURG a/d GEUL

Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal op **maandag 20 december 1982 om 15.00 uur** in pension Scheepers, St.-Pieterstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, in het openbaar krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod verkopen

winkel/woonhuis

met aanhorigheden, ondergrond en erf, Plenkertstraat 13-17 te Valkenburg a/d Geul, kadastraal bek. gem. Valkenburg, sectie D nr. 1916, groot 1.20 are.
Indeling:
beneden: winkelruimte;
1e verd.: zitkamer, keuken, ontvangstkamer en slaapkamer en toilet;
2e verd.: drie slaapkamers, waarvan 2 met wastafel, waskeuken en douche.
Het pand heeft een zolder en is ged. onderkelderd.
Aanvaarding: in eigen gebruik en genot na betaling van de koopsom, uiterlijk 31 januari 1983.
Gegadigden: dienen op de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: maandag 13 en donderdag 16 dec. van 14.00 tot 16.00 uur, op vertoon toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (gem. Voerendaal), tel. 04405-1214. 21596

KANTOORPAND TE MAASTRICHT

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht zal in samenwerking met notaris mr. W. N.G. van den Bos te Amsterdam

op **maandag 20 december 1982 om 11.00 uur** in de Grote Sociëteit aan het **Vrijthof 36 te Maastricht**, krachtens artikel 1223 BW, bij opbod en afslag in één zitting in het openbaar verkopen:

MODERN KANTOORPAND

gelegen **Morenstraat 7-9 te Maastricht**, kad. gemeente Maastricht sectie B 4249, groot 1.53 are.
Het pand met binnenplaatsje is verhuurd voor een huurprijs van ƒ 43.344,– per jaar, met jaarlijkse indexaanpassing, en heeft een nuttige vloeroppervlakte van ruim 500 m2.
Bezichtiging uitsluitend met toegangsbewijs en na afspraak.
Koper dient desgevraagd van zijn financiele gegoedheid ter veiling te doen blijken.
Nadere inlichtingen en toegangsbewijzen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris J.H.W. Versteeg, Vrijthof 20, Maastricht (tel. 043-17174). 21593

VALKENBURG a/d GEUL

Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal op **dinsdag 21 december 1982 om 15.00 uur** in pension Scheepers, St.-Pieterstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, in het openbaar krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod verkopen:

hotelpand

met aanhorigheden, ondergrond, terras, erf en tuin. Onderstestraat 34 te Houthem (gem. Valkenburg a/d Geul), kadastraal bek. gem. Houthem, sectie A nr. 1788, groot 9.00 are.
Indeling:
beneden: café, eetzaal (D 50 pers.), conversatiezaal, keuken, twee 2-pers. kamers met bad en toilet;
1e verd.: twaalf 2-pers. kamers met koud en warm water, op deze etage 1 bad en 2 afzonderlijke toiletten;
2e verd.: acht 2-pers. kamers met koud en warm water, op deze etage 1 toilet;
Souterrain: 2 kelders.
Aanvaarding: in eigen gebruik en genot na betaling van de koopsom, uiterlijk 1 februari 1983.
Gegadigden: dienen op de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: dinsdag 14 en donderdag 16 dec. van 14.00 tot 16.00 uur, op vertoon toegangsbewijs af te geven door de notaris.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (gem. Voerendaal), tel. 04405-1214. 21594

BUNDE-MEERSSEN

Notaris I.G.J.M. Schoenbroodt te Meerssen

zal op **donderdag 16 december 1982 om 3 uur** 's middags precies in café De Keizer aan de **Markt 14 te Meerssen**, ex art. 1223 B.W., in het openbaar en volgens plaatselijk gebruik bij opbod verkopen.

I. **Halfvrijstaande hoekwoning** met tuin aan de Hemelboomlaan (voorheen Parallelweg) 3 te Bunde (gemeente Meerssen), kadaster Bunde C 1709 gedeeltelijk, groot circa 1,85 are; voorzien van c.v. en zolder en omvattende gelijkvloers: hal met toilet en bergkast, keuken en woonkamer, en op de eerste etage: drie slaapkamers en badkamer;
II. **Werkplaats**, voorzien van c.v., met toilet, magazijn, kantoorruimte en erf aan de Lijsterbeslaan te Bunde (gemeente Meerssen), kadaster Bunde C 1709 gedeeltelijk, groot circa 5,00 are;
III. **de beide hiervoor genoemde objecten** te zamen, kadaster Bunde C 1709, groot 6,85 are.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom, vrij van huur. Betaling koopsom: uiterlijk 20 januari 1983. Bezichtiging: op 7, 9 en 14 december 1982, telkens van 10.30-12.00 uur 's morgens, onder overlegging van een toegangsbewijs, af te geven ten notariskantore, de Beaufortstraat 22, Meerssen (tel. 043-644848), alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen. 21591



Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 /
hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*

LidNBM

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur
13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

Rente vanaf 7,9 %

UBACH OVER WORMS, Groenendaal
Grote, goed gesitueerde mooie halfvrijst. middenstandswoning met garage, c.v.-gas en tuin. [...] 2 m² [...] verdieping en keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., douche en 2e toilet (mogelijkheid 4e slaapk. aanwezig).
Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.
VERKOCHT

GELEEN, Gladiolensingel
Geh. verbouwd en gerenoveerd halfvrijst.woonhuis met c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: kelder, ruime living ± 30 m² met open haard, woon-eetkeuken 28 m² met keukeninstall. en tegelvloer, flinke achtertuin, badk. met ligbad, toilet en gekl. sanitair. 1e Verd.: 3 slaapk., bergzolder. Spoedig te aanv. Mogelijkheid aangrenzende volkstuin ± 200 m² over te nemen.
Koopprijs: ƒ 95.000,– k.k.

GELEEN, Jodenstraat
Ouder woonhuis, bwjr. 1932, gelegen in Oud-Geleen met berging en binnenplaats. Ind.: o.a. kelder, ensuite, keuken, bijkeuken, douche en berging. 1e Verd.: 4 slaapk., vaste trap n. zolder. Direkt te aanv.
Prijs: Tegen elk aannemelijk bod.

UBACH OVER WORMS, Marktstr.
Luxe halfvrijst. split-level-drive-in woning bwj. 1974 met c.v.-gas en inpandige garage. Ind. o.a.: woon-eetkeuken 20 m² met tegelvloer, kompl. inger. met o.a. vaatwasmachine, koelkast, wasemkap, oven met gaskookplaat (tuin-kontakt). Zitkamer 25 m², 3 slaapk., badk. met ligbad, ruime bergkast.
Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

STEIN, nabij Steinerbos
Riant gelegen groot luxe landhuis met grote praktijkruimte in sout., dubb. gar., bwj. '78. Geïsoleerd en dubb. beglazing. Ind. sout.: praktijk best. uit 5 kamers, entree en berging. Parterre: living ± 75 m², keuken 38 m² kompl. inger. 1e verd.: 3 slaapk., komplete badkamer, 2e living ± 50 m², c.v.-ruimte. 2e verd.: hobby-bergzolder. Spoedig te aanv.
Prijs n.o.t.k.

HEERLEN, Hofstraat
Modern woonhuis met berging en tuin en c.v., bouwj. '76, goed onderh. Ind.: woonk. met open keuken ± 35 m², 3 flinke slaapk., badk. met ligbad en v.w., ruime bergzolder via vlizo trap. Direkt te aanv. Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

KLIMMEN, Klimmenderstraat
Langs provinciale weg gelegen ruim ouder woonhuis met inpandige garage/berging voor 2 auto's, ook geschikt als magazijn. Ind.: entree en toilet. 1e Verd.: woonk. ensuite en keuken. 2e Verd.: 3 slaapk., badk. met ligb. en douche.
Vraagprijs ƒ 69.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Marijkestr.
Uiterst luxueus verbouwd en gerenoveerd woonh. met achterom cv-gas en berging. Gehele pand geïsoleerd, dubb. beglazing en voorzien van rolluiken. Ind. o.a.: L-woonk. met open haard en eiken balken plafond, luxe keuken, bijkeuken, 3 slpk., douche, kelder en zolder. Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

SUSTEREN, Rijksweg Noord
Ruim ouder woonhuis met achterom, berging [...] Ind.: [...] keuken, bijkeuken, stal en berging. 1e Verd.: 3 slaapk., berging, 4 vaste wastafels. Pand moet gerenoveerd worden.
Koopprijs ƒ 49.000,– k.k.
VERKOCHT

BRUNSSUM, Passage
Groot luxe appartement op 1e woonlaag en meest centrale ligging in deze gemeente met groot dakterras 32 m² en groot balkon 10 m². Ind.: living met open keuken ± 50 m², 3 slaapk. resp. 18 m² en 2x9 m², luxe badk. met ligbad, aparte douche, 2 v.w. Eigen c.v.-install. en warmwatervoorz., luxe tegelwerk en sanitair. Geheel geïsoleerd, thermopane beglazing, ruime kelder-berging, lift aanwezig. Direkt te aanv.
Koopprijs: Tegen elk aannemelijk bod

AMSTENRADE, Hoofdstraat
Degelijk, uitstekend onderh. woonhuis met berging, c.v.-gas, bouwj. 1960. Ind. o.a.: flinke kelder, woonk. 9x3,70x2,80 m, keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap n. grote zolder. Direkt te aanv.
Prijs: Tegen elk aannemelijk bod.

GELEEN, Gansbeek
Onder architectuur gebouwd groot luxe woonhuis met achterom, bwj. 1979, met cv-gas. Ind o.a. woonk. ± 35 m² met open haard en schuifpui, open keuken 4.00 x 2.50 m. kompl. inger., berging, kleine tuin. 1e verd.: 3 slaapk. 20 m²-15 m²-6 m², luxe badkamer met bad, douche, v.w., 2e toilet, vaste trap n. zolderberging met 4e slaapk., cv-ruimte en groot prachtig dakterras 30 m². Pand is geh. geïsoleerd en ged. thermophane beglazing. Direkt te aanv.
Vraagpr. ƒ 135.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Willem Alexanderstraat
Halfvrijst. middenst. woning met c.v.-gas, inpandige garage en tuin, bwj. '73. Ind.: kelder, L-woonk. 35 m², keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met zitbad en 2e toilet, c.v.-berging. Aanv. 2 mnd. Koopprijs: ƒ 110.000,– k.k.

EINIGHAUSEN, Bergerweg
Mooi degelijk, gerenoveerd vrijstaand herenhuis met garage, berging, cv-gas, en rondom tuin. Bwj. 1938. Ind. o.a. kelder, grote living ± 46 m², woon-eetkeuken, kompl. inger., bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., kantoortje, badk. met bad. 2e Verd.: 2 slaapk., cv-ruimte.
Vraagprijs ƒ 195.000, k.k.

BORN, Munstergoedstraat
Mooie grote halfvrijst. middenstandswoning, bwj. 1975, met cv-gas, verwarmde garage en tuin. Ind. o.a.: living 8.50x3.80 m. met mooie tegelvloer, keuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap n. bergzolder met 4e slaapk.
Koopprijs NU ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK, Wilhelminastraat
Groot, degelijk, grotendeels gerenoveerd halfvrijst. woonhuis met cv-gas, hobby-ruimte en berging. Ind. o.a. kelder, woonk. 50 m² met open haard, open keuken met nieuwe eiken keukeninstall. (ƒ 10.000,–), 6 slaapkamers, badkamer met bad, apart toilet.
Direkt te aanv.
Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

HOENSBROEK, Mgr. Lebouillestraat
Groot halfvrijst. degelijk woonhuis, bwj. 1937, met cv-gas, autostalling v. 6 auto's, brede inrit. Geschikt v. 2 gezinnen. Ind. o.a. 2 kelders, hal, woonk. ensuite en keuken. 1e Verd.: 3 slaapk., keuken, douche, toilet en dakterras. 2e Verd.: 2 slaapk. en zolder. Aanv. in overleg.
Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

HOENSBROEK, Dr. M.L. Kinglaan
Op zeer goede woonstand mooie drive-in woning met cv-gas en tuin. Ind.: o.a. hal, garage, kantoor. 1e Verd.: flinke woonk., keuken. 2e Verd.: 3 slaapk. en badkamer.
Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

TE HUUR

OBBICHT, Karel v. Bronckhorstlaan
Nog één in aanbouw zijnd vrijst. herenhuis met inpandige gar., gelegen aan groot plantsoen. Ind. o.a.: hal 4,50x3,00 m, woonk. 34 m², inger. keuken 12 m². 1e Verd.: 3 slaapk. 20 m², 14 m², 12 m², grote badk. 12 m² met ligbad en toilet, bergzolder via vlizotrap. Spouwmuur-isolatie. c.v.-gas. Direkt te aanv.
Koopprijs: ƒ 190.740,– v.o.n.
Huurprijs ƒ 1.000,– per maand.

BRUNSSUM, Ir. Op de Kampstr.
Luxe appartement met prachtig uitzicht op vijverpark en centrum, met 2 slaapk., geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, luxe afwerking. Aanv. 1-1-'83.
Huurprijs ƒ 750,– per mnd. inkl. service-kosten.

WOONHUIS TE NIEUWSTADT

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans

ter standplaats **Geleen**, zullen op **woensdag 15 december 1982 om 15.00 uur in café 't Nestje aan de Markt 21 te Nieuwstadt, gemeente Susteren,** ex artikel 1223 van het BW bij opbod in het openbaar verkopen:

woonhuis met garage en tuin

gelegen te Nieuwstadt, gemeente Susteren, aan de **Anjerstraat 20**, kadastraal bekend als gemeente Nieuwstadt, sectie E, nummer 970, groot 2.66 are.
Indeling:
parterre: woonkamer, keuken, hal en toilet;
1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer, waarop douche en 2e toilet; zolder te bereiken via vliezotrap.
Het pand is voorzien van c.v. (gas) en is thans ontruimd.
Aanvaarding: vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 26 januari 1983.
Bezichtiging: heden zaterdag 11 december van 14.00 tot 15.00 uur en op maandag 13 december van 14.30 tot 15.30 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen. Tel. 04494-47175. 19610

Werkplaats met magazijn te SUSTEREN

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgever ex art. 176 F. W. op **dinsdag 21 dec. 1982 om 15 uur in de Harmoniezaal, Feurthstraat 56 te Susteren** in het openbaar bij opbod verkopen:

De werkplaats met magazijn,

kantoren, oprit en erf, Stationsstraat 86 te Susteren, kad. bekend gem. Susteren sectie D nr. 5273 groot 6.15 aren;
Indeling: kantoren, hal, 2 toiletten, keuken, kantoorruimte; 1e. verd.: hal, kantoor; werkplaats/magazijn, insteekverdieping, toilet, wasruimte; e.e.a. voorzien van c.v. (gas);
Aanvaarding in eigen gebruik, na betaling van koopsom en kosten, uiterlijk op 1 februari 1983;
Bezichtiging: met toegangsbewijs af te halen op notariskantoor; 21593
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

Vrijstaande woning te Vaals

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen
zullen op donderdag 16 december 1982 om 15.00 uur in het „Vaalser Gesellschaftshaus", Maastrichterlaan 48 te Vaals, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:
Woonhuis, garage, tuin, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan Kolmondstraat 33, kadastraal bekend als gemeente Vaals, sektie A nummer 7963, groot 4,75 are;
Indeling: entree, toilet, woonkamer en keuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met bad en douche; 2e verdieping: zolderruimte; het pand is voorzien van c.v..
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de acte van veiling. Het pand is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 29-1-1983.
Bezichtiging: op maandag en dinsdag 13 en 14 december telkens van 17.00-18.00 uur.
Nadere inlichtingen: te verkrijgen bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

BRUNSSUM - NABIJ ZIEKENHUIS: goed geleger staand woonhuis met c.v.-gas, garage, tuin met veel cy. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, stu kamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuu keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Vraa ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN - NABIJ CENTRUM:

Zeer goede woonstand. Vrijstaande villa met pra tuin en veel privacy (tot. opp. ca. 1870 m2), c.v.-gas, ge. Ind. o.a.: 3 kelders, royale hal met garderobeho ving met open haard. Prachtige tuinkamer met eetk keuken. **1e verd.:** 3 slaapkamers, badkamer met o. bad en douche. Aparte toiletruimte. **2e verd.:** 4 kam met vaste wastafel), zolder. Vraagprijs: ƒ 495.000,–

HEERLEN - CENTRUM: woonhuis met berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer en suite (ca. 31 serre, keuken, douche, 4 slaapkamers, zolder met 2 sardekamers. Vraagprijs: ƒ 85.000,– k.k.

HEERLEN-WELTEN: ruime en goed gelegen drive- ning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: woonk keuken, badkamer, 4 slaapkamers. Vraa ƒ 115.000,– k.k.

HEERLEN - DOUVE WEIEN: vrijstaand herenhuis. jaar 1978. Luxe en degelijke uitvoering. Royale tuin heel onderkelderd. Grote garage; studeer/hobby/pr ruimte; provisiekelder, logeerkamertje, berging. **Be grond:** royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m2 open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, b ken. **1e verd.:** 3 slaapkamers, luxe badkamer met en douche, 2 vaste wastafels. Vraagprijs: ƒ 390.000,

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-g pandige garage en tuin. Goed onderhouden. Mur dak geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonk luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, drie sla mers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 129.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: woonhuis met c.v.-gas, bergi tuin. Ind. o.a.: woon-eetkamer - keuken (totale opp. m2), vier royale slaapkamers, badkamer met ligbad toilet. Bouwjaar 1975. Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: halfvrijstaand woonhuis me gas, grote garage en tuin. Ind. o.a.; kelder, woon met open haard, serre, keuken, drie slaapkamers, mer, vliering. goed onderhouden. Vraagprijs: ƒ 119 k.k.

KERKRADE-WEST: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 129.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN: rustig gelegen groot halfvrijs woonhuis met c.v.-gas, L-vormige garage en mooi Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer met open en parketvloer, keuken, 4 royale slaapkamers, bad met o.a. ligbad en douche, zolder. Goed onderho Bouwjaar 1977. Koopprijs: ƒ 175.000,– k.k.

SCHAESBERG:

Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, groe garage en Gelegen aan de rand van het centrum. Bouwjaar Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: kelder, hal met marmer vloer, woonkamer met parketvloe ken, grote hobbyruimte ook geschikt voor kantoor/pr ruimte e.d., 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koo ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: halfvrijstaand huis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelde was-, werk- en hobbyruimte, woonkamer, keuke slaapkamers, badkamer, vliering. Vraagprijs: ƒ 120 k.k.

SCHAESBERG-KAKERT: goed gelegen vrijstaand galow met c.v.-gas, grote garage en mooie tuin. Ind royale hal, woonkamer met open haard en parke grote keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. en douche, werkkamer, hobbyruimte, provisie Koopprijs: ƒ 285.000,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, ge, tuin en zwembad. Nagenoeg geheel geïsoleerd. uitgevoerd en goed onderhouden. Veel extra's. Ind kelder, royale hal, woonkamer, luxe keukeninstalla apparatuur. Groot overdekt terras, 4 slaapkamers, b mer met ligbad en douche, zolder. Koopprijs: ƒ 250 k.k.

SCHAESBERG: goed gelegen vrijstaand woonhui grote garage, c.v.-gas en een mooie tuin (opp. ca m2). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keukeninrichting apparatuur, serre, doucheruimte, 4 slaapkamers. V prijs: ƒ 175.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: goed gelegen vrijstaand huis met c.v.-gas, ruime garage, berging en prachtig op 't zuiden gelegen. (totale opp. ca. 1700 m2). Zeer onderhouden. Ind. o.a.: 2 kelders, L-vormige woon met open haard en plavuizenvloer, luxe keukenins met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer m bad en douche. Koopprijs: ƒ 225.000,– k.k.

WINKEL- KANTOORPANDEN

HEERLEN: goed gelegen winkelpand. Begane gro souterrain. Opp. resp. ca. 160 m2 en 400 m2. Onder ling is mogelijk. Nieuwbouw. Zowel te huur als te Prijs op aanvraag.

KERKRADE-WEST: halfvrijstaand woonhuis met gas, gerenoveerd. Voor vele doeleinden geschikt. o.a.: kelder, 7 kamers, badkamer, doucheruimte, z Vraagprijs: ƒ 89.000,– Huurprijs: ƒ 800,–.

NIEUWENHAGEN - WINKELCENTRUM „'T HOO verse winkelruimten variërend vanaf ca. 50 m2 tot 30 zeer geschikt voor o.a.: drogisterij, textiel, speelgoed ket, kantoorboekhandel, bankfiliaal, horeca e.d. De winkelruimte van ca. 650 m2 is reeds verhuurd aan „s markt C 1000". Ruime parkeerplaats. Huurprijzen op vraag.

SCHAESBERG-CENTRUM: goed gelegen kantoo met bovenwoning, c.v.-gas en tuin. Voor vele doele geschikt. Ind. o.a.: 5 kelders. **Begane grond:** totale ca. 135 m2, **1e verd.:** totale opp. ca. 74 m2 (exc groot dakterras). **2e verd.:** woonkamer, keuken, 2 s kamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 265.000,– k.k.

Weet u dat
PICKÉE MAKELAARDIJ B.V.
– taxaties verzorgt t.b.v
hypotheken - aankoop - verkoop
belastingen - boedelscheidingen e.d.
– hypotheken verzorgt bij o.a.
Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Nederla
Middenstands spaarbank, Pancratiusbank,
bobanken, RPS - Westland Utrecht enz.
RENTE VANAF 7,8 3 JAAR VAST – TOT 9.7% 30 J
VAST.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

ERG EN TERBLIJT/VILT
ustig gelegen halfvrijstaand woonhuis (uitgebouwd) et cv.-gas, garage, ruime indeling (o.a. living in L-vorm, oderne keuken) en tuin ƒ 174.000,– k.k.

ULSBERG
oi gelegen vrijstaand herenhuis met cv.-gas, inpandi- garage, ruime indeling en aangelegde tuin. Zeer fraaie degelijke afwerking. ƒ 245.000,– k.k.

ERKRADE/CENTRUM
tstekend gelegen zakenpand (16 m front) met oprit, cv.- s, en zeer ruime indeling. Voor vele doeleinden geschikt direct leeg te aanv. ƒ 165.000,– k.k.

YPOTHEEKRENTE 8,2%
ratis en onafhankelijk advies. Bel voor een vrijblijvende spraak!

ECHELEN/WITTEM
Goed gelegen en geheel modern woonhuis (woonkamer m. parket, 4 slpks., badkamer) ƒ 93.000,– k.k.

WIJLRE
Mooi gelegen vrijstaande bungalow met cv.-gas, aparte garage en 660 m2 grond. Prachtig en blijvend vrij uitzicht in het Geuldal ƒ 175.000,– k.k.

ALKENBURG/KASTEELSTEEG
ustig gelegen en geheel gerestaureerd woonhuis met v.-gas, woonkamer met open haard, 2 slaapkamers en 2 adkamers, riant dakterras ƒ 155.000,–

LESTRATEN/GROOT BERGHEM
Moderne en nagenoeg vrijstaande bungalow met cv.-gas, garage, riante leefruimte, moderne inbouwkeuken, optimale isolatie. Tuin met veel privacy ƒ 219.000,– k.k.

WIJLRE
Riant gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage, cv., ruime indeling en grote tuin (865 m2) met vrij uitzicht. ƒ 285.000,– k.k.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555
KOOP · VERKOOP · HUUR
VERHUUR · HYPOTHEKEN
VERZEKERINGEN · BEHEER
· ALLE TAXATIES

HYPOTHEEKRENTE WEER GEDAALD

og tijd voor het afsluiten van een nieuwe hypoek.

RENTE 8.4%, 5 jaar vast, betaling per kwartaal achteraf, afsluitprovisie 1%.

C.V.B CENTRALE VOLKSBANK
KERKPLEIN 70-VOERENDAAL
TEL. 045-751770

ichtingen zaterdag tussen 10.00 en 13.00 uur.

ALUMINIUM ramen, deuren, schuifdeuren, rolluiken, rolpoorten

Reeds vele jaren uw adres voor techn. hoogwaardige en onderhoudsvrije kwaliteitsprodukten met energiebesparende beveiligende en milieuvriendelijke eigenschappen. Vraag vrijblijvend informatie of bezoek onze showroom

6291 BE Vaals, Tentstraat 83
Tel. 04454-2371

DUMONT bv
METAALBOUWTECHNIEK

---

vdp
* makelaarskantoor
* taxatiebureau
* assurantiekantoor
* hypotheekcentrum

BRUNSSUM
Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en fraaie tuin. Speelse indeling met o.a.: hal, toilet, T-vorm. living met open haard en tegelvloer (44 m2), dichte keuken met tegelvloer. Verd.: overloop, 4 slaapkamers (waarvan 1 met balkon), badkamer met ligbad en toilet. Koopprijs: ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK
Fraai gelegen bungalow met c.v., inp. garage en tuin (totaal 828 m2). Royale indeling: entree, woonkamer (38 m2), open keuken met komplete inrichting, 4 slaapkamers, badkamer. In het sousterrain bevindt zich naast de garage een fraaie speel/studeerkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs: ƒ 255.000,–

WILT U MEER WETEN OVER DE VERKOOPKANSEN VAN UW HUIS, BEL DAN MAKELAAR VAN DE PAS TE VOERENDAAL.

SCHIMMERT
Idyllisch landhuisje met ca. 2600 m2 grond, rustig en landelijk gelegen aan de rand van de kern van Schimmert. Indeling entree, eetkamer met open haard, open keuken, living met vide. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer, atelier/leefruimte met open haard. Aanvaarding terstond. Prijs op aanvraag.

VALKENBURG - TE HUUR
Fraai woonappartement (t.o.v. postkantoor) met leuke indeling o.a.: entree, woonkamer met balkon, open keuken met kompl. inr., badkamer, toilet, 2 royale slaapkamers (waarvan 1 met balkon). Aanvaarding terstond. Huurprijs ƒ 800,– p.m.

Zaterdags zijn wij geopend tussen 10.00 en 13.00 uur.

vdp van de pas b.v. Lid NBM
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Te koop in Kerkrade-Centrum op eerste stand gelegen
hoek-winkelpand
WIR-subsidie ca. 33% Inl. tel. 045-453148.

OSBE dansk ovn
DEENSE KACHELS
open haard en kachel in een — 50 modellen
ook aansluitbaar op C.V.
Collé
SITTARD (NL)
NUSTERWEG 90
IND.PARK NOORD
SITTARD TEL. 19980

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Venetian Blinds Kerkrade
Sinds 1956 een begrip voor Kerkrade en omstreken
- Rolluiken
- Markiezen
- Zonneschermen
- Binnenzonweringen
- Aluminium panelenplafonds

VEEL BETER

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER
Kipstraat 30-32 Kerkrade
Telefoon 045-453416
Viditel beeldnr. teets: 2048143
ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING BEDRIJVEN

---

glasdam bv
nieuwenhagen
Lid van Glaskring Waarborg
25%
GLASKRING WAARBORG
bespaar 25% brandstof
tevens leverancier van: hardhout- en kunststofkozijnen
Informeer zonder verdere verplichtingen bij: GLASDAM, Nieuwenhagen, Rukkenerweg 2, tel. 045-319898.

EYGELSHOVEN GRAVENWEG
Schitterend gel. halfvrijst. herenh., c.v., garage, voll. onderkeld., 4 slk., badk., ligbad. Inh.: 570 m3. Vraagprijs: ƒ 155.000,– **WIE SNEL KOOPT KAN SCHERP BIEDEN!!!**

EYGELSHOVEN CLEMENSSTRAAT
Woonh., c.v., berging, woonk., aanbouwk., douche, 3 slk., zolder, vaste trap. Koopprijs: ƒ 69.500,–

GELEEN GANSBEEK 82
Uitst. onderh. bijz. lux. patio-bungalow, c.v., tuin (zuid), geïsol. woonk.-keuken (45 m2), eiken aanbouwk., kantoor, schitterende badk., ligbad, douche, v.w., toilet, 2 slk., zolder-berging. Vraagprijs: ƒ 125.000,–. **DEZE WONING KUNT U HEDEN TUSSEN 13.00 UUR EN 18.00 UUR BEZICHTIGEN, WIP VRIJBLIJVEND EVEN BINNEN!!!**

GELEEN ASTRONAUTSTRAAT 9
lux. halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin (zuid), voll. geïsol. (stookkosten ƒ 80,– p. m.) Optimale privacy, minimaal onderh. woonk., open haard, aanbouwk., bijkeuk., 3 slk., badk., ligbad. Vraagprijs: ƒ 129.500,– VOOR SNELLE BESLISSER ZEER SCHERPE EINDPRIJS!!! OOK DEZE WONING KUNT U HEDEN VRIJBLIJVEND BEZICHTIGEN TUSSEN 13.00 UUR EN 18.00 UUR!!!

HOENSBROEK MGR. FERONLAAN
Halfvrijst. woonh., c.v., garage-berging, woonk.-keuken (48 m2), open haard, aanbouwk., 3 slk., badk., ligbad, 2e toilet, zolder, vaste trap, 4e slk. Vraagprijs: ƒ 119.000,–

HOENSBROEK WOLFSHOOFDPLEIN
Rustig gel. tussenwoning, c.v., kelder, gr. woonk., 3 slk., badk., ligbad, zolder. Vraagprijs: ƒ 79.000,–

UBACH OVER WORMS MARKTSTRAAT
Winkel-woonh. met werkplaats, magazijn in centrum-gebied, bouwterrein, div. kelders, zolder, vaste trap. Vraagprijs: ƒ 115.000,–

UBACH OVER WORMS HEGGEWIKKE
Uitst. gel. vrijst. bungalow, c.v., garage, zonnige tuin, woonk., eetkeuk., 3 slk., badk., ligbad, douche. Aanv. direct. Opp.: 631 m2. Vraagprijs: ƒ 189.000,–

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.

DECEMBERMAAND FEESTMAAND
KLEIN MEUBELMAAND
FEESTKORTING 40%
MEUBELSTOFFEERDERIJ WONINGINRICHTING
Weyden
GRUPELLOSTRAAT 38
KERKRADE-CENTRUM
TEL. 045-453148
21736

Met zo'n lage rente, en zulke aantrekkelijke prijzen blijft u toch niet langer afwachten.

7,7% 3 JAAR VAST

HEERLEN
Vrijst. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer met open haard, ruime keuken. verd. 3 slpk., werkkamer, badk. met douche, v.w., vaste trap naar slpk. en berging. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 270.000,-- k.k. 6519

HEERLEN, Centrum.
Gunstig gelegen appartement op 1e verd. met kelder, hal, L-vormige woonkamer, keuken met balkon, 2 slpk. met balkon, bet. badk. met douche, v.w., toilet. Bouwjaar ca. 1955. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 65.000,-- k.k. 7289

HEERLEN, Heksenberg.
Leuk appartement op 1e verd. met kelder, hal met tegelvloer, bet. toilet, woonkamer met oud-hollands plafond, keuken met luxe inrichting, badk. met douche, 2 slpk. Aanvaarding jan. 1983.
Koopprijs f 59.000,-- k.k. 7290

HEERLEN, Nabij Ganzeweide.
Woonhuis met berging, tuin, kelder, hal, toilet, keuken woonkamer ensuite. 1e verd. slpk., badk. met ligbad, v.w. 2e verd. vaste trap naar grote zolder, 1 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 75.000,-- k.k. 7303

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet, woonkamer, deur naar terras, keuken met aanrechtcomb. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. 2e verd. via vaste trap 1 slpk., 2 zolderruimtes. Aanvaarding in overleg.

Koopprijs f 165.000,-- k.k. 7308

HOENSBROEK
Woonhuis met kelder, hal, woonkamer met schrotenplafond, keuken met tegelvloer, schrotenplafond, fraai bet. badk. met ligbad, v.w., toilet, tuin op het zuiden. 1e verd. 3 slpk., toilet. 2e verd. vaste trap naar 2 mansardekamers, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 7288

HOENSBROEK, Hommerterweg.
Goed gelegen ruim halfvr. woonhuis met garage, kelder, ruime hal, toilet, woonkamer met schrotenplafond, keuken met tegelvl., serre met tegelvl. en schrotenplafond, badk. met douche, berging. 1e verd. 4 slpk. 2e verd. hobbyruimte/berging. Bouwjaar ca. 1938. Aanvaarding medio 1983.
Koopprijs f 109.000,-- k.k. 7292

HOENSBROEK, Nabij Centrum.
Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, achtertuin, hal, toilet, ruime woonkamer, keuken met schrotenplafond. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Opp. 205 m2. Bouwjaar ca. 1971. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 7293

KERKRADE, Spekholzerheide
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met garage, tuin, 2 kelders, L-vormige woonkamer met open haard, keuken 15 m2. 1e verd. 4 slpk., badk., goed geïsoleerd. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6983

KERKRADE-West, Kaalheide.
Hoekwoning met garage, tuin, ruime woonkamer met open keuken, plavuizen en vloerverwarming. 1e verd. 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 128.500,-- k.k. 7148

KERKRADE, Heerlenersteenweg.
Zeer goed onderhouden tussenwoning met berging, hal, woonkamer, open keuken, overal plavuizen. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar ruime zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 7198

KERKRADE, Bleyerheide.
Goed onderhouden tussenwoning met kleine tuin, 2 kelders, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, werkplaats. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. 1 slpk., ruime zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7222

KERKRADE, Holz.
Halfvr. woonhuis met garage, binnenplaats, hal, L-vormige woonkamer, grote keuken, badk., berging, 1 slpk. 14 m2. 1e verd. 2 royale slpk. 2e verd. mansardekamer, zolder. Aanvaarding mrt. 1983.
Vraagprijs f 104.000,-- k.k. 7302

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met woonkamer 25 m2, keuken met mod. inr., garage, grote tuin, opp. 320 m2. 1e verd. 3 slpk., badk. met gekl. sanitair, vliering. Grotendeels dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 7285

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal, woonkamer met leisteenschouw, dichte keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., douche met v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding in overleg
Vraagprijs f 123.000,-- k.k. 7304

UBACHSBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, berging, keuken met inr., woonkamer met open haard. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 137.000,-- k.k. 6881

UBACH OVER WORMS, Groenendaal.
Drive-in woning met garage, tuinkamer, aparte berging, ruime tuin met privacy. 1e verd. grote woonkamer, open keuken. 2e verd. 3 slpk., badkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 105.000,-- k.k. 7270

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend woonhuis met berging, tuin, kelder, entree, woonkamer met open haard, open keuken met install. met app. 1e verd. 2 slpk., douche met o.a. toilet. Pand is geïsoleerd en voorzien van kunststof koz. met dubb. beglazing. Aanvaarding in overleg

Koopprijs f 69.000,-- k.k. 7301

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, keuken met install., toilet, badk. met o.a. ligbad. 1e verd. 3 slpk. 2e verd. vliering. Aanvaarding 1 mnd. na koop.
Vraagprijs f 85.000,-- k.k. 7312

VOERENDAAL
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, ruime hal met vide, L-vormige woonkamer 47 m2 met open haard, dubb. deur naar tuin, keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: 4e slpk., vliezotrap naar zolder. n.b. binnendeuren in mahonie. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 219.000,– k.k. 7165

RENTE VAN 7,7% TOT 9,4%
3 JAAR VAST · 30 JAAR VAST

DIT IS SLECHTS EEN KLEINE GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD.
OP ONS KANTOOR HEEFT U EEN KEUZE UIT MEER DAN 500 WONINGEN:
EENGEZINSWONINGEN, VILLA'S, LANDHUIZEN, BUNGALOWS,
APPARTEMENTEN EN BOERDERIJEN.

Informeer naar de „inruilmogelijkheden" van uw eigen huis.
De koper betaalt geen courtage

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255**

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:
....
Naam:..
Adres:..
Postcode:..................Plaats:..................
Telefoon:..
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

Te koop Woonhuizen

HEERLEN, Molenberglaan
Zeer mooi gelegen halfvrijst. ouder woonhuis met garage en tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, hal, toilet, woonkr. met erker, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., Tweede verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanv.: direct.
Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

HEERLEN, Parmentierstraat
Uitst. gelegen mooi verbouwd halfvrijst. woonhuis met c.v., aanbouw, terras en tuin op zuiden. Ind. sout.: div. kelders, mooie wijnkelder. Part.: hal met leist. vloer. Gezellige living van 52 m2 met parketvloer en open haard, woonkeuken met luxe uitr. Verd.: overloop, 4 slaapkrs., geheel beteg. badkr., grote hobbyzolder. Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k.

HOENSBROEK, Prof. K. Onnesstraat
Split-level woonhuis met inp. garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, eetkr., keuken, hoger gelegen woonkr. met balkon, 2 slaapkrs. (mogelijkheid voor 3), opkamertje, badkr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 108.000,– k.k.

HOENSBROEK, Neerbraakstraat
Groot halfvrijst. woonh. met garage en tuin. Ind. o.a.: ruime woonkr., eetkr./keuken, 4 slaapkrs., goede isolatie en afwerking. Aanv.: direct.
Koopp r. ƒ 162.000,– k.k.

PUTH-SCHINNEN, M. L. Kingstraat
Mooi gelegen woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: spoedig. Prijs op aanvraag.

TREEBEEK (gem. Brunssum), Jupiterstraat
Prachtig verbouwd woonh. met kelder, c.v., grote berging, achteringang en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken met luxe uitrusting, 3 slaapkrs., zeer mooie badkr., ruime zolder (vaste trap).
Kooppr.: ƒ 98.500,— k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

BRUNSSUM, Dalstraat
Tegen bosrand gelegen uitstekend vrijst. landhuis met c.v. en inpandige garage. Ind.: ruime hal, L-vorm. living, open luxe keuken, grote garage. Eerste verd.: 3 slaapkrs., grote hobbykr., ruime luxe badkr. met ligbad, douche, bidet, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Prijs ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN, Molenberglaan
Op zeer goede stand gelegen vrijst. villa met c.v. en garage. Ind.: sout.: garage, provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: royale hal, living, aparte zitkr., keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop met 2e toilet, 4 slaapkrs. met v.w., badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met grote bepl. en besch. zolder. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN, Brederostraat
Op de grens van Heerlen/Brunssum t.o. Brunssummerheide geheel in het groen gelegen sfeervolle vrijst. villa met c.v. en garage op ruim perceel grond. Opp. 1227 m2. Ind.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: ruime hal, living met parketvloer, keuken, garage met aparte zolder. Eerste verd.: 4 slaapkrs., luxe badkr. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met 3 kamers en div. bergingen. E.e.a. zeer degelijk gebouwd en onderhouden. Prijs ƒ 375.000,– k.k.

HOENSBROEK, Juliana-Bernhardlaan 95
Zeer mooi, nabij centrum gelegen vrijst. villa (bwjr. '78) met c.v., inp. garage en tuin rondom (opp. ± 900 m2, achtertuin op zuid-oost). Ind.: hal, garderobe, gezellige living (± 62 m2), eetkr., keuken met compl. uitr., bijkeuken. Verd.: overloop, 4 slaapkrs., luxe badkr. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan
Unieke aanbieding!
Wegens omstandigheden te koop, riant gelegen onder archit. gebouwd vrijst. landhuis met garage en fraaie tuin rondom met optimale privacy (bouwj.: '74, inh. 750 m3, opp. 1100 m2). Ind.: o.a. hal, eetkeuken, met uitr., living (± 50 m2), 4 slaapkrs., goede isolatie en mooie afw.
Vraagpr. ƒ 320.000,– k.k.

HOENSBROEK, „Schuureik"
Slot Hillenradelaan 21
Zeer mooi gelegen vrijst. landh. (inh. 500 m3) met inpandige garage en excl. bostuin met opt. privacy op zuid (perc. 1000 m2). Ind.: o.a. hal, living met open haard, eetkr./keuken met uitr. (tot.opp. 60 m2), 2 slaapkrs., badkr., goede isolatie. Aanv.: spoedig.
Vraagpr. ƒ 290.000,– k.k.

NUTH
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage (voor 2 auto's) en c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, hobbyruimte. Beg. gr.: 3 slaapkrs., terraskr. met open haard, woonkr. (42 m2) met open haard, luxe keuken met uitr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNRADE, Berlostraat
Modern, vrijst. landh. met garage, kelder en tuin rondom. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard, overdekt terras, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs. en badkr. Zeer luxe afgewerkt. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

Open Huis

EINIGHAUSEN, Everstraat 18
Open huis op zaterdag 11 dec. van 13.00 tot 16.00 uur
Riant herenhuis met grote tuin (tot. opp. ± 500 m2). Ind.: provisiekelder, hal, living (± 48 m2) met open haard, parket en uitzicht op mooie tuin met tuinhuisje, luxe keuken, bijkeuken. Op eerste en tweede verd.: 7 slaapkrs. en luxe badkr., zolder.
Vraagpr.: ƒ 215.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151
Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

BEVEILIG UW HUIS

Wij leveren en monteren alle soorten veiligheidssloten en inbraakvoorzieningen.

VRAAG VRIJBLIJVEND ADVIES EN PRIJSOPGAVE.

Ruime keuze in opleg- en insteekcylindersloten, veiligheidsgrendels en pantserschilden, bijzetsloten, diefklauwen. Inbraakwerende achterdeuren met gewapend glas.

GEURTEN HOENSBROEK
Hommerterweg 27,
045-212531

Hypotheken verschillen niet alleen in rente!

DE RABOBANK MAAKT U ÈCHT DUIDELIJK WELKE HYPOTHEEK VOOR U DE BESTE IS.

Bel vandaag of maandag 020-808808.*

Als u nu voor de beslissing staat om een huis te kopen, laat dan door onze hypotheek-adviseur een offerte maken. Die kan iedere vergelijking doorstaan.
Let in die offerte maar eens op de voordelen van bijvoorbeeld:
- lage rente, variabel of vast;
- onbeperkt boetevrij aflossen bij variabele rente en ruime aflossingsmogelijkheden bij vaste rente;
- onder bepaalde voorwaarden opnieuw opnemen van afgeloste bedragen. Zonder notariskosten;
- betaling van rente en aflossing per maand of per halfjaar achteraf.

Een Rabobank hypotheekadvies maakt uw keus een stuk zekerder.

Rabobank
geld en goede raad

* U kunt bellen op zaterdag van 10.00 tot 19.00 uur en op maandag van 9.00 tot 21.00 uur. Wanneer u ons belt (020-808808), zal de hypotheekadviseur van de dichtstbijzijnde Rabobank met u een afspraak maken.

TE HUUR

GELEEN-CENTRUM

Op allerbeste winkelstand aan het voetgangersdomein in de Passage, mooie verkoopruimte, met c.v., bouwjaar 1977, oppervlakte ± 65 m² inklusief kitchenette en toilet. Frontbreedte ± 10 meter. Direkt te aanvaarden.
Huurprijs f 1.500,– per maand exkl. BTW.

peters
Makelaarskantoor
Peters & Partners B.V.
Agnes Printhagenstraat 36
Hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
Tel.: (04494) 48191

Bromfietsen

Div. gebr. BROMFIETSEN o.a. Zündapp, KS en GTS, Kreidlers, RMC's en Yamaha's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. VESPA Ciao bwj. '79 m. verz. f 500,-, tel. 045-259684.

MAXI PUCHS va. f 395,–, Yamaha FS-1 f 1395,–, Florets va. f 1475,–, Sparta en Batavus per st. f 695,–, Zündapp HS f 1175,–, 6 mnd. gar. Peugeot f 125,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A. Terwinselen.

Onroerend goed

Te koop gevraagd
landhuis of bungalow
met ruime tuin tussen Roermond en Beek, niet ouder dan 5 jaar (geen plat dak), tel. 04499-1249.

SCHINVELD halfvrijst. woonhuis met c.v., en garage, ruime badk. m. ligbad, 3 slaapk., prijs f 129.500,– k.k. Tel. 045-251405.

Te k. **BRUNSSUM**, Daistr. 6. Prachtige halfvr. landhuis. Luxe afw. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-258528.

UBACH OVER WORMS: te k. halfvrijst. huis m. voor- en achtertuin, pr. f 103.00,–, inl. 045-452946.

Te k. **BUNGALOW** 2 onder 1 kap te Vaesrade-Nuth, i.z.g.st., 045-242944.

BUNGALOW te k. ind.: hal, + toilet, 3 slpks., badk. m. ligb. + toilet, ruime keuken, L-vormige woonk. m. open haard, overdekt terras, garage. Prijs f 175.000,– k.k. Event. ruilkoop Schoorweg 10, Berg (Urmond), tel. 04495-4001.

TE HUUR:

HEERLEN:
Goed gesitueerd, ruim, ouder woonhuis met cv.-gas en tuin. Ind.: beg.grond: hal, gang, toilet, kamer ensuite, keuken, kelder. 1e verd.: 4 slaapkamers, toilet, badkamer; 2e verd.: 2 mansardekamers en zeer grote zolder.
Pand biedt vele mogelijkheden.
Huurprijs f 1000,– per mnd.
Koopprijs f 185.000,– k.k.

MAASTRICHT:
Havenzathe: Maisonnettes: woonkamer, keuken, toilet, berging, verd.: 2 slaapkamers, badkamer met 2e toilet. Huurprijs f 700,– per mnd. en f 900,– per mnd.

BELFORT:
Ruim appartement f 800,– per mnd. (incl. stook-/serv. kosten)

NABIJ STATION:
Ruim woonhuis met cv.-gas en tuin. Huurprijs f 1000,– per mnd.

nicolai makelaardij
tel. 043 - 54555*
KOOP · VERKOOP · HUUR
VERHUUR · HYPOTHEKEN
VERZEKERINGEN · BEHEER
ALLE TAXATIES

Kom kijken naar deze prachtige huizen in Heerlen



rente 7.5%

Het gevarieerde plan "Heerlerheide" ligt dicht bij de Ganzeweide, dus dicht bij winkels banken etc.

Open huis op 11 en 12 december van 14.00 tot 16.00 uur, in het plan "Heerlerheide". Volg de borden vanaf da Ganzeweide t.o. de Rabobank.

BRUTO MAANDLAST VANAF f 251,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met:
● de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

fl. 124.300,-

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

GERIEFLIJK WONEN IN HET PLAN "SWEYER" TE SIMPELVELD.



rente 7.5%

Verkoopprijzen van f 142.400,- tot f 149.800,- v.o.n. (excl. renteverlies).

Indeling:
- *Woonkamer*
- *Open keuken*
- *3 Slaapkamers*
- *Badkamer met douche*
- *Garage/carport*

fl. 124.300,-

BRUTO MAANDLAST VANAF f 294,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met:
o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

OPEN HUIS
Zaterdag 11 december van 14.00 uur tot 16.00 uur Volg de borden vanaf de Rolduckerweg.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

Bromfietsen

Te k. KREIDLER RMC en damesbromfiets, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER Floret, i.z.g.st. met verzek. tel. 04492-3619.

Te k. YAMAHA FS1 bj. '78 m. sterwielen, schijfrem en siersp. f 500,–. Tev. 27 MC Hycom 4000 m. alle toebeh. f 150,–. Italiëlaan 11c, Heerlerheide-Hrl.

Te k. VESPA Ciao met verzekering. Mentenlaan 5, Nieuwenhagen, tel. 045-312734.

Te k. VESPA Ciao, tel. 045-254085.

Te k. MAXI PUCH met verz. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. Kerk).

Te koop wegens omstandigh. zeer goed ZÜNDAPP met sterwielen, tevens reserve motorblok. Koningstr. 3, Eikenderveld-Heerlen.

Te k. HONDA SS 50 met 90 cc blok, f 450,-, tel. 045-313475.

Te k. VESPA CIAO als nieuw, i.z.g.st., zwart met rood en sterw. Kennedystr. 33. Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. f 375,-. Judea 30, Heerlen, na 12 uur 045-415330.

Te k. GROSSER Yama 80-cc, Dr. M.L. Kingl 149, H'broek, tel. 0 213429.

Te k. bromfiets KREI LER. Pr. Bernhardstr. Gulpen, tel. 04450-2265, n.o.t.k.

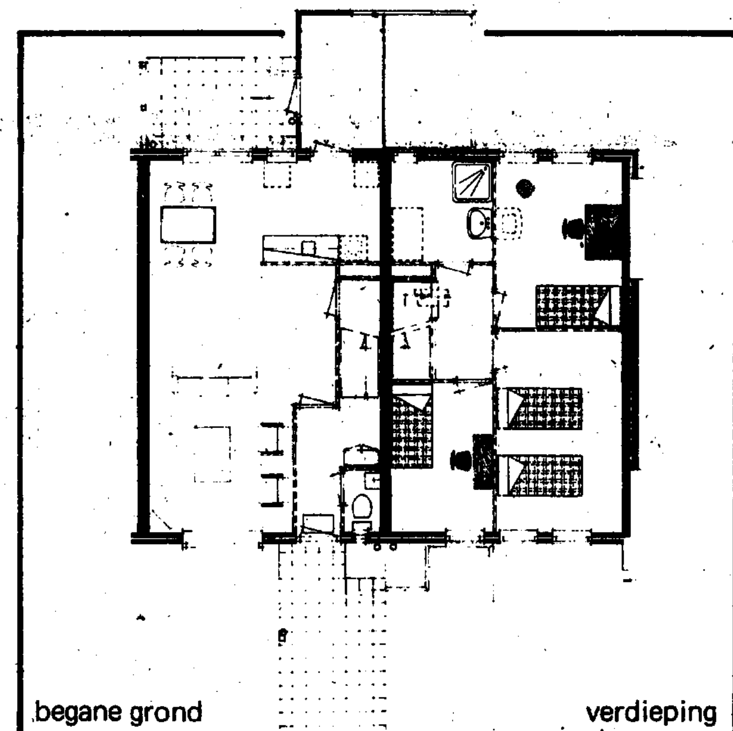
Te k. SNORFIE i.z.g.st., met verz. f 27 Tel. 04406-15812.

Te k. HONDA MT 5 Par Dakar, m. 8 pk, bj. '82. M Nolensplein 16, Eygels ven, tel. 460202.

Nog slechts 5 woningen te koop!

Stel je voor... je eigen huis in Sittard. En zelfs voor maar f.290,-* per maand!

Inderdaad, een eigen huis in Sittard-Oost voor slechts fl. 290,—* per maand. Dat kunt u gerust met uw huidige huur vergelijken, want een lager maandbedrag is bijna niet denkbaar. Profiteer daarom nu van de gunstige rentestand. Wacht niet langer en grijp die kans! Er zijn nog slechts 5 van de 15 woningen te koop.



Voor deze woningen komt in principe iedereen in aanmerking. En afhankelijk van uw inkomen mag u ook nog rekenen op de hoogste subsidie van fl. 124.300,—. Op dit moment is het 3 jaar vaste rentepercentage 7,6 % (uiteraard is, indien u dit wenst, ook een ander percentage voor 30 jaar vast mogelijk). Daarbij nog gerekend de voordelen van de garantie, de indeling en de degelijke afwerking van de woning, de energiebesparende isolatie en het moet al vreemd zijn als u er nog langer om heen blijft draaien. Vraag in ieder geval de documentatie aan. Daar kunt u alleen maar baat bij hebben!

**Uitgaande van een 100 % hypotheek, de hoogste eerstejaars bijdrage welke afhankelijk is van uw inkomen, het belastingvoordeel en het huidig rentepercentage.*

Wacht niet langer, vul in die bon!

Een eigen huis in Sittard stel ik mij inderdaad voor. En het lage maandbedrag spreekt mij in deze tijd zeker aan.

O Het lijkt mij verstandig om nú te reageren. Neem daarom zo snel mogelijk contact met mij op. Ik wil informatie over de woning en het lage maandbedrag.

O Ik wil niet langer wachten en tot in details weten wat in mijn omstandigheden het maandbedrag is bij deze gunstige rentestand. Maakt u daarom met mij zo snel mogelijk een afspraak.

O Ik wil eerst op mijn gemak de woning bekijken. Daarna beslis ik of ik verder wil praten. Stuurt u mij uw documentatie.

De informatie en de toezending van de documentatie is geheel vrijblijvend. Ik krijg alleen bezoek aan huis als ik daarom vraag.

Naam ____________
Adres ____________
Postcode ________ Plaats ________
Telefoon ____________

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

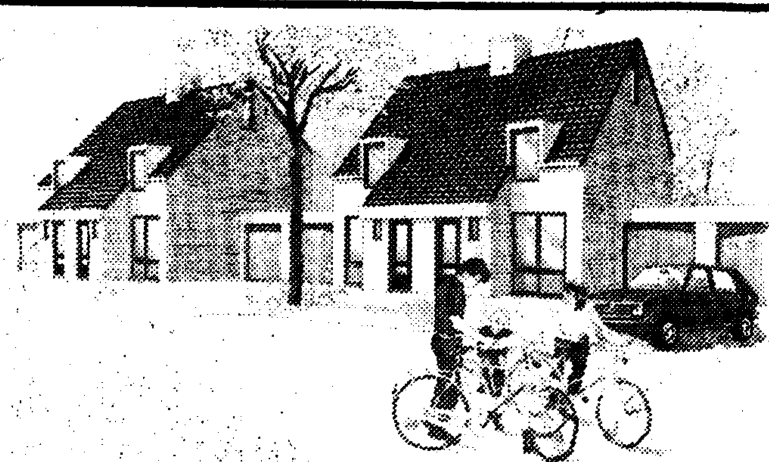
Gesubsidieerde woningen met een maximale rijksbijdrage van f 124.300,-*

*afhankelijk van uw belastbaar inkomen.

Wie komen daarvoor in aanmerking? Dit en nog veel meer vertellen wij u graag. Bel 045 - 712255* of stuur onderstaande bon in voor een vrijblijvend gesprek.







Royale woningen op ruime kavels in Bocholtz.

Op de hoek van de Minister Ruysstraat en de Rozenstraat worden deze royale woningen gerealiseerd. De woonkamer met een lengte van 9.40 m. heeft direkt tuinkontakt.

Indeling:
- Woonkamer 35 m2
- Open keuken
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Garage
- Zolder

Verkoopprijs van f 153.695,– v.o.n. (excl. renteverlies).

BRUTO MAANDLAST VANAF f 412,-*

Wonen in een dorp in Heerlen.

Woonstraat Welten (Altaar Dries) kan met recht een bijzondere woonvorm genoemd worden. Kleinschalig van karakter en van een levendige architectonische vormgeving. Energiebesparing door zeer goede isolatie en goede technische installaties.

Indeling:
- Woonkamer
- Open keuken
- 1, 2 of 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Berging/wasruimte
- Enkele typen met zolder

Verkoopprijzen van f 119.990,- tot f 144.994,- v.o.n. (excl. renteverlies).

BRUTO MAANDLAST VANAF f 330,-*

Brunssum......een levende stad.

In het bestemmingsplan „Klingelsberg" worden 28 woningen met garage gebouwd, van een attraktieve architektuur.

Indeling:
- Woonkamer
- Open keuken
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Garage/berging
- Zolder

Verkoopprijs f 145.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

BRUTO MAANDLAST VANAF f 330,-*

Overige projekten in:

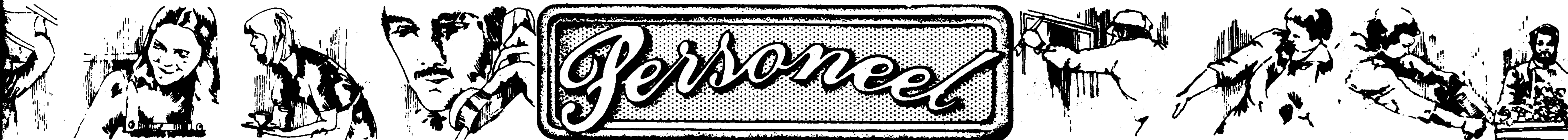
Beek	Maastricht	Susteren
Bocholtz	Margraten	Ubach o. Worms
Elsloo	Meerssen	Urmond
Eygelshoven	Nieuwenhagen	Vaals- Vijlen
Eysden	Nieuwstadt	Voerendaal
Heerlen	Nuth	Wittem
Hulsberg	Obbicht	
Hoensbroek	Oisbeek	
Kerkrade	Schaesberg	
Limbricht	Simpelveld	

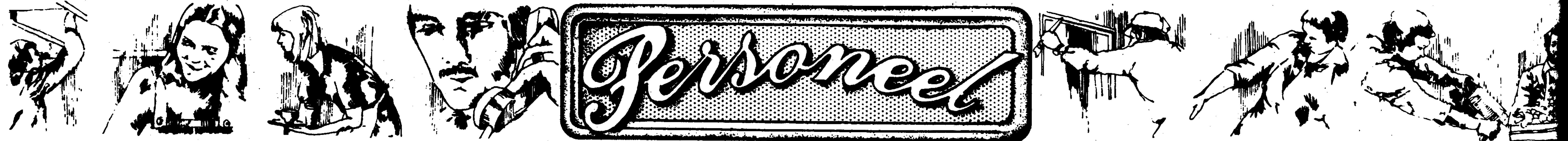
rente 7.5%
GARANTIE-PROJEKT
* Mogelijkheden van een constante last.
MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE fl. 124.300,- AFHANKELIJK VAN HET BELASTBAAR INKOMEN
CA 25% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met
o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*

BON Gaarne wil ik meer informatie over de woningen in het plan:
....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij bv, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.


Personeel



de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

medewerker typeringen

(mnl./vrl.)
tijdelijke functie, ca. 1½ jaar

vac.nr. 2-6316/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Persoons- en Gezinsenquêtes, afdeling Structuurtellingen

De afdeling Structuurtellingen is in 1983 belast met de uitvoering van een Arbeidskrachtentelling, waarbij gegevens worden verzameld over o.a. de samenstelling van de beroepsbevolking, de werkloosheid en de positie op de arbeidsmarkt van bepaalde groepen.

Functie-informatie: adviseren inzake het coderen en rubriceren (typeren) van beroeps- en bedrijfsgegevens; vakmatig begeleiden van medewerkers, die de vragenlijsten bewerken; onderhouden van contacten t.a.v. typeringsproblemen en typeringstoepassingen.

Vereist: diploma MEAO met statistiek of diploma HAVO met wiskunde of een hiermee vergelijkbare opleiding; enige jaren bedrijfservaring. B.v.k. kennis van de dienstverlenende sector.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f3688,- per maand.

Sollicitaties inzenden voor 1 januari 1983.

Bovengenoemde salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro

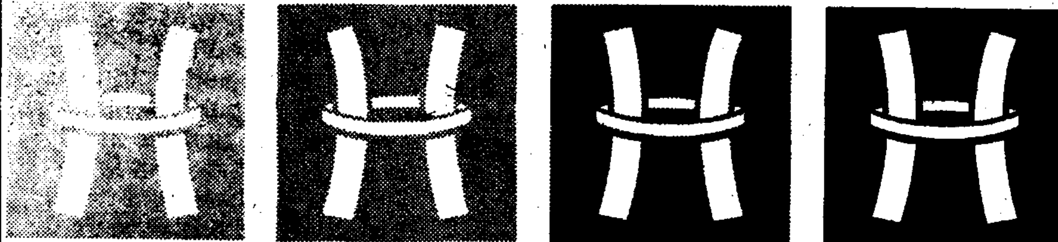
De Lucas-Stichting voor Revalidatie zoekt voor het Audiologisch Centrum een parttime (50 %)

secretaresse (m/v)

Taak:
Het verrichten van algemene secretariaatswerkzaamheden zoals correspondentie, notulering, patientenplanning etc. Daarnaast zal een gedeelte van de tijd besteed worden aan het invoeren van patientengegevens in een computer.

Vereisten:
Middelbare opleiding gevolgd door een secretaresse-opleiding

De aanstelling geschiedt in eerste instantie voor een periode van 3 maanden als vervanging tijdens zwangerschapsverlof van de huidige functionaresse, daarna is waarschijnlijk een vaste aanstelling mogelijk.
Salariëring en arbeidsvoorwaarden volgens CAO-ziekenhuiswezen, (minimum f 1967,- maximum f 2541,- op 100 % basis)
Verdere informatie kan worden ingewonnen bij Mevr. C. Keulen, (Secretaresse Audiologisch Centrum). tel. 045-210200.
Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan Afd. Personeelszaken van de Lucas-Stichting, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.



Lucas Stichting voor Revalidatie



direct werk voor:

kantinedame/ werkster

voor een bedrijf omg. Heerlen. De werktijden zijn van 7.30 tot 11.00 uur en van 16.00 tot 20.00 uur. Onze gedachten gaan uit naar een representatieve dame, die 's morgens kan zorgen voor koffie, en in de namiddag bereid is, samen met een collega, de kantoorruimtes te onderhouden. I.v.m. de ligging v/h bedrijf genieten dames uit Heerlen of Schaesberg de voorkeur.
Leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Wilt u meer weten? Kom dan direct naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00



Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog te Heerlen (capaciteit 160 bewoners en 64 aanleunwoningen) roept gegadigden op voor de functie van:

waarnemend hoofd keuken m/v

Voor deze functie denken wij aan iemand die voldoet aan de volgende voorwaarden:
- in het bezit van het diploma Instellingskok en Dieetkok of gelijkwaardige opleiding;
- bij voorkeur enige jaren leidinggevende ervaring;
- hij/zij assisteert het hoofd keuken en vervangt deze bij diens afwezigheid;
- bereid in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten, inclusief weekends;
- leeftijd vanaf 30 jaar.

Salaris en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan de Directie van het Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, postbus 4451, 6401 CZ te Heerlen.

Het Geleens Mannenkoor MIGNON vraagt voor zo spoedig mogelijk

TWEEDE DIRIGENT (M/V)

Van betrokkene wordt verwacht, dat hij/zij het koor (114 leden) als pianist/repetitor kan begeleiden tijdens repetitieavonden (maandag) en bij uitvoeringen.
Inlichtingen verstrekt de heer Hettinga, tel. 04494-47647.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan: Geleens Mannenkoor Mignon, secr. v. Itersonstraat 2, 6166 XG Geleen.

21606

HET CENTRUM VOOR MICRO-ELEKTRONICA EINDHOVEN

heeft een vakature voor de funktie van

SENIOR CONSULTANT M/V

Funktie-informatie: Het zwaartepunt in de funktie zal liggen op het gebied van bemiddeling voor en begeleiding van kleine en middelgrote bedrijven: het optreden als „loods" voor de ondernemer. Hoewel het verlenen van technische en technologische hulp voorop staat, zullen ook de marketing, financiering, juridische en organisatorische problemen in de advisering betrokken moeten worden. De gezochte funktionaris moet bereid zijn de uitdaging te aanvaarden van een organisatie in opbouw. Bij gebleken geschiktheid zal hij/zij moeten kunnen optreden als plaatsvervanger van de direkteur.

Gevraagd: Gezocht wordt naar iemand met bedrijfskundige en commercieel-technische ervaring, die in het bijzonder inzicht heeft in de problematiek van de kleine en middelgrote onderneming.

Grondige ervaring in de sector van de micro-elektronica en/of telematica strekt tot aanbeveling.
Aan de contactuele en organisatorische capaciteiten worden hoge eisen gesteld.

Salaris: De honorering en de secundaire arbeidsvoorwaarden passen bij de gestelde eisen.

Belangstellenden voor deze funktie wordt verzocht binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitatie te zenden aan de direkteur van het Centrum voor Micro-Elektronica Eindhoven, Drs. P. May, Postbus 128, 5600 CB EINDHOVEN.



HET CENTRUM VOOR MICRO-ELEKTRONICA EINDHOVEN
is een van de drie centra opgericht door de regering ter stimulering van het gebruik van micro-elektronica in produkten en produktieprocessen. Het centrum zal een voortrekkersrol moeten vervullen voor het midden- en kleinbedrijf.

Binnen het Bureau van de Faculteit der Geneeskunde is onlangs opgericht de afdeling Gezondheidszorg.
Aandachtsgebied van deze afdeling is o.m. de relatie van de RL met instanties uit de regionale gezondheidszorg, de voorbereiding en uitwerking van het gezondheidszorgbeleid van de MF, de coördinatie van werkzaamheden i.v.m. academiseringsbegrotingen, het voeren van secretariaten van interne en externe commissies, werkzaam op het terrein van de gezondheidszorg.

Ter administratief-organisatorische ondersteuning van de 2 medewerkers op deze afdeling en t.b.v. de coördinator post academisch onderwijs geneeskunde bij de RL wordt gezocht naar een

administratief/secretarieel medewerker (m/v)

die onder meer tot taak krijgt:
- opbouw en beheer van een uitgebreid documentatiesysteem en de archivering op gezondheidszorggebied;
- bewaking budgetten;
- maken van afspraken, bijhouden agenda's, etc.;
- administratieve voorbereiding en uitwerken van besprekingen;
- verzorgen correspondentie;
- type- en copieerwerkzaamheden (o.a. d.m.v. tekstverwerker);
- verzamelen en verwerken van gegevens, relevant voor de gezondheidszorg van de Faculteit.

vereist
HAVO/VWO; opleiding secretaresse/MEAO;
ruime werkervaring; affiniteit met gezondheidszorg en medisch onderwijs;
vermogen eigen initiatieven te ontplooien;
bij voorkeur enige boekhoudkundige kennis.

salaris
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 1.997,– maximaal ƒ 2.774,– bruto per maand. Uitloop wellicht t.z.t. mogelijk.

inlichtingen
kunnen worden ingewonnen bij de dhr. A. Luermans, tel. 043-888212.

Zij die belangstelling hebben voor deze funktie kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg afzonderlijk schriftelijk aanvragen bij de dienst Personele Zaken.

vakaturenummer: LID 2056

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief en envelop binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

RL Rijksuniversiteit Limburg

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
6130 AC Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande r.k.
BROEKLANDCOLLEGE SCHOLENGEMEENSCHAP MAVO-HAVO - HOENSBROEK

per 1 maart 1983

DOCENT(E) voor:

Frans
1e graad 29 lesuren

De vacature is geen waarneming, maar ontstaat door vertrek van de zittende docente naar het buitenland.

Natuurkunde
3e graad 10 lesuren (ter vervanging wegens ziekte)

Duits
3e graad 20 lesuren
(ter vervanging wegens ziekte)

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde Vereniging, onder vermelding van de naam van de school.
Inlichtingen worden verstrekt door de directeur van de school, drs. K.H.O Gehlen, telefoon 045-213675, huistelefoon 045-216413.

Gevraagd met spoed

NETTE PORTIER

Eldorado
Bongerd 5, Spaubeek
04493-1432

GEMEENTE MAASTRICHT

Gemeentebedrijven Maastricht is belast met het beheer van de elektriciteits-, gas- en watervoorziening, het openbaar vervoer en de brandweer.
Bij de afdeling Algemene Zaken van de hoofdafdeling administratie kan worden geplaatst een

Archief-medewerker (m/v)

Het takenpakket van de afdeling omvat o.m.:
- registratuur en in- en externe postbezorging;
- archief;
- tekstverwerking;
- reprografie.

Funktie-informatie:
Deze medewerker zal worden belast met de verzorging van het dynamisch en het statisch archief, met de overbrenging van archiefgedeelten naar het gemeentearchief en met de vernietiging van archiefbescheiden. Na een inwerkperiode dient hij tevens als vervanger van de afdelingschef op te treden.

VEREISTEN:
- middelbare schoolopleiding;
- de diploma's SOD-I en SOD-II, c.q. studerend voor SOD-II;
- ervaring met de verzorging van het dynamisch en het statisch archief en met de vernietiging;
- belangstelling voor nieuwe ontwikkelingen op het gebied van tekstverwerking.

SALARIS:
Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 3.375,- bruto per maand. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure. De gebruikelijke rechtspositieregeling is van toepassing.

Sollicitaties:
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de Directeur Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: Vakaturenr. 0136, G.B.



GEMEENTEBEDRIJVEN

K S V
Het sektiebestuur VO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.
vraagt met ingang van 10 januari 1983 voor
het Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229.

DOCENT(E) BEDRIJFSADMINISTRATIE/ BEDRIJFSECONOMIE

± 8 lesuren   1e of 2e graad

Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk doch uiterlijk 18 december a.s. aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.



direct technisch werk voor:

bedrijfselektricien

met een goede basisopleiding bijv. V.E.V. sterkstroom. U moet zelfstandig het machinepark kunnen onderhouden. Ervaring als onderhoudsbankwerker strekt tot aanbeveling. Daarnaast is eigen initiatief en flexibiliteit noodzakelijk.
Leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Heeft u ervaring? Neem dan vrijblijvend kontakt op met onze vestiging te Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Best betaald werk in de techniek
Vakmensen, kom snel langs.

Gereedschaps-constr.

met MTS-wtb

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Werk voor specialisten
Wij zoeken met spoed een

Dieplepel-machinist

met ruime ervaring

Keser geeft u uitvoerige informatie over de jobs en de condities.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279